叶兴阳

双语音标有声读物



双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 机动卡车伐木方法工程试验(motor Truck Logging Methods Engineering) 000001

2. 机动卡车伐木方法工程试验(motor Truck Logging Methods Engineering) 000002

3. 机动卡车伐木方法工程试验(motor Truck Logging Methods Engineering) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

机动卡车伐木方法工程试验(Motor Truck Logging Methods Engineering)

第1/3页

[pliːz] [siː] [ðə; ði] [-] [nəʊts] [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dɒkjumənt] .
Please see the Transcriber's Notes at the end of the document .
请 看 这 转录员的 笔记 在 这 结尾 的 这 文档 .

请参阅文档末尾的转录者注释。

[ðə; ði] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ɒv; əv] ['wɒʃɪŋtən] [wɒz; wəz]
The Engineering Experiment Station of the University of Washington was
这 工程 实验 车站 的 这 大学 的 华盛顿 曾是
[ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] [dɪ'sembə(r)] , - ,
established in December , 1917 ,
已确立的 在 十二月 , - ,

华盛顿大学工程实验站成立于1917年12月。

[ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [ɪnˌvestə'geʃən] [ɪn] ['prəʊgres] [ænd; ənd] [tuː; tə] [fə'sɪlɪteɪt] [ðə; ði]
in order to coördinate investigations in progress and to facilitate the
在 命令 到 协调 调查 在 进步 和 到 促进 这
[dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəl] [rɪ'sɜːtʃ] [ɪn] [ðə; ði] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] .
development of engineering and industrial research in the University .
发展 的 工程 和 工业的 研究 在 这 大学 .

为了协调正在进行的研究，并促进大学工程和工业研究的发展。

[ɪts] ['pɜːpəs] [ɪz] [tuː; tə] [eɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ɪn'dʌstriəl] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd] ['neɪʃ(ə)n] [baɪ]
Its purpose is to aid in the industrial development of the state and nation by
它是 目的 是 到 援助 在 这 工业的 发展 的 这 状态 和 国家 经过
[ˌsaɪən'tɪfɪk] [rɪ'sɜːtʃ] [ænd; ənd] [baɪ] ['fɜːnɪʃɪŋ] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [sə'luːʃ(ə)n] [ɒv; əv]
scientific research and by furnishing information for the solution of
科学 研究 和 经过 家具 信息 为了 这 解决方案 的
[ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] ['prɔːbləmz] .
engineering problems .
工程 问题 .

其宗旨是通过科学研究和提供解决工程问题的信息，帮助促进州和国家的工业发展。

[ðə; ði] [skəʊp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːk] [ɪz] ['tuːfəʊld] : —
The scope of the work is twofold : —
这 范围 的 这 工作 是 双重 : —

这项工作的范围有两个方面：—

([ə; eɪ]) [tuː; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] [ænd; ənd] [tuː; tə] ['pʌblɪʃ] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [kən'sɜːnɪŋ] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] ['prɔːbləmz]
(a) To investigate and to publish information concerning engineering problems
(一个) 到 调查 和 到 发布 信息 有关 工程 问题
[ɒv; əv] [ə; eɪ] [mɔː(r)] [ɔː(r)] [les] ['dʒen(ə)rəl] ['neɪtʃə(r)] [ðæt] [wʊd] [biː; bi] ['helpf(ə)l] [ɪn] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ,
of a more or less general nature that would be helpful in municipal ,
的 一个 更多的 或者 较少的 一般的 自然 那 会 是 有帮助 在 市政 ,

（a）调查并公布有关市政工程中较为普遍的工程问题的信息，这些信息对市政工程有所帮助，

['rʊərəl] [ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəl] [ə'feəz] .
rural and industrial affairs .
乡村的 和 工业的 事务 .

农村和工业事务。

([biː]) [tuː; tə] [ˌʌndə'teɪk] [ɪk'stendɪd] [rɪ'sɜːtʃ] [ænd; ənd][tuː; tə] ['pʌblɪʃ] [rɪ'pɔːts] [ɒn] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ]
(b) To undertake extended research and to publish reports on engineering
(b) 到 承担 扩展 研究 和 到 发布 报告 在 工程

[ænd; ənd][ˌsaɪən'tɪfɪk] ['prɔːbləmz] .
and scientific problems .
和 科学 问题 .

（b）开展广泛的研究，并发表有关工程和科学问题的报告。

[ðə; ði][kən'trəʊl][ɒv; əv][ðə; ði]['steɪʃ(ə)n][ɪz] ['vestɪd] [ɪn][ə; eɪ]['steɪʃ(ə)n] [stɑːf] [kən'sɪstɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]
The control of the Station is vested in a Station Staff consisting of the
这 控制 的 这 车站 是 既得权益 在 一个 车站 职员 由 的 这

['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːsəti] ,
President of the University ,
总统 的 这 大学 ,

该电台的控制权归电台工作人员所有，工作人员包括大学校长。

[ðə; ði] [diːn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [æz; əz][eks] - [ə'fɪʃioʊ][də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] ,
the Dean of the College of Engineering as ex - officio Director ,
这 院长 的 这 大学 的 工程 作为 前任 - 办公室 导演 ,

[ænd; ənd]['sev(ə)n] ['membəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['fæk(ə)lti] .
and seven members of the Faculty .
和 七 成员 的 这 学院 .

工程学院院长担任当然主任，以及七名教员。

[ðə; ði] [stɑːf] [dɪ'tɜːmɪnz] [ðə; ði]['kærəktə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪnˌvestə'geʃən] [tuː; tə][biː; bi] [ˌʌndə'teɪkən]
The Staff determines the character of the investigations to be undertaken
这 职员 决定 这 特点 的 这 调查 到 是 已

[ænd; ənd][s'uːpəvˌaɪzɪz][ðə; ði] [wɜːk] .
and supervises the work .
和 监督 这 工作 .

工作人员决定要进行的调查的性质，并监督调查工作。

[fɔː(r); fə(r)] [əd'mɪnɪstrətɪv] [p'ɜːpəsɪz] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv][ðə; ði]['steɪʃ(ə)n][ɪz] ['ɔːgənaɪzd] ['ɪntuː]['sev(ə)n]
For administrative purposes the work of the Station is organized into seven
为了 行政 目的 这 工作 的 这 车站 是 组织 进入 七

[dɪ'vɪʒnz] —
divisions —
部门 —

从行政管理角度来看，该站的工作分为七个部门——

[wʌn] . ['fɒrɪst] Products2 .
1 . Forest Products2 .
1 . 森林 Products2 .

1. 林产品2.

['maɪnɪŋ][ænd; ənd] [mə'tælədʒi]
Mining and Metallurgy
矿业 和 冶金

采矿和冶金

[θriː] . ['kemɪk(ə)l] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəl] ['kemɪstri]
3 . Chemical Engineering and Industrial Chemistry
3 . 化学 工程 和 工业的 化学

3. 化学工程与工业化学

[fɔːr] . ['sɪv(ə)l] Engineering5 .
4 . Civil Engineering5 .
4 . 民用 Engineering5 .

4. 土木工程5.

[ɪ'lektrɪk(ə)l] Engineering6 .
Electrical Engineering6 .
电气 Engineering6 .

电气工程6.

[mə'kænɪkl] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ]
Mechanical Engineering
机械的 工程

机械工业

['sɛvən] . ['fɪzɪks] ['stændədz] [ænd; ənd] [tests]
7 . Physics Standards and Tests
7 . 物理 标准 和 测试

7. 物理标准和测试

[ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪnˌvestə'geʃən] [ɑ:(r); ə(r)] ['pʌblɪʃt] [ɪn][ðə; ði] [fɔ:m] [ɒv; əv] ['bulitinz] .
The results of the investigations are published in the form of bulletins .
这 结果 的 这 调查 是 已发布 在 这 形式 的 公告 .

调查结果以公告的形式公布。

[rɪ'kwests] [fɔ:(r); fə(r)] ['kɒpiz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bulitinz] [ænd; ənd][ɪn'kwaɪəriz][fɔ:(r); fə(r)] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ɒn]
Requests for copies of the bulletins and inquiries for information on
请求 为了 副本 的 这 公告 和 查询 为了 信息 在
[ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəl] ['prɔ:bləmz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ə'drest] [tu:; tə][ðə; ði]
engineering and industrial problems should be addressed to the
工程 和 工业的 问题 应该 是 已解决 到 这
[də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] ,
Director ,
导演 ,

如需索取公告副本或咨询工程和工业问题，请联系主任。

[ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃ(ə)n] , [ˌju:nɪ'vɜ:səti][ɒv; əv] ['wɒʃɪŋtən] , [sɪ'æt(ə)l] .
Engineering Experiment Station , University of Washington , Seattle .
工程 实验 车站 , 大学 的 华盛顿 , 西雅图 .

华盛顿大学工程实验站，西雅图。

['bʊlətɪn]
BULLETIN
公告

公告

[ˌju:nɪ'vɜ:səti] [ɒv; əv] ['wɒʃɪŋtən]
UNIVERSITY OF WASHINGTON
大学 的 华盛顿

华盛顿大学

[ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃ(ə)n]
ENGINEERING EXPERIMENT STATION
工程 实验 车站

工程实验站

[ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [ɪk'sperɪmənt] ['steɪʃ(ə)n]['sɪəri:z] ['bʊlətɪn] [nəʊ] . -
Engineering Experiment Station Series Bulletin No . 12
工程 实验 车站 系列 公告 不 . -

工程实验站系列公告第12号

['məʊtə(r)] [trʌk] ['lɒgɪŋ] ['meθədz]
MOTOR TRUCK LOGGING METHODS
发动机 卡车 日志记录 方法

卡车货运方法

[baɪ]
BY
经过

经过

['fredrɪk] ['mælkəm] [næp]
Frederick Malcolm Knapp
弗雷德里克 马尔科姆 克纳普

弗雷德里克·马尔科姆·克纳普

['stjuːd(ə)nt][ɪn][ðə; ði] ['kɒlɪdʒ] [ɒv; əv] ['fɒrɪstri] ,
Student in the College of Forestry ,
学生 在 这 大学 的 林业 ,

林学院学生

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv] ['wɒʃɪŋtən] .
University of Washington .
大学 的 华盛顿 .

华盛顿大学。

[sɪ'æt(ə)l] , ['wɒʃɪŋtən]
SEATTLE , WASHINGTON
西雅图 , 华盛顿

华盛顿州西雅图

['pʌblɪʃt] ['kwɔːtəli] [baɪ][ðə; ði] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti]
PUBLISHED QUARTERLY BY THE UNIVERSITY
已发布 季刊 经过 这 大学

由大学按季度出版

['eɪprəl] , -
APRIL , 1921
四月 , -

1921年4月

['entəd] [æz; əz]['sekənd] [klɑːs] ['mætə(r)] , [æt; ət][sɪ'æt(ə)l] , ['ʌndə(r)][ðə; ði][ækt][ɒv; əv][dʒʊ'laɪ] - , - . [[θriː]]
Entered as second class matter , at Seattle , under the Act of July 16 , 1894 . [3]
进入 作为 第二 班级 事情 , 在 西雅图 , 在下面 这 行为 的 七月 - , - . [3]

根据 1894 年 7 月 16 日的法令，该案作为二类案件在西雅图立案。[3]

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

[peɪdʒ]
Page
页

页

[ˌɪntrə'dʌkʃn] [faɪv]
INTRODUCTION 5
介绍 5

引言 5

['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] [trʌk] ['lɒgɪŋ] [faɪv]
HISTORY OF TRUCK LOGGING 5
历史 的 卡车 日志记录 5

卡车伐木史 5

[fɜːst] [juːz] [ɒv; əv] ['məʊtə(r)] [trʌk] [ɪn] ['lɒgɪŋ] — [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] ['lɒgɪŋ] ['treɪlə(r)] — [ˌpɒsə'biliti z]
First use of motor truck in logging — Development of logging trailer — Possibilities
第一的 使用 的 发动机 卡车 在 日志记录 — 发展 的 日志记录 拖车 — 可能性
[ɪn] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] ['məʊtə(r)] [trʌks] .
in the use of motor trucks .
在 这 使用 的 发动机 卡车 .

汽车卡车在伐木中的首次应用——伐木拖车的发展——汽车卡车的应用前景。

[ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [lɒgz] — ['reilrəudz] ['vɜːsəs] ['məʊtə(r)] [trʌks] ['sɛvən]
TRANSPORTATION OF LOGS — RAILROADS VERSUS MOTOR TRUCKS 7
运输 的 日志 — 铁路 相对 发动机 卡车 7

原木运输——铁路运输与公路运输 7

[kəm'pærətɪv] [əd'væntɪdʒ] [ænd; ənd] ['juːzɪz; 'juːsɪz] [ɒv; əv] ['məʊtə(r)] [trʌks] [ænd; ənd] ['reilrəudz] —
Comparative advantages and uses of motor trucks and railroads —
比较 优势 和 用途 的 发动机 卡车 和 铁路 —
['relətɪv] [kɒst] [ɒv; əv] [rəʊd] [kən'strʌkʃn] — [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ˌfleksə'bɪləti] [ɒv; əv] ['məʊtə(r)] [trʌks] .
Relative cost of road construction — Advantage of flexibility of motor trucks .
相对的 成本 的 路 建造 — 优势 的 灵活性 的 发动机 卡车 .

汽车和铁路的比较优势和用途——道路建设的相对成本——汽车的灵活性优势。

[kɒsts] [eit]
COSTS 8
成本 8

费用 8

['ɒpəreɪtɪŋ] [kɒsts] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['tɪpɪk(ə)l] [faɪv] - [tʌn] [trʌk] — ['æktʃuəl] [kæʃ] ['aʊtleɪ] — ['təʊt(ə)l] [ɪk'spens] —
Operating costs of a typical 5 - ton truck — Actual cash outlay — Total expense —
操作 成本 的 一个 典型的 5 - 吨 卡车 — 实际的 现金 支出 — 全部的 费用 —
['veəriəb(ə)l] ['tʃɑːdʒɪz] — [ˌriːkəpɪtʃu'leɪʃn] [ɒv; əv] [wɜːk] [pə'fɔːmd] .
Variable charges — Recapitulation of work performed .
多变的 收费 — 概括 的 工作 执行 .

一辆典型的 5 吨卡车的运营成本——实际现金支出——总支出——可变费用——已完成工作的汇总。

['rəʊlɪŋ] [stɒk] [ɪ'kwɪpmənt] -
ROLLING STOCK EQUIPMENT 10
滚动 库存 设备 -

铁路车辆设备 10

['rɪdʒɪd] ['vɜːsəs] ['fleksəb(ə)l] [trʌk] ['bɒdɪz] — [tʃeɪn] [draɪv] ['vɜːsəs] [wɜːm] [draɪv] — [weɪt] [ɒv; əv] [trʌks]
Rigid versus flexible truck bodies — Chain drive versus worm drive — Weight of trucks
死板的 相对 灵活的 卡车 身体 — 链 驾驶 相对 蠕虫 驾驶 — 重量 的 卡车
— [spiːd] — [dɪˌpriːʃi'eɪʃn] .
— Speed — Depreciation .
— 速度 — 折旧 .

刚性车身与柔性车身——链传动与蜗轮传动——卡车重量——速度——折旧。

[ɪn'ʃʊərəns] -
INSURANCE 14
保险 -

保险 14

['faɪə(r)] [ænd; ənd] [θeft] [ɪn'ʃʊərəns] — [kə'lɪʒ(ə)n] [ɪn'ʃʊərəns] — [ˌlaɪə'bɪləti] [ɪn'ʃʊərəns] — ['prɒpəti]
Fire and theft insurance — Collision insurance — Liability insurance — Property
火 和 盗窃 保险 — 碰撞 保险 — 责任 保险 — 财产
['dæmɪdʒ] [ɪn'ʃʊərəns] .
damage insurance .
损害 保险 .

火灾和盗窃保险—碰撞保险—责任保险—财产损失保险。

[trʌk] [ɪ'kwɪpmənt] -
TRUCK EQUIPMENT 14
卡车 设备 -

卡车设备 14

[bʌŋks] — ['taɪə(r)z] — ['relətɪv] [əd'væntɪdʒ] [ɒv; əv] ['dɪfrənt] [taɪps] [ɒv; əv]['taɪə(r)z] — [lɔːz] ['gʌvənɪŋ]
Bunks — Tires — Relative advantages of different types of tires — Laws governing
上下铺 — 轮胎 — 相对的 优势 的 不同的 类型 的 轮胎 — 法律 治理

[ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['məʊtə(r)]['viːək(ə)lz] — ['liːg(ə)l]['lɪmɪt][ɒv; əv] [weɪt] [ɒv; əv][ləʊd] — [tʃeɪn] [draɪvz] —
operation of motor vehicles — Legal limit of weight of load — Chain drives —
手术 的 发动机 车辆 — 合法的 限制 的 重量 的 加载 — 链 驱动 —

[tɒps] . [[fɔːr]]
Tops . [4]
最高额 . [4]

卧铺—轮胎—不同类型轮胎的相对优势—机动车运行法规—载重重量的法定限制—链传动—顶部。[4]

['treɪləz] -
TRAILERS 17
拖车 -

预告片 17

[drɔː] - [bɑː(r)] [pʊl] [ɒv; əv]['məʊtə(r)] [trʌks] — [ɪ'fekt] [ɒv; əv] [g'reɪdz] [ɒn] [drɔː] - [bɑː(r)] [pʊl] —
Draw - bar pull of motor trucks — Effect of grades on draw - bar pull —
画 - 酒吧 拉 的 发动机 卡车 — 影响 的 成绩 在 画 - 酒吧 拉 —

[əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv]['treɪlə(r)] — [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv]['treɪlə(r)] — [breɪks] [ɒn]['treɪlə(r)] — [eə(r)] [breɪks] [ɒn]
Advantage of trailer — Description of trailer — Brakes on trailer — Air brakes on
优势 的 拖车 — 描述 的 拖车 — 刹车 在 拖车 — 空气 刹车 在

['treɪləz] .
trailers .
拖车 .

卡车牵引力——坡度对牵引力的影响——拖车的优点——拖车的描述——拖车上的制动器——拖车上的气刹。

[laɪf] [ænd; ənd] [dɪˌpriːʃi'eɪʃn] -
LIFE AND DEPRECIATION 20
生活 和 折旧 -

寿命和折旧 20

[kɒst] ['deɪtə] -
COST DATA 20
成本 数据 -

成本数据 20

['ɒpəreɪtɪŋ] [ɪk'spensɪz] [fɔː(r); fə(r)] 3½ [ænd; ənd][faɪv] - [tʌn] [trʌks] — [fɪkst] ['tʃɑːdʒɪz] — ['təʊt(ə)l]
Operating expenses for 3½ and 5 - ton trucks — Fixed charges — Total
操作 开支 为了 3½ 和 5 - 吨 卡车 — 固定的 收费 — 全部的

[ɪk'spensɪz] .
expenses .
开支 .

3½吨和5吨卡车的运营费用——固定费用——总费用。

[rəʊd] [kən'strʌkʃn] -
ROAD CONSTRUCTION 24
路 建造 -

道路建设 24

[sʌb] - [greɪd] — [krɒs] - [plæŋk] [rəʊdz] — [fɔː(r)][ænd; ənd][ɑːft] [pəʊl] [rəʊdz] — [sɪ'ment] [rəʊdz] — [gɑːd]
Sub - grade — Cross - plank roads — Fore and aft pole roads — Cement roads — Guard
子 - 年级 — 叉 - 板 道路 — 前 和 后部 极 道路 — 水泥 道路 — 警卫

['reɪlz] — [kɒst] [ɒv; əv] [rəʊd] [kən'strʌkʃn] .
rails — Cost of road construction .
铁轨 — 成本 的 路 建造 .

路基—横梁路—前后杆路—水泥路—护栏—道路建设成本。

['brɪdʒɪz] -
BRIDGES 36
桥梁 -

桥梁 36

['tɜːnɪŋ] [dɪ'vaɪsɪz] [ænd; ənd] ['tɜːrnˌaʊt] -
TURNING DEVICES AND TURNOUTS 37
转弯 设备 和 岔道 -

转向装置和道岔 37

[kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [tɜːn] - ['teɪblz] — ['tɜːnɪŋ] [ɒv; əv] [trʌks] .
Construction of turn - tables — Turning of trucks .
建造 的 转动 - 表格 — 转弯 的 卡车 .

转盘的建造——卡车的转向。

[t'ɛlɪfˌəʊnz] -
TELEPHONES 39
电话 -

电话 39

[in'klain] -
INCLINES 39
斜坡 -

斜坡 39

['snʌbɪŋ] ['meθədz] — [ˌpræktɪkə'bɪləti] [ɒv; əv] [in'klain] .
Snubbing methods — Practicability of inclines .
冷落 方法 — 实用性 的 斜坡 .

缓冲方法——斜坡的实用性。

['jɑːrdɪŋ] -
YARDING 41
集材 -

集材 41

['ləʊdɪŋ] [ænd; ənd] [ˌʌn'ləʊdɪŋ] -
LOADING AND UNLOADING 41
加载中 和 卸货 -

装卸 41

['meθədz] [ɒv; əv] ['ləʊdɪŋ] [trʌks] — ['ləʊdɪŋ] [wɪð] [buːm] — ['rɪgɪŋ] [ɒv; əv] [buːm] — [ˌʌn'ləʊdɪŋ] .
Methods of loading trucks — Loading with boom — Rigging of boom — Unloading .
方法 的 加载中 卡车 — 加载中 和 繁荣 — 索具 的 繁荣 — 卸货 .

卡车装载方法——用吊臂装载——吊臂安装——卸载。

[taɪm] ['stʌdiz] -
TIME STUDIES 45
时间 研究 -

时间研究 45

[kən'kluːʒn] -
CONCLUSION 46
结论 -

结论 46

['fjuːtʃə(r)] [juːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['məʊtə(r)] [trʌk] — ['məʊtə(r)] [trʌks] [ænd; ənd] ['fɒrɪstri] .
Future use of the motor truck — Motor trucks and forestry .
未来 使用 的 这 发动机 卡车 — 发动机 卡车 和 林业 .

卡车的未来用途——卡车与林业。

[ˌbɪbli'ɒgrəfi] - [[faɪv]]
BIBLIOGRAPHY 48 [5]
参考书目 - [5]

参考书目 48[5]

[ˌɪntrəˈdʌkʃn]

INTRODUCTION

介绍

介绍

[ɪn] [ðɪs] ['peɪpə(r)] [æn; ən] [ə'tempt] [hæz; həz] [biːn] [meɪd] [tuː; tə] [brɪŋ] [tə'geðə(r)] [sʌm; səm] ['juːsf(ə)l] [fækts]
In this paper an attempt has been made to bring together some useful facts
在 这 纸 一个 试图 有 到过 制成 到 带来 一起 一些 有用 事实

[kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['məʊtə(r)] [trʌk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['lɒgɪŋ] ['ɪndəstri] .
concerning the application of the motor truck to the logging industry .
有关 这 应用 的 这 发动机 卡车 到 这 日志记录 行业 .

本文试图汇总一些有关卡车在伐木业应用方面的有用事实。

[ðə; ði] [tɜːm] “ ['məʊtə(r)] [trʌk] ” [æz; əz] [hɪə(r)] [juːst] [ɪz] [ə'plaɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [trʌk] [taɪp]
The term “ motor truck ” as here used is applied to the ordinary truck type
这 学期 “ 发动机 卡车 ” 作为 这里 用过的 是 应用 到 这 普通的 卡车 类型

[ɒv; əv] ['məʊtə(r)] ['viːəkl] [wɪð] ['treɪlə(r)] [ə'dæptɪd] [tuː; tə] ['kæriɪŋ] [lɒgz] ,
of motor vehicle with trailer adapted to carrying logs ,
的 发动机 车辆 和 拖车 改编 到 携带 日志 ,

这里所使用的“卡车”一词指的是带有改装用于运输原木的拖车的普通卡车式机动车辆。

[ænd; ənd] [dʌz] [nɒt] [ɪn'kluːd] [ðə; ði] “ ['træktə(r)] ” [ænd; ənd] [ðə; ði] “ ['kætəpɪlə(r)] ['træktə(r)] .
and does not include the “ tractor ” and the “ caterpillar tractor .
和 做 不是 包括 这 “ 拖拉机 ” 和 这 “ 毛虫 拖拉机 .

不包括“拖拉机”和“履带式拖拉机”。

” [ðiːz] ['lætə(r)] [taɪps] ['prez(ə)nt] ['speʃ(ə)l] ['prɔːbləmz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [əʊn] .
” These latter types present special problems of their own .
” 这些 后者 类型 展示 特别的 问题 的 他们的 自己的 .

“后两种类型本身就存在一些特殊问题。”

[ɪn] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['peɪdʒɪz] [ðə; ði] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['məʊtə(r)] [trʌk] ['lɒgɪŋ] [ɪz] ['premɪst] [ə'pɒn]
In the following pages the discussion of motor truck logging is premised upon
在 这 下列的 页面 这 讨论 的 发动机 卡车 日志记录 是 前提 之上

[kən'dɪʃ(ə)nz] [æz; əz] [ðeɪ] [ɪg'zɪst] [ɪn] [ðə; ði] ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pə'sɪfɪk] [ˌnɔːθ'west] .
conditions as they exist in the forests of the Pacific Northwest .
状况 作为 他们 存在 在 这 森林 的 这 太平洋 西北 .

以下几页对机动卡车伐木的讨论是基于太平洋西北地区森林的实际情况。

['hɪstri; 'hɪstəri] [ɒv; əv] [trʌk] ['lɒgɪŋ]

HISTORY OF TRUCK LOGGING

历史 的 卡车 日志记录

卡车伐木的历史

['məʊtə(r)] [trʌks] [ɪn] [ðə; ði] ['lɒgɪŋ] ['ɪndəstri] [ɑː(r); ə(r)] [ə; eɪ] [kəm'pærətɪvli] ['riːs(ə)nt] [dɪ'veləpmənt] .
Motor trucks in the logging industry are a comparatively recent development .
发动机 卡车 在 这 日志记录 行业 是 一个 比较 最近的 发展 .

伐木业中使用卡车是相对较新的发展。

[æz; əz] ['nɪəli] [æz; əz] [kæn; kən] [biː; bi] [dɪ'tɜːmɪnd] ,
As nearly as can be determined ,
作为 几乎 作为 能 是 决定 ,

据目前所能确定的情况来看，

[ðə; ði] [fɜːst] [juːz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [trʌk] [ɪn] [ə; eɪ] ['lɒgɪŋ] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [meɪd] [ɪn] [ðɪs] ['riːdʒən] [baɪ]
the first use of a truck in a logging operation was made in this region by
这 第一的 使用 的 一个 卡车 在 一个 日志记录 手术 曾是 制成 在 这 地区 经过

[pɑːmz] [ænd; ənd] [ʃiːldz] [nɪə(r)] ['kʌvɪŋtən] ,
Palms and Shields near Covington ,
棕榈树 和 盾牌 靠近 科文顿 ,

帕尔姆斯和希尔兹在科文顿附近首次将卡车用于伐木作业。

['wɒʃɪŋtən] , [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ɒv; əv] - .
Washington , in the spring of 1913 .
华盛顿 , 在 这 春天 的 - .

1913年春天的华盛顿。

[sɪns] [ðæt] [taɪm] ['veəriəs] [taɪps] [ɒv; əv] [rəʊd] [kən'strʌkʃn] ['su:təb(ə)l] [fɔ:(r); fə(r)] ['hevi] [trʌks] [hæv; həv]
Since that time various types of road construction suitable for heavy trucks have
自从 那 时间 各种各样的 类型 的 路 建造 合适的 为了 重的 卡车 有
[bi:n] [dɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ju:z] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['məʊtə(r)] [trʌk] [fɔ:(r); fə(r)] ['lɒgɪŋ] [hæz; həz] ['stedəli]
been devised and the use of the motor truck for logging has steadily
到过 设计 和 这 使用 的 这 发动机 卡车 为了 日志记录 有 稳步
[ɪn'kri:st] [ʌn'tɪl] [æt; ət] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [taɪm] [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'baʊt] [sɪks] ['hʌndrəd] [trʌks] ['ɒpəreɪtɪŋ]
increased until at the present time there are about six hundred trucks operating
增加 直到 在 这 展示 时间 那里 是 关于 六 百 卡车 操作
[ɪn][ðə; ði] [wʊdz] [ɪn][ðə; ði] [ˌnɔ:θ'west] .
in the woods in the Northwest .
在 这 树林 在 这 西北 .

自那时以来，人们设计了各种适合重型卡车行驶的道路建设方式，卡车在伐木业中的使用量稳步增长，以至于目前西北地区的森林里大约有六百辆卡车在作业。

[ðə; ði] [fɜ:st] ['ri:əl] ['prəʊgres] [ɪn][ðə; ði] [ju:z] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['məʊtə(r)] [trʌk] [fɔ:(r); fə(r)] ['lɒgɪŋ] [p'ɜ:pəsɪz]
The first real progress in the use of the motor truck for logging purposes
这 第一的 真实的 进步 在 这 使用 的 这 发动机 卡车 为了 日志记录 目的
[keɪm] [wɪð] [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['treɪlə(r)] .
came with the development of the trailer .
来了 和 这 发展 的 这 拖车 .

汽车卡车在伐木作业中取得的第一个真正进步是拖车的出现。

[ɔ:l'ðəʊ] [ðə; ði] ['məʊtə(r)] [trʌk] [hæz; həz] [bi:n] [brɔ:t] [tu:; tə] [ɪts] ['prez(ə)nt] [haɪ] [steɪt] [ɒv; əv]
Although the motor truck has been brought to its present high state of
虽然 这 发动机 卡车 有 到过 带来 到 它是 展示 高的 状态 的
[pə'fekʃ(ə)n] [ɪn] ['i:stən] ['fæktriz] [ðə; ði] ['prɒbləm] [ɒv; əv] [ə'dæptɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] [tu:; tə] [ðə; ði] ['hɔ:lɪŋ] [ɒv; əv]
perfection in eastern factories the problem of adapting it to the hauling of
完美 在 东 工厂 这 问题 的 适应 它 到 这 运输 的
['mæsɪv] [lɒgz] [wɒz; wəz] [sɒlvd] [ɪn] [sɪ'æt(ə)l] ,
massive logs was solved in Seattle ,
大量的 日志 曾是 已解决 在 西雅图 ,

虽然东部工厂已经将卡车制造得非常完善，但使其能够运输大量原木的问题却是在西雅图解决的。

['wɒʃɪŋtən] ,
Washington ,
华盛顿 ,

华盛顿，

[wɪð] [ðə; ði] [pə'fektɪŋ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['treɪlə(r)] [wɪtʃ] [kʊd; kəd] ['kæri] [ʌn'presɪdentɪd] [ləʊdz] [ænd; ənd]
with the perfecting of a trailer which could carry unprecedented loads and
和 这 完美 的 一个 拖车 哪个 可以 携带 空前的 负载 和
[stænd] [ʌp] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [spi:d] [ə'teɪnd] [baɪ] [ə; eɪ] ['məʊtə(r)] [trʌk] .
stand up under the speed attained by a motor truck .
站立 向上 在下面 这 速度 已达到 经过 一个 发动机 卡车 .

通过完善拖车，可以承载前所未有的载荷，并能承受卡车达到的速度。

[ɪn][ðə; ði] ['ɜ:li] [ə'tempts] [tu:; tə] [dɪ'zaɪn] [ə; eɪ] ['treɪlə(r)] ,
In the early attempts to design a trailer ,
在 这 早期的 尝试 到 设计 一个 拖车 ,

在早期尝试设计拖车时，

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [faʊnd] [ðæt] [tuː] [greɪt] ['træktɪv] ['efət] [ɒn][ðə; ði][pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði] [trʌk] [wɒz; wəz]
it was found that too great tractive effort on the part of the truck was
它 曾是 成立 那 也 伟大的 牵引力 努力 在 这 部分 的 这 卡车 曾是
[rɪ'kwaɪəd] [ɪf] [ðə; ði]['treɪlə(r)][wɒz; wəz] ['pætənd] ['ɑːftə(r)]['əʊldə] [taɪps] [wɪð] ['sɪmpli] [ɪn'kriːst]
required if the trailer was patterned after older types with simply increased
必需的 如果 这 拖车 曾是 图案 后 老 类型 和 简单地 增加
[daɪ'menʃ(ə)nz][ɪn][ɔːl][ɒv; əv][ɪts] [pɑːts] .
dimensions in all of its parts .
方面 在 全部 的 它是 部分 .

研究发现，如果拖车仿照旧式拖车，只是简单地增加其所有部件的尺寸，则卡车需要付出过大的牵引力。

[θruː] [sək'sesɪv] [ɪm'pruːvmənt] [ðə; ði]['mɒd(ə)n] [fɔːm] [ɒv; əv] ['hevi] ['djuːti]['treɪlə(r)][wɒz; wəz]
Through successive improvements the modern form of heavy duty trailer was
通过 连续 改进 这 现代的 形式 的 重的 责任 拖车 曾是
['faɪnəli] [ɪ'vɒlvd] .
finally evolved .
最后 进化 .

经过不断改进，现代重型拖车最终演变成现在的样子。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [sɒlvd] [ə; eɪ] ['sɪəriəs] ['prɒbləm][baɪ] [pə'mitɪŋ] [ðə; ði] ['hɔːlɪŋ] [ɒv; əv] ['hevɪə] [weɪts]
It has solved a serious problem by permitting the hauling of heavier weights
它 有 已解决 一个 严肃的 问题 经过 允许 这 运输 的 较重 重量
[wɪð] [ðə; ði][eɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['treɪlə(r)][ðæn; ðən][ɪz]['pɒsəb(ə)l] [wɪð] [ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði] [trʌk] [ə'ləʊn] .
with the aid of the trailer than is possible with the use of the truck alone .
和 这 援助 的 这 拖车 比 是 可能的 和 这 使用 的 这 卡车 独自的 .

它解决了一个严重的问题，即借助拖车运输比单独使用卡车运输更重的货物。

[wɪð] [ðə; ði] [help] [ɒv; əv][ðə; ði]['treɪlə(r)][ænd; ənd][æn; ən][ə'dʒʌstəb(ə)l] [riːtʃ] ,
With the help of the trailer and an adjustable reach ,
和 这 帮助 的 这 拖车 和 一个 可调节的 抵达 ,

借助拖车和可调节的伸缩臂，

[ðə; ði]['məʊtə(r)] [trʌk] [hæz; həz] [sək'sesfəli] ['entəd] [ðə; ði] ['lɒgɪŋ] [fiːld] . [[sɪks]]
the motor truck has successfully entered the logging field . [6]
这 发动机 卡车 有 成功地 进入 这 日志记录 场地 . [6]

卡车已成功进入伐木场。[6]

[ɪn][ðə; ði][pə'sɪfɪk] [ˌnɔːθ'west] [trækts][ɒv; əv]['tɪmbə(r)][ɒv; əv] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['eəriə] [wel] ['sɪtʃueɪtɪd][fɔː(r); fə(r)]
In the Pacific Northwest tracts of timber of sufficient area well situated for
在 这 太平洋 西北 小册子 的 木材 的 充足的 区域 出色地 位于 为了
[ˌiːkə'nɒmɪk(ə)l] ['lɒgɪŋ] [baɪ][əʊld] [ɪ'stæblɪʃt] ['meθədz] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ][lɒŋgə(r)]['plentɪf(ə)l] .
economical logging by old established methods are no longer plentiful .
经济 日志记录 经过 老的 已确立的 方法 是 不 更长 丰富 .

在太平洋西北地区，面积足够大、地理位置优越，适合采用传统方法进行经济伐木的林地已经不再多见了。

['ɔːlməʊst] ['evri] ['lɒgɪŋ] [tʃɑːns] [wɪtʃ] [ɪg'zɪsts] [tə'deɪ] ['prez(ə)nts][ɪts] [əʊn] [pɪ'kjuːliə(r)] [kən'dɪʃ(ə)nz]
Almost every logging chance which exists today presents its own peculiar conditions
几乎 每一个 日志记录 机会 哪个 存在 今天 礼物 它是 自己的 奇特 状况
[ænd; ənd][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['prɔːbləmz] .
and individual problems .
和 个人 问题 .

当今几乎每一种伐木机会都有其自身独特的条件和具体问题。

[æn; ən] ['ɒpəreɪtə(r)] [mʌst; məst] ['ðeəfɔː(r)] ['ænəlaɪz] [ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] ['θʌrəli] [bɪ'fɔː(r)] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət]
An operator must therefore analyze the situation thoroughly before arriving at
一个 操作员 必须 所以 分析 这 情况 彻底 前 抵达 在

[ə; eɪ] [dɪ'sɪʒ(ə)n] [æz; əz] [tuː; tə] [ðə; ði] [məʊst] [ˌiːkə'nɒmɪk(ə)l] ['lɒgɪŋ] ['meθədz] [ðæt] [wɪl] [ə'plai] [ɪn] ['eni]
a decision as to the most economical logging methods that will apply in any
一个 决定 作为 到 这 最多 经济 日志记录 方法 那 将要 申请 在 任何

[pə'tɪkjələ(r)] [keɪs] .
particular case .
特别的 案件 .

因此，操作人员必须彻底分析情况，才能决定在任何具体情况下适用的最经济的伐木方法。

['iːv(ə)n] [ɪn] ['dɪfrənt] ['sekʃənz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [seɪm] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɒf(ə)n] ['nesəsəri] [tuː; tə] [juːz]
Even in different sections of the same operation it is often necessary to use
甚至 在 不同的 部分 的 这 相同的 手术 它 是 经常 必要的 到 使用

['dɪfrənt] ['meθədz] .
different methods .
不同的 方法 .

即使在同一操作的不同环节中，也常常需要使用不同的方法。

[sɪns] ['prɒpə(r)] [kɒst] [ə'kaʊntɪŋ] ['sɪstəmz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [kept] [baɪ] ['lɒgɪŋ] ['kʌmpəniz] ,
Since proper cost accounting systems are not usually kept by logging companies ,
自从 恰当的 成本 会计 系统 是 不是 通常 保留 经过 日志记录 公司 ,

[pə'tɪkjələli] [ðə; ði] [smɔːlə(r)] [kən'sɜːnz] ,
particularly the smaller concerns ,
特别 这 较小的 担忧 ,

由于伐木公司，特别是规模较小的公司，通常没有建立完善的成本核算系统，

[ðiːz] ['kʌmpəniz] ['ɒf(ə)n] [duː; də] [nɒt] [nəʊ] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['luːzɪŋ] ['mʌni] [ə'pɒn] [wʌn] [pɑːt] [ɒv; əv]
these companies often do not know that they are losing money upon one part of
这些 公司 经常 做 不是 知道 那 他们 是 输 钱 之上 一 部分 的

[æn; ən] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] [sək'ses] [ɒv; əv] [ðə; ði] [həʊl] [əb'zɔːbs] [ðɪs] [lɒs] .
an operation because the success of the whole absorbs this loss .
一个 手术 因为 这 成功 的 这 所有的 吸收 这 损失 .

这些公司往往不知道他们在运营的某个环节上正在亏损，因为整体的成功会抵消这种亏损。

[ˌpaɪə'nɪə(r)] ['lɒgɪŋ] [wɪð] [ə; eɪ] ['məʊtə(r)] [trʌk] [ɪn] - .
Pioneer logging with a motor truck in 1913 .
先锋 日志记录 和 一个 发动机 卡车 在 - .

1913年，先驱者们驾驶着卡车进行伐木作业。

[ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['məʊtə(r)] [trʌk] [hæz; həz] [pruːvd] [tuː; tə] [biː; bi] ['præktɪkəbl] [ɪn] ['meni] ['ɪnstənsɪz] ,
The use of a motor truck has proved to be practicable in many instances ,
这 使用 的 一个 发动机 卡车 有 已证实 到 是 切实可行的 在 许多 实例 ,

在许多情况下，使用卡车已被证明是切实可行的。

[ænd; ənd] [bɪdz] [feə(r)] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ɒv; əv] [ɪn'kriːsɪŋ] [ɪm'pɔːt(ə)ns] .
and bids fair to become of increasing importance .
和 出价 公平的 到 变得 的 增加 重要性 .

竞标公平性将变得越来越重要。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['ðeəfɔː(r)] [biː; bi] [ˌædvən'teɪdʒəs] [fɔː(r); fə(r)] ['evri] ['ɒpəreɪtə(r)] [tuː; tə] [ɪn'kwaɪə(r)] ['ɪntuː] [ɪts]
It will therefore be advantageous for every operator to inquire into its
它 将要 所以 是 有利 为了 每一个 操作员 到 查询 进入 它是

['pɒsəb(ə)l] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)nz] .
possible applications .
可能的 应用程序 .

因此，每个运营商都应该了解其可能的应用场景。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['emfəsaɪzd] , [haʊ'evə(r)] , [ðæt] [ðə; ði]['məʊtə(r)] [trʌk] [ɪz][nɒt] [ˌiːkə'nɒmɪkli]
It should be emphasized , however , that the motor truck is not economically
它 应该 是 强调 , 然而 , 那 这 发动机 卡车 是 不是 经济上
[ə'dæptɪd][tuː; tə][ɔːl] [kən'dɪʃ(ə)nz] .
adapted to all conditions .
改编 到 全部 状况 .

但需要强调的是，卡车并非在所有情况下都具有经济效益。

[ðeə(r)] [hæv; həv] [biːn] ['meni] ['feljər] .
There have been many failures .
那里 有 到过 许多 失败 .

失败的案例很多。

[iːtʃ] [prə'dʒektɪd][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['məʊtə(r)] [trʌk] [ɪn][ðə; ði] ['lɒgɪŋ] [fiːld] [mʌst; məst][biː; bi]
Each projected application of the motor truck in the logging field must be
每个 预计 应用 的 这 发动机 卡车 在 这 日志记录 场地 必须 是
['θʌrəli] ['ænlˌaɪz] [ænd; ənd] [ɪf] [ə; eɪ] [daʊt] [æz; əz][tuː; tə][ɪts] [sək'sesf(ə)l] [pə'fɔːməns] [ɪg'zɪsts] ,
thoroughly analyzed and if a doubt as to its successful performance exists ,
彻底 分析 和 如果 一个 怀疑 作为 到 它是 成功的 表现 存在 ,

必须对卡车在伐木领域的每项预期应用进行彻底分析，如果对其性能有任何疑问，

['ekspɜːt][əd'vaɪs][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [sɔːt] . [['sɛvən]]
expert advice should be sought . [7]
专家 建议 应该 是 寻求 . [7]

应寻求专家意见。[7]

[ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [lɒgz] — ['reilrəudz] ['vɜːsəs] ['məʊtə(r)] [trʌks]
TRANSPORTATION OF LOGS — RAILROADS VERSUS MOTOR TRUCKS
运输 的 日志 — 铁路 相对 发动机 卡车

原木运输——铁路运输与公路运输

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] ['meθədz] [ɒv; əv] [træn'spɔːrtɪŋ] [lɒgz][ɑː(r); ə(r)][baɪ][reɪl] , [baɪ]['məʊtə(r)] [trʌk] [ænd; ənd]
The principal methods of transporting logs are by rail , by motor truck and
这 主要的 方法 的 运输 日志 是 经过 轨 , 经过 发动机 卡车 和
[baɪ]['ænɪm(ə)l]['paʊə(r)] .
by animal power .
经过 动物 力量 .

原木运输的主要方式有铁路运输、公路运输和畜力运输。

[ðə; ði][lɑːst][ɒv; əv] [ðiːz] ['meθədz] [ɪz] , [fɔː(r); fə(r)] ['ɒbviəs] ['riːz(ə)nz] , [ɪm'præktɪkəbl] [ɪn][ðə; ði]
The last of these methods is , for obvious reasons , impracticable in the
这 最后的 的 这些 方法 是 , 为了 明显的 原因 , 不切实际 在 这
[ˌnɔːθ'west] ,
Northwest ,
西北 ,

最后一种方法由于显而易见的原因，在西北地区是不切实际的。

[ænd; ənd][səʊ] [niːdz] [nəʊ] ['fɜːðə(r)] ['kɒment] .
and so needs no further comment .
和 所以 需求 不 更远 评论 .

因此无需赘言。

[waɪl] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [gɪv] [spə'sɪfɪk] ['diːteɪlz][ɪn][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs]
While it is impossible to give specific details in a general discussion of this
尽管 它 是 不可能的 到 给 具体的 细节 在 一个 一般的 讨论 的 这
[kaɪnd][tuː; tə] [ʃəʊ] [weə(r)] [ðə; ði]['məʊtə(r)] [trʌk] [meɪ] [biː; bi][mɔː(r)] [ˌiːkə'nɒmɪkli] ['suːtɪd; 'sjuːtɪd][tuː; tə]
kind to show where the motor truck may be more economically suited to
种类 到 展示 在哪里 这 发动机 卡车 可能 是 更多的 经济上 适合 到
[ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)nz] [æt; ət][hænd][ðæn; ðən][ðə; ði]['reɪlrəʊd] ,
the conditions at hand than the railroad ,
这 状况 在 手 比 这 铁路 ,

虽然在这种一般性讨论中不可能给出具体细节来说明在哪些情况下卡车运输比铁路运输更经济，

[ə; eɪ][kəm'pærɪs(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][ˌfʌndə'ment(ə)l]['prɪnsəp(ə)lz] [ɪn'vɒlvd] [ʃʊd; ʃəd][ɪ'neɪb(ə)l]['eni]['ɒpəreɪtə(r)]
a comparison of the fundamental principles involved should enable any operator
一个 比较 的 这 基本的 原则 涉及 应该 使能够 任何 操作员
[fə'mɪliə(r)] [wɪð] ['lɒgɪŋ] [tuː; tə] [dɪ'tɜːmɪn] ['weðə(r)] [ɔː(r)][nɒt][tuː; tə][juːz][ðə; ði] [trʌk] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]
familiar with logging to determine whether or not to use the truck for his
熟悉的 和 日志记录 到 决定 无论 或者 不是 到 使用 这 卡车 为了 他的
[pə'tɪkjələ(r)] [tʃɑːns] .
particular chance .
特别的 机会 .

对相关基本原理的比较应该能够让任何熟悉伐木作业的操作人员确定是否适合自己的伐木作业。

[ɪn]['dʒen(ə)rəl][ðə; ði] [tʃɔɪs] [bɪ'twiːn] ['reɪlrəʊd][ænd; ənd]['məʊtə(r)] [trʌk] ['lɒgɪŋ] [dɪ'pendz] ,
In general the choice between railroad and motor truck logging depends ,
在 一般的 这 选择 之间 铁路 和 发动机 卡车 日志记录 取决于 ,
[ˌfʌndə'mentəli] , [ə'pɒn] [tuː] [θɪŋz] :
fundamentally , upon two things :
从根本上 , 之上 二 事物 :

一般来说，选择铁路运输还是公路运输伐木，从根本上取决于两件事：

([wʌn]) [kəm'pærətɪv] [kɒst] , [ænd; ənd] ([ˌtuː'tuː]) [əˌdæptə'bɪləti] .
(1) comparative cost , and (2) adaptability .
(1) 比较 成本 , 和 (2) 适应性 .

（1）相对成本，以及（2）适应性。

[sə'fɪʃ(ə)nt] ['məʊtɪv]['paʊə(r)][ænd; ənd] ['rəʊlɪŋ] [stɒk] [kæn; kən][biː; bi] [əb'teɪnd] [mʌtʃ] [mɔː(r)] ['tʃiːpli]
Sufficient motive power and rolling stock can be obtained much more cheaply
充足的 动机 力量 和 滚动 库存 能 是 获得 很多 更多的 便宜
[fɔː(r); fə(r)]['məʊtə(r)] [trʌk] ['lɒgɪŋ] [ðæn; ðən][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['reɪlrəʊd] .
for motor truck logging than for a railroad .
为了 发动机 卡车 日志记录 比 为了 一个 铁路 .

与铁路相比，卡车伐木所需的动力和车辆更容易获得，成本也低得多。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] , [ɒv; əv] [kɔːs] , ['meni] [ˌsɪtʃʊ'eɪʃnz] [weə(r)] [ðə; ði][ˌləʊkə'məʊtɪv][ænd; ənd][kɑː(r)][kɒsts] ,
There are , of course , many situations where the locomotive and car costs ,
那里 是 , 的 课程 , 许多 情况 在哪里 这 机车 和 车 成本 ,

当然，在很多情况下，机车和车厢的成本是……

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðəʊz] [ɒv; əv] [kən'strʌktɪŋ] [ə; eɪ] ['lɒgɪŋ] ['reɪlrəʊd] , [ɑː(r); ə(r)] ['ɒbviəsli] [prə'hɪbətɪv]
as well as those of constructing a logging railroad , are obviously prohibitive
作为 出色地 作为 那些 的 建造 一个 日志记录 铁路 , 是 明显地 禁止
,
,
,

修建伐木铁路的费用以及相关费用，显然都高得令人望而却步。

[ænd; ənd][ðə; ði]['kwestʃən] [ri'vɔlv, -'vɔːlv] [ɪn'taɪəli] [ə'pɒn][ðə; ði][əˌdæptə'bɪləti][ɒv; əv][ðə; ði]['məʊtə(r)] [trʌk]
and the question revolves entirely upon the adaptability of the motor truck
和 这 问题 旋转 完全 之上 这 适应性 的 这 发动机 卡车
[tuː; tə] [ɪg'zɪstɪŋ] [kən'dɪʃ(ə)nz] .
to existing conditions .
到 现存的 状况 .

而问题完全取决于卡车对现有条件的适应性。

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ] ['kwestʃən] [æt; ət][ɔːl] [ðæt] [ðə; ði] ['lɒgɪŋ] ['reɪlrəʊd][ɪz][nɒt] [ə'dæptɪd][tuː; tə] [smɔːl] ,
There is no question at all that the logging railroad is not adapted to small ,
那里 是 不 问题 在 全部 那 这 日志记录 铁路 是 不是 改编 到 小的 ,

毫无疑问，伐木铁路并不适合小型运输。

['aɪsəleɪtɪd][ænd; ənd] ['skætərɪŋ] [trækts] , [ænd; ənd][tuː; tə]['sɜːt(ə)n] ['pɔːʃənz] [ɒv; əv]['lɑːdʒə(r)] [ɑːpə'reɪʃnz] .
isolated and scattering tracts , and to certain portions of larger operations .
孤立 和 散射 小册子 , 和 到 肯定 部分 的 更大的 运营 .

孤立的、分散的区域，以及较大作业的某些部分。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlməʊst] [ɪ'njuːmərəb(ə)l] [trækts] ['sɪtʃueɪtɪd] [kləʊz] [tuː; tə] ['pʌblɪk] ['haɪweɪz] , [ɔː(r)] [weə(r)]
There are almost innumerable tracts situated close to public highways , or where
那里 是 几乎 无数 小册子 位于 关闭 到 民众 高速公路 ， 或者 在哪里
['temprəri] [rəʊdz] [kæn; kən] [biː; bi] [bɪlt] ,
temporary roads can be built ,
暂时的 道路 能 是 建造 ，

有无数地块位于公共公路附近，或者可以修建临时道路的地方。

[wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] ['veri] ['sɜːvɪsəb(ə)l] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmə(r)] [mʌnθs] ,
which may be very serviceable during the summer months ,
哪个 可能 是 非常 可用 期间 这 夏天 几个月 ，

这在夏季可能非常实用，

['gɪvɪŋ] ['æmpl] [taɪm] [tuː; tə] [kliːn] [ʌp] [ðə; ði] ['tɪmbə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [wet] ['weðə(r)] [sets] [ɪn] .
giving ample time to clean up the timber before wet weather sets in .
给予 充足 时间 到 干净的 向上 这 木材 前 湿的 天气 套 在 .

在雨季来临之前，留出充足的时间清理木材。

[ɪn] [sʌtʃ] ['ɪnstənsɪz] , [rəʊd] [kən'strʌkʃn] [ænd; ənd] ['meɪntənəns] [kɒsts] [ɑː(r); ə(r)] [ɒv; əv] ['veri] ['maɪnə(r)]
In such instances , road construction and maintenance costs are of very minor
在 这样的 实例 ， 路 建造 和 维护 成本 是 的 非常 次要的
[ɪm'pɔːt(ə)ns] .
importance .
重要性 .

在这种情况下，道路建设和维护成本就显得微不足道了。

[ɪn] [ðə; ði] ['lɑːdʒə(r)] [ɑːpə'reɪʃnz] [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['məʊtə(r)] [trʌk] [æz; əz] [æn; ən]
In the larger operations and in the use of the motor truck as an
在 这 更大的 运营 和 在 这 使用 的 这 发动机 卡车 作为 一个
[ɔːg'zɪliəri] [tuː; tə] ['reɪlrəʊd] ['lɒgɪŋ] ,
auxiliary to railroad logging ,
辅助的 到 铁路 日志记录 ，

在规模较大的作业中，以及将卡车作为铁路伐木的辅助工具时，

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [ˌɒpə'tjuːnətiz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [rɪ'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['lɒgɪŋ] [kɒsts] .
there are many opportunities for the reduction of logging costs .
那里 是 许多 机会 为了 这 减少 的 日志记录 成本 .

降低伐木成本的机会有很多。

[haʊ'evə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ðiːz] ['prɔːbləmz] [spə'sɪfɪkli] [ɪn] [ə; eɪ] ['peɪpə(r)] [ɒv; əv]
However , it is impossible to discuss these problems specifically in a paper of
然而 ， 它 是 不可能的 到 讨论 这些 问题 具体来说 在 一个 纸 的
[ðɪs] [kaɪnd] .
this kind .
这 种类 .

然而，在这种类型的论文中，不可能具体讨论这些问题。

[ðeɪ] [wɪl] [niːd] [tuː; tə] [biː; bi] [wɜːkt] [aʊt] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] [wɪð] [iːtʃ] [keɪs] [æz; əz] [ə; eɪ] [dɪ'stɪŋkt]
They will need to be worked out on the ground with each case as a distinct
他们 将要 需要 到 是 工作 出去 在 这 地面 和 每个 案件 作为 一个 清楚的
['prɒbləm] .
problem .
问题 .

这些问题需要根据实际情况逐一解决。

[ðə; ði] [ˌfʌndə'ment(ə)l] ['prɔːbləmz] ['kʌvəd] [ɪn] [ðɪs] ['peɪpə(r)] [wɪl] [sɜːv] [æz; əz] [ə; eɪ] ['beɪsɪs] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði]
The fundamental problems covered in this paper will serve as a basis for the
这 基本的 问题 涵盖 在 这 纸 将要 服务 作为 一个 基础 为了 这
[mɔː(r)] ['diːteɪld] ['prɔːbləmz] [ðæt] [mʌst; məst] [biː; bi] [sɒlvd] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] .
more detailed problems that must be solved on the ground .
更多的 详细的 问题 那 必须 是 已解决 在 这 地面 .

本文探讨的基本问题将为解决实际工作中需要解决的更具体问题奠定基础。

[weər'evə(r)][ðə; ði]['aɪtəm][ɒv; əv][rəʊd] [kən'strʌkʃn] [ɪz][ɪm'pɔːt(ə)nt] ,
Wherever the item of road construction is important ,
无论 这 物品 的 路 建造 是 重要的 ,

无论在何处，道路建设项目都至关重要，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['steɪtɪd] [ɪn] ['dʒen(ə)rəl] [ðæt] [ðə; ði] [taɪm] [rɪ'kwaɪəd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [kɒst] [ɒv; əv] ['bɪldɪŋ]
it may be stated in general that the time required and the cost of building
它 可能 是 声明 在 一般的 那 这 时间 必需的 和 这 成本 的 建筑

[rəʊdz] [fɔː(r); fə(r)] ['məʊtə(r)] [trʌks] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [mʌtʃ] [les] [ðæn; ðən] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['lɒgɪŋ] ['reɪlrəʊd]
roads for motor trucks are very much less than for a logging railroad
道路 为了 发动机 卡车 是 非常 很多 较少的 比 为了 一个 日志记录 铁路

.
.
.

总的来说，修建公路所需的时间和成本远低于修建伐木铁路。

[ðɪs] [ɪz] [djuː] [tuː; tə] [ðə; ði] ['lesə(r)] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] [g'reɪdz] , [kɜːrvz] , ['bæləstɪŋ] , ['brɪdʒɪz] [ænd; ənd]
This is due to the lesser importance of grades , curves , ballasting , bridges and
这 是 到期的 到 这 较少 重要性 的 成绩 , 曲线 , 压载 , 桥梁 和

['ʌðə(r)] [kən'strʌkʃn] [wɜːk] ,
other construction work ,
其他 建造 工作 ,

这是因为坡度、曲线、道砟、桥梁和其他建筑工程的重要性有所降低。

[ɔːl] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [mʌtʃ] [tʃiːpə] [ænd; ənd] [teɪks] [les] [taɪm] .
all of which is much cheaper and takes less time .
全部 的 哪个 是 很多 更便宜 和 需要 较少的 时间 .

所有这些都更便宜、更省时。

[ɪn] [keɪs] [ə; eɪ] [pəʊl] [rəʊd] [ɪz] [bɪlt] [ðə; ði] [[eit]]
In case a pole road is built the [8]
在 案件 一个 极 路 是 建造 这 [8]

如果修建了电线杆路，则[8]

[mə'tɪəriəl] [faʊnd] [ə'dʒeɪs(ə)nt] [tuː; tə] [ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv] [wei] [kæn; kən] [biː; bi] ['juːtəlaɪzd] [fɔː(r); fə(r)] [wɒt]
material found adjacent to the right of way can be utilized for what
材料 成立 邻近的 到 这 正确的 的 方式 能 是 利用 为了 什么

[ˌaɪ 'tiː] [kɒsts] [tuː; tə] [fel] [ˌaɪ 'tiː] .
it costs to fell it .
它 成本 到 跌倒 它 .

在道路用地范围内发现的木材可以按砍伐成本加以利用。

[frɒm; frəm] [ðə; ði] ['stændpɔɪnt] [ɒv; əv] [əˌdæptə'bɪləti] [ðə; ði] ['məʊtə(r)] [trʌk] [ɪz] ['veri] ['fleksəb(ə)l] .
From the standpoint of adaptability the motor truck is very flexible .
从 这 立场 的 适应性 这 发动机 卡车 是 非常 灵活的 .

从适应性角度来看，卡车非常灵活。

[ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] ['ɒpəreɪt] [ɒn] [g'reɪdz] [ænd; ənd] [kɜːrvz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] ['reɪlrəʊd] .
It can operate on grades and curves that are impossible with the railroad .
它 能 操作 在 成绩 和 曲线 那 是 不可能的 和 这 铁路 .

它可以行驶在铁路无法行驶的坡度和弯道上。

[ðə; ði] [həʊl] ['lɒgɪŋ] [ɪ'kwɪpmənt] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] ['dɒŋki] ['endʒɪn] ,
The whole logging equipment , including the donkey engine ,
这 所有的 日志记录 设备 , 包括 这 驴 引擎 ,

包括动力绞车在内的整套伐木设备

[kæn; kən][bi:; bi] ['ləʊdɪd] [ɒn][ðə; ði] [trʌk] [ænd; ənd]['treɪlə(r)][ænd; ənd] ['i:zəli] [mu:vd] [frɒm; frəm][wʌn]
can be loaded on the truck and trailer and easily moved from one
能 是 已加载 在 这 卡车 和 拖车 和 容易地 已搬 从 一
['setɪŋ] [tu:; tə] [ə'nʌðə(r)] .
setting to another .
环境 到 其他 .

可以装上卡车和拖车，轻松地从一个地方搬到另一个地方。

[baɪ] [rɪ'pleɪsɪŋ] [ðə; ði][lɒg] [bʌŋk] [wɪð] [ə; eɪ] ['plætfɔ:m] [ðə; ði] [trʌk] [kæn; kən] [teɪk] [aʊt] [ɔ:l] [ðə; ði][smɔ:lə(r)]
By replacing the log bunk with a platform the truck can take out all the smaller
经过 替换 这 日志 假寐 和 一个 平台 这 卡车 能 拿 出去 全部 这 较小的
['mɑ:kɪtəbl] [mə'tɪəriəl] ,
marketable material ,
适销对路 材料 ,

用平台代替原木堆垛，卡车就可以运走所有较小的可销售物料。

[sʌtʃ] [æz; əz] ['ʃɪŋgl] [bəʊlts] , [pəulz] [ænd; ənd] ['kɔ:dˌwʊd] .
such as shingle bolts , poles and cordwood .
这样的 作为 卵石 螺栓 , 杆子 和 原木 .

例如瓦片螺栓、电线杆和木柴。

[ðə; ði]['mɒd(ə)n] [trʌk] [kæn; kən]['ɔ:lsəʊ][bi:; bi][prə'vaɪdɪd] [wɪð] [ðə; ði] ['nesəsəri] [ɪ'kwɪpmənt] [fɔ:(r); fə(r)]
The modern truck can also be provided with the necessary equipment for
这 现代的 卡车 能 还 是 假如 和 这 必要的 设备 为了
[ju:z][ɪn] ['sneɪkɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] [lɒgz] [ɪn] [stændz] [ɒv; əv] [smɔ:l] ['tɪmbə(r)][ænd; ənd] [wen] [ju:st] [wɪð] [ə; eɪ]
use in snaking out the logs in stands of small timber and when used with a
使用 在 蛇形 出去 这 日志 在 站立 的 小的 木材 和 什么时候 用过的 和 一个
[wɪntʃ] [ænd; ənd][æn; ən] “ [ə; eɪ] ” [ʃeɪpt] [bu:m] ,
winch and an “ A ” shaped boom ,
绞盘 和 一个 “ 一个 ” 形状 繁荣 ,

现代卡车还可以配备必要的设备，用于在小树林中疏散原木，当与绞车和“A”形吊臂一起使用时，

[wɪl] [ləʊd] [ɪt'self] .
will load itself .
将要 加载 本身 .

会自动加载。

[ɪf] [ðə; ði] [trʌk] [bɪ'kʌmz] ['maɪəd][ɪn][ə; eɪ][mʌd] [həʊl] ,
If the truck becomes mired in a mud hole ,
如果 这 卡车 变成 陷入困境 在 一个 泥 洞 ,

如果卡车陷入泥坑里，

[ðə; ði] [wɪntʃ] [meɪ] [bi:; bi] [ju:st] [tu:; tə] [pʊl] [ˌaɪ 'ti:] [aʊt] .
the winch may be used to pull it out .
这 绞盘 可能 是 用过的 到 拉 它 出去 .

可以用绞盘把它拉出来。

['faɪnəli] , [ðə; ði]['aɪtəm][ɒv; əv]['faɪə(r)] [rɪsk] [ɪz] ['præktɪkli] ['neglɪdʒəb(ə)l] .
Finally , the item of fire risk is practically negligible .
最后 , 这 物品 的 火 风险 是 几乎 微不足道 .

最后，火灾风险几乎可以忽略不计。

[kɒsts]
COSTS
成本

成本

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [ə'raɪv] [æt; ət] ['defɪnət] ['fɪgəz] [æz; əz][ə; eɪ]['beɪsɪs][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][kəm'pærɪs(ə)n]
In order to arrive at definite figures as a basis for a comparison
在 命令 到 到达 在 定 数据 作为 一个 基础 为了 一个 比较
[bɪ'twiːn] ['reɪlrəʊd] [ænd; ənd]['məʊtə(r)] [trʌk] [ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n] [kɒsts] ,
between railroad and motor truck transportation costs ,
之间 铁路 和 发动机 卡车 运输 成本 ,

为了得出确切的数字，以便对铁路运输和公路运输的成本进行比较，

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [keɪs] [ɪz]['saɪtɪd][æz; əz][æn; ən][ɪg'zɑːmp(ə)l] [ˌreprɪ'zentɪŋ] ['ævərɪdʒ] [gʊd] [kən'dɪʃ(ə)nz] : [[wʌn]]
the following case is cited as an example representing average good conditions : [1]
这 下列的 案件 是 引用 作为 一个 例子 代表 平均的 好的 状况 : [1]

以下案例被引用为代表一般良好条件的例子：[1]

[ə; eɪ][faɪv] - [tʌn] [trʌk] [wɪð] ['treɪlə(r)][wɒz; wəz] [juːst] ,
A 5 - ton truck with trailer was used ,
一个 5 - 吨 卡车 和 拖车 曾是 用过的 ,

使用了一辆带拖车的5吨卡车。

['ɒpəreɪtɪŋ] [ɒn][ə; eɪ]['sev(ə)n][ænd; ənd][wʌn] - [hɑːf] [maɪl] [hɔːl] ['əʊvə(r)]['ɔːd(ə)n(ə)ri] [ˌʌn'peɪvd] [rəʊdz] .
operating on a seven and one - half mile haul over ordinary unpaved roads .
操作 在 一个 七 和 一 - 一半 英里 运输 超过 普通的 未铺设路面 道路 .

在普通未铺设路面的道路上行驶七英里半。

[æn; ən] ['ævərɪdʒ] [ɒv; əv][fɔː(r)] [trɪps] [ə; eɪ] [deɪ] [wɜː(r); wə(r)] [meɪd] [ænd; ənd][ðə; ði]['æktʃuəl] ['rʌnɪŋ]
An average of four trips a day were made and the actual running
一个 平均的 的 四 旅行 一个 天 是 制成 和 这 实际的 跑步
[ɪk'spens] [fɔː(r); fə(r)] ['hɔːlɪŋ] [wɒz; wəz] $. ⁹⁰½ [pə(r)]['θaʊz(ə)nd] [fiːt] .
expense for hauling was $. ⁹⁰½ per thousand feet .
费用 为了 运输 曾是 $. ⁹⁰½ 每 千 脚 .

平均每天往返四次，实际运输成本为每千英尺 0.9015 美元。

['ædɪŋ] [tuː; tə] [ðɪs] [ðə; ði] [ˌəʊvə'hed] [ɪk'spensɪz] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] , [dɪˌpriːʃi'eɪʃn] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,
Adding to this the overhead expenses of interest , depreciation , etc . ,
添加 到 这 这 开销 开支 的 兴趣 , 折旧 , ETC . ,

此外，还要加上利息、折旧等间接费用。

[ðə; ði]['təʊt(ə)l] [kɒst] [ɒv; əv] ['hɔːlɪŋ] [wɒz; wəz] $1 . - [pə(r)]['θaʊz(ə)nd] [fiːt] .
the total cost of hauling was $1 . 44 per thousand feet .
这 全部的 成本 的 运输 曾是 $1 . - 每 千 脚 .

运输总成本为每千英尺 1.44 美元。

[ðə; ði] ['steɪtmənt] [ɒv; əv] [ðɪs] [kɒst] [ɪz][æz; əz] [f'ɒləʊz] : [[wʌn]]
The statement of this cost is as follows : [1]
这 陈述 的 这 成本 是 作为 跟随 : [1]

该费用明细如下：[1]

[west] [kəʊst] ['lʌmbəmən] .
West Coast Lumberman .
西方 海岸 伐木工 .

西海岸伐木工。

[noʊ'vɛmbər] . [wʌn] , - , [peɪdʒ] - .
Nov . 1 , 1916 , page 266 .
十一月 . 1 , - , 页 - .

1916年11月1日，第266页。

['leɪbə(r)] , [gæs][ænd; ənd][ɔɪl][hæv; həv] [sɪns] [əd'vɑːnst] [ɪn] [kɒst] .
Labor , gas and oil have since advanced in cost .
劳动 , 气体 和 油 有 自从 先进的 在 成本 .

劳动力、天然气和石油成本此后均有所上涨。

['æktʃuəl] [kæʃ] ['aʊtleɪ] [ɪn] ['hɔːlɪŋ] - , - [bɔːd] [fiːt] [ɒv; əv] [lɒgz]
Actual Cash Outlay in Hauling 128 , 420 Board Feet of Logs
实际的 现金 支出 在 运输 - , - 木板 脚 的 日志

运输128,420板英尺原木的实际现金支出

['gæsəliːn] , - ['gælənz] @ $. - $53 . -
Gasoline , 284 gallons @ $. 19 $53 . 96
汽油 , - 加仑 @ $. - $53 . -

汽油，284 加仑，每加仑 0.19 美元，共计 53.96 美元

[ɔɪl] , [θriː] ['gælənz] @ $. - [wʌn] . -
Oil , 3 gallons @ $. 60 1 . 80
油 , 3 加仑 @ $. - 1 . -

机油，3加仑，每加仑0.60美元，共1.80美元

[ɔɪl] , 20½ ['gælənz] @ $. - [naɪn] . -
Oil , 20½ gallons @ $. 45 9 . 23
油 , 20½ 加仑 @ $. - 9 . -

机油，20.5加仑，每加仑0.45美元，共9.23美元

[,insi'dentlz] — [wʌn] [ɪ'lektrɪk] [lait] [gləʊb] . -
Incidentals — One electric light globe . 35
杂项 — 一 电的 光 地球 . -

杂项——一个电灯泡 0.35

['hɑːdweə(r)] [fɔːr] . -
Hardware 4 . 03
硬件 4 . -

硬件 4.03

['blæksmɪθ] [θriː] . -
Blacksmith 3 . 00
铁匠 3 . -

铁匠 3.00

['draɪvə(r)] , - [deɪz] @ $4 . - - . -
Driver , 11 days @ $4 . 00 44 . 00
司机 , - 天 @ $4 . - - . -

司机，11天，每小时4.00美元，共计44.00美元

['təʊt(ə)l] $116 . -
Total $116 . 37
全部的 $116 . -

总计 116.37 美元

- , - [fiːt] @ $116 . - , [ɔː(r)] $. 90½ [pə(r)] ['θaʊz(ə)nd] [fiːt] . [[naɪn]]
128 , 420 feet @ $116 . 37 , or $. 90½ per thousand feet . [9]
- , - 脚 @ $116 . - , 或者 $. 90½ 每 千 脚 . [9]

128,420 英尺，每英尺 116.37 美元，即每千英尺 0.90½ 美元。[9]

['təʊt(ə)l] [ɪk'spens] [ɒv; əv] ['hɔːlɪŋ] - , - [bɔːd] [fiːt] [ɒv; əv] [lɒgz]
Total Expense of Hauling 128 , 420 Board Feet of Logs
全部的 费用 的 运输 - , - 木板 脚 的 日志

运输128,420板英尺原木的总费用

[ɪn'vestmənt] :
Investment :
投资 :

投资：

['ʃæsi] $4 , - . -
Chassis $4 , 900 . 00
机壳 $4 , - . -

底盘 4,900.00 美元

['treɪlə(r)] - . -
Trailer 700 . 00
拖车 - . -

预告片 700.00

['təʊt(ə)l] [ɪn'vestmənt] $5 , - . -
Total Investment $5 , 600 . 00
全部的 投资 $5 , - . -

总投资额 5,600.00 美元

['veəriəb(ə)l] ['tʃɑːdʒɪz]
Variable Charges
多变的 收费

可变费用

['gæsəliːn] , - ['gælənz] @ $. - $53 . -
Gasoline , 284 gallons @ $. 19 $53 . 96
汽油 , - 加仑 @ $. - $53 . -

汽油，284 加仑，每加仑 0.19 美元，共计 53.96 美元

[ɔɪl] , [θriː] ['gælənz] @ $. - [wʌn] . -
Oil , 3 gallons @ $. 60 1 . 80
油 , 3 加仑 @ $. - 1 . -

机油，3加仑，每加仑0.60美元，共1.80美元

[ɔɪl] , 20½ ['gælənz] @ $. - [naɪn] . -
Oil , 20½ gallons @ $. 45 9 . 23
油 , 20½ 加仑 @ $. - 9 . -

机油，20.5加仑，每加仑0.45美元，共9.23美元

['taɪə(r)z] , $. 07½ [pə(r)] [maɪl] [ɒn] - [maɪlz] - . -
Tires , $. 07½ per mile on 615 miles 46 . 12
轮胎 , $. 07½ 每 英里 在 - 英里 - . -

轮胎，每英里 0.0715 美元，共行驶 615 英里，总计 46.12 美元

[ˌinsi'dentlz] ['sɛvən] . -
Incidentals 7 . 43
杂项 7 . -

杂项 7.43

['təʊt(ə)l] ['veəriəb(ə)l] ['tʃɑːdʒɪz] $118 . -
Total variable charges $118 . 54
全部的 多变的 收费 $118 . -

总可变费用 118.54 美元

[dɪˌpriːʃi'eɪʃn] ([beɪst] [ɒn] - % [pə(r)] ['ænəm] [ɒn] $5 , - , [les] $560 , [ðə; ði] [kɒst] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['taɪə(r)z] ,
Depreciation (based on 15 % per annum on $5 , 600 , less $560 , the cost of the tires ,
折旧 (基于 在 - % 每 年 在 $5 , - , 较少的 $560 , 这 成本 的 这 轮胎 ,

折旧（按每年 15% 的折旧率计算，金额为 5,600 美元，减去轮胎成本 560 美元），

[ɔː(r)] $5 , - . -) $1 . - [naɪn]
or $5 , 040 . 00) $1 . 34 9
或者 $5 , - . -) $1 . - 9

或 5,040.00 美元）1.34 美元 9

['ɪntrəst] [ɒn] [ə'mɔːtaɪzd] ['væljuː] [æt; ət] ['sɛvən] % . -
Interest on amortized value at 7 % . 63
兴趣 在 摊销 价值 在 7 % . -

按摊销后的价值计算，年利率为 7%，利息为 0.63

['stɔːrɪdʒ] , $5 . - [ə; eɪ] [mʌnθ] . -
Storage , $5 . 00 a month . 20
贮存 , $5 . - 一个 月 . -

存储费，每月 5.00 美元。

['draɪvə(r)] @ $4 . - [ə; eɪ] [deɪ] [fɔːr] . -
Driver @ $4 . 00 a day 4 . 00
司机 @ $4 . - 一个 天 4 . -

司机，每天 4.00 美元

['təʊt(ə)l] [fɪkst] ['tʃɑːdʒɪz] $6 . - [naɪn]
Total fixed charges $6 . 17 9
全部的 固定的 收费 $6 . - 9

固定费用总计 6.17 美元 9

['təʊt(ə)l]['veəriəb(ə)l] ['tʃɑːdʒɪz] $118 . -
Total variable charges $118 . 54
全部的 多变的 收费 $118 . -

总可变费用 118.54 美元

['təʊt(ə)l] [fɪkst] ['tʃɑːdʒɪz] [æt; ət] $6 . - [ə; eɪ] [deɪ] [fɔː(r); fə(r)] - [deɪz] - . -
Total fixed charges at $6 . 179 a day for 11 days 67 . 97
全部的 固定的 收费 在 $6 . - 一个 天 为了 - 天 - . -

固定总费用为每天 6.179 美元，共 11 天，总计 67.97 美元。

['təʊt(ə)l][kɒst] $186 . -
Total cost $186 . 51
全部的 成本 $186 . -

总费用 186.51 美元

- , - [bɔːd] [fiːt] [ɒv; əv][lɒgz] @ $186 . - , [ɔː(r)] $1 . - [pə(r)] - [fiːt] .
128 , 420 board feet of logs @ $186 . 51 , or $1 . 44 per 1000 feet .
- , - 木板 脚 的 日志 @ $186 . - , 或者 $1 . - 每 - 脚 .

128,420 板英尺原木，单价 186.51 美元，即每 1000 英尺 1.44 美元。

['fɒləʊɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [ˌriːkəpɪtʃu'leɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːk] [pə'fɔːmd] [baɪ][ə; eɪ][faɪv] - [tʌn] ['lɒgɪŋ] [trʌk] ,
Following is a recapitulation of the work performed by a 5 - ton logging truck ,
下列的 是 一个 概括 的 这 工作 执行 经过 一个 5 - 吨 日志记录 卡车 ,

以下是对一辆5吨级伐木卡车所完成工作的概述：

[dʒæn] . - [tuː; tə][dʒæn] . - , - , [ɪn'kluːsɪv] .
Jan . 20 to Jan . 31 , 1916 , inclusive .
一月 . - 到 一月 . - , - , 包容性 .

1916年1月20日至1月31日（含当日）。

[ðə; ði][lɒgz][wɜː(r); wə(r)] [hɔːl] [frɒm; frəm] [oʊ'niːlz] [kæmp][ɒn][ðə; ði] [bɑː'θɛl] - ['evərit] [rəʊd] 7½ [maɪlz]
The logs were hauled from O'Neill's Camp on the Bothell - Everett road 7½ miles
这 日志 是 拖拽 从 奥尼尔的 营 在 这 博塞尔 - 埃弗雷特 路 7½ 英里
[ænd; ənd] [dʌmpt] ['ɪntuː] [leɪk] ['wɒʃɪŋtən] [æt; ət] [bɑː'θɛl] .
and dumped into Lake Washington at Bothell .
和 丢弃 进入 湖 华盛顿 在 博塞尔 .

这些原木从博塞尔-埃弗雷特公路上的奥尼尔营地运来，行驶了 7.5 英里，然后倾倒在博塞尔的华盛顿湖中。

[deɪt] [trɪps] ['maɪlɪdʒ] [nəʊ] .
Date Trips Mileage No .
日期 旅行 里程 不 .

日期 行程 里程 编号

[ˌef ˈtiː] . [hɔːl] [gæs] [juːst] [ɔɪl] Used1 / - / - [fɔːr] - - , - - [ˌtuːˈtuː] . - / - / - [fɔːr] -
Ft . Hauled Gas Used Oil Used1 / 20 / 16 4 60 10 , 768 30 2 . 251 / 21 / 16 4 60
福特 . 拖拽 气体 用过的 油 Used1 / - / - 4 - - , - - 2 . - / - / - 4 -
- , - - [ˌtuːˈtuː] . - / - / - [fɔːr] - - , - - [ˌtuːˈtuː] . -
11 , 888 24 2 . 251 / 22 / 16 4 60 11 , 707 30 2 . 25
- , - - 2 . - / - / - 4 - - , - - 2 . -

运输量（英尺） 汽油用量 机油用量（英尺） 2016年1月20日 4 60 10,768 30 2.25 2016年1月21日 4 60 11,888 24 2.25 2016年1月22日 4 60 11,707 30 2.25

[wʌn] / - / - [dɪd] [nɒt] [hɔːl] .
1 / 23 / 16 Did not haul .
1 / - / - 做过 不是 运输 .

2016年1月23日 未进行运输。

[rəʊdz] [ɪn] [bæd] [kənˈdɪʃn] . [-] [wʌn] / - / - [fɔːr] - [eit] , - - [ˌtuːˈtuː] . - / - / - [ˌtuːˈtuː]
Roads in bad condition . [10] 1 / 24 / 16 4 60 8 , 894 34 2 . 251 / 25 / 16 2
道路 在 坏的 状况 . [-] 1 / - / - 4 - 8 , - - 2 . - / - / - 2
- [faɪv] , - - [[ˌtuːˈtuː]] [wʌn] . - / - / - [fɔːr] - - , - - [ˌtuːˈtuː] . - / - / - [fɔːr] -
30 5 , 200 16 [2] 1 . 001 / 26 / 16 4 60 16 , 174 29 2 . 251 / 27 / 16 4 60
- 5 , - - [2] 1 . - / - / - 4 - - , - - 2 . - / - / - 4 -
- , - - [ˌtuːˈtuː] . - / - / - [fɔːr] - - , - - [ˌtuːˈtuː] . - / - / - [fɔːr] - - , - -
11 , 276 25 2 . 251 / 28 / 16 4 60 15 , 514 26 2 . 251 / 29 / 16 4 60 15 , 511 31
- , - - 2 . - / - / - 4 - - , - - 2 . - / - / - 4 - - , - -
[ˌtuːˈtuː] . - / - / - [θriː] - [naɪn] , - - [[θriː]] [ˌtuːˈtuː] . - / - / - [fɔːr] - - , - -
2 . 251 / 30 / 16 3 45 9 , 152 20 [3] 2 . 251 / 31 / 16 4 60 12 , 336 19
2 . - / - / - 3 - 9 , - - [3] 2 . - / - / - 4 - - , - -
[ˌtuːˈtuː] . -
2 . 25
2 . -

道路状况不佳。[10] 2016年1月24日 4 60 8,894 34 2.25 2016年1月25日 2 30 5,200 16 [2] 1.00 2016年1月26日 4 60 16,174 29 2.25 2016年1月27日 4 60 11,276 25 2.25 2016年1月28日 4 60 15,514 26 2.25 2016年1月29日 4 60 15,511 31 2.25 2016年1月30日 3 45 9,152 20 [3] 2.25 2016年1月31日 4 60 12,336 19 2.25

[ˈtəʊt(ə)l] - - - , - - - . - [[ˌtuːˈtuː]]
Total 41 615 128 , 420 284 23 . 50 [2]
全部的 - - - , - - - . - [2]

总计 41 615 128, 420 284 23.50[2]

[freɪt] [trʌk] [ɪn] [ðə; ði] [dɪtʃ] .
Freight truck in the ditch .
货运 卡车 在 这 沟 .

货车掉进沟里了。

[fɔː(r)] [ˈaʊəz] [lɒst] [ˈgetɪŋ] [ðə; ði] [rəʊd] [klɪəd] . [[θriː]]
Four hours lost getting the road cleared . [3]
四 小时 丢失的 获得 这 路 已清除 . [3]

清理道路耗费了四个小时。[3]

[tuː] [ˈaʊəz] [lɒst] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈlændɪŋ] [djuː] [tuː; tə] [ə; eɪ] [sprɪŋ] [ˈslɪpɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv] [pleɪs] ,
Two hours lost at the landing due to a spring slipping out of place ,
二 小时 丢失的 在 这 降落 到期的 到 一个 春天 滑倒 出去 的 地方 ,

由于弹簧滑脱，着陆点耽误了两个小时。

[wɪtʃ] [meɪd] [ˌaɪ ˈtiː] [ˈnesəsəri] [tuː; tə] [ˌʌnˈləʊd] [ænd; ənd] [ləʊd] [əˈgen] .
which made it necessary to unload and load again .
哪个 制成 它 必要的 到 卸下 和 加载 再次 .

因此需要卸货并重新装载。

['meni] [l'ɒgəz] [huː] [hæv; həv] [juːst] [bəuθ][ðə; ði] [stiːm] ['reɪlrəʊd][ænd; ənd][ðə; ði]['məʊtə(r)] [trʌk] [kleɪm]
Many loggers who have used both the steam railroad and the motor truck claim
许多 日志记录器 WHO 有 用过的 两个都 这 蒸汽 铁路 和 这 发动机 卡车 宣称
[ðæt] [ðə; ði]['lætə(r)][ɪz] ['prefrəb(ə)l] [ɪn][sʌm; səm][keɪsɪz][ænd; ənd]['ɒf(ə)n][ɪz][ðə; ði]['əʊnli] ['meθəd] [baɪ]
that the latter is preferable in some cases and often is the only method by
那 这 后者 是 优选 在 一些 案例 和 经常 是 这 仅有的 方法 经过
[miːnz] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [lɒgz][kæn; kən][biː; bi] ['gɒtn] [tuː; tə][ðə; ði] [mɪl] [æt; ət][ə; eɪ] ['riːznəbl] [kɒst] .
means of which logs can be gotten to the mill at a reasonable cost .
方法 的 哪个 日志 能 是 获得 到 这 磨 在 一个 合理的 成本 .

许多使用过蒸汽铁路和汽车运输的伐木工人声称，在某些情况下，汽车运输更可取，而且通常是将原木以合理的成本运送到锯木厂的唯一方法。

[weə(r)] [ðə; ði][stænd][ɪz] ['skætəd] [ænd; ənd][ɒv; əv][pɔː(r); pʊə(r)]['kwɒləti] , [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ]
Where the stand is scattered and of poor quality , the building of a
在哪里 这 站立 是 疏散 和 的 贫穷的 质量 , 这 建筑 的 一个
['reɪlrəʊd][ɪz][nɒt] ['præktɪkl] .
railroad is not practical .
铁路 是 不是 实际的 .

在车站分散且质量较差的地方，修建铁路是不切实际的。

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [keɪs] [ðə; ði]['məʊtə(r)] [trʌk] [meɪ] ['ɒfə(r)][ðə; ði]['əʊnli][sə'luːʃ(ə)n] .
In such a case the motor truck may offer the only solution .
在 这样的 一个 案件 这 发动机 卡车 可能 提供 这 仅有的 解决方案 .

在这种情况下，卡车可能是唯一的解决方案。

[ðə; ði]['məʊtə(r)] [trʌk] [meɪks] [ðə; ði][best] ['ʃəʊɪŋ] [wen] ['hɔːlɪŋ] [frɒm; frəm][wʌn] “ [saɪd] .
The motor truck makes the best showing when hauling from one “ side .
这 发动机 卡车 制作 这 最好的 显示 什么时候 运输 从 一 “ 边 .

当从一侧运输货物时，卡车的表现最佳。

” [wɪð] [ə; eɪ] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [saɪd][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ðə; ði] ['reɪlrəʊd][ɪz][baɪ][fɑː(r)][ðə; ði][mɔː(r)] ['præktɪkl] .
” With a two or three side operation the railroad is by far the more practical .
” 和 一个 二 或者 三 边 手术 这 铁路 是 经过 远的 这 更多的 实际的 .

“对于两到三家运输公司来说，铁路运输无疑是更实用的选择。”

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [rɪ'membəd] , [haʊ'evə(r)] ,
It must be remembered , however ,
它 必须 是 记得 , 然而 ,

但是，必须记住：

[ðæt] [ðə; ði]['reɪlrəʊd][ænd; ənd][ðə; ði]['məʊtə(r)] [trʌk] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [kəm'petɪtəz] [ɪn][ðə; ði] ['lɒgɪŋ]
that the railroad and the motor truck are not competitors in the logging
那 这 铁路 和 这 发动机 卡车 是 不是 竞争对手 在 这 日志记录
['ɪndəstri] — [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['ælaɪz] .
industry — they are allies .
行业 — 他们 是 盟国 .

铁路和公路运输在伐木业中不是竞争对手，而是盟友。

['rəʊlɪŋ] [stɒk] [ɪ'kwɪpmənt]
ROLLING STOCK EQUIPMENT
滚动 库存 设备

铁路车辆设备

[ɪn]['dʒen(ə)rəl] [tuː] [plænz][ɑː(r); ə(r)] ['fɒləʊd] [ɪn] ['bɪldɪŋ] [ə; eɪ]['məʊtə(r)] [trʌk] .
In general two plans are followed in building a motor truck .
在 一般的 二 计划 是 随后 在 建筑 一个 发动机 卡车 .

一般来说，制造卡车遵循两种方案。

[ðə; ði] [fɜːst] [ɪz] [tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] ['rɪdʒɪd] [trʌk] [səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [rɪ'zɪst] [ɔːl] [ʃɒks] [ænd; ənd]
The first is to build a rigid truck so that it will resist all shocks and
这 第一的 是 到 建造 一个 死板的 卡车 所以 那 它 将要 抵抗 全部 冲击 和
[dɪ'stɔːʃənz] [ðæt] [kʌm] [frɒm; frəm] [rʌf] [ænd; ənd] [ʌn'iːv(ə)n] [rəʊdz] .
distortions that come from rough and uneven roads .
失真 那 来 从 粗糙的 和 不均匀 道路 .

首先要制造一辆刚性卡车，使其能够抵抗崎岖不平的道路带来的所有冲击和变形。

[ðə; ði] ['sekənd] [plæn] [ɪz] [tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] ['fleksəb(ə)l] ['bɒdi] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['ʃæsi] [wɪl] " [gɪv] "
The second plan is to build a flexible body so that the chassis will " give "
这 第二 计划 是 到 建造 一个 灵活的 身体 所以 那 这 机壳 将要 " 给 "
['rɑːðə(r)] [ðæn; ðən] [rɪ'zɪst] [wen] [səb'dʒektɪd] [tuː; tə] [hɑːd] [streɪnz] .
rather than resist when subjected to hard strains .
相当 比 抵抗 什么时候 受 到 难的 菌株 .

第二个方案是制造一个柔性车身，使底盘在受到巨大压力时能够"屈服"而不是抵抗。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] ['rɪdʒɪdli] - [bɪlt] [trʌk] [meɪ] [biː; bi] [ɪn'taɪəli] [ˌsætɪs'fæktəri] [fɔː(r); fə(r)] [məʊst] [fɔːmz] [ɒv; əv] ['trʌkɪŋ] ,
Although the rigidly - built truck may be entirely satisfactory for most forms of trucking ,
虽然 这 严格地 - 建造 卡车 可能 是 完全 令人满意的 为了 最多 表格 的 卡车运输 ,

虽然结构坚固的卡车可能完全能够满足大多数运输方式的需求，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['præktɪkli] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] [bɪld] [wʌn] [ɒn] [ðə; ði] ['rɪdʒɪd] ['prɪnsəp(ə)l] [ðæt] [wɪl] [stænd] [ʌp]
it is practically impossible to build one on the rigid principle that will stand up
它 是 几乎 不可能的 到 建造 一 在 这 死板的 原则 那 将要 站立 向上
['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['hevi] [streɪnz] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ə; eɪ] ['lɒgɪŋ] [trʌk] [ɪz] [səb'dʒektɪd] [ən'les] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [tuː; tə]
under the heavy strains to which a logging truck is subjected unless it is to
在下面 这 重的 菌株 到 哪个 一个 日志记录 卡车 是 受 除非 它 是 到
[biː; bi] ['ɒpəˌreɪtɪd] ['əʊvə(r)] [gʊd] [peɪvd] [rəʊdz] .
be operated over good paved roads .
是 经营的 超过 好的 铺砌路面 道路 .

除非在良好的铺装道路上行驶，否则几乎不可能建造出能够承受伐木卡车所承受的巨大压力的刚性结构车辆。

[wen] ['əʊnli] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [ˌʌn'peɪvd] ['pʌblɪk] [rəʊdz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'veɪləb(ə)l] ,
When only ordinary unpaved public roads are available ,
什么时候 仅有的 普通的 未铺设路面 民众 道路 是 可用的 ,

当只有普通的未铺设路面的公共道路可用时，

[ˌfleksə'bɪləti] [ɪz] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [məʊst] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [ˌkærəktə'rɪstɪks] [tuː; tə] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)] [wen] [sɪ'lektɪŋ] [ə; eɪ] [trʌk] .
flexibility is one of the most important characteristics to look for when selecting a truck .
灵活性 是 一 的 这 最多 重要的 特征 到 看 为了 什么时候 选择 一个 卡车 .

在选择卡车时，灵活性是最重要的特性之一。

[weə(r)] [ðə; ði] ['ɒpəreɪtə(r)] [ɪz] ['hɔːlɪŋ] ['əʊvə(r)] [hɪz; ɪz] [əʊn] [pəʊl] [ɔː(r)] [plæŋk] [rəʊd] [ðɪs] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n]
Where the operator is hauling over his own pole or plank road this consideration
在哪里 这 操作员 是 运输 超过 他的 自己的 极 或者 板 路 这 考虑
[dʌz] [nɒt] [pleɪ] [səʊ] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [ə; eɪ] [pɑːt] ,
does not play so important a part ,
做 不是 玩 所以 重要的 一个 部分 ,

如果操作人员自行拖运电线杆或木板路，那么这种考虑因素就不那么重要了。

[æz; əz][ðə; ði][rəʊd][bed] [ðen] [ɪz][mɔː(r)] ['laɪkli] [tuː; tə][biː; bi] [friː] [frɒm; frəm][həʊlz][ænd; ənd]
as the road bed then is more likely to be free from holes and
作为 这 路 床 然后 是 更多的 可能 到 是 自由的 从 孔 和
[ˌɪregjə'lærəti] . [-]
irregularities . [11]
违规行为 . [-]

这样一来，路基就更有可能没有坑洼和不平整。[11]

[ɔːl] [meɪks] [ɒv; əv] [trʌks] [ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)][ɔː(r)] [les] [ə'laɪk][ɪn]['dʒen(ə)rəl] [kən'strʌkʃn] , ['difə] ['əʊnli]
All makes of trucks are more or less alike in general construction , differing only
全部 制作 的 卡车 是 更多的 或者 较少的 同样 在 一般的 建造 , 不同 仅有的
[ɪn]['maɪnə(r)]['diːteɪlz] ,
in minor details ,
在 次要的 细节 ,

所有品牌的卡车在总体结构上都大同小异，只有一些细微之处有所不同。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði]['pɜːsən(ə)l] [wɪmz] [ɒv; əv][ðə; ði]['baɪə(r)] [wɪl] ['lɑːdʒli] [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ði][kaɪnd][hiː; hi] [wɪl]
so that the personal whims of the buyer will largely determine the kind he will
所以 那 这 个人的 心血来潮 的 这 买方 将要 很大程度上 决定 这 种类 他 将要
[sɪ'lekt] .
select .
选择 .

因此，买家的个人喜好将很大程度上决定他选择哪种类型。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌædvən'teɪdʒəs] [tuː; tə][hæv; həv][æz; əz] [lɒŋ] [ə; eɪ] ['dɪstəns] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]
It is advantageous to have as long a distance as possible between the
它 是 有利 到 有 作为 长的 一个 距离 作为 可能的 之间 这
['draɪvərz] [siːt] [ænd; ənd][ðə; ði] [bʌŋk] ['əʊvə(r)][ðə; ði][rɪə(r)]['æks(ə)l] ,
driver's seat and the bunk over the rear axle ,
司机 座位 和 这 假寐 超过 这 后部 轴 ,

驾驶员座椅与后轴上方卧铺之间的距离越长越好。

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [ə'laʊ] [mɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ləʊd][tuː; tə][biː; bi] ['kærid] [baɪ][ðə; ði] [trʌk] ,
in order to allow more of the load to be carried by the truck ,
在 命令 到 允许 更多的 的 这 加载 到 是 携带 经过 这 卡车 ,

为了让卡车能够承载更多的货物，

[ænd; ənd] [les] [baɪ][ðə; ði]['treɪlə(r)] , ['gɪvɪŋ] ['betə(r)] ['trækʃn] [tuː; tə][ðə; ði][draɪv] [wiːlz] ,
and less by the trailer , giving better traction to the drive wheels ,
和 较少的 经过 这 拖车 , 给予 更好的 牵引力 到 这 驾驶 车轮 ,

拖车侧的重量较轻，从而为驱动轮提供更好的牵引力。

[bʌt; bət] [nə'sesɪteɪtɪŋ] ['ekstrə] [strɒŋ] [rɪə(r)] [sprɪŋz] [ænd; ənd]['ækslz] .
but necessitating extra strong rear springs and axles .
但 需要 额外的 强的 后部 弹簧 和 车轴 .

但这就需要更坚固的后弹簧和车轴。

[ðə; ði] [taɪp] [ɒv; əv]['paʊə(r)] [trænz'mɪʃ(ə)n] [best]['suːtɪd; 'sjuːtɪd][tuː; tə][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði] ['lɒgɪŋ]
The type of power transmission best suited to the use of the logging
这 类型 的 力量 传播 最好的 适合 到 这 使用 的 这 日志记录
[trʌk] [ɪz][ə; eɪ]['kwestʃən] [ðæt] [hæz; həz] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɒv; əv] [ə'tenʃ(ə)n] .
truck is a question that has received a great deal of attention .
卡车 是 一个 问题 那 有 已收到 一个 伟大的 交易 的 注意力 .

最适合伐木卡车使用的动力传输类型是一个备受关注的问题。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [θriː] ['dʒen(ə)rəl] ['meθədz] [ɒv; əv] [trænz'mɪtɪŋ] [ðə; ði]['paʊə(r)] : ([wʌn]) [baɪ] [tʃeɪn] ; (
There are three general methods of transmitting the power : (1) by chain ; (
那里 是 三 一般的 方法 的 传输 这 力量 : (1) 经过 链 ; (
[ˌtuː'tuː]) [baɪ] [wɜːm] [draɪv] ,
2) by worm drive ,
2) 经过 蠕虫 驾驶 ,

动力传输方式一般有三种：（1）链条传动；（2）蜗轮蜗杆传动；

[ænd; ənd] ([θriː]) [baɪ][ɪn'tɜːn(ə)l][gɪə(r)] [draɪv] .

and (3) by internal gear drive .

和 (3) 经过 内部的 齿轮 驾驶 .

（3）通过内部齿轮传动。

[iːtʃ] [hæz; həz][ɪts] [əd'væntɪdʒ] .

Each has its advantages .

每个 有 它是 优势 .

两者各有优势。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kleɪmd] [baɪ] ['meni] [ðæt] [ðə; ði] [tʃeɪn] [draɪv] [seɪvz] ['meni] ['aʊəz] [ɒv; əv] “ [ʃʌt] - [daʊn] [taɪm] ” [djuː] [tuː; tə][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ɪf] ['eniθɪŋ] [breɪks] [ɪn][ðə; ði] [trænz'mɪʃ(ə)n] ,

It is claimed by many that the chain drive saves many hours of “ shut - down time ” due to the fact that if anything breaks in the transmission ,

它 是 声称 经过 许多 那 这 链 驾驶 保存 许多 小时 的 “ 关闭 - 向下 时间 ” 到期的 到 这 事实 那 如果 任何事物 休息 在 这 传播 ,

许多人声称，链条传动可以节省大量“停机时间”，因为如果传动装置中的任何部件发生故障，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ][lɪŋk] [ɪn][ðə; ði] [tʃeɪn] [æz; əz] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['wiːkɪst] [pɔɪnt] .

it will be a link in the chain as this is the weakest point .

它 将要 是 一个 关联 在 这 链 作为 这 是 这 最弱 观点 .

它将成为链条中的一环，因为这是链条中最薄弱的环节。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðen] ['əʊnli][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [fjuː] ['mɪnɪts] [tuː; tə] [ɪn'sɜːt] [ə'nʌðə(r)] [lɪŋk] .

It is then only a matter of a few minutes to insert another link .

它 是 然后 仅有的 一个 事情 的 一个 很少 分钟 到 插入 其他 关联 .

接下来只需几分钟即可插入另一个链接。

[wɪð] [ðə; ði] [wɜːm] ['drɪvn] ['viːəkl] ,

With the worm driven vehicle ,

和 这 蠕虫 驱动 车辆 ,

以蜗轮蜗杆驱动的车辆为例，

[ə; eɪ] [breɪk] [ɪn][ðə; ði] [trænz'mɪʃ(ə)n] [rɪ'kwaɪəz] [æn; ən] [ɪk'spensɪv] [ʃʌt] - [daʊn] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði]['mætə(r)] [kæn; kən][biː; bi] [rɪ'peəd] .

a break in the transmission requires an expensive shut - down before the matter can be repaired .

一个 休息 在 这 传播 需要 一个 昂贵的 关闭 - 向下 前 这 事情 能 是 已修复 .

传动装置出现故障需要昂贵的停机维修才能修复。

[ðə; ði] [wɜːm] [draɪv] , [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] , ['veri] ['seldəm] [breɪks] [ɪf] ['prɒpə(r)][keə(r)][ɪz] [juːst] .

The worm drive , on the other hand , very seldom breaks if proper care is used .

这 蠕虫 驾驶 , 在 这 其他 手 , 非常 很少 休息 如果 恰当的 关心 是 用过的 .

另一方面，如果保养得当，蜗轮蜗杆传动装置很少会发生故障。

[ðə; ði] [tʃeɪn] [draɪv] ['ɔːlsəʊ] [ə'laʊz] [ðə; ði] [rɪ'pleɪsmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sprɒkɪt] [wɪð] [wʌn][ɒv; əv][ə; eɪ] ['lɑːdʒə(r)][ɔː(r)][smɔːlə(r)][daɪ'æmɪtə(r)] [ˌðeə'baɪ] ['gɪvɪŋ] [ə; eɪ]['haɪə(r)][ɔː(r)]['ləʊə(r)][gɪə(r)]['reɪʃiəʊ] ,

The chain drive also allows the replacement of the sprocket with one of a larger or smaller diameter thereby giving a higher or lower gear ratio ,

这 链 驾驶 还 允许 这 替代品 的 这 链轮 和 一 的 一个 更大的 或者 较小的 直径 从而 给予 一个 更高 或者 降低 齿轮 比率 ,

链条传动装置还允许更换直径更大或更小的链轮，从而获得更高或更低的齿轮比。

[wɪtʃ] ['kænɒt] [biː; bi] [dʌn] [wɪð] [ðə; ði] [wɜːm] [gɪə(r)] .

which cannot be done with the worm gear .

哪个 不能 是 完毕 和 这 蠕虫 齿轮 .

这是蜗轮蜗杆无法完成的。

[ðɪs] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][ɒv; əv][sʌm; səm] [əd'vɑːntɪdʒ] [tuː; tə][æn; ən]['ɒpəreɪtə(r)] [wen] ['tʃeɪndʒɪŋ] [hɪz; ɪz]
This seems to be of some advantage to an operator when changing his
这 似乎 到 是 的 一些 优势 到 一个 操作员 什么时候 变化 他的
['setɪŋ] [frɒm; frəm][wʌn] [wɪð] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [hɔːl] [ænd; ənd] [stiːp] [g'reɪdz] [weə(r)] [ə; eɪ] [ləʊ] [gɪə(r)]['reɪʃiəʊ]
setting from one with a short haul and steep grades where a low gear ratio
环境 从 一 和 一个 短的 运输 和 陡 成绩 在哪里 一个 低的 齿轮 比率
[ɪz] [rɪ'kwaɪəd] ,
is required ,
是 必需的 ,

对于操作员来说，当他将设置从需要低齿轮比的短途运输和陡坡运输切换到高齿轮比运输时，这似乎有一定的优势。

[tuː; tə][wʌn] [weə(r)] [ðə; ði] [hɔːl] [ɪz] [lɒŋ] [ænd; ənd] ['feəli] ['lev(ə)l] ,
to one where the haul is long and fairly level ,
到 一 在哪里 这 运输 是 长的 和 相当 等级 ,

前往一条航程长且相对平坦的路线，

[ænd; ənd] [weə(r)] [spiːd] [ɪn]['trænzɪt][ɪz][æn; ən] [əd'vɑːntɪdʒ] .
and where speed in transit is an advantage .
和 在哪里 速度 在 交通 是 一个 优势 .

并且在运输速度方面具有优势。

[ɒn] [ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] , [ɪn] ['stɑrtɪŋ] [ɒn] ['slɪpəri] [g'reɪdz] [ɔː(r)][weər'evə(r)][ðə; ði] ['trækʃn] [ɪz]
On the other hand , in starting on slippery grades or wherever the traction is
在 这 其他 手 , 在 开始 在 滑 成绩 或者 无论 这 牵引力 是
[pɔː(r); pʊə(r)] ,
poor ,
贫穷的 ,

另一方面，在湿滑坡道或其他抓地力较差的路面上起步时，

[ðə; ði] [wɜːm] [draɪv] [wɪl] [gɪv] ['betə(r)] ['trækʃn] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [tʃeɪn] [draɪv] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðeə(r)][ɪz]
the worm drive will give better traction than a chain drive because there is
这 蠕虫 驾驶 将要 给 更好的 牵引力 比 一个 链 驾驶 因为 那里 是
['dɪfɪkəlti] [ɪn] ['teɪkɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [slæk] [ðæt] [ɪz] ['ɔːlweɪz] ['prez(ə)nt] [ɪn] [ðə; ði] [tʃeɪn] [bɪ'fɔː(r)] ['letɪŋ] [ɪn]
difficulty in taking up the slack that is always present in the chain before letting in
困难 在 采取 向上 这 松弛 那 是 总是 展示 在 这 链 前 出租 在
[ðə; ði] [klʌtʃ] ['fʊli] .
the clutch fully .
这 离合器 完全 .

蜗轮蜗杆传动比链条传动能提供更好的牵引力，因为在完全接合离合器之前，链条总是存在松弛，难以消除。

[ðə; ði] ['slaɪtɪst] [dʒɜːk]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [wiːlz] [wen] [ðə; ði] [slæk] [ɪz]['teɪkən][ʌp] [ɪz] ['laɪkli] [tuː; tə]
The slightest jerk given to the wheels when the slack is taken up is likely to
这 丝毫 混蛋 给定 到 这 车轮 什么时候 这 松弛 是 已采取 向上 是 可能 到
[kɔːz] [ðem; ðəm][tuː; tə][spɪn] ,
cause them to spin ,
原因 他们 到 旋转 ,

当车轮松弛部分被拉紧时，哪怕是最轻微的晃动都可能导致车轮空转。

[ˌðeə'baɪ] ['luːzɪŋ] [ɔːl] [ðə; ði] ['træktɪv] ['paʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [draɪv] [wiːlz] .
thereby losing all the tractive power of the drive wheels .
从而 输 全部 这 牵引力 力量 的 这 驾驶 车轮 .

从而失去驱动轮的所有牵引力。

[ɪn][ðə; ði] [wɜːm] [gɪə(r)][ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [slæk] [tuː; tə] [teɪk] [ʌp][ænd; ənd][ðə; ði]['paʊə(r)][kæn; kən][biː; bi]
In the worm gear there is no slack to take up and the power can be
在 这 蠕虫 齿轮 那里 是 不 松弛 到 拿 向上 和 这 力量 能 是
[ə'plaɪd] [mɔː(r)]['grædʒuəli] ,
applied more gradually ,
应用 更多的 逐步地 ,

蜗轮蜗杆传动装置没有间隙需要消除，动力可以更渐进地施加。

[ðʌs] [rɪ'dʊsɪŋ] [ðə; ði] [tʃɑːnsiz] [ɒv; əv] ['spɪnɪŋ] [ðə; ði] [wiːlz] [ænd; ənd] ['luːzɪŋ] [ðə; ði] ['trækʃn] .
thus reducing the chances of spinning the wheels and losing the traction .
因此 减少 这 机会 的 旋转 这 车轮 和 输 这 牵引力 .

这样就能降低车轮空转和失去牵引力的可能性。

[ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [trʌk] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['lɒgɪŋ] [p'ɜːpəsɪz] [ɪz] [nɒt]
The question of the weight of the truck used for logging purposes is not
这 问题 的 这 重量 的 这 卡车 用过的 为了 日志记录 目的 是 不是
[æz; əz] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [naʊ] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] .
as important now as it will be in the future .
作为 重要的 现在 作为 它 将要 是 在 这 未来 .

用于伐木的卡车重量问题现在并不像将来那么重要。

[lɔːz] [ɑː(r); ə(r)] ['biːɪŋ] [pɑːst] [ɪn] ['nɪəli] ['evri] [steɪt] ['lɪmɪtɪŋ] [ðə; ði] ['mæksɪməm] [weɪt] [tuː; tə] [biː; bi]
Laws are being passed in nearly every state limiting the maximum weight to be
法律 是 存在 通过了 在 几乎 每一个 状态 限制 这 最大限度 重量 到 是
['kærid] [ɒn] [iːtʃ] [wiːl] [baɪ] [trʌks] ['juːzɪŋ] [steɪt] [ɔː(r)] ['kaʊnti] [rəʊdz] [-]
carried on each wheel by trucks using state or county roads [12]
携带 在 每个 车轮 经过 卡车 使用 状态 或者 县 道路 [-]

几乎每个州都在通过法律，限制使用州或县级公路的卡车每个车轮所能承载的最大重量[12]。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['təʊt(ə)l] [weɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [trʌk] [wɪ'ðaʊt] [ləʊd] [wɪl] [biː; bi] [ɪm'pɔːt(ə)nt] .
so that the total weight of the truck without load will be important .
所以 那 这 全部的 重量 的 这 卡车 没有 加载 将要 是 重要的 .

因此，空车的总重量就显得很重要了。

[wen] ['ɒpəreɪtɪŋ] ['əʊvə(r)] [steɪt] [ɔː(r)] ['kaʊnti] [rəʊdz] [ðə; ði] [ləʊd] [ɪz] ['lɪmɪtɪd] [tuː; tə] [frɒm; frəm] -
When operating over state or county roads the load is limited to from 2400
什么时候 操作 超过 状态 或者 县 道路 这 加载 是 有限的 到 从 -
[tuː; tə] - [fiːt] ,
to 3000 feet ,
到 - 脚 ,

在州际或县级公路上行驶时，载重限制在 2400 至 3000 英尺之间。

[biː] . [em] . , [ɒv; əv] ['dʌgləs] [fɜː(r)] , [dɪ'pendɪŋ] [ə'pɒn] [ðə; ði] [ləʊ'kæləti] .
B . M . , of Douglas fir , depending upon the locality .
B . M . , 的 道格拉斯 冷杉 , 取决于 之上 这 地点 .

BM，花旗松，具体品种取决于产地。

[ɪn] [sʌtʃ] [keɪsɪz] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æn; ən] [əd'vɑːntɪdʒ] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['laɪtə(r)] [trʌk] ,
In such cases , it is an advantage to have a lighter truck ,
在 这样的 案例 , 它 是 一个 优势 到 有 一个 打火机 卡车 ,

在这种情况下，拥有一辆较轻的卡车就很有优势。

[seɪ] [wʌn] [ɒv; əv] ^{3}½ [tʌnz] [kə'pæsəti] .
say one of ^{3}½ tons capacity .
说 一 的 ^{3}½ 吨 容量 .

例如，容量为 3.5 吨的那种。

[baɪ] ['ædɪŋ] [ə'dɪʃən(ə)l] [liːvz] [tuː; tə] [ðə; ði] [rɪə(r)] [sprɪŋz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [trʌk] [ɒv; əv] [ðɪs] [kə'pæsəti] [ˌaɪ 'tiː]
By adding additional leaves to the rear springs of a truck of this capacity it
经过 添加 额外的 树叶 到 这 后部 弹簧 的 一个 卡车 的 这 容量 它
[meɪ] [biː; bi] [meɪd] [tuː; tə] ['kæri] [ə; eɪ] ['lɑːdʒə(r)] [ləʊd] [ðæn; ðən] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] [pʊt]
may be made to carry a larger load than it would be possible to put
可能 是 制成 到 携带 一个 更大的 加载 比 它 会 是 可能的 到 放
[ɒn] [ə; eɪ] [faɪv] - [tʌn] [trʌk] [ænd; ənd] [stɪl] [kəm'plaɪ] [wɪð] [ðə; ði] [lɔː] .
on a 5 - ton truck and still comply with the law .
在 一个 5 - 吨 卡车 和 仍然 遵守 和 这 法律 .

通过给这种载重能力的卡车的后弹簧增加额外的钢板，可以使其承载比 5 吨卡车所能承载的更大的载荷，同时仍然符合法律规定。

[ðə; ði] ['pʊlɪŋ] ['paʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] 3½ - [tʌn] [trʌk] [ænd; ənd][ðə; ði][faɪv] - [tʌn] [trʌk] [ɪz] ['præktɪkli]

The pulling power of the 3½ - ton truck and the 5 - ton truck is practically

这 拉 力量 的 这 3½ - 吨 卡车 和 这 5 - 吨 卡车 是 几乎

[ðə; ði] [seɪm] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪn] [ded] [weɪt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [meɪ] [biː; bi] ['kærid] [ɪn]

the same so that the difference in dead weight between the two may be carried in

这 相同的 所以 那 这 不同之处 在 死的 重量 之间 这 二 可能 是 携带 在

[ə; eɪ]['prɒfɪtəb(ə)l]['mænə(r)][baɪ] ['ædɪŋ] [fɔː(r)][ɔː(r)][faɪv] ['hʌndrəd] [fiːt] [biː] . [em] . [ɒv; əv][lɒgz] .

a profitable manner by adding four or five hundred feet B . M . of logs .

一个 有利可图 方式 经过 添加 四 或者 五 百 脚 B . M . 的 日志 .

3.5吨卡车和5吨卡车的牵引力几乎相同，因此可以通过增加四五百立方米的木材来弥补两者之间的自重差异，从而获得经济效益。

[ə'nʌðə(r)] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['laɪtə(r)] [weɪt] [trʌk] [ɪz] [spiːd] .

Another advantage of the lighter weight truck is speed .

其他 优势 的 这 打火机 重量 卡车 是 速度 .

轻型卡车的另一个优点是速度快。

[ðə; ði] 3½ - [tʌn] [trʌk] [ɪz] [gɪəd] [tuː; tə] [meɪk] [frɒm; frəm] - [tuː; tə] - [maɪlz] [æn; ən]['aʊə(r)] ,

The 3½ - ton truck is geared to make from 14 to 16 miles an hour ,

这 3½ - 吨 卡车 是 齿轮 到 制作 从 - 到 - 英里 一个 小时 ,

这辆3.5吨重的卡车时速设定为14到16英里。

[waɪl] [ðə; ði][faɪv] - [tʌn] [trʌk] [ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['lɪmɪtɪd] [tuː; tə][frɒm; frəm] - [tuː; tə] - [maɪlz] [æn; ən]

while the 5 - ton truck is usually limited to from 10 to 12 miles an

尽管 这 5 - 吨 卡车 是 通常 有限的 到 从 - 到 - 英里 一个

['aʊə(r)] .

hour .

小时 .

而5吨卡车的速度通常限制在每小时10到12英里。

[wen'evə(r)] [ðə; ði]['liːg(ə)l] [weɪt] ['lɪmɪt] [dʌz] [nɒt] ['entə(r)]['ɪntuː][ðə; ði] ['prɒbləm] ,

Whenever the legal weight limit does not enter into the problem ,

每当 这 合法的 重量 限制 做 不是 进入 进入 这 问题 ,

只要法定重量限制不是问题所在，

[æz; əz][ɪn] ['ɒpəreɪtɪŋ] ['əʊvə(r)][ə; eɪ] [pəʊl] [ɔː(r)][plæŋk] [rəʊd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] ['dɪstəns] ,

as in operating over a pole or plank road for the entire distance ,

作为 在 操作 超过 一个 极 或者 板 路 为了 这 全部的 距离 ,

例如，全程沿着电线杆或木板路行驶。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [ˌædvən'teɪdʒəs] [tuː; tə] ['kæri] [ðə; ði]['lɑːdʒɪst] [ləʊdz] ['pɒsəb(ə)l] .

it is , of course , advantageous to carry the largest loads possible .

它 是 , 的 课程 , 有利 到 携带 这 最大 负载 可能的 .

当然，尽可能携带最大的货物是有利的。

[ɪn] [sʌtʃ] [keɪsɪz] [ə; eɪ][faɪv] - [tʌn] [trʌk] [wɪð] [æn; ən] 8½ - [tʌn] ['treɪlə(r)][ɪz][ðə; ði][məʊst]['prɒfɪtəb(ə)l]

In such cases a 5 - ton truck with an 8½ - ton trailer is the most profitable

在 这样的 案例 一个 5 - 吨 卡车 和 一个 8½ - 吨 拖车 是 这 最多 有利可图

[ɪn'vestmənt] .

investment .

投资 .

在这种情况下，一辆 5 吨卡车配一辆 8.5 吨拖车是最有利可图的投资。

[ðɪs] [ə'laʊz] [ə; eɪ] [mʌtʃ] ['lɑːdʒə(r)] [ləʊd] [tuː; tə][biː; bi] ['kærid] [ɪn] [prə'pɔːʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌəʊvə'hed]

This allows a much larger load to be carried in proportion to the overhead

这 允许 一个 很多 更大的 加载 到 是 携带 在 部分 到 这 开销

['tʃɑːdʒɪz] .

charges .

收费 .

这样一来，在维持现有成本不变的情况下，就能承载更大的负荷。

[ðə; ði] [ˌdɪsəd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][faɪv] - [tʌn] [trʌk] [ɪz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] ['hevi] [ænd; ənd] [ən'les]
The disadvantage of the 5 - ton truck is that it is very heavy and unless
这 劣势 的 这 5 - 吨 卡车 是 那 它 是 非常 重的 和 除非
[ðə; ði] [rəʊdz] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] ,
the roads are good ,
这 道路 是 好的 ,

5吨卡车的缺点是它非常重，而且除非路况良好，否则

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['iːzəli] [sɪŋk] ['ɪntuː][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [kɔːz] ['trʌb(ə)l] .
it will easily sink into the ground and cause trouble .
它 将要 容易地 下沉 进入 这 地面 和 原因 麻烦 .

它很容易沉入地下，造成麻烦。

[ə; eɪ] ['kɒmən] [fɔːlt] [ɒv; əv][ðə; ði][faɪv] - [tʌn] [trʌk] [tə'deɪ] [ɪz][ðə; ði] [ˌəʊvə'weɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [frʌnt] [end]
A common fault of the 5 - ton truck today is the overweight of the front end
一个 常见的 过错 的 这 5 - 吨 卡车 今天 是 这 超重 的 这 正面 结尾
,
,
,

如今5吨卡车的一个常见缺陷是车头过重。

[wɪtʃ] [ɪz] [tuː] ['hevi] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ɒv; əv]['taɪə(r)][ɒn][ðə; ði] [frʌnt] [wiːlz] .
which is too heavy for the width of tire on the front wheels .
哪个 是 也 重的 为了 这 宽度 的 胎 在 这 正面 车轮 .

对于前轮的轮胎宽度来说，这个重量太重了。

[ðɪs] [kæn; kən][biː; bi] ['veri] ['iːzəli] [ˌəʊvə'kʌm] [baɪ][ðə; ði][juːz][ɒv; əv]['waɪdə(r)]['taɪə(r)z] .
This can be very easily overcome by the use of wider tires .
这 能 是 非常 容易地 克服 经过 这 使用 的 更广泛 轮胎 .

使用更宽的轮胎即可轻松解决这个问题。

[laɪf] [ænd; ənd] [dɪˌpriːʃi'eɪʃn]
LIFE AND DEPRECIATION
生活 和 折旧

寿命和折旧

[ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][ə; eɪ] [trʌk] [ɪz] [də'rektli] [prə'pɔːʃən(ə)l] [tuː; tə][ðə; ði][keə(r)] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'siːvz] ,
The life of a truck is directly proportional to the care that it receives ,
这 生活 的 一个 卡车 是 直接地 比例 到 这 关心 那 它 接收 ,

卡车的使用寿命与其所受到的保养成正比。

[hens] , [ə; eɪ] [gʊd] ['draɪvə(r)][ɪz][ə; eɪ][məʊst][ɪm'pɔːt(ə)nt][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] .
hence , a good driver is a most important consideration .
因此 , 一个 好的 司机 是 一个 最多 重要的 考虑 .

因此，一名优秀的驾驶员是至关重要的因素。

[ɪf] [ðə; ði] [raɪt] [mæn][kæn; kən][biː; bi] [sɪ'kjʊəd] [hɪz; ɪz]['weɪdʒɪz][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ə; eɪ]['sekənd(ə)ri]
If the right man can be secured his wages should be a secondary
如果 这 正确的 男人 能 是 安全 他的 工资 应该 是 一个 次要
[kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] .
consideration .
考虑 .

如果能找到合适的人选，工资应该是次要考虑因素。

[ðə; ði] [tʃɑːdʒ] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [dɪˌpriːʃi'eɪʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ] [trʌk] [ɪz][æn; ən] [ʌn'sɜːt(ə)n]
The charge to be made for the depreciation of a truck is an uncertain
这 收费 到 是 制成 为了 这 折旧 的 一个 卡车 是 一个 不确定
['kwestʃən] .
question .
问题 .

卡车折旧费用的计算方法是一个不确定的问题。

[sʌm; səm] [l'ɒgəz] ['fɪgə(r)][ɒn][ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv][fɔː(r)][ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːf] [j'iəz] ,

Some loggers figure on the basis of four and a half years ,

一些 日志记录器 数字 在 这 基础 的 四 和 一个 一半 年 ,

有些伐木工人按四年半的时间计算，

['ʌðə(r)z][ɒn][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz]['sev(ə)n] [j'iəz] .

others on as much as seven years .

其他的 在 作为 很多 作为 七 年 .

其他人的刑期长达七年。

[ðə; ði] [dɪˌpriːʃi'eɪʃn] [tʃɑːdʒ] [ɒn][ə; eɪ] [trʌk] [juːst] [ɪn][ðə; ði] ['lɒgɪŋ] ['ɪndəstri] [ʃʊd; ʃəd] [dɪ'pend] ['lɑːdʒli]

The depreciation charge on a truck used in the logging industry should depend largely

这 折旧 收费 在 一个 卡车 用过的 在 这 日志记录 行业 应该 依赖 很大程度上

[ə'pɒn][ðə; ði] [taɪp] [ɒv; əv][rəʊd]['əʊvə(r)] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɒpəɹˌeɪtɪd] .

upon the type of road over which it is operated .

之上 这 类型 的 路 超过 哪个 它 是 经营的 .

伐木行业使用的卡车的折旧费用主要取决于其行驶的道路类型。

[l'ɒgəz] [ɪn]['dʒen(ə)rəl]['əʊvə(r)] - [reɪt] [ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][ðeə(r)] [ɪ'kwɪpmənt] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [duː; də]

Loggers in general over - rate the life of their equipment because they do

日志记录器 在 一般的 超过 - 速度 这 生活 的 他们的 设备 因为 他们 做

[nɒt] ['fʊli] ['riːəlaɪz][ðə; ði] [sɪ'verəti] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːk] .

not fully realize the severity of the work .

不是 完全 意识到 这 严重性 的 这 工作 .

伐木工人普遍高估了设备的寿命，因为他们没有充分意识到这项工作的艰辛。

['əʊvə(r)][ə; eɪ][fɔː(r)][ænd; ənd][ɑːft][plæŋk][rəʊd][ɔː(r)][ə; eɪ] [sɪ'ment] [rəʊd] ,

Over a fore and aft plank road or a cement road ,

超过 一个 前 和 后部 板 路 或者 一个 水泥 路 ,

在纵横交错的木板路或水泥路上，

[weə(r)] [ðə; ði][dʒɑː(r)][ænd; ənd][vaɪ'breɪʃ(ə)n][ɑː(r); ə(r)] [rɪ'djuːst] [tuː; tə][ə; eɪ] ['mɪnɪməm] ,

where the jar and vibration are reduced to a minimum ,

在哪里 这 罐 和 振动 是 减少 到 一个 最低限度 ,

震动和冲击力降至最低，

[ðə; ði][weə(r)][ænd; ənd][teə(r); tɪə][ɒn][ðə; ði] [ɪ'kwɪpmənt] [ɪz] ['veri] [-]

the wear and tear on the equipment is very [13]

这 穿 和 撕 在 这 设备 是 非常 [-]

设备的磨损非常严重[13]

[mʌtʃ] [les] [ðæn; ðən] [weə(r)] [ðə; ði] [trʌk] [ɪz]['ɒpəɹˌeɪtɪd]['əʊvə(r)][ə; eɪ] [krɒs] - [plæŋk][rəʊd][ɔː(r)][æn; ən]

much less than where the truck is operated over a cross - plank road or an

很多 较少的 比 在哪里 这 卡车 是 经营的 超过 一个 叉 - 板 路 或者 一个

[ˌʌn'peɪvd] ['pʌblɪk] [rəʊd] .

unpaved public road .

未铺设路面 民众 路 .

比卡车在木板路或未铺设路面的公共道路上行驶的情况要少得多。

[ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv] [dɪˌpriːʃi'eɪʃn] , [ðen] ,

The matter of depreciation , then ,

这 事情 的 折旧 , 然后 ,

那么，折旧问题就来了。

[wɪl] [dɪ'pend] ['lɑːdʒli] [ə'pɒn][ðə; ði] [taɪp] [ɒv; əv][rəʊd]['əʊvə(r)] [wɪtʃ] [ðə; ði] [trʌk] [ɪz][tuː; tə] ['ɒpəreɪt] .

will depend largely upon the type of road over which the truck is to operate .

将要 依赖 很大程度上 之上 这 类型 的 路 超过 哪个 这 卡车 是 到 操作 .

这主要取决于卡车要行驶的道路类型。

[ɪn]['dʒen(ə)rəl][ə; eɪ][fɔː(r)] - [jɪə(r)] [dɪˌpriːʃɪ'eɪʃn] [tʃɑːdʒ] [les] - % [seɪl] ['væljuː][æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv]
In general a four - year depreciation charge less 25 % sale value at the end of
在 一般的 一个 四 - 年 折旧 收费 较少的 - % 销售 价值 在 这 结尾 的
[ðæt] [taɪm] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ]['beɪsɪs][fɔː(r); fə(r)] ['fɪgjər] [kɒsts] [ən'les] [ðə; ði] ['hɔːlɪŋ]
that time should be used as a basis for figuring costs unless the hauling
那 时间 应该 是 用过的 作为 一个 基础 为了 计算 成本 除非 这 运输
[kən'dɪʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['feɪvərəb(ə)l] .
conditions are very favorable .
状况 是 非常 有利 .

一般而言，除非运输条件非常有利，否则应以四年折旧费用减去期末销售价值的 25% 作为计算成本的基础。

['əʊnli]['ʌndə(r)] ['veri] [reə(r)] ['sɜːkəmstənsɪz] [ʃʊd; ʃəd][mɔː(r)][ðæn; ðən][fɔː(r)] [j'ɪəz] [biː; bi] [ə'laʊd] .
Only under very rare circumstances should more than four years be allowed .
仅有的 在下面 非常 稀有的 情况 应该 更多的 比 四 年 是 允许 .

只有在极少数情况下才应允许超过四年的刑期。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [rɪ'membəd] [ðæt] [ðə; ði] [dɪˌpriːʃɪ'eɪʃn] [ɒn][ə; eɪ] [trʌk] [ɪz] ['veri] ['hevi] ['djʊərɪŋ]
It should be remembered that the depreciation on a truck is very heavy during
它 应该 是 记得 那 这 折旧 在 一个 卡车 是 非常 重的 期间
[ðə; ði][fɜːst] [jɪə(r)] ,
the first year ,
这 第一的 年 ,

需要注意的是，卡车第一年的折旧率非常高。

[ænd; ənd][ðə; ði] [seɪl] ['væljuː][æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ə; eɪ][jɪə(r)][ɪz]['əʊnli][hɑːf][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][praɪs] .
and the sale value at the end of a year is only half the original price .
和 这 销售 价值 在 这 结尾 的 一个 年 是 仅有的 一半 这 原来的 价格 .

一年后的售价仅为原价的一半。

['meni] [trʌk] ['ɒpəreɪtə(r)s] [naʊ] ['hɔːlɪŋ] ['əʊvə(r)] [gʊd] [rəʊdz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'priːʃieɪtɪŋ] [ɒn][ðə; ði]
Many truck operators now hauling over good roads who are depreciating on the
许多 卡车 运营商 现在 运输 超过 好的 道路 WHO 是 折旧 在 这
['beɪsɪs][ɒv; əv][faɪv] [j'ɪəz] [seɪ] [ðæt] [ə; eɪ][fɔː(r)] - [jɪə(r)] [dɪˌpriːʃɪ'eɪʃn] [wʊd] [biː; bi][mɔː(r)] ['nɪəli] [kə'rekt]
basis of five years say that a four - year depreciation would be more nearly correct
基础 的 五 年 说 那 一个 四 - 年 折旧 会 是 更多的 几乎 正确的
.
.
.

许多目前在路况良好的道路上运输货物的卡车运营商表示，按五年折旧计算的折旧年限更接近实际情况，但四年折旧年限更为合理。

[ə'nʌðə(r)] ['fæktə(r)][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ][fɔː(r)] - [jɪə(r)] [dɪˌpriːʃɪ'eɪʃn] [tʃɑːdʒ] [ɪz] [ðæt] ['meθədz] [ɒv; əv]
Another factor in favor of a four - year depreciation charge is that methods of
其他 因素 在 偏爱 的 一个 四 - 年 折旧 收费 是 那 方法 的
['lɒgɪŋ] [ɑː(r); ə(r)] ['tʃeɪndʒɪŋ] ['kɒnstəntli] [ænd; ənd] [ðæt] [trʌks] [ɪn] [ðæt] [taɪm] [meɪ] [biː; bi] [ɪm'pruːvd]
logging are changing constantly and that trucks in that time may be improved
日志记录 是 变化 不断地 和 那 卡车 在 那 时间 可能 是 改进
[ə'pɒn][tuː; tə] [sʌtʃ] [æn; ən][ɪk'stent] [ðæt] [ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði][əʊld] [ɪ'kwɪpmənt] [wʊd] [biː; bi]
upon to such an extent that the use of the old equipment would be
之上 到 这样的 一个 程度 那 这 使用 的 这 老的 设备 会 是
[ʌn'prɒfɪtəbl] [ænd; ənd] [ˌɪnɪ'fɪʃ(ə)nt] .
unprofitable and inefficient .
无利可图 和 效率低下 .

支持四年折旧费用的另一个因素是，伐木方法不断变化，而且在此期间卡车可能会得到改进，以至于使用旧设备将变得无利可图且效率低下。

['swɪv(ə)l] [bʌŋk] [ɒn] [trʌk] [ɪ'kwɪpt] [fɔː(r); fə(r)]['məʊtə(r)] [trʌk] ['lɒgɪŋ] .
Swivel bunk on truck equipped for motor truck logging .
旋转 假寐 在 卡车 配备 为了 发动机 卡车 日志记录 .

卡车上的旋转式卧铺，适用于卡车伐木作业。

[ðə; ði] [beɪs] [ɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [bʌŋk] [rests]
The base on which the bunk rests
这 根据 在 哪个 这 假寐 休息

床铺所放置的底座

[ɪz] [meɪd] [ɒv; əv] [tuː] ['hevi] [t'ɪmbəz] [ə'baʊt] - ['ɪntʃɪz] [baɪ] - ['ɪntʃɪz] [ɪn]['sekʃ(ə)n][ænd; ənd][fɔːr] [fiːt] [lɒŋ] ,
is made of two heavy timbers about 18 inches by 24 inches in section and 4 feet long ,
是 制成 的 二 重的 木材 关于 - 英寸 经过 - 英寸 在 部分 和 4 脚 长的 ，

它由两根截面约为 18 英寸 x 24 英寸、长 4 英尺的粗大木材制成。

['bəʊltɪd]
bolted
螺栓连接

螺栓连接

[tə'geðə(r)] [ænd; ənd] [klæmpt] [tuː; tə][ðə; ði] [freɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [trʌk] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] ['hevi] [en] - [bəʊlts] , ([diː]) .
together and clamped to the frame of the truck by means of heavy N - bolts , (D) .
一起 和 夹紧 到 这 框架 的 这 卡车 经过 方法 的 重的 N - 螺栓 ，(D) .

用重型 N 型螺栓将它们一起夹紧到卡车的框架上，（D）。

[ðə; ði] [bʌŋk] [ɪz]
The bunk is
这 假寐 是

床铺是

['fɑːsənd] [baɪ][ə; eɪ] [kɪŋ] - [pɪn] ([iː]) [tuː; tə][ðə; ði] [beɪs] [ænd; ənd][ɪz] [friː] [tuː; tə][rəʊ'teɪt][ə'pɒn][ə; eɪ] [stiːl] ['sentə(r)] [pleɪt] [ænd; ənd]
fastened by a king - pin (E) to the base and is free to rotate upon a steel center plate and
系紧 经过 一个 国王 - 别针 (E) 到 这 根据 和 是 自由的 到 旋转 之上 一个 钢 中心 盘子 和

通过主销 (E) 固定在底座上，并可在钢制中心板上自由旋转；

[tuː] [saɪd] - ['beərɪŋ] [pleɪts] ([ef]) . [-]
two side - bearing plates (F) . [14]
二 边 - 轴承 盘子 (F) . [-]

两个侧轴承板（F）。[14]

[ɪn'ʃʊərəns]
INSURANCE
保险

保险

[ðə; ði] [ɪn'ʃʊərəns] [reɪts] [ɒn] [trʌks] [dɪ'pend] [ə'pɒn][ðə; ði][juːz][tuː; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][pʊt] .
The insurance rates on trucks depend upon the use to which they are put .
这 保险 利率 在 卡车 依赖 之上 这 使用 到 哪个 他们 是 放 .

卡车的保险费率取决于其用途。

[ðə; ði] [ɪn'ʃʊərəns] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['kærid] [baɪ] [l'ɒgəz] ['kʌvəz] ['faɪə(r)][ænd; ənd] [θeft] ,
The insurance usually carried by loggers covers fire and theft ,
这 保险 通常 携带 经过 日志记录器 封面 火 和 盗窃 ，

伐木工人通常购买的保险涵盖火灾和盗窃。

[ɔːl'ðəʊ] [sʌm; səm] ['kʌmpəniz] ['ɔːlsəʊ] ['kæri] [ˌlaɪə'bɪləti] [ænd; ənd] ['aɪðə(r)] [kə'lɪʒ(ə)n] [ɔː(r)] ['prɒpəti]
although some companies also carry liability and either collision or property
虽然 一些 公司 还 携带 责任 和 任何一个 碰撞 或者 财产
['dæmɪdʒ] [ɪn'ʃʊərəns] .
damage insurance .
损害 保险 .

虽然有些公司也购买了责任险以及碰撞险或财产损失险。

[ðə; ði] [ɪ'kwɪpmənt] [kæn; kən] [biː; bi] [ɪn'ʃʊəd; ɪn'ʃɔːd] [fɔː(r); fə(r)] ['əʊnli] ['naɪnti] [pə(r)] [sent] [ɒv; əv] [ɪts] ['væljuː] .
The equipment can be insured for only ninety per cent of its value .
这 设备 能 是 投保人 为了 仅有的 九十 每 中心 的 它是 价值 .

该设备只能投保其价值的百分之九十。

['faɪə(r)] [ænd; ənd] [θeft] [ɪn'ʃʊərəns] [ɪz] [beɪst] [ə'pɒn] [ðə; ði] [lɪst] [praɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [trʌk] [ænd; ənd] ['bɒdi]
Fire and theft insurance is based upon the list price of the truck and body
火 和 盗窃 保险 是 基于 之上 这 列表 价格 的 这 卡车 和 身体
[wen] [njuː] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['juːʒuəl] ['priːmiəm] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['lɒgɪŋ] [trʌk] [ɪz] [wʌn] ['dɒlə(r)] [fɔː(r); fə(r)]
when new and the usual premium for the logging truck is one dollar for
什么时候 新的 和 这 通常 优质的 为了 这 日志记录 卡车 是 一 美元 为了
['evri] ['hʌndrəd] [d'ɒləz] [ɒv; əv] [ɪn'ʃʊəd; ɪn'ʃɔːd] ['væljuː] .
every hundred dollars of insured value .
每一个 百 美元 的 投保人 价值 .

火灾和盗窃保险是根据卡车和车身的新车标价计算的，伐木卡车的通常保费是每100美元的保险价值1美元。

[θeft] [reɪts] [ɒn] [ðə; ði] ['treɪlə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [beɪst] [ɒn] [ə; eɪ] [flæt] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] ['twenti] - [faɪv] [sents] [pə(r)]
Theft rates on the trailer are based on a flat charge of twenty - five cents per
盗窃 利率 在 这 拖车 是 基于 在 一个 平坦的 收费 的 二十 - 五 分 每
['hʌndrəd] [d'ɒləz] [ɒv; əv] [ɪn'ʃʊərəns] ['teɪkən] ,
hundred dollars of insurance taken ,
百 美元 的 保险 已采取 ，

拖车被盗的保险费率按每损失100美元保险金收取25美分的固定费用。

[rɪ'gɑːdləs] [ɒv; əv] [eɪdʒ] , [lɪst] [praɪs] , [et'setərə] .
regardless of age , list price , etcetera .
不管 的 年龄 ， 列表 价格 ， 等等 .

无论年龄、标价等因素如何。

[kə'lɪʒ(ə)n] [ɪn'ʃʊərəns] [ɪz] [beɪst] [ə'pɒn] [ðə; ði] [lɪst] [praɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪ'kwɪpmənt] [ænd; ənd] ['kʌvəz] [fʊl]
Collision insurance is based upon the list price of the equipment and covers full
碰撞 保险 是 基于 之上 这 列表 价格 的 这 设备 和 封面 满的
['væljuː] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [lɒs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dæmɪdʒ] [tuː; tə] [ðə; ði] [trʌk] [baɪ] [kə'laɪdɪŋ] [wɪð]
value at the time of loss of the damage to the truck by colliding with
价值 在 这 时间 的 损失 的 这 损害 到 这 卡车 经过 碰撞 和
['eniθɪŋ] ['muːvəbl] [ɔː(r)] [ɪ'muːvəbl] .
anything movable or immovable .
任何事物 活动 或者 不可移动的 .

碰撞保险以设备的标价为基础，承保卡车与任何可移动或不可移动物体碰撞造成的损失的全部价值。

[ðə; ði] [ˌlaɪə'bɪləti] [reɪt] [fɔː(r); fə(r)] ['lɒgɪŋ] [trʌks] [ɪz] $33 . - [ænd; ənd] [ɪz] [beɪst] [ə'pɒn] [ˌɒkju'peɪʃ(ə)n]
The liability rate for logging trucks is $33 . 75 and is based upon occupation
这 责任 速度 为了 日志记录 卡车 是 $33 . - 和 是 基于 之上 职业
[ə'ləʊn] .
alone .
独自的 .

伐木卡车的责任费率为 33.75 美元，仅根据其用途而定。

[ðɪs] ['kʌvəz] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðə; ði] [ɪm'plɔɪiː] [ænd; ənd] [ɪz] ['lɪmɪtɪd] [tuː; tə] $5 ,
This covers the public as well as the employee and is limited to $5 ,
这 封面 这 民众 作为 出色地 作为 这 员工 和 是 有限的 到 $5 ，

这项政策涵盖公众和雇员，但上限为 5 美元。

- [fɔː(r); fə(r)][wʌn]['pɜːs(ə)n][ænd; ənd] $10 , - [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [p'ɜːsənz] [ɔː(r)][mɔː(r)] .
000 for one person and $10 , 000 for two persons or more .
- 为了 一 人 和 $10 , - 为了 二 人 或者 更多的 .

一人收费 000 美元，两人或两人以上收费 10,000 美元。

[ðə; ði] ['prɒpəti] ['dæmɪdʒ] [reɪt] [fɔː(r); fə(r)] ['lɒgɪŋ] [trʌks] [ɪz] $13 . - ,
The property damage rate for logging trucks is $13 . 50 ,
这 财产 损害 速度 为了 日志记录 卡车 是 $13 . - ,

伐木卡车的财产损失费率为13.50美元。

[ænd; ənd] ['kʌvəz] [ðə; ði] ['dæmɪdʒ] [dʌn] [tuː; tə][ðə; ði] ['prɒpəti] [ɒv; əv]['ʌðə(r)z] .
and covers the damage done to the property of others .
和 封面 这 损害 完毕 到 这 财产 的 其他的 .

并赔偿对他人财产造成的损失。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'raɪvd] [æt; ət][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] [æz; əz][ˌlaɪə'bɪləti] [ɪn'ʃʊərəns] .
It is arrived at in the same way as liability insurance .
它 是 到达的 在 在 这 相同的 方式 作为 责任 保险 .

它的计算方式与责任保险相同。

[ðə; ði]['juːʒuəl]['lɪmɪt][fɔː(r); fə(r)] ['prɒpəti] ['dæmɪdʒ][ɪz] $1 , - .
The usual limit for property damage is $1 , 000 .
这 通常 限制 为了 财产 损害 是 $1 , - .

财产损失赔偿的通常上限为 1000 美元。

[trʌk] [ɪ'kwɪpmənt]
TRUCK EQUIPMENT
卡车 设备

卡车设备

[bʌŋks] .
Bunks .
上下铺 .

上下铺。

[ɔːl] [trʌks] [fɔː(r); fə(r)][juːz][ɪn][lɒg] ['hɔːlɪŋ] [ɑː(r); ə(r)] [ɪ'kwɪpt] [wɪð] [ə; eɪ]['peɪt(ə)nt; 'pæt(ə)nt] [bʌŋk]
All trucks for use in log hauling are equipped with a patent bunk
全部 卡车 为了 使用 在 日志 运输 是 配备 和 一个 专利 假寐
['əʊvə(r)][ðə; ði][rɪə(r)]['æks(ə)l][ɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði][lɒgz] [rest] ([siː] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɒn][peɪdʒ] -) .
over the rear axle on which the logs rest (see illustration on page 13) .
超过 这 后部 轴 在 哪个 这 日志 休息 (看 插图 在 页 -) .

所有用于运输原木的卡车都在后轴上方配备了一个专利的横梁，原木就放置在这个横梁上（参见第 13 页的插图）。

[ðɪs] [ɪz] [ɪ'senʃəli] [ə; eɪ] [stiːl] [ai] - [biːm] ([ə; eɪ]) [wɪtʃ] [grɪps][ðə; ði][lɒgz][səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [nɒt]
This is essentially a steel I - beam (A) which grips the logs so that they will not
这 是 本质上 一个 钢 我 - 光束 (一个) 哪个 握把 这 日志 所以 那 他们 将要 不是
[slɪp] .
slip .
滑 .

这本质上是一根钢制工字梁（A），它夹紧原木，防止原木滑落。

[æt; ət] [iːtʃ] [end][ɒv; əv][ðə; ði] [bʌŋk] [ɑː(r); ə(r)][viː] - [ʃeɪpt] ['aɪən] [tʃɒk] - [blɒks] ([biː]) [held][baɪ]
At each end of the bunk are V - shaped iron chock - blocks (B) held by
在 每个 结尾 的 这 假寐 是 V - 形状 铁 冲击 - 积木 (B) 握住 经过
[tʃeɪnz] [wɪtʃ] [rʌn] ['ʌndə(r)][ðə; ði][ai] - [biːm] [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] ['fɑːsənd] [baɪ][æn; ən]['aɪən] ['guːsnek]
chains which run under the I - beam and are fastened by an iron gooseneck
链条 哪个 跑步 在下面 这 我 - 光束 和 是 系紧 经过 一个 铁 鹅颈
[hʊk] ([siː]) [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [ləʊd] [ɪz] [kept] [frɒm; frəm] ['spredɪŋ] .
hook (C) so that the load is kept from spreading .
钩 (C) 所以 那 这 加载 是 保留 从 传播 .

床铺的两端各有一个 V 形铁楔块 (B)，由链条固定，链条穿过工字钢下方，并用铁鹅颈钩 (C) 固定，以防止载荷扩散。

[ðiːz] [blɒks] [meɪ] [biː; bi] [ə'dʒʌstɪd] [tuː; tə] ['eni] [wɪdθ; wɪtθ] [ɒv; əv] [ləʊd] .
These blocks may be adjusted to any width of load .
这些 积木 可能 是 调整 到 任何 宽度 的 加载 .

这些垫块可以调整以适应任何宽度的负载。

[ðə; ði] [həʊl] [bʌŋk] [ɪz] ['maʊntɪd] [ɒn] [ə; eɪ] ['swɪv(ə)l] [səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [tɜːn] [wɪð] [ðə; ði] [lɒgz] [wen]
The whole bunk is mounted on a swivel so that it will turn with the logs when
这 所有的 假寐 是 安装 在 一个 旋转 所以 那 它 将要 转动 和 这 日志 什么时候
['raʊndɪŋ] [ə; eɪ] [ʃɑːp] [tɜːn] [ɪn] [ðə; ði] [rəʊd] .
rounding a sharp turn in the road .
四舍五入 一个 锋利的 转动 在 这 路 .

整个床铺安装在旋转架上，这样当车辆驶过道路上的急弯时，它就能随着原木一起转动。

[wen] ['dʌmpɪŋ] [ðə; ði] [lɒgz] [æt; ət] [ðə; ði] ['lændɪŋ] ,
When dumping the logs at the landing ,
什么时候 倾销 这 日志 在 这 降落 ,

在卸货场倾倒原木时，

[iːtʃ] [blɒk] [ɪz] ['luːs(ə)nd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [saɪd] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['deɪndʒə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɒgz]
each block is loosened from the opposite side so that the danger of the logs
每个 堵塞 是 松动 从 这 对面的 边 所以 那 这 危险 的 这 日志
['rəʊlɪŋ] [ɒf] [ɒn] [ðə; ði] [men] [ɪz] ['greɪtli] ['les(ə)nd] .
rolling off on the men is greatly lessened .
滚动 离开 在 这 男人 是 非常 减少 .

每块木块都从另一侧松开，这样就大大降低了木头滚落砸伤工人的危险。

['taɪə(r)z] .
Tires .
轮胎 .

轮胎。

['sɒlɪd] ['rʌbə(r)] ['taɪə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] ['dʒen(ə)rəli] [kən'siːd] [tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði] [best] ['suːtɪd; 'sjuːtɪd] [fɔː(r); fə(r)]
Solid rubber tires are generally conceded to be the best suited for
坚硬的 橡皮 轮胎 是 一般来说 承认 到 是 这 最好的 适合 为了
[ðə; ði] ['hevi] ['djuːti] [rɪ'kwaɪəd] [ɪn] ['lɒgɪŋ] .
the heavy duty required in logging .
这 重的 责任 必需的 在 日志记录 .

人们普遍认为，实心橡胶轮胎最适合伐木业所需的重型作业。

[ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [-]
The use of [15]
这 使用 的 [-]

使用[15]

[stiːl] ['taɪə(r)z] [ɪz] ['ræpɪdli] [dɪ'klaɪnɪŋ] .
steel tires is rapidly declining .
钢 轮胎 是 快速 下降 .

钢制轮胎正在迅速减少。

[ðə; ði] [dʒɑː(r)] [ɒn] [ðə; ði] [ɪ'kwɪpmənt] [ɪz] [ɪn] [ɪt'self] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [kən'dem] [ðeə(r)] [juːz] .
The jar on the equipment is in itself enough to condemn their use .
这 罐 在 这 设备 是 在 本身 足够的 到 谴责 他们的 使用 .

设备上的罐子本身就足以证明其使用不当。

['rʌbə(r)] ['taɪə(r)z] ['dʌb(ə)l] [ðə; ði] ['maɪlɪdʒ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [deɪz] [wɜːk] , [mɔː(r)] [ðæn; ðən] ['dʌb(ə)l] [ðə; ði] [laɪf]
Rubber tires double the mileage of a day's work , more than double the life
橡皮 轮胎 双倍的 这 里程 的 一个 天 工作 , 更多的 比 双倍的 这 生活
[ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪ'kwɪpmənt] ,
of the equipment ,
的 这 设备 ,

橡胶轮胎可使一天的工作里程增加一倍，使设备的使用寿命延长一倍以上。

[ə'laʊ] [ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪ'kwɪpmənt] [tuː; tə][biː; bi][kʌt][ɪn][hɑːf] , [ænd; ənd] [wɜːk] [wel] [ɒn][dɜːt]
allow the weight of the equipment to be cut in half , and work well on dirt
允许 这 重量 的 这 设备 到 是 切 在 一半 , 和 工作 出色地 在 污垢
,
,
,

可使设备重量减轻一半，并且适用于泥土作业。

[sɪ'ment] , [ɔː(r)] ['eni] ['ʌðə(r)] [taɪp] [ɒv; əv] [rəʊd] .
cement , or any other type of road .
水泥 , 或者 任何 其他 类型 的 路 .

水泥路，或其他任何类型的道路。

[ðə; ði] ['seɪvɪŋ] [ɒn][ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][ə; eɪ][pəʊl][ɔː(r)][plæŋk][rəʊd][baɪ][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] ['rʌbə(r)] ['taɪə(r)z][ɪz]
The saving on the life of a pole or plank road by the use of rubber tires is
这 保存 在 这 生活 的 一个 极 或者 板 路 经过 这 使用 的 橡皮 轮胎 是
['ɔːlsəʊ][æn; ən]['aɪtəm][ɒv; əv][kən'sɪdərəb(ə)l] [ɪm'pɔːt(ə)ns] .
also an item of considerable importance .
还 一个 物品 的 大量 重要性 .

使用橡胶轮胎可以延长杆式或木板式道路的使用寿命，这也是一件非常重要的事情。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [θriː] ['dʒen(ə)rəl] [taɪps] [ɒv; əv]['sɒlɪd]['rʌbə(r)] ['taɪə(r)z][ɪn][juːz][ɒn][ðə; ði] ['lɒgɪŋ] [trʌk] :
There are three general types of solid rubber tires in use on the logging truck :
那里 是 三 一般的 类型 的 坚硬的 橡皮 轮胎 在 使用 在 这 日志记录 卡车 :

伐木卡车上使用的实心橡胶轮胎大致分为三种类型：

[ðə; ði][səʊ] - [kɔːld] ['dʒaɪənt]['taɪə(r)z] , [ðə; ði]['djuːəl] , [ænd; ənd][ðə; ði][nɒn] - [skɪd][ɔː(r)]['kætəpɪlə(r)]
the so - called giant tires , the duals , and the non - skid or caterpillar
这 所以 - 称为 巨大的 轮胎 , 这 双人组 , 和 这 非 - 滑行 或者 毛虫
['taɪə(r)z] .
tires .
轮胎 .

所谓的巨型轮胎、双胎和防滑轮胎或履带式轮胎。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['kwestʃən] [æz; əz][tuː; tə] [wɪtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [ɪz][ðə; ði][best] .
It is a question as to which of the three is the best .
它 是 一个 问题 作为 到 哪个 的 这 三 是 这 最好的 .

问题是，这三者中哪一个最好。

['trækʃn] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [draɪv] [wiːlz] [ænd; ənd]['ɔːlsəʊ][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['treɪlə(r)] [wiːlz] ,
Traction for the drive wheels and also for the trailer wheels ,
牵引力 为了 这 驾驶 车轮 和 还 为了 这 拖车 车轮 ,

驱动轮和拖车轮的牵引力

[ɪf] [ðə; ði]['lætə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ɪ'kwɪpt] [wɪð] [breɪks] , [ɪz][ðə; ði]['prɒbləm][tuː; tə][biː; bi] [sɒlvd] .
if the latter are equipped with brakes , is the problem to be solved .
如果 这 后者 是 配备 和 刹车 , 是 这 问题 到 是 已解决 .

如果后者配备了刹车，那么这就是需要解决的问题。

[ðə; ði]['djuːəl][ɑː(r); ə(r)][ˌsætɪs'fæktəri] [wɪð] [lait] [ləʊdz][ænd; ənd] ['iːzi] [g'reɪdz] , [ɒn] [sɪ'ment] , [brɪk] ,
The duals are satisfactory with light loads and easy grades , on cement , brick ,
这 双人组 是 令人满意的 和 光 负载 和 简单的 成绩 , 在 水泥 , 砖 ,

双轮驱动在轻载和缓坡路面（如水泥路面、砖路面）上表现令人满意。

[ɔː(r)]['ʌðə(r)] ['pɜːfɪkt] ['sɜːfɪs] [rəʊd] ,
or other perfect surface road ,
或者 其他 完美的 表面 路 ,

或其他完美的路面，

[bʌt; bət] [wen] [ðə; ði] [hɔːl] [ɪz] ['hevi] [ænd; ənd][ðə; ði] ['breɪkɪŋ] ['dɪfɪkəlt] [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] ['hevi]
but when the haul is heavy and the braking difficult on account of heavy
但 什么时候 这 运输 是 重的 和 这 刹车 难的 在 帐户 的 重的
[g'reɪdz] ,
grades ,
成绩 ,

但是当货物很重，而且由于坡度陡峭导致制动困难时，

[ðə; ði]['lɑːdʒə(r)]['sɪŋg(ə)l] - [tred] ['dʒaɪənt]['taɪə(r)z][ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] .
the larger single - tread giant tires are more efficient .
这 更大的 单身的 - 踏 巨大的 轮胎 是 更多的 高效的 .

尺寸更大的单胎面巨型轮胎效率更高。

['djʊərɪŋ][draɪ] ['weðə(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [seɪf] [tuː; tə] [wɜːk] [wɪð] [ðə; ði]['sɪŋg(ə)l] - [tred] ['taɪə(r)z][ɒn] [g'reɪdz]
During dry weather it is safe to work with the single - tread tires on grades
期间 干燥 天气 它 是 安全的 到 工作 和 这 单身的 - 踏 轮胎 在 成绩
[æz; əz] [haɪ] [æz; əz] [naɪn] [ɔː(r)] [ten] [pə(r)] [sent] ,
as high as nine or ten per cent ,
作为 高的 作为 九 或者 十 每 中心 ,

在干燥天气下，使用单胎面轮胎在坡度高达9%或10%的路面上作业是安全的。

[bʌt; bət][ɪn] [wet] ['weðə(r)] [ə; eɪ]['sev(ə)n][pə(r)] [sent] [greɪd] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ðə; ði]['mæksɪməm] [ən'les]
but in wet weather a seven per cent grade should be the maximum unless
但 在 湿的 天气 一个 七 每 中心 年级 应该 是 这 最大限度 除非
[sʌm; səm]['ekstrə] [miːnz] [ɑː(r); ə(r)]['teɪkən][tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)] ['trækʃn] ,
some extra means are taken to secure traction ,
一些 额外的 方法 是 已采取 到 安全的 牵引力 ,

但在潮湿天气下，除非采取一些额外的措施来确保牵引力，否则7%的坡度应该是最大限度。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n] [ðen] [ðə; ði] [wiːlz] [wɪl] [skɪd] [ɪf] ['pɑːtɪk(ə)lz][ɒv; əv] [sɔɪl] [get] [ɒn] [ðə; ði] ['sɜːfɪs] [ɒv; əv]
and even then the wheels will skid if particles of soil get on the surface of
和 甚至 然后 这 车轮 将要 滑行 如果 颗粒 的 土壤 得到 在 这 表面 的
[ə; eɪ][plæŋk][rəʊd] ,
a plank road ,
一个 板 路 ,

即使如此，如果泥土颗粒沾到木板路的表面，车轮也会打滑。

[ən'les] [tʃeɪnz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [ɔː(r)][ðə; ði] [wiːl] [ɪz] [ræpt] [wɪð] [ə; eɪ] [lait] ['keɪb(ə)l] . [[fɔːr]]
unless chains are used or the wheel is wrapped with a light cable . [4]
除非 链条 是 用过的 或者 这 车轮 是 包装 和 一个 光 电缆 . [4]

除非使用链条或用轻型电缆缠绕车轮。[4]

[fɔː(r); fə(r)] ['veri] ['hevi] - ['djuːti] ['trʌkɪŋ] , [weə(r)] [rɪ'zɪlɪənsi] [ænd; ənd] [lɒŋ] ['sɜːvɪs] [ɑː(r); ə(r)] [praɪm]
For very heavy - duty trucking , where resiliency and long service are prime
为了 非常 重的 - 责任 卡车运输 , 在哪里 弹性 和 长的 服务 是 主要的
[kənˌsɪdə'reɪʃnz] ,
considerations ,
考虑因素 ,

对于以耐用性和长期使用寿命为首要考虑因素的重型卡车运输而言，

[ðə; ði]['dʒaɪənt] [taɪp] [ɪz]['ræpɪdli] [ˌsjuːpə'siːdɪŋ] [ðə; ði][əʊld]['djuːəl] [taɪp] [æz; əz][ðə; ði]['fɔːmə(r)] [kən'teɪnz]
the giant type is rapidly superseding the old dual type as the former contains
这 巨大的 类型 是 快速 取代 这 老的 双重的 类型 作为 这 以前的 包含
[mɔː(r)] ['rʌbə(r)] [ænd; ənd] [gɪvz] [mɔː(r)] ['maɪlɪdʒ] [wɪð] [ðə; ði] [liːst] [trʌk] [vaɪ'breɪʃ(ə)n] . [[fɔːr]]
more rubber and gives more mileage with the least truck vibration . [4]
更多的 橡皮 和 给予 更多的 里程 和 这 至少 卡车 振动 . [4]

巨型轮胎正在迅速取代旧式双胎，因为巨型轮胎含有更多的橡胶，行驶里程更长，卡车振动最小。[4]

[west] [kəʊst] ['lʌmbəmən] .
West Coast Lumberman .
西方 海岸 伐木工 .

西海岸伐木工。

[ɒk'təʊbə(r)] , - .
October , 1919 .
十月 , - .

1919年10月。

[peɪdʒ] - .
Page 25 .
页 - .

第25页。

[ðə; ði] [nɒn] - [skɪd] [ɔ:(r)] ['kætəpɪlə(r)] ['taɪə(r)] [meɪ] [wel] [bi:; bi] [ju:st] [ɒn] ['hevi] [g'reɪdz] [ɔ:(r)] [weə(r)] [ðə; ði]
The non - skid or caterpillar tire may well be used on heavy grades or where the
这 非 - 滑行 或者 毛虫 胎 可能 出色地 是 用过的 在 重的 成绩 或者 在哪里 这
['trækʃn] [ɪz] ['veri] [pɔ:(r); pʊə(r)] ,
traction is very poor ,
牵引力 是 非常 贫穷的 ,

防滑轮胎或履带式轮胎非常适合用于坡度较大或牵引力极差的路面。

[ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [ə'pɪnjən] ['bi:ɪŋ] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [gɪvz] [ə; eɪ] ['fɜ:mə(r)] [grɪp] [ɒn] [ðə; ði] [rəʊd] [ænd; ənd] [meɪks]
the general opinion being that it gives a firmer grip on the road and makes
这 一般的 观点 存在 那 它 给予 一个 更坚固 紧握 在 这 路 和 制作
[ˌaɪ 'ti:] [sefə] [tu:; tə] ['hænd(ə)l] [ðə; ði] [trʌk] [ɪn] [wet] ['weðə(r)] .
it safer to handle the truck in wet weather .
它 更安全 到 处理 这 卡车 在 湿的 天气 .

普遍认为，它能提供更牢固的抓地力，使卡车在潮湿天气下行驶更安全。

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['stændəd] [wɪdθ; wɪtθ] [ɒv; əv] [tred] [fɔ:(r); fə(r)] [trʌk] [wi:lz] .
There is no standard width of tread for truck wheels .
那里 是 不 标准 宽度 的 踏 为了 卡车 车轮 .

卡车车轮的胎面宽度没有标准规定。

[ðə; ði] [wɪdθs] ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [ju:st] [ɒn] [ðə; ði] [draɪv] [wi:lz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['lɒgɪŋ] [trʌk] [ænd; ənd] [ðə; ði]
The widths usually used on the drive wheels of the logging truck and the
这 宽度 通常 用过的 在 这 驾驶 车轮 的 这 日志记录 卡车 和 这
[wi:lz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['treɪlə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [twelv] [ænd; ənd] [ˌfɔ:'ti:n] ['ɪntʃɪz] ,
wheels of the trailer are twelve and fourteen inches ,
车轮 的 这 拖车 是 十二 和 十四 英寸 ,

伐木卡车的驱动轮和拖车的车轮通常采用 12 英寸和 14 英寸的宽度。

[rɪ'spektɪvli] .
respectively .
分别 .

分别。

[ðə; ði] [ju:z] [ɒv; əv] ['taɪə(r)z] [ɒv; əv] [smɔ:lə(r)] [wɪdθ; wɪtθ] [ɒn] ['aɪðə(r)] ['treɪlə(r)] [ɔ:(r)] [trʌk] ['kænɒt] [bi:; bi]
The use of tires of smaller width on either trailer or truck cannot be
这 使用 的 轮胎 的 较小的 宽度 在 任何一个 拖车 或者 卡车 不能 是
[ˌrekə'mendɪd] .
recommended .
受到推崇的 .

不建议在拖车或卡车上使用较窄的轮胎。

[ðə; ði] ['waɪdə(r)] [ðə; ði] ['taɪə(r)z] [ɒn] [ðə; ði] ['treɪlə(r)] ,
The wider the tires on the trailer ,
这 更广泛 这 轮胎 在 这 拖车 ,

拖车轮胎越宽，

[ðə; ði]['betə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz][bəuθ][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪ'kwɪpmənt] [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] [iːz] [ɪn]
the better it is both for the life of the equipment and for ease in
这 更好的 它 是 两个都 为了 这 生活 的 这 设备 和 为了 舒适 在
['hændlɪŋ] [ðə; ði][ləʊd] .
handling the load .
处理 这 加载 .

这样做对设备的使用寿命和搬运重物都更有利。

[wen] [ðə; ði] ['sɜːfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]['dʒaɪənt]['taɪə(r)z] [bɪ'kʌmz] [wɔːn] [daʊn] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [gruːvz]
When the surface of the giant tires becomes worn down so that the grooves
什么时候 这 表面 的 这 巨大的 轮胎 变成 磨损 向下 所以 那 这 凹槽
[bɪ'kʌm] ['veri] ['ʃæləʊ] ,
become very shallow ,
变得 非常 浅的 ,

当巨型轮胎表面磨损到沟槽变得很浅时，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][dɪ'zaɪərəb(ə)l][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði]['taɪə(r)z][ˌɑːr 'iː] - [gruːvd] .
it is desirable to have the tires re - grooved .
它 是 理想 到 有 这 轮胎 关于 - 带槽 .

最好对轮胎进行重新刻纹。

[ðeɪ] [wɪl] [lɑːst][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [lɒŋgə(r)] [ɪf] [ðɪs] [ɪz] [-]
They will last a great deal longer if this is [16]
他们 将要 最后的 一个 伟大的 交易 更长 如果 这 是 [-]

如果这样的话，它们的使用寿命会更长[16]

[dʌn] [ænd; ənd] [wɪl] ['ɔːlsəʊ] [gɪv] ['betə(r)] ['trækʃn] [ɒn][ðə; ði][rəʊd] .
done and will also give better traction on the road .
完毕 和 将要 还 给 更好的 牵引力 在 这 路 .

已完成，并且还能提供更好的路面抓地力。

[ðə; ði] [gruːv] [meɪks] [ðə; ði]['taɪə(r)] [lobs] [ækt] ['seprətli] [ɒn][ðə; ði][ʌn'iːv(ə)n]['pleɪsɪz][ɪn][ðə; ði][rəʊd]
The groove makes the tire lobes act separately on the uneven places in the road
这 槽 制作 这 胎 叶 行为 分别地 在 这 不均匀 地方 在 这 路
[səʊ] [ðæt] ['əʊnli][wʌn] [ləʊb] [ɪz][səb'dʒektɪd][tuː; tə][ðə; ði] [streɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɪregjə'lærəti] [ɪn'sted] [ɒv; əv]
so that only one lobe is subjected to the strain of the irregularities instead of
所以 那 仅有的 一 叶 是 受 到 这 拉紧 的 这 违规行为 反而 的
[ðə; ði] [həʊl] ['taɪə(r)] .
the whole tire .
这 所有的 胎 .

沟槽使轮胎的凸块在路面不平整的地方能够独立发挥作用，从而只有单个凸块承受路面不平整带来的应力，而不是整个轮胎承受应力。

[ðɪs] [ɪz]['ɔːlsəʊ] [truː] [wɪð] ['refrəns] [tuː; tə][ðə; ði] [streɪnz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [set] [ʌp] [ɪn'tɜːnəli] [djuː] [tuː; tə]
This is also true with reference to the strains that are set up internally due to
这 是 还 真的 和 参考 到 这 菌株 那 是 放 向上 内部 到期的 到
[ðə; ði] ['twɪstɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rʌbə(r)] .
the twisting of the rubber .
这 扭曲 的 这 橡皮 .

对于橡胶因扭曲而产生的内部应力而言，情况也是如此。

[lɔːz] ['gʌvənɪŋ] [ðə; ði] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [ɒv; əv]['məʊtə(r)] ['viːək(ə)lz]
LAWS GOVERNING THE OPERATION OF MOTOR VEHICLES
法律 治理 这 手术 的 发动机 车辆

机动车运行相关法律

[ðə; ði] [lɔːz] ['gʌvənɪŋ] [ðə; ði][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['məʊtə(r)]['viːək(ə)lz][ə'pɒn][ðə; ði]['pʌblɪk] ['haɪweɪz]
The Laws governing the operation of motor vehicles upon the public highways
这 法律 治理 这 手术 的 发动机 车辆 之上 这 民众 高速公路

[ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] ['wɒʃɪŋtən] [ɑː(r); ə(r)] [kən'teɪnd] [ænd; ənd] ['sʌməraɪzd] [ɪn] ['senət] [bɪl] [nəʊ]
of the State of Washington are contained and summarized in Senate Bill No
的 这 状态 的 华盛顿 是 包含 和 总结 在 参议院 账单 不

. - ,
. 220 ,
. - ,

华盛顿州公共道路上机动车辆行驶的相关法律法规载于参议院第220号法案中，并作了概述。

['seʃ(ə)n] [ɒv; əv] - [ɒv; əv][ðə; ði]['ledʒɪslətʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] ['wɒʃɪŋtən] .
Session of 1921 of the Legislature of the State of Washington .
会议 的 - 的 这 立法机关 的 这 状态 的 华盛顿 .

1921年华盛顿州立法机关会议。

[ðeɪ] [ɪn'kluːd] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [prə'vɪʒ(ə)nz] ['gʌvənɪŋ] [ðə; ði][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['məʊtə(r)] [trʌks]
They include the following provisions governing the operation of motor trucks
他们 包括 这 下列的 条款 治理 这 手术 的 发动机 卡车

[ænd; ənd] ['treɪləz] :
and trailers :
和 拖车 :

其中包括以下关于机动卡车和拖车运营的规定：

([ə; eɪ]) ['tʃæptə(r)] - [ɒv; əv][ðə; ði] [lɔːz] [ɒv; əv] - [ænd; ənd]['tʃæptə(r)] - [ɒv; əv][ðə; ði] [lɔːz] [ɒv; əv]
(a) Chapter 153 of the laws of 1913 and Chapter 142 of the laws of
(一个) 章 - 的 这 法律 的 - 和 章 - 的 这 法律 的

- [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'piːld] .
1915 are repealed .
- 是 废除 .

（a）1913 年第 153 章和 1915 年第 142 章予以废除。

([biː]) ['məʊtə(r)] [trʌk] ['viːək(ə)lz] ['weɪɪŋ] [les] [ðæn; ðən][wʌn] ,
(b) Motor truck vehicles weighing less than 1 ,
(b) 发动机 卡车 车辆 称重 较少的 比 1 ,

（b）重量小于1,

- [paʊndz] [mʌst; məst] [peɪ] [æn; ən] ['ænjuəl] ['laɪs(ə)ns] [fiː] [ɒv; əv] [ten] [d'ɒləz] ($10 . -) ; [trʌks]
500 pounds must pay an annual license fee of ten dollars ($10 . 00) ; Trucks
- 磅 必须 支付 一个 年度的 执照 费用 的 十 美元 ($10 . -) ; 卡车

['weɪɪŋ] [mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌn] ,
weighing more than 1 ,
称重 更多的 比 1 ,

重量超过 500 磅的卡车必须缴纳每年 10 美元（10.00 美元）的牌照费；重量超过 1,

- [paʊndz] [ænd; ənd] [nɒt] [tuː; tə] [ɪk'siːd] [sɪks] , - [paʊndz] ,
500 pounds and not to exceed 6 , 500 pounds ,
- 磅 和 不是 到 超过 6 , - 磅 ,

500磅，但不超过6500磅。

[ten] [d'ɒləz] ($10 . -) [plʌs] ['fɔːti] [sents] [pə(r)] ['hʌndrədweɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] [ɪn] [ɪk'ses] [ɒv; əv][wʌn] ,
ten dollars ($10 . 00) plus forty cents per hundredweight for all in excess of 1 ,
十 美元 ($10 . -) 加 四十 分 每 百磅 为了 全部 在 过量的 的 1 ,

十美元（10.00 美元）外加每百磅四十美分，超过 1 磅的部分另加 40 美分。

- [paʊndz] [ænd; ənd] [ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [ˌðeə'tuː] ['fɪfti] [sents] [pə(r)] ['hʌndrədweɪt] [æt; ət] [ðə; ði] ['reɪtɪd]
500 pounds and in addition thereto fifty cents per hundredweight at the rated
- 磅 和 在 添加 到 五十 分 每 百磅 在 这 评级

['kæriɪŋ] [kə'pæsəti] .
carrying capacity .
携带 容量 .

500磅，此外，按额定载重能力计算，每百磅加收50美分。

['məʊtə(r)] [trʌks] [weɪɪŋ] [mɔː(r)][ðæn; ðən][sɪks] ,
Motor trucks weighing more than 6 ,
发动机 卡车 称重 更多的 比 6 ,

重量超过6吨的机动卡车

- [paʊndz] [mʌst; məst] [peɪ] [ə; eɪ]['laɪs(ə)ns] [fiː] [ɒv; əv] [ten] [d'ɒləz] ($10 . -) [plʌs] ['fɪfti] [sents] [pə(r)]
500 pounds must pay a license fee of ten dollars ($10 . 00) plus fifty cents per
- 磅 必须 支付 一个 执照 费用 的 十 美元 ($10 . -) 加 五十 分 每

['hʌndrədweɪt] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl][ɪn] [ɪk'ses] [ɒv; əv][wʌn] ,
hundredweight for all in excess of 1 ,
百磅 为了 全部 在 过量的 的 1 ,

500磅的货物必须缴纳10美元（10.00美元）的许可证费，超过100磅的部分，每百磅加收50美分。

- [paʊndz] [ænd; ənd][ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [ˌðeə'tuː] ['fɪfti] [sents] [pə(r)] ['hʌndrədweɪt] [æt; ət][ðə; ði]['reɪtɪd]
500 pounds and in addition thereto fifty cents per hundredweight at the rated
- 磅 和 在 添加 到 五十 分 每 百磅 在 这 评级

['kæriɪŋ] [kə'pæsəti] .
carrying capacity .
携带 容量 .

500磅，此外，按额定载重能力计算，每百磅加收50美分。

['treɪləz] [juːst] [æz; əz] [trʌks] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['klæsɪfaɪd] [ænd; ənd]['reɪtɪd][æz; əz] ,
Trailers used as trucks shall be classified and rated as ,
拖车 用过的 作为 卡车 将 是 分类 和 评级 作为 ,

用作卡车的拖车应按以下方式分类和评级：

[ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] [peɪ] [ðə; ði] [seɪm] [fiːz] [æz; əz] [ˌhɪərɪnbɪ'fɔː] [prə'vaɪdɪd][fɔː(r); fə(r)]['məʊtə(r)] [trʌks]
and shall pay the same fees as hereinbefore provided for motor trucks
和 将 支付 这 相同的 费用 作为 在此之前 假如 为了 发动机 卡车

[ɒv; əv] [laɪk] [weɪt] [ænd; ənd][kə'pæsəti] .
of like weight and capacity .
的 喜欢 重量 和 容量 .

并应缴纳与前述规定相同重量和容量的货车相同的费用。

([siː]) [nəʊ] ['viːəkl] [ɒv; əv][fɔː(r)] [wiːlz] [ɔː(r)] [les] [huːz] [grəʊs] [weɪt] [wɪð] [ləʊd] [ɪz]['əʊvə(r)] - ,
(c) No vehicle of four wheels or less whose gross weight with load is over 24 ,
(c) 不 车辆 的 四 车轮 或者 较少的 谁 总的 重量 和 加载 是 超过 - ,

（c）任何四轮或四轮以下的车辆，其总重量（含载重）超过 24,

- [paʊndz] [ɪz] [pə'mɪtɪd] [tuː; tə] ['ɒpəreɪt] ['əʊvə(r)][ɔː(r)] [ə'lɒŋ] [ə; eɪ]['pʌblɪk] ['haɪweɪ] .
000 pounds is permitted to operate over or along a public highway .
- 磅 是 允许 到 操作 超过 或者 沿着 一个 民众 公路 .

允许 000 磅重的车辆在公共道路上或沿公共道路行驶。

['eni] ['viːəkl] ['hævɪŋ] [ə; eɪ]['greɪtə(r)] [weɪt] [ðæn; ðən] - , - [paʊndz] [ɒn][wʌn]['æks(ə)l] ,
Any vehicle having a greater weight than 22 , 400 pounds on one axle ,
任何 车辆 拥有 一个 更大的 重量 比 - , - 磅 在 一 轴 ,

任何单轴重量超过 22,400 磅的车辆，

[ɔː(r)] ['eni] ['viːəkl] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [kəm'baɪnd] [weɪt] [ɒv; əv] - [paʊndz] [pə(r)] [ɪntʃ] - [wɪdθ; wɪtθ] [ɒv; əv]
or any vehicle having a combined weight of 800 pounds per inch - width of
或者 任何 车辆 拥有 一个 合并 重量 的 - 磅 每 英寸 - 宽度 的
['taɪə(r)] ['kɒnsntreɪtɪd] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['sɜːfɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['haɪweɪ] ([sed] [wɪdθ; wɪtθ] [ɒv; əv] ['taɪə(r)] [ɪn]
tire concentrated upon the surface of the highway (said width of tire in
胎 集中 之上 这 表面 的 这 公路 (说 宽度 的 胎 在
[ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv] ['sɒlɪd] ['rʌbə(r)] ['taɪə(r)z] [tuː; tə] [biː; bi] ['meʒəd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['flændʒɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði]
the case of solid rubber tires to be measured between the flanges of the
这 案件 的 坚硬的 橡皮 轮胎 到 是 测量 之间 这 法兰 的 这
[rɪm]) [ɪz] ['ɔːlsəʊ] [bɑːd] [baɪ] [ðə; ði] [prə'vɪʒ(ə)nz] [ɒv; əv] [ðɪs] [lɔː] ,
rim) is also barred by the provisions of this law ,
轮缘) 是 还 禁止 经过 这 条款 的 这 法律 ,

任何车辆，其总重量达到每英寸轮胎宽度 800 磅（轮胎与公路表面接触的部分），也受本法律规定的限制。（对于实心橡胶轮胎，所述轮胎宽度应在轮辋凸缘之间测量。）

[wɪð] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ɪk'sepʃ(ə)n] :
with the following exception :
和 这 下列的 例外 :

但以下情况除外：

[prə'vaɪdɪd] , [ðæt] [ɪn] ['speʃ(ə)l] [keɪsɪz] ['viːək(ə)lz] [huːz] [weɪt] [ɪn'kluːdɪŋ] [ləʊdz] [huːz] [weɪt]
PROVIDED , that in special cases vehicles whose weight including loads whose weight
假如 , 那 在 特别的 案例 车辆 谁 重量 包括 负载 谁 重量
[ik'siːd] [ðəʊz] [ˌhɪər'ɪn] [prɪ'skraɪbd] ,
exceeds those herein prescribed ,
超过 那些 在此处 规定 ,

但特殊情况下，如果车辆（包括货物）的总重量超过本条例规定的重量，

[meɪ] ['ɒpəreɪt] ['ʌndə(r)] ['speʃ(ə)l] ['rɪt(ə)n] [pə'mɪts] ,
may operate under special written permits ,
可能 操作 在下面 特别的 书面 许可证 ,

可能需要获得特别书面许可才能经营。

[wɪtʃ] [mʌst; məst] [biː; bi] [fɜːst] [əb'teɪnd] [ænd; ənd] ['ʌndə(r)] [sʌtʃ] [tɜːmz] [ænd; ənd] [kən'dɪʃ(ə)nz] [æz; əz]
which must be first obtained and under such terms and conditions as
哪个 必须 是 第一的 获得 和 在下面 这样的 条款 和 状况 作为
[tuː; tə] [taɪm] , [ruːt] , [ɪ'kwɪpmənt] ,
to time , route , equipment ,
到 时间 , 路线 , 设备 ,

首先必须获得许可，并且必须遵守有关时间、路线、设备等方面的条款和条件，

[spiːd] [ænd; ənd] ['ʌðəwaɪz] [æz; əz] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [dɪ'tɜːmɪnd] [baɪ] [ðə; ði] [də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] [ɒv; əv]
speed and otherwise as shall be determined by the director of
速度 和 否则 作为 将 是 决定 经过 这 导演 的
['laɪsnsɪz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [dɪ'zaɪəd] [tuː; tə] [juːz] [ə; eɪ] [steɪt] ['haɪweɪ] ;
licenses if it is desired to use a state highway ;
许可证 如果 它 是 想要的 到 使用 一个 状态 公路 ;

速度及其他规定由牌照主管决定，如果希望使用州级公路；

[ðə; ði] ['kaʊnti] [kə'mɪʃənəz] , [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [dɪ'zaɪəd] [tuː; tə] [juːz] [ə; eɪ] ['kaʊnti] [rəʊd] ; [ðə; ði] ['sɪti] [ɔː(r)]
the county commissioners , if it is desired to use a county road ; the city or
这 县 专员 , 如果 它 是 想要的 到 使用 一个 县 路 ; 这 城市 或者
[taʊn] ['kaʊns(ə)l] ,
town council ,
镇 理事会 ,

如果需要使用县级公路，则需向县政委员提出申请；市或镇议会也需提出申请。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [dɪ'zaɪəd] [tuː; tə] [juːz] [ə; eɪ] ['sɪti] [ɔː(r)] [taʊn] [striːt] ;
if it is desired to use a city or town street ;
如果 它 是 想要的 到 使用 一个 城市 或者 镇 街道 ;

如果需要使用城市或城镇街道；

[frɒm; frəm] [iːtʃ] [ɒv; əv] [wɪtʃ] ['ɒfɪsə(r)] [ɔː(r)] ['ɒfɪsəz] [sʌtʃ] [pə'mɪt] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [əb'teɪnd] [ɪn] [ðə; ði]
from each of which officer or officers such permit shall be obtained in the
从 每个 的 哪个 官 或者 警官 这样的 允许 将 是 获得 在 这
[rɪ'spektɪv] [keɪsɪz] .
respective cases .
各自 案例 .

根据具体情况，应向相关官员取得该等许可证。

[prə'vaɪdɪd] ,
Provided ,
假如 ,

假如，

[ðæt] [nəʊ] ['məʊtə(r)] [trʌk] [ɔː(r)] ['treɪlə(r)] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] ['drɪvn] ['əʊvə(r)] [ɔː(r)] [ɒn] [ə; eɪ] ['pʌblɪk] ['haɪweɪ]
that no motor truck or trailer shall be driven over or on a public highway
那 不 发动机 卡车 或者 拖车 将 是 驱动 超过 或者 在 一个 民众 公路
[wɪð] [ə; eɪ] [ləʊd] [ɪk'siːdɪŋ] [ðə; ði] ['laɪsnst] [kə'pæsəti] .
with a load exceeding the licensed capacity .
和 一个 加载 超过 这 获得许可的 容量 .

任何机动卡车或拖车不得在公共道路上行驶，且载重不得超过核定载重。

[tʃeɪn] [draɪv] .
Chain Drive .
链 驾驶 .

链传动。

[trʌks] [ɪ'kwɪpt] [wɪð] [ə; eɪ] [tʃeɪn] [draɪv] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [sə'plaɪd] [wɪð] [æn; ən] ['ekstrə] [set] [ɒv; əv]
Trucks equipped with a chain drive should be supplied with an extra set of
卡车 配备 和 一个 链 驾驶 应该 是 供应 和 一个 额外的 放 的
[tʃeɪnz] [səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [tʃeɪndʒd] [ænd; ənd] [kliːnd] ['evri] [wiːk] .
chains so that they may be changed and cleaned every week .
链条 所以 那 他们 可能 是 已更改 和 已清洗 每一个 星期 .

配备链传动装置的卡车应配备一套备用链条，以便每周更换和清洗。

[tuː; tə] [kliːn] [ðə; ði] [tʃeɪnz] , [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [səʊkt] [ɪn] ['kerəsiːn] [wɪtʃ] [rɪ'muːvz] [ðə; ði] [dɜːt] ,
To clean the chains , they should be soaked in kerosene which removes the dirt ,
到 干净的 这 链条 , 他们 应该 是 浸泡过 在 煤油 哪个 移除 这 污垢 ,

清洗链条时，应将其浸泡在煤油中，以去除污垢。

[griːs] [ænd; ənd] [gʌm] [ðæt] [hæz; həz] [ə'kjuːmjəleɪtɪd] .
grease and gum that has accumulated .
润滑脂 和 胶 那 有 积累 .

积聚的油脂和胶质。

[baɪ] ['duːɪŋ] [ðɪs] [ðə; ði] [laɪf] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tʃeɪnz] [wɪl] [biː; bi] [kwɔ'druːpəld] .
By doing this the life of the chains will be quadrupled .
经过 正在做 这 这 生活 的 这 链条 将要 是 四倍 .

这样做可以使链条的寿命延长三倍。

[ðə; ði] [smɔːl] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [taɪm] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [wɪl] [peɪ] .
The small amount of time that it takes will pay .
这 小的 数量 的 时间 那 它 需要 将要 支付 .

花费的时间虽少，但绝对值得。

[tɒp] .
Top .
顶部 .

顶部。

[ðə; ði] [trʌk] [ʃʊd; ʃəd] [kʌm] [ɪ'kwɪpt] [wɪð] [ə; eɪ] [tɒp] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['draɪvərz] [siːt] [ðæt] [ɪz] ['iːzəli]
The truck should come equipped with a top over the driver's seat that is easily
这 卡车 应该 来 配备 和 一个 顶部 超过 这 司机 座位 那 是 容易地
[dɪ'tætʃəbl] .
detachable .
可拆卸 .

卡车应该配备一个可轻松拆卸的驾驶座顶棚。

[ɪn] [bæd] ['weðə(r)] [ðə; ði] ['draɪvə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [prə'tektɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['elɪmənts] ,
In bad weather the driver should be protected from the elements ,
在 坏的 天气 这 司机 应该 是 受保护 从 这 元素 ,

恶劣天气下，驾驶员应采取措施保护自身免受风吹雨淋。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [tɒp] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪ'muːvd] [ɪn] [gʊd] ['weðə(r)] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪn] ['kɒnstənt] ['deɪndʒə(r)]
but the top should be removed in good weather as it is in constant danger
但 这 顶部 应该 是 已移除 在 好的 天气 作为 它 是 在 持续的 危险
[ɒv; əv] ['biːɪŋ] ['brəʊkən] ['djʊərɪŋ] ['ləʊdɪŋ] .
of being broken during loading .
的 存在 破碎的 期间 加载中 .

但是，天气好的时候应该把顶盖拆掉，因为在装载过程中顶盖很容易被弄破。

['meni] ['ɒpəreɪtə(r)s] [liːv] [ðə; ði] [tɒp] [ɒf] [ɪn'taɪəli] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['draɪvə(r)] [mʌst; məst] [dres] [fɔː(r); fə(r)]
Many operators leave the top off entirely and the driver must dress for
许多 运营商 离开 这 顶部 离开 完全 和 这 司机 必须 裙子 为了
[ðə; ði] ['weðə(r)] .
the weather .
这 天气 .

许多运营商完全不提供敞篷服务，驾驶员必须根据天气情况着装。

[ə; eɪ] [gʊd] [diː'maʊntəbl] [tɒp] [wɪl] [ˌeɪ diː 'diː] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kʌmfət] [ɒv; əv] [ðə; ði] [men] [ænd; ənd] ['ɒf(ə)n]
A good demountable top will add to the comfort of the men and often
一个 好的 可拆卸式 顶部 将要 添加 到 这 舒适 的 这 男人 和 经常
[helps] [tuː; tə] [kiːp] [ə; eɪ] [gʊd] [mæn] [æt; ət] [hɪz; ɪz] [dʒɒb] . [-]
helps to keep a good man at his job . [17]
帮助 到 保持 一个 好的 男人 在 他的 工作 . [-]

一个好的可拆卸顶棚可以增加工人的舒适度，并且通常有助于让一个好工人继续工作。[17]

['treɪləz]
TRAILERS
拖车

预告片

[ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['treɪlə(r)] [hæz; həz] [meɪd] ['məʊtə(r)] [trʌk] ['lɒgɪŋ] ['præktɪkl] .
The development of the trailer has made motor truck logging practical .
这 发展 的 这 拖车 有 制成 发动机 卡车 日志记录 实际的 .

拖车的出现使卡车伐木成为可能。

['evri] [trʌk] [hæz; həz] ['greɪtə(r)] ['træktɪv] ['paʊə(r)] [ðæn; ðən] [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] ['juːtəlaɪz] [ɪn] [ðə; ði] [prə'pʌlʃ(ə)n]
Every truck has greater tractive power than it can utilize in the propulsion
每一个 卡车 有 更大的 牵引力 力量 比 它 能 利用 在 这 推进
[ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] [ləʊd] .
of the ordinary load .
的 这 普通的 加载 .

每辆卡车的牵引力都大于其在牵引普通货物时所能利用的功率。

[ɪts] [ˌlɪmɪ'teɪʃnz] [ɑː(r); ə(r)] [djuː] [tuː; tə] [ə; eɪ] [ʃɔːt] - [bʌlk] ['kæriɪŋ] [kə'pæsəti] [ænd; ənd] [nɒt] [tuː; tə] ['eni]
Its limitations are due to a short - bulk carrying capacity and not to any
它是 限制 是 到期的 到 一个 短的 - 大部分 携带 容量 和 不是 到 任何
[læk] [ɒv; əv] ['pʊlɪŋ] ['paʊə(r)] .
lack of pulling power .
缺少 的 拉 力量 .

它的局限性在于其散货运输能力较弱，而不是牵引力不足。

[ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri] [trʌk] [hæz; həz][ə; eɪ] [drɔː] - [bɑː(r)] [pʊl] [ɒv; əv] - [paʊndz] .
The ordinary truck has a draw - bar pull of 2600 pounds .
这 普通的 卡车 有 一个 画 - 酒吧 拉 的 - 磅 .

普通卡车的牵引力为 2600 磅。

[ðə; ði] [drɔː] - [bɑː(r)] [pʊl] [pə(r)] [tʌn] [ɒv; əv] [ləʊd] ['veəriz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['mɪnɪməm] [ɒv; əv] - [paʊndz]
The draw - bar pull per ton of load varies from the minimum of 50 pounds
这 画 - 酒吧 拉 每 吨 的 加载 变化 从 这 最低限度 的 - 磅
[ɒn][ə; eɪ]['lev(ə)l] ['peɪvmənt] [tuː; tə] - [paʊndz] [ɒn][ə; eɪ]['lev(ə)l][dɜːt] [rəʊd] ,
on a level pavement to 250 pounds on a level dirt road ,
在 一个 等级 路面 到 - 磅 在 一个 等级 污垢 路 ,

每吨载荷的牵引力从平坦路面上的最低 50 磅到平坦土路上的 250 磅不等。

[dɪ'pendɪŋ] [ə'pɒn][ðə; ði]['kærəktə(r)][ɒv; əv] ['sɜːfɪs] . [[faɪv]]
depending upon the character of surface . [5]
取决于 之上 这 特点 的 表面 . [5]

根据表面性质而定。[5]

['twenti] [paʊndz] [ɒv; əv] [ə'dɪʃən(ə)l] [pʊl] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'kwaɪəd] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [dɪ'griː] [ɒv; əv]['greɪdiənt] .
Twenty pounds of additional pull are required for each degree of gradient .
二十 磅 的 额外的 拉 是 必需的 为了 每个 程度 的 坡度 .

每增加一度坡度，就需要额外增加 20 磅的拉力。

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l] ,
For example ,
为了 例子 ,

例如，

[ə; eɪ][fɔː(r)][ænd; ənd][ɑːft][plæŋk][rəʊd] ['ɒfəz] [ə; eɪ] [rɪ'zɪstəns] [ɒv; əv][ə'baʊt] - [paʊndz] [pʊl] [tuː; tə][ə; eɪ]
a fore and aft plank road offers a resistance of about 60 pounds pull to a
一个 前 和 后部 板 路 优惠 一个 反抗 的 关于 - 磅 拉 到 一个
[tʌn] [ɒv; əv] [ləʊd] .
ton of load .
吨 的 加载 .

前后木板路对一吨重的负载可提供约 60 磅的拉力阻力。

[ɪf] [ðɪs] [wɜː(r); wə(r)][ləʊ'keɪtɪd][ɒn][ə; eɪ]['sev(ə)n][pə(r)] [sent] [greɪd] ,
If this were located on a seven per cent grade ,
如果 这 是 位于 在 一个 七 每 中心 年级 ,

如果它位于7%的坡度上，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [rɪ'kwaɪə(r)][ə; eɪ] - [paʊnd] [pʊl] [tuː; tə] [ˌəʊvə'kʌm] [ðə; ði] [ləʊd] [rɪ'zɪstəns] [plʌs] ['sev(ə)n]
it would require a 60 pound pull to overcome the load resistance plus seven
它 会 要求 一个 - 磅 拉 到 克服 这 加载 反抗 加 七
[taɪmz] ['twenti] [ɔː(r)] - [paʊndz] [ə'dɪʃən(ə)l] [pʊl] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [greɪd] ,
times twenty or 140 pounds additional pull for the grade ,
时代 二十 或者 - 磅 额外的 拉 为了 这 年级 ,

需要60磅的拉力才能克服负载阻力，再加上7倍于20磅或140磅的额外拉力才能爬坡。

[ə; eɪ]['təʊt(ə)l][ɒv; əv] - [paʊndz] [tuː; tə] [pʊl] [wʌn] [tʌn] .
a total of 200 pounds to pull one ton .
一个 全部的 的 - 磅 到 拉 一 吨 .

总共需要200磅的力才能拉动一吨重物。

[dɪ'vaɪdɪŋ] - , [ðə; ði] [drɔː] - [bɑː(r)] [pʊl] [ɒv; əv][ðə; ði] [trʌk] , [baɪ] - , [ðə; ði] [rɪ'zɪstəns] ['ɒfəd]
Dividing 2600 , the draw - bar pull of the truck , by 200 , the resistance offered
分割 - , 这 画 - 酒吧 拉 的 这 卡车 , 经过 - , 这 反抗 提供
[baɪ][rəʊd][ænd; ənd] [greɪd] ,
by road and grade ,
经过 路 和 年级 ,

将卡车的牵引力 2600 除以道路和坡度带来的阻力 200，

[gɪvz] - [tʌnz] [æz; əz][ðə; ði][ləʊd] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] ['pʊld] [baɪ][ðə; ði] [trʌk] ['əʊvə(r)] [ðɪs] ['sɜːfɪs]
gives 13 tons as the load that can be pulled by the truck over this surface
给予 - 吨 作为 这 加载 那 能 是 拉 经过 这 卡车 超过 这 表面
[ænd; ənd] [greɪd] .
and grade .
和 年级 .

数据显示，该卡车在此路面和坡度上可牵引的载荷为 13 吨。

[æz; əz] [ðɪs] [mʌst; məst] [ɪn'kluːd] [ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]['treɪlə(r)] ,
As this must include the weight of the trailer ,
作为 这 必须 包括 这 重量 的 这 拖车 ，

因为这必须包括拖车的重量，

[wɪtʃ] [wen] [ɪ'kwɪpt] [fɔː(r); fə(r)] ['lɒgɪŋ] [ɪz] [ə'baʊt] [θriː] [tʌnz] ,
which when equipped for logging is about three tons ,
哪个 什么时候 配备 为了 日志记录 是 关于 三 吨 ，

配备伐木设备后，重量约为三吨。

[ˌaɪ 'tiː] [liːvz] [ə; eɪ]['təʊt(ə)l][ɒv; əv] - [tʌnz] [ðæt] [ðə; ði] [trʌk] [kæn; kən] [pʊl] .
it leaves a total of 10 tons that the truck can pull .
它 树叶 一个 全部的 的 - 吨 那 这 卡车 能 拉 .

这样一来，这辆卡车总共还能拉动 10 吨的重量。

[ðɪs] [ɪz] [ɪ'kwɪvələnt] [tuː; tə] [ə'baʊt] - [fiːt] [biː] . [em] . [ɒv; əv] ['dʌgləs] [fɜː(r)][lɒgz] ,
This is equivalent to about 3000 feet B . M . of Douglas fir logs ,
这 是 相等的 到 关于 - 脚 B . M . 的 道格拉斯 冷杉 日志 ，

这相当于大约3000立方英尺的道格拉斯冷杉原木。

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [ləʊd] [ðæt] [ɪz] [hɔːl] .
the average load that is hauled .
这 平均的 加载 那 是 拖拽 .

平均运输载荷。

[waɪl] [sʌtʃ] [æn; ən] ['ædvɜːs] [greɪd] [æz; əz]['saɪtɪd][ɪn] [ðɪs] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɪz] [ə'vɔɪdɪd] [ɪf] ['pɒsəb(ə)l] [wɪð]
While such an adverse grade as cited in this illustration is avoided if possible with
尽管 这样的 一个 不利 年级 作为 引用 在 这 插图 是 避免 如果 可能的 和
[ə; eɪ] ['ləʊdɪd] [trʌk] ,
a loaded truck ,
一个 已加载 卡车 ，

虽然满载的卡车应尽可能避免像图中所示的这种不利坡度，

[ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [wɪl] [sɜːv] [tuː; tə] [ʃəʊ] [ðə; ði] ['pʊlɪŋ] [kə'pæsəti][ɒv; əv][ðə; ði] [trʌk] .
the illustration will serve to show the pulling capacity of the truck .
这 插图 将要 服务 到 展示 这 拉 容量 的 这 卡车 .

该图将用于显示卡车的牵引能力。

[ðə; ði] ['hɔːlɪŋ] [ɒv; əv] [ləʊdz] [ɒv; əv] [ðɪs] [saɪz] [wʊd] [biː; bi][ɪm'pɒsəb(ə)l] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði]
The hauling of loads of this size would be impossible without the use of the
这 运输 的 负载 的 这 尺寸 会 是 不可能的 没有 这 使用 的 这
['treɪlə(r)] .
trailer .
拖车 .

如果没有拖车，运输如此大量的货物是不可能的。

[ðə; ði]['nɔːm(ə)l] [ləʊd] , [ðen] , [meɪ] [biː; bi] [ɪn'kriːst] [tuː] , [θriː] , [ɔː(r)]['iːv(ə)n][fɔː(r)] [taɪmz] ,
The normal load , then , may be increased two , three , or even four times ,
这 普通的 加载 ， 然后 ， 可能 是 增加 二 ， 三 ， 或者 甚至 四 时代 ，

因此，正常负荷可能会增加两倍、三倍甚至四倍。

[baɪ][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði]['treɪlə(r)] ,
by the use of the trailer ,
经过 这 使用 的 这 拖车 ，

通过使用拖车，

['əʊvə(r)][ðə; ði]['mæksɪməm] [ləʊd] [ðæt] [kæn; kən][bi:; bi] ['kærid] [baɪ][ðə; ði] [trʌk] [ə'ləʊn] . [[faɪv]]
over the maximum load that can be carried by the truck alone . [5]
超过 这 最大限度 加载 那 能 是 携带 经过 这 卡车 独自的 . [5]

超过卡车本身所能承载的最大载荷。[5]

['ɒpəreɪtɪŋ] [kɒst] [ɒv; əv]['məʊtə(r)] [trʌk] [kəm'pju:tɪd] .
Operating Cost of Motor Truck Computed .
操作 成本 的 发动机 卡车 计算 .

计算卡车运营成本。

['tɪmbəmæn; -mən] .
Timberman .
伐木工 .

伐木工。

['fɛb] . , - .
Feb . , 1918 .
二月 . , - .

1918年2月。

[peɪdʒ] - .
Page 60 .
页 - .

第60页。

[əb'dʒekʃ(ə)n][tu:; tə][ðə; ði]['treɪlə(r)] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [tend] [tu:; tə] ['ʃɔ:t(ə)n] [ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][ðə; ði] [trʌk] [ɪz]
Objection to the trailer that it tends to shorten the life of the truck is
异议 到 这 拖车 那 它 倾向于 到 缩短 这 生活 的 这 卡车 是
['hɑ:dli] [wɜ:θ] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] .
hardly worth consideration .
几乎 值得 考虑 .

认为拖车会缩短卡车使用寿命的反对意见几乎不值得考虑。

[ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ə; eɪ]['keəf(ə)l][ə'næləsɪs][ˌaɪ 'ti:][hæz; həz] [bi:n] ['estɪmeɪtɪd] [ðæt] [ðə; ði][ju:z][ɒv; əv][ðə; ði]
According to a careful analysis it has been estimated that the use of the
根据 到 一个 小心 分析 它 有 到过 估计的 那 这 使用 的 这
['treɪlə(r)] [dʌz] [nɒt] ['ʃɔ:t(ə)n] [ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][ðə; ði] [trʌk] [baɪ][mɔ:(r)][ðæn; ðən][wʌn][jɪə(r)] ,
trailer does not shorten the life of the truck by more than one year ,
拖车 做 不是 缩短 这 生活 的 这 卡车 经过 更多的 比 一 年 ,

根据仔细分析估计，使用拖车不会使卡车的使用寿命缩短超过一年。

[wɪtʃ] [ɪz][ɒv; əv]['lɪt(ə)l] ['kɒnsɪkwəns] [wen] [ðə; ði] ['seɪvɪŋ] [dju:] [tu:; tə][ðə; ði][saɪz][ɒv; əv][ðə; ði][ləʊd]
which is of little consequence when the saving due to the size of the load
哪个 是 的 小的 结果 什么时候 这 保存 到期的 到 这 尺寸 的 这 加载
[ðæt] [kæn; kən][bi:; bi] ['kærid] [ɪz]['teɪkən]['ɪntu:][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] .
that can be carried is taken into consideration .
那 能 是 携带 是 已采取 进入 考虑 .

考虑到由于载重尺寸增大而节省的成本，这一点就显得无关紧要了。

[dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]['treɪlə(r)] :
Description of the Trailer :
描述 的 这 拖车 :

预告片简介：

[ðə; ði] [freɪm] [ɒv; əv][ðə; ði]['treɪlə(r)][ɪz] [kən'strʌktɪd] [ɒv; əv] ['hevi] [sti:l] ['tʃæn(ə)l] [bɑ:rz] [wɪtʃ] [sə'pɔ:t]
The frame of the trailer is constructed of heavy steel channel bars which support
这 框架 的 这 拖车 是 建造 的 重的 钢 渠道 酒吧 哪个 支持
[ðə; ði][twɪn] [bʌŋks] [ju:st] [fɔ:(r); fə(r)] ['lɒgɪŋ] ,
the twin bunks used for logging ,
这 双 上下铺 用过的 为了 日志记录 ,

拖车的框架由厚重的钢槽钢构成，用于支撑用于伐木的双层床架。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['sʌbstrʌktʃə(r)] [tuː; tə] ['kæri] [ðə; ði] ['bɒdi] [wen] [juːst] [fɔː(r); fə(r)]['ʌðə(r)] ['sɜːvɪs]
and for the substructure to carry the body when used for other service
和 为了 这 下部结构 到 携带 这 身体 什么时候 用过的 为了 其他 服务
.
.
.

并且当车身用于其他用途时，下部结构能够承载车身。

[ðə; ði] [stiːl] [freɪm] [ɪz] [sə'pɔːrtɪd] [baɪ]['semi] - [ɪ'lɪptɪk] [-]
The steel frame is supported by semi - elliptic [18]
这 钢 框架 是 有 经过 半 - 椭圆 [-]

钢框架由半椭圆[18]支撑

[sprɪŋz] [held] [baɪ] ['ʃæklz] ['sɪmələ(r)][tuː; tə] [ðəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði] [trʌk] .
springs held by shackles similar to those of the truck .
弹簧 握住 经过 镣铐 相似的 到 那些 的 这 卡车 .

弹簧由与卡车类似的卸扣固定。

[ðə; ði] [sprɪŋz] [rest] [sɪ'kjʊəli] [ə'pɒn][ðə; ði]['æks(ə)l] , [ɑː(r); ə(r)] [klæmpt] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː][baɪ][juː] - [bəʊlts] ,
The springs rest securely upon the axle , are clamped to it by U - bolts ,
这 弹簧 休息 安全地 之上 这 轴 ， 是 夹紧 到 它 经过 U - 螺栓 ，

弹簧牢固地放置在车轴上，并用U型螺栓将其夹紧。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] [rɪ'liːvd] [frɒm; frəm][saɪd] ['stresɪz] [baɪ]['reɪdiəs][rɒdz] [wɪtʃ] [kə'nekt] [ðə; ði]['æks(ə)l]
and are relieved from side stresses by radius rods which connect the axle
和 是 松了口气 从 边 压力 经过 半径 杆 哪个 连接 这 轴
[tuː; tə][ðə; ði] [freɪm] .
to the frame .
到 这 框架 .

通过连接车轴和车架的半径杆来缓解侧向应力。

[ðə; ði]['treɪlə(r)][ɪz] ['kʌp(ə)ld] [tuː; tə][ðə; ði] [trʌk] [baɪ][ə; eɪ] [riːtʃ] [wɪtʃ] [ɪz] [pɑːst] [θruː] [gaɪdz]
The trailer is coupled to the truck by a reach which is passed through guides
这 拖车 是 耦合 到 这 卡车 经过 一个 抵达 哪个 是 通过了 通过 指南
[sɪ'kjʊəd] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊndz] [ɒv; əv][ðə; ði]['treɪlə(r)] .
secured to the hounds of the trailer .
安全 到 这 猎犬 的 这 拖车 .

拖车通过一根穿过固定在拖车车架上的导轨的伸缩杆与卡车连接。

[ðə; ði]['lætə(r)] [meɪ] [slaɪd] [ə'pɒn][ðə; ði] [riːtʃ] [ænd; ənd][ɪz][held] [ɪn][ðə; ði] [dɪ'zaɪəd] [pə'zɪʃ(ə)n] [wɪð]
The latter may slide upon the reach and is held in the desired position with
这 后者 可能 滑动 之上 这 抵达 和 是 握住 在 这 想要的 位置 和
['refrəns] [tuː; tə][ðə; ði] [trʌk] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][klæmps] .
reference to the truck by means of clamps .
参考 到 这 卡车 经过 方法 的 夹具 .

后者可在伸缩臂上滑动，并通过夹具固定在卡车的所需位置。

[ðə; ði] [haʊndz] [ɑː(r); ə(r)][ləʊ'keɪtɪd][fɔː(r)][ænd; ənd][ɑːft][ɒv; əv][ðə; ði]['æks(ə)l][ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)]
The hounds are located fore and aft of the axle and are
这 猎犬 是 位于 前 和 后部 的 这 轴 和 是
[kə'nektɪd] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː][baɪ] [stiːl] [pleɪts] .
connected to it by steel plates .
连接 到 它 经过 钢 盘子 .

导轮位于车轴的前后两侧，并通过钢板与车轴连接。

[ðə; ði][skweə(r)] [riːtʃ] [ɪz][mɔː(r)] ['feɪvəd] ['dʒen(ə)rəli][baɪ] [l'ɒgəz] [ðæn; ðən][ðə; ði] [raʊnd] [taɪp] [fɔː(r); fə(r)]
The square reach is more favored generally by loggers than the round type for
这 正方形 抵达 是 更多的 受青睐 一般来说 经过 日志记录器 比 这 圆形的 类型 为了
[ðə; ði]['riːz(ə)n] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi][mɔː(r)] ['iːzəli] [ə'dʒʌstɪd] ,
the reason that it can be more easily adjusted ,
这 原因 那 它 能 是 更多的 容易地 调整 ，

伐木工人通常更喜欢方形伸缩臂而不是圆形伸缩臂，因为方形伸缩臂更容易调节。

[pə'tɪkjələli] [ðə; ði] [raʊnd] [riːtʃ] [ðæt] [ɪz] [kʌt] [ɪn] [ðə; ði] [wʊdz] ,
particularly the round reach that is cut in the woods ,
特别 这 圆形的 抵达 那 是 切 在 这 树林 ,

特别是林中砍伐的圆形树木，

[wɪtʃ] [ɪz] [ɪ'regjələ(r)] [ænd; ənd] [hæz; həz] [tuː; tə] [biː; bi] [klæmpt] ['veri] ['taɪtli] [ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [steɪ] [ɪn] [pleɪs] .
which is irregular and has to be clamped very tightly in order to make it stay in place .
哪个 是 不规律的 和 有 到 是 夹紧 非常 紧紧 在 命令 到 制作 它 停留 在 地方 .

它形状不规则，必须用夹子紧紧夹住才能固定到位。

[həʊlz] [bɔːd] [θruː] [ðə; ði] [skweə(r)] [riːtʃ] [meɪks] [ðə; ði] [ə'dʒʌstmənt] ['iːzi] .
Holes bored through the square reach makes the adjustment easy .
孔 无聊的 通过 这 正方形 抵达 制作 这 调整 简单的 .

方形调节臂上钻有孔，便于调节。

[ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] [stiːl] [ænd; ənd] [wʊd] ['riːtʃɪz] , [ðə; ði] [saɪdz] ['biːɪŋ] [ɒv; əv] ['tʃæn(ə)l] ['aɪən] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['sentə(r)] [ɒv; əv] [wʊd] ,
Combination steel and wood reaches , the sides being of channel iron and the center of wood ,
组合 钢 和 木头 到达 , 这 侧面 存在 的 渠道 铁 和 这 中心 的 木头 ,

钢木组合式扶手，两侧为槽钢，中间为木材。

[ɑː(r); ə(r)] ['feɪvəd] [baɪ] [sʌm; səm] ['ɒpəreɪtə(r)s] .
are favored by some operators .
是 受青睐 经过 一些 运营商 .

受到部分运营商的青睐。

[ðə; ði] [twɪn] [bʌŋks] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['treɪlə(r)] ['kæri] [ðə; ði] [ləʊd] [ɪn] ['bæləns] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['æks(ə)l] [ˌɪndɪ'pendənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [riːtʃ] ,
The twin bunks of the trailer carry the load in balance upon the axle independent of the reach ,
这 双 上下铺 的 这 拖车 携带 这 加载 在 平衡 之上 这 轴 独立的 的 这 抵达 ,

拖车的双层床架能够平衡地将货物固定在车轴上，不受车臂伸展距离的影响。

[ˌðeə'baɪ] [rɪ'liːvɪŋ] [ðə; ði] [riːtʃ] [ɒv; əv] [ɔːl] ['vɜːtɪk(ə)l] [stres] .
thereby relieving the reach of all vertical stress .
从而 缓解 这 抵达 的 全部 垂直的 压力 .

从而减轻所有垂直应力的影响。

([siː] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [bɪ'ləʊ]) .
(See illustration below) .
(看 插图 以下) .

（见下图）

[ðə; ði] [rɪə(r)] [bʌŋk] [-]
The rear bunk [19]
这 后部 假寐 [-]

后铺位[19]

[ɪz] [dʒʌst] [æn; ən] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['wʊdn] [ə'feə(r)] [dɪ'zaɪnd] ['əʊnli] [tuː; tə] [help] [sə'pɔːt] [ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɒgz] .
is just an ordinary wooden affair designed only to help support the weight of the logs .
是 只是 一个 普通的 木制的 事务 设计 仅有的 到 帮助 支持 这 重量 的 这 日志 .

只是一个普通的木制结构，其设计目的仅仅是为了支撑原木的重量。

[ðə; ði] [frʌnt] [bʌŋk] [ɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [kən'strʌkʃn] [æz; əz][ðə; ði][wʌn][ɒn][ðə; ði] [trʌk] ([dɪ'skraɪbd]
The front bunk is of the same construction as the one on the truck (described
这 正面 假寐 是 的 这 相同的 建造 作为 这 一 在 这 卡车 (描述
[ə'bʌv]) [ænd; ənd] [sɜ:rvz] [tu:; tə][həʊld][ðə; ði][ləʊd][ɪn] [pleɪs] .
above) and serves to hold the load in place .
多于) 和 服务 到 抓住 这 加载 在 地方 .

前铺位的结构与卡车上的铺位（如上所述）相同，用于固定货物。

[taɪp] [ɒv; əv]['treɪlə(r)][ə'dæptɪd][fɔ:(r); fə(r)] ['hevi] [pə'sɪfɪk][kəʊst] ['lɒgɪŋ] .
Type of trailer adapted for heavy Pacific coast logging .
类型 的 拖车 改编 为了 重的 太平洋 海岸 日志记录 .

适用于太平洋沿岸重型伐木作业的拖车类型。

[ðə; ði]['treɪlə(r)][ɪz] ['gaɪdɪd] [θru:] [ðə; ði] [ri:tʃ] [də'rektli][tu:; tə][ðə; ði]['ækslz] ,
The trailer is guided through the reach directly to the axles ,
这 拖车 是 引导 通过 这 抵达 直接地 到 这 车轴 ,

拖车通过导向装置直接到达车轴处，

[ðʌs] [rɪ'li:vɪŋ] [ðə; ði] [sprɪŋz] [ænd; ənd] [freɪm] [frɒm; frəm][saɪd] ['stresɪz] .
thus relieving the springs and frame from side stresses .
因此 缓解 这 弹簧 和 框架 从 边 压力 .

从而减轻弹簧和车架的侧向应力。

[ðə; ði] [sprɪŋz] [ænd; ənd][ðeə(r)] [sə'spenʃ(ə)n] [frɒm; frəm][ðə; ði] [freɪm] [pə'mɪt] [ə; eɪ] ['lɪmɪtɪd] ['mu:vmənt]
The springs and their suspension from the frame permit a limited movement
这 弹簧 和 他们的 暂停 从 这 框架 允许 一个 有限的 移动
[ɒv; əv][ðə; ði] [freɪm] [ænd; ənd][ðə; ði][ləʊd] [ˌɪndɪ'pendənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [wi:lz] [ænd; ənd]['ækslz][ænd; ənd]
of the frame and the load independent of the wheels and axles and
的 这 框架 和 这 加载 独立的 的 这 车轮 和 车轴 和
[vaɪs] ['vɜ:sə] .
vice versa .
副 反之亦然 .

弹簧及其与车架的悬挂装置允许车架和负载在有限的范围内移动，而与车轮和车轴无关，反之亦然。

[ðɪs] [i'neibl] [ðə; ði] [wi:lz] [tu:; tə][pɑ:s]['əʊvə(r)][æn; ən] [əb'strʌkʃn] [ɔ:(r)][drɒp]['ɪntu:][ə; eɪ][həʊl]
This enables the wheels to pass over an obstruction or drop into a hole
这 启用 这 车轮 到 经过 超过 一个 梗阻 或者 降低 进入 一个 洞
[wɪ'ðaʊt] ['sʌbdʒikt, -dʒe-, səb'dʒekt][ðə; ði]['treɪlə(r)][tu:; tə] [ʃɒks] [ðæt] [wʊd] ['ʌðəwaɪz] [ɪn'sju:] .
without subjecting the trailer to shocks that would otherwise ensue .
没有 服从 这 拖车 到 冲击 那 会 否则 随之而来 .

这样一来，车轮就能越过障碍物或落入坑中，而不会使拖车受到原本会发生的冲击。

['ʌðə(r)] [taɪps] [ɒv; əv] ['treɪləz] [ɑ:(r); ə(r)] [ju:st] [tu:; tə][ə; eɪ] ['lɪmɪtɪd] [ɪk'stent] .
Other types of trailers are used to a limited extent .
其他 类型 的 拖车 是 用过的 到 一个 有限的 程度 .

其他类型的拖车也少量使用。

[ðə; ði]['treɪlə(r)] [dɪ'skraɪbd] [ə'bʌv] [wɒz; wəz] [ɪ'vɒlvd] [baɪ]['ləʊk(ə)l] [ˌendʒə'nɪr] [ænd; ənd][ɪz][ɪn]['ɔ:lməʊst]
The trailer described above was evolved by local engineers and is in almost
这 拖车 描述 多于 曾是 进化 经过 当地的 工程师 和 是 在 几乎
[ˌju:nɪ'vɜ:s(ə)l][ju:z][ɪn]['məʊtə(r)] [trʌk] ['lɒgɪŋ] [ɑ:pə'reɪʃnz] .
universal use in motor truck logging operations .
普遍的 使用 在 发动机 卡车 日志记录 运营 .

上述拖车是由当地工程师研发的，在卡车伐木作业中几乎普遍使用。

[breɪks] .
Brakes .
刹车 .

刹车。

[ɔːl] ['treɪləz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ɪ'kwɪpt] [wɪð] [breɪks] [wen] [nɪ'goʊʃieɪtɪŋ] ['hevi] [g'reɪdz] .
All trailers should be equipped with brakes when negotiating heavy grades .
全部 拖车 应该 是 配备 和 刹车 什么时候 谈判 重的 成绩 .

所有拖车在行驶于陡坡时都应配备刹车装置。

[ə; eɪ] [dɪ'vaɪs] [kə'nektɪŋ] [ðə; ði]['treɪlə(r)] [breɪks] [tuː; tə][ðə; ði] [trʌk] [pə'mɪts] [ə; eɪ] ['redi] [kən'trəʊl]
A device connecting the trailer brakes to the truck permits a ready control
一个 设备 连接 这 拖车 刹车 到 这 卡车 许可证 一个 准备好 控制
[frɒm; frəm][ðə; ði]['draɪvərz] [siːt] [ɒn][ðə; ði] [trʌk] .
from the driver's seat on the truck .
从 这 司机 座位 在 这 卡车 .

将拖车制动器与卡车连接起来的装置，使得驾驶员可以从卡车驾驶座上轻松进行控制。

[ðə; ði] [breɪk] ['aʊtfɪt] [ɪz] ['iːzəli] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [trʌk] [ænd; ənd] [kən'sɪsts] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['rætʃɪt]
The brake outfit is easily attached to the truck and consists of a ratchet
这 制动 全套服装 是 容易地 随附的 到 这 卡车 和 由 的 一个 棘轮
[ænd; ənd]['liːvə(r)] [wɪtʃ] [wɪndz; waɪndz][ə; eɪ][wʌn] - ['kwɔːtə(r)] [ɪntʃ] ['keɪb(ə)l][ɒn][ə; eɪ] [smɔːl] [drʌm] .
and lever which winds a one - quarter inch cable on a small drum .
和 杠杆 哪个 风 一个 一 - 四分之一 英寸 电缆 在 一个 小的 鼓 .

制动装置很容易安装到卡车上，它由一个棘轮和一个杠杆组成，该杠杆将一根四分之一英寸的钢缆缠绕在一个小滚筒上。

[ðə; ði]['keɪb(ə)l][wɪndz; waɪndz] [ə'raʊnd] [ə; eɪ]['sekənd] [drʌm] [wɪtʃ] [ɪz] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [freɪm] [ɒv; əv]
The cable winds around a second drum which is attached to the frame of
这 电缆 风 大约 一个 第二 鼓 哪个 是 随附的 到 这 框架 的
[ðə; ði] [trʌk] [ə'baʊt] [sɪks] [fiːt] [bæk] [ɒv; əv][ðə; ði]['draɪvərz] [siːt] .
the truck about six feet back of the driver's seat .
这 卡车 关于 六 脚 后退 的 这 司机 座位 .

电缆缠绕在第二个卷筒上，该卷筒固定在卡车车架上，位于驾驶员座椅后方约六英尺处。

[ə; eɪ] [θɜːd] [drʌm] [ɪn][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['ʃæsi] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [ʃɑːft] [ɒv; əv][ðə; ði]
A third drum in the center of the chassis attached to the shaft of the
一个 第三 鼓 在 这 中心 的 这 机壳 随附的 到 这 轴 的 这
['sekənd] [drʌm] [wɪndz; waɪndz][ə; eɪ]['keɪb(ə)l] [wɪtʃ] [gəʊz][tuː; tə][æn; ən] ['iːkwəlaɪzɪŋ] [bɑː(r)][dʒʌst][ɪn] [frʌnt]
second drum winds a cable which goes to an equalizing bar just in front
第二 鼓 风 一个 电缆 哪个 去 到 一个 均衡 酒吧 只是 在 正面
[ɒv; əv][ðə; ði]['treɪlə(r)] [breɪk] .
of the trailer brake .
的 这 拖车 制动 .

底盘中央的第三个滚筒连接到第二个滚筒的轴上，它缠绕着一根电缆，该电缆连接到拖车制动器正前方的平衡杆。

[æz; əz][ðə; ði] ['rætʃɪt] [ænd; ənd] [drʌm] [ɑː(r); ə(r)] ['taɪt(ə)nd] ,
As the ratchet and drum are tightened ,
作为 这 棘轮 和 鼓 是 收紧 ,

随着棘轮和鼓轮拧紧，

[ðə; ði] ['məʊʃn] [ɪz] [trænz'mɪtɪd] [θruː] [ðə; ði]['sekənd][ænd; ənd] [θɜːd] [drʌmz] [tuː; tə][ðə; ði]['iːkwəlaɪzɪŋ]
the motion is transmitted through the second and third drums to the equalizing
这 运动 是 传输 通过 这 第二 和 第三 鼓 到 这 均衡
[bɑː(r)] .
bar .
酒吧 .

运动通过第二和第三个鼓传递到均衡杆。

[tuː] [ɑːmz] [ɪk'stend][frɒm; frəm] [ðɪs] [bɑː(r)][tuː; tə][rəʊdz] [wɪtʃ] [wen] ['pʊld] ['fɔːwəd] ,
Two arms extend from this bar to roads which when pulled forward ,
二 武器 延长 从 这 酒吧 到 道路 哪个 什么时候 拉 向前 ,

从这根杆子延伸出两根臂杆连接到道路上，当向前拉动这两根臂杆时，

[muːv] [ə; eɪ] [bɑː(r)] [ə'tætʃt] [tuː; tə] [ðə; ði] [rəʊd] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wei] [ðæt] [ðə; ði] [breɪk] [bænd] [ɪn] [ðə; ði]
move a bar attached to the road in such a way that the brake band in the
移动 一个 酒吧 随附的 到 这 路 在 这样的 一个 方式 那 这 制动 乐队 在 这

[ˌɪn'saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [breɪk] [ʃuː] [ɪz] [ɪk'stendɪd] [ə'genst] [ðə; ði] [ʃuː] ,
inside of the brake shoe is extended against the shoe ,
里面 的 这 制动 鞋 是 扩展 反对 这 鞋 ,

移动固定在路面上的杆，使刹车蹄内侧的刹车带伸展并紧贴刹车蹄。

[ə'plaɪɪŋ] [ðə; ði] [breɪks] ['iːvnli] [tuː; tə] [iːtʃ] [wiːl] [nəʊ] ['mætə(r)] [haʊ] [ʌn'iːv(ə)n] [ðə; ði] [rəʊd] - [bed] [ɔː(r)]
applying the brakes evenly to each wheel no matter how uneven the road - bed or
申请 这 刹车 均匀地 到 每个 车轮 不 事情 如何 不均匀 这 路 - 床 或者

[haʊ] [ʃɑːp] [ðə; ði] [kɜːv] .
how sharp the curve .
如何 锋利的 这 曲线 .

无论路面多么不平整或弯道多么急，都要均匀地对每个车轮施加制动。

[ə; eɪ] [sprɪŋ] [ə'tætʃt] [tuː; tə] [ðə; ði] [riːtʃ] [klæmp] [pul] [bæk] [ðə; ði] ['iːkwəlaɪzɪŋ] [bɑː(r)] [wen] [ðə; ði]
A spring attached to the reach clamp pulls back the equalizing bar when the
一个 春天 随附的 到 这 抵达 夹钳 拉 后退 这 均衡 酒吧 什么时候 这

[breɪks] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'liːst] .
brakes are released .
刹车 是 发布 .

连接到伸缩夹上的弹簧在松开刹车时会拉回平衡杆。

[ə; eɪ] ['hevi] [sprɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [drʌm] [ɪn] [ðə; ði] ['sentə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃɑːft] [ɒn] [ðə; ði] [trʌk] [ə'laʊz]
A heavy spring on the drum in the center of the shaft on the truck allows
一个 重的 春天 在 这 鼓 在 这 中心 的 这 轴 在 这 卡车 允许

[fɔː(r); fə(r)] [kɜːvz] [səʊ] [ðæt] [æn; ən] ['iːv(ə)n] ['preʃə(r)] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [meɪn'teɪnd] .
for curves so that an even pressure is always maintained .
为了 曲线 所以 那 一个 甚至 压力 是 总是 维持 .

卡车轴中心的滚筒上装有重型弹簧，可以弯曲，从而始终保持均匀的压力。

[ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['treɪlə(r)] [ɪ'kwɪpt] [wɪð] [breɪks] [wɪl] [duː; də] [ə'weɪ] [wɪð] [ðə; ði] ['njuːmərəs]
The use of a trailer equipped with brakes will do away with the numerous
这 使用 的 一个 拖车 配备 和 刹车 将要 做 离开 和 这 很多的

[dɪ'vaɪsɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['snʌbɪŋ] [ə; eɪ] [ləʊd] [ɒv; əv] [lɒgz] [daʊn] [ə; eɪ] [greɪd] [nɒt] ['stiːpə] [ðæn; ðən] [twelv]
devices for snubbing a load of logs down a grade not steeper than twelve
设备 为了 冷落 一个 加载 的 日志 向下 一个 年级 不是 更陡峭 比 十二

[pə(r)] [sent] .
per cent .
每 中心 .

使用配备刹车装置的拖车可以省去许多用于将一车原木从坡度不超过 12% 的斜坡上减速的装置。

[g'reɪdz] [ʌp] [tuː; tə] [ðɪs] [dɪ'griː] [ɒv; əv] ['stiːpnəs] [ɑː(r); ə(r)] [seɪf] [tuː; tə] ['ɒpəreɪt] ['əʊvə(r)] [ɪn] [draɪ]
Grades up to this degree of steepness are safe to operate over in dry
成绩 向上 到 这 程度 的 陡峭度 是 安全的 到 操作 超过 在 干燥

['weðə(r)] [wɪ'ðaʊt] ['ædɪd] ['breɪkɪŋ] ['paʊə(r)] [ɪf] [ðə; ði] ['treɪlə(r)] [ɪz] ['prɒpəli] [ɪ'kwɪpt] . [-]
weather without added braking power if the trailer is properly equipped . [20]
天气 没有 额外 刹车 力量 如果 这 拖车 是 适当地 配备 . [-]

在干燥天气下，如果拖车配备适当，则无需增加制动动力即可安全通过这种坡度的坡道。[20]

[ə; eɪ] ['sɪmp(ə)l] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [kleɪmd] [æn; ən] [ɪ'fektɪv] [eə(r)] [breɪk] [fɔː(r); fə(r)] ['məʊtə(r)] [trʌks]
A simple and it is claimed an effective air brake for motor trucks
一个 简单的 和 它 是 声称 一个 有效的 空气 制动 为了 发动机 卡车

[ænd; ənd] ['treɪləz] [ɪz] [naʊ] ['biːɪŋ] ['maːkitid] [baɪ] [æn; ən] [eə(r)] - [breɪk] [kən'sɜːn] [ɒv; əv] [sæn; sɑːn]
and trailers is now being marketed by an air - brake concern of San
和 拖车 是 现在 存在 已上市 经过 一个 空气 - 制动 忧虑 的 圣

[fræn'sɪskəʊ]
Francisco
弗朗西斯科

旧金山一家气刹公司正在销售一种简单且据称高效的卡车和拖车用气刹。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][nɒt] [jet] [biːn] [traɪd] [aʊt][ɪn][ðə; ði] ['lɒgɪŋ] ['ɪndəstri] .
but it has not yet been tried out in the logging industry .
但 它 有 不是 然而 到过 尝试 出去 在 这 日志记录 行业 .

但这种方法尚未在伐木业中进行过试验。

“ ['breɪkɪŋ] ['ækʃ(ə)n][ɪz] [sɪ'kjʊəd] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['daɪəfræm] [ænd; ənd] ['preʃə(r)] [pleɪt] .
“ Braking action is secured by means of a diaphragm and pressure plate .
“ 刹车 行动 是 安全 经过 方法 的 一个 隔膜 和 压力 盘子 .

“制动作用是通过隔膜和压板实现的。

[ðə; ði] ['daɪəfræm] [ɪz] [də'rektli] [kə'nektɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [breɪk] - [bænd]['liːvə(r)] .
The diaphragm is directly connected to the brake - band lever .
这 隔膜 是 直接地 连接 到 这 制动 - 乐队 杠杆 .

膜片直接与制动带杆连接。

[nəʊ][eə(r)] [kəm'presə(r)] [ɪz] [juːst] [ɪn] [ðɪs] ['sɪstəm] .
No air compressor is used in this system .
不 空气 压缩机 是 用过的 在 这 系统 .

本系统未使用空气压缩机。

[ə; eɪ] [smɔːl] [eə(r)] [rɪ'siːvə(r)] [ɔː(r)] ['stɔːrɪdʒ] [tæŋk] [teɪks] [ðə; ði] [spent] ['gæsɪz][frɒm; frəm][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]
A small air receiver or storage tank takes the spent gases from one of the
一个 小的 空气 接收者 或者 贮存 坦克 需要 这 花费 气体 从 一 的 这
['sɪlɪndəz] [baɪ]['juːtɪˌlaɪzɪŋ][ðə; ði] ['aʊtlet] [ə'fɔːd; ə'fɔrd][baɪ][ə; eɪ]['praɪmɪŋ] [kɒk] .
cylinders by utilizing the outlet afforded by a priming cock .
气缸 经过 利用 这 出路 提供 经过 一个 底漆 公鸡 .

小型空气接收器或储气罐利用启动旋塞提供的出口，从其中一个气瓶中抽取废气。

[ðə; ði] [breɪks] [ɑː(r); ə(r)] [ə'plaɪd] [baɪ][ə; eɪ][kən'trəʊl] ['sɪstəm] ['maʊntɪd] [ɒn][ðə; ði] ['stɪərɪŋ] ['kɒləm] .
The brakes are applied by a control system mounted on the steering column .
这 刹车 是 应用 经过 一个 控制 系统 安装 在 这 转向 柱子 .

刹车由安装在转向柱上的控制系统控制。

[baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['kwɪkli] [ə'dʒʌstɪd] [həʊz] [kə'nekʃn] ,
By means of a quickly adjusted hose connection ,
经过 方法 的 一个 迅速地 调整 软管 联系 ,

通过快速调节的软管连接，

[eə(r)][kæn; kən][biː; bi] [ə'plaɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [wiːlz] [ɒv; əv][ðə; ði]['treɪlə(r)]['juːzɪŋ][ðə; ði][kən'trəʊl] [wɪtʃ]
air can be applied to the wheels of the trailer using the control which
空气 能 是 应用 到 这 车轮 的 这 拖车 使用 这 控制 哪个
['gʌvnz] [ðə; ði] ['breɪkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [trʌk] .
governs the braking of the truck .
统治 这 刹车 的 这 卡车 .

可以通过控制卡车制动的控制装置向拖车车轮施加空气。

[ðə; ði][eə(r)] ['preʃə(r)] [ɪn][ðə; ði] ['stɔːrɪdʒ] [tæŋk][ɪz] [ˌɔːtə'mætɪkli] [meɪn'teɪnd] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][æn; ən]
The air pressure in the storage tank is automatically maintained by means of an
这 空气 压力 在 这 贮存 坦克 是 自动地 维持 经过 方法 的 一个
[ə'kjuːmjəleɪtə(r)] [vælv] [wɪtʃ] [kləuziz] [wen] [ðə; ði][tæŋk] ['preʃə(r)] ['riːtʃɪz] - [tuː; tə] - [paʊndz] .
accumulator valve which closes when the tank pressure reaches 150 to 175 pounds .
累加器 阀门 哪个 关闭 什么时候 这 坦克 压力 到达 - 到 - 磅 .

储罐内的气压由蓄压阀自动维持，当罐内压力达到 150 至 175 磅时，蓄压阀关闭。

[ɪf] [ðə; ði][tæŋk][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['empti] [æt; ət][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ə; eɪ] [lɒŋ] [greɪd] ,
If the tank should be empty at the top of a long grade ,
如果 这 坦克 应该 是 空的 在 这 顶部 的 一个 长的 年级 ,

如果油箱在长坡顶端是空的，

[səˈfɪʃ(ə)nt] [ˈpreʃə(r)] [ɪz][ˈdʒenəˌreɪtɪd][baɪ][ðə; ði] [kəmˈpreʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈendʒɪn][tuː; tə] [ˈɒpəreɪt] [ðə; ði] [breɪks] .
sufficient pressure is generated by the compression of the engine to operate the brakes .
充足的 压力 是 生成的 经过 这 压缩 的 这 引擎 到 操作 这 刹车 .

发动机压缩产生的压力足以使刹车正常工作。

[ˈəʊpənɪŋ] [ðə; ði] [ˈθrɒtl] [tuː; tə] [fʊl] [ɪˈmɜːdʒənsi] [pəˈzɪʃ(ə)n] [wɪl] [əˈplai] [ˈmæksɪməm] [ˈbreɪkɪŋ] [ɪˈfekt] [wɪˈðaʊt] [ˈslaɪdɪŋ][ðə; ði] [wiːlz] . ” [[sɪks]] [[sɪks]]
Opening the throttle to full emergency position will apply maximum braking effect without sliding the wheels . ” [6] [6]
开幕 这 风门 到 满的 紧急情况 位置 将要 申请 最大限度 刹车 影响 没有 滑动 这 车轮 . ” [6] [6]

将油门开到最大紧急位置，即可施加最大的制动效果，而不会使车轮打滑。”[6][6]

[eə(r)] [breɪks] [fɔː(r); fə(r)] [trʌks] .
Air Brakes for Trucks .
空气 刹车 为了 卡车 .

卡车用气刹。

[ˈtɪmbəmæn; -mən] .
Timberman .
伐木工 .

伐木工。

[mɑːtʃ] , - .
March , 1920 .
行进 , - .

1920年3月。

[peɪdʒ] 48g .
Page 48g .
页 48g .

第 48g 页。

[ðɪs] [ˈsɪstəm] [hæz; həz][nɒt] [biːn] [traɪd] [aʊt] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [kənˈdɪʃ(ə)nz] [æz; əz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] [bʌt; bət] [ɪf] [ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [tuː; tə] [wɜːk] [ˌsætɪsˈfæktərəli][ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ][bɪɡ] [ɪmˈpruːvmənt] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði][əʊld] [ˈsɪstəm] [æz; əz][ðə; ði][ˈdraɪvə(r)] [wɪl] [ðen] [hæv; həv] [ˌɪnstənˈteɪniəs] [kənˈtrəʊl][ˈəʊvə(r)][ðə; ði][ləʊd] [æt; ət][ɔːl] [taɪmz] .
This system has not been tried out under the conditions as found in the woods but if it can be made to work satisfactorily it will be a big improvement over the old system as the driver will then have instantaneous control over the load at all times .
这 系统 有 不是 到过 尝试 出去 在下面 这 状况 作为 成立 在 这 树林 但 如果 它 能 是 制成 到 工作 令人满意地 它 将要 是 一个 大的 改进 超过 这 老的 系统 作为 这 司机 将要 然后 有 瞬间 控制 超过 这 加载 在 全部 时代 .

虽然该系统尚未在森林环境中进行过测试，但如果能够令人满意地运行，它将比旧系统有很大的改进，因为驾驶员将始终能够即时控制负载。

[laɪf] [ænd; ənd] [dɪˌpriːʃiˈeɪʃn]
LIFE AND DEPRECIATION
生活 和 折旧

寿命和折旧

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

机动卡车伐木方法工程试验(Motor Truck Logging Methods Engineering)

[ðə; ði] [laɪf] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['treɪlə(r)] [ɪz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ðæt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [trʌk] ,
The life of the trailer is about the same as that of the truck ,
这 生活 的 这 拖车 是 关于 这 相同的 作为 那 的 这 卡车 ,

拖车的寿命与卡车的寿命大致相同。

[ænd; ənd] [ɪn] [dɪˌpriːʃi'eɪʃn] , [ə; eɪ] ['pɪəriəd] [ɒv; əv] [fɔː(r)] [j'ɪəz] [ɪz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ə'laʊd] .
and in depreciation , a period of four years is usually allowed .
和 在 折旧 , 一个 时期 的 四 年 是 通常 允许 .

折旧方面，通常允许四年的折旧期。

[ðə; ði] ['meɪntənəns] [ænd; ənd] ['ʌpkiːp] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['treɪlə(r)] [ɪz] ['veri] [ləʊ] .
The maintenance and upkeep of the trailer is very low .
这 维护 和 维护 的 这 拖车 是 非常 低的 .

拖车的维护保养成本非常低。

[ˌaɪ 'tiː] ['reəli] [gɪvz] [aʊt] [ænd; ənd] [wɪð] [ðə; ði] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['juːsɪdʒ] [rɪ'kwaɪəz] ['əʊnli] [ə; eɪ] [fjuː] ['maɪnə(r)]
It rarely gives out and with the ordinary usage requires only a few minor
它 很少 给予 出去 和 和 这 普通的 用法 需要 仅有的 一个 很少 次要的
[rɪ'peəz] ['evri] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [j'ɪəz] .
repairs every two or three years .
维修 每一个 二 或者 三 年 .

它很少出故障，正常使用情况下，每两三年只需要进行几次小修。

[kɒst] ['deɪtə]
COST DATA
成本 数据

成本数据

[ðə; ði] ['aɪtəmz] [ɒv; əv] [ɪk'spens] [ɑː(r); ə(r)] [hɪə(r)] ['segrɪˌgeɪtɪd] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mænə(r)] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi]
The items of expense are here segregated in such a manner that they may be
这 项目 的 费用 是 这里 隔离 在 这样的 一个 方式 那 他们 可能 是
[juːst] [æz; əz] [ə; eɪ] ['beɪsɪs] [fɔː(r); fə(r)] ['fɪgjər] [ðə; ði] [kɒst] [ɒv; əv] ['hɔːlɪŋ] [lɒgz] ['ʌndə(r)] ['ævərɪdʒ]
used as a basis for figuring the cost of hauling logs under average
用过的 作为 一个 基础 为了 计算 这 成本 的 运输 日志 在下面 平均的
[kən'dɪʃ(ə)nz] .
conditions .
状况 .

这里将各项费用分开列出，以便用作计算平均条件下运输原木成本的基础。

[ðiːz] [kɒsts] [ɑː(r); ə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [trʌk] [ænd; ənd] ['treɪlə(r)] [æz; əz] [ə; eɪ] ['juːnɪt] .
These costs are for the truck and trailer as a unit .
这些 成本 是 为了 这 卡车 和 拖车 作为 一个 单元 .

这些费用是卡车和拖车作为一个整体的费用。

[ɪf] [ə; eɪ] [rəʊd] [hæz; həz] [tuː; tə] [biː; bi] [bɪlt] ,
If a road has to be built ,
如果 一个 路 有 到 是 建造 ,

如果必须修建道路，

[ðə; ði] [ˌəʊvə'hed] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][rəʊd][pə(r)]['θaʊz(ə)nd] [fiːt] [ɒv; əv]['tɪmbə(r)] [hɔːl] ['əʊvə(r)][ˌaɪ 'tiː] [tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ði][kɒst][ɒv; əv] ['ʌpkiːp] [mʌst; məst][biː; bi] ['ædɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɪgəz] ['gɪv(ə)n] [bɪ'ləʊ] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [nəʊ] [ðə; ði]['təʊt(ə)l][kɒst][ɒv; əv][ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n][pə(r)]['θaʊz(ə)nd] [fiːt] . [-]

the overhead charge of the road per thousand feet of timber hauled over it together with the cost of upkeep must be added to the figures given below in order to know the total cost of transportation per thousand feet . [21]

这 开销 收费 的 这 路 每 千 脚 的 木材 拖拽 超过 它 一起 和 这 成本 的 维护 必须 是 额外 到 这 数据 给定 以下 在 命令 到 知道 这 全部的 成本 的 运输 每 千 脚 . [-]

要知道每千英尺木材的运输总成本，必须将每千英尺木材通过道路运输的交通费以及维护费用加到以下数字中。[21]

- [fʊt] [kə'pæsəti] , ['aʊtfɪt] [kəm'pliːt]

3000 FOOT CAPACITY , OUTFIT COMPLETE

- 脚 容量 , 全套服装 完全的

3000英尺容量，全套装备

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['fɪgəz] [ɑː(r); ə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] 3½ - [tʌn] ['lɒgɪŋ] [trʌk] [wɪð] [ə; eɪ][faɪv] - [tʌn] ['treɪlə(r)] .

The following figures are for a 3½ - ton logging truck with a 5 - ton trailer .

这 下列的 数据 是 为了 一个 3½ - 吨 日志记录 卡车 和 一个 5 - 吨 拖车 .

以下数据适用于 3.5 吨的伐木卡车和 5 吨的拖车。

[ðə; ði] ['fɪgəz] [ɑː(r); ə(r)] [beɪst] [ə'pɒn][ə; eɪ] - ['wɜːkɪŋ] [deɪ] [jɪə(r)] .

The figures are based upon a 275 working day year .

这 数据 是 基于 之上 一个 - 在职的 天 年 .

这些数据是基于每年 275 个工作日计算的。

[kɒst] [ɒv; əv] [ɪ'kwɪpmənt] ([æz; əz][ə; eɪ]['beɪsɪs]) $6700 . -

Cost of equipment (as a basis) $6700 . 00

成本 的 设备 (作为 一个 基础) $6700 . -

设备成本（作为基准）6700.00美元

[les] ['riːseɪl; ˌriː'seɪl]['væljuː][æt; ət][ˌekspə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][fɔːr] [j'iəz] [æt; ət] - % [ɒv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [kɒst] $1675 . -

Less resale value at expiration of 4 years at 25 % of the original cost $1675 . 00

较少的 转售 价值 在 到期日 的 4 年 在 - % 的 这 原来的 成本 $1675 . -

4年后转售价值将减少至原价的25%，即1675.00美元。

[les] [kɒst] [ɒv; əv] ['taɪə(r)z] , [ˌtuː'tuː] — - - × [sɪks] - $140 . - — - - × - - - . - . -

Less cost of tires , 2 — 36 ' × 6 ' $140 . 504 — 40 ' × 12 ' 776 . 00 916 . 50

较少的 成本 的 轮胎 , 2 — - - × 6 - $140 . - — - - × - - - . - - . -

轮胎成本降低，2条36英寸×6英寸轮胎，每条140.50美元；4条40英寸×12英寸轮胎，每条776.00美元；9条16.50美元。

['təʊt(ə)l] $916 . - $2591 . - - . -

Total $916 . 50 $2591 . 50 2591 . 50

全部的 $916 . - $2591 . - - . -

总计 916.50 美元 2591.50 美元 2591.50 美元

['beɪsɪs][fɔː(r); fə(r)] [kəm'pjuːtɪŋ] $4108 . -

Basis for computing $4108 . 50

基础 为了 计算 $4108 . -

计算 4108.50 美元的依据

['rʌnɪŋ] [ɪk'spensɪz] [pə(r)] [maɪl]

RUNNING EXPENSES PER MILE

跑步 开支 每 英里

每英里运行费用

[pə(r)][maɪl]
Per Mile
每 英里

每英里

['taɪə(r)z] , [beɪst] [ɒn][ə; eɪ][kɒst][ɒv; əv] $916 . - [ænd; ənd][ə; eɪ][laɪf][ɒv; əv] - [maɪlz] $. - [faɪv]
Tires , based on a cost of $916 . 50 and a life of 8000 miles $. 114 5
轮胎 , 基于 在 一个 成本 的 $916 . - 和 一个 生活 的 - 英里 $. - 5

轮胎，按单价 916.50 美元和 8000 英里的使用寿命计算，每条轮胎的成本为 0.114 美元。

['gæsəliːn] , [fɔː(r)] [maɪlz] [tuː; tə][ə; eɪ]['gælən] @ $. - [pə(r)][gæl] . . -
Gasoline , four miles to a gallon @ $. 28 per gal . . 07
汽油 , 四 英里 到 一个 加仑 @ $. - 每 女孩 . . -

汽油，每加仑行驶四英里，每加仑售价0.28美元。0.07

[ɔɪl] [ænd; ənd] [griːs] . -
Oil and grease . 02
油 和 润滑脂 . -

油和油脂 0.02

['dʒen(ə)rəl] [rɪ'peəz] . -
General repairs . 03
一般的 维修 . -

一般维修 0.03

['təʊt(ə)l] ['rʌnɪŋ] [ɪk'spensɪz] [pə(r)] [maɪl] $. - [faɪv]
Total running expenses per mile $. 234 5
全部的 跑步 开支 每 英里 $. - 5

每英里总运营费用 0.234 美元

[fɪkst] ['tʃɑːdʒɪz] [pə(r)] - ['wɜːkɪŋ] [deɪ] [jɪə(r)]
FIXED CHARGES PER 275 WORKING DAY YEAR
固定的 收费 每 - 在职的 天 年

每年275个工作日的固定费用

[dɪˌpriːʃi'eɪʃn] , [beɪst] [ɒn] - % [pə(r)][jɪə(r)][ɒn] $4108 . - $1027 . -
Depreciation , based on 25 % per year on $4108 . 50 $1027 . 12
折旧 , 基于 在 - % 每 年 在 $4108 . - $1027 . -

折旧，按每年 25% 的折旧率计算，金额为 4108.50 美元，即 1027.12 美元。

['ɪntrəst] [ɒn] ['mʌni] [ɪn'vestɪd] [æt; ət][sɪks] % (['fɪgəd] [ɒn] [trʌk] [les] [kɒst][ɒv; əv]['taɪə(r)z]) - . -
Interest on money invested at 6 % (figured on truck less cost of tires) 347 . 01
兴趣 在 钱 投资 在 6 % (想 在 卡车 较少的 成本 的 轮胎) - . -

投资本金按 6% 的利率计算（卡车成本减去轮胎成本）利息为 347.01

['draɪvə(r)][æt; ət] $7 . - [ə; eɪ] [deɪ] - . -
Driver at $7 . 00 a day 1925 . 00
司机 在 $7 . - 一个 天 - . -

司机，日薪 7 美元，总计 1925 美元

['laɪs(ə)ns] - . -
License 27 . 00
执照 - . -

许可证 27.00

[ɪn'ʃʊərəns] , ['faɪə(r)] ,
Insurance , Fire ,
保险 , 火 ,

保险、火灾、

[θeft] [ænd; ənd][ˌlaɪə'bɪləti] [beɪst] [ɒn] $1 [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [ɒn] - % [ɒv; əv][ðə; ði]['væljuː][ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] [trʌk] [fɔː(r); fə(r)]['faɪə(r)][ænd; ənd] [θeft] ,

Theft and Liability based on $1 a hundred on 90 % of the value of the new truck for fire and theft ,

盗窃 和 责任 基于 在 $1 一个 百 在 - % 的 这 价值 的 这 新的 卡车 为了 火 和 盗窃 ,

盗窃和责任险按新卡车价值的90%计算，每100美元赔偿1美元，用于赔偿火灾和盗窃造成的损失。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [flæt] [reɪt] [ɒv; əv] $33 . - [fɔː(r); fə(r)][ˌlaɪə'bɪləti] - . -

and a flat rate of $33 . 75 for liability 90 . 75

和 一个 平坦的 速度 的 $33 . - 为了 责任 - . -

责任险统一收费 33.75 美元，费用为 90.75 美元。

['təʊt(ə)l] [fɪkst] ['tʃɑːdʒɪz] [fɔː(r); fə(r)] - [deɪ] [jɪə(r)] $3416 . -

Total fixed charges for 275 day year $3416 . 88

全部的 固定的 收费 为了 - 天 年 $3416 . -

275 天年度固定费用总计 3416.88 美元

['təʊt(ə)l] [fɪkst] ['tʃɑːdʒɪz] [pə(r)] [deɪ] - . - [-]

Total fixed charges per day 12 . 418 [22]

全部的 固定的 收费 每 天 - . - [-]

每日固定费用总计 12.418[22]

['təʊt(ə)l] EXPENSES30

TOTAL EXPENSES30

全部的 EXPENSES30

总支出30

[maɪlz] -

miles 40

英里 -

40英里

[maɪlz] -

miles 50

英里 -

50英里

[maɪlz] -

miles 60

英里 -

60英里

[maɪlz] -

miles 70

英里 -

70英里

[maɪlz]

miles

英里

英里

['juːnɪfɔːm]['veəriəb(ə)l] ['tʃɑːdʒɪz] $ ['sɛvən] . - [faɪv] $ [naɪn] . - $11 . - [faɪv] $14 . - $16 . - [faɪv]

Uniform variable charges $ 7 . 03 5 $ 9 . 38 $11 . 72 5 $14 . 07 $16 . 41 5

制服 多变的 收费 $ 7 . - 5 $ 9 . - $11 . - 5 $14 . - $16 . - 5

统一可变费用 7.03 美元 5 美元 9.38 美元 11.72 美元 5 美元 14.07 美元 16.41 美元 5 美元

[fɪkst] ['tʃɑːdʒɪz] - . - [eit] - . - [eit] - . - [eit] - . - [eit] - . - [eit]

Fixed charges 12 . 41 8 12 . 41 8 12 . 41 8 12 . 41 8 12 . 41 8

固定的 收费 - . - 8 - . - 8 - . - 8 - . - 8 - . - 8

固定费用 12.41 8 12.41 8 12.41 8 12.41 8 12.41 8

['təʊt(ə)l] ['tʃɑːdʒɪz] ([pə(r)] [deɪ]) - . - [θriː] - . - [eit] - . - [θriː] - . - [eit] - . - [θriː]
Total charges (per day) 19 . 45 3 21 . 79 8 24 . 14 3 26 . 48 8 28 . 83 3
全部的 收费 (每 天) - . - 3 - . - 8 - . - 3 - . - 8 - . - 3

总费用（每日） 19.45 3 21.79 8 24.14 3 26.48 8 28.83 3

['təʊt(ə)l] [kɒst] [pə(r)] [maɪl] ,
Total cost per mile ,
全部的 成本 每 英里 ,

每英里总成本

['ləʊdɪd] [wʌn] [wei] ['əʊnli] . - [eit] . - [faɪv] . - [ˌtuː'tuː] . - [wʌn] . - [ˌtuː'tuː]
loaded one way only . 64 8 . 54 5 . 48 2 . 44 1 . 41 2
已加载 一 方式 仅有的 . - 8 . - 5 . - 2 . - 1 . - 2

单向装填 .64 8 .54 5 .48 2 .44 1 .41 2

['təʊt(ə)l] [kɒst] [pə(r)] - [ˌef 'tiː] . [pə(r)] [maɪl] [wɪð] - [ˌef 'tiː] . [tuː; tə] [ðə; ði] [ləʊd] . - [sɪks] . - [wʌn] .
Total cost per 1000 ft . per mile with 3000 ft . to the load . 21 6 . 18 1 .
全部的 成本 每 - 英尺 . 每 英里 和 - 英尺 . 到 这 加载 . - 6 . - 1 .
- - . - ['sɛvən] . - ['sɛvən]
16 0 . 14 7 . 13 7
- - . - 7 . - 7

每1000英尺/每英里总成本（含3000英尺装载长度）分别为：0.21 6 0.18 1 0.16 0 0.14 7 0.13 7

- [fʊt] [kə'pæsəti] , ['aʊtfɪt] [kəm'pliːt]
4000 FOOT CAPACITY , OUTFIT COMPLETE
- 脚 容量 , 全套服装 完全的

4000英尺容量，全套装备

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['fɪgəz] [ɑː(r); ə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [faɪv] - [tʌn] ['lɒgɪŋ] [trʌk] [ɪ'kwɪpt] [wɪð] [æn; ən]
The following figures are for the 5 - ton logging truck equipped with an
这 下列的 数据 是 为了 这 5 - 吨 日志记录 卡车 配备 和 一个
8½ - [tʌn] ['treɪlə(r)] ,
8½ - ton trailer ,
8½ - 吨 拖车 ,

以下数据适用于配备 8.5 吨拖车的 5 吨伐木卡车，

[beɪst] [ɒn] [ə; eɪ] - ['wɜːkɪŋ] [deɪ] [jɪə(r)] :
based on a 275 working day year :
基于 在 一个 - 在职的 天 年 :

以每年 275 个工作日为基准：

[kɒst] [ɒv; əv] [ɪ'kwɪpmənt] ([æz; əz] [ə; eɪ] ['beɪsɪs]) $7600 . -
Cost of equipment (as a basis) $7600 . 00
成本 的 设备 (作为 一个 基础) $7600 . -

设备成本（作为基准）7600.00美元

[les] ['riːseɪl; ˌriː'seɪl] ['væljuː] [æt; ət] [ˌekspə'reɪʃ(ə)n]
Less resale value at expiration
较少的 转售 价值 在 到期日

到期时转售价值降低

[ɒv; əv] [fɔː(r)] [j'iəz] [æt; ət] - % [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] [kɒst] $1900 . -
of four years at 25 % of the original cost $1900 . 00
的 四 年 在 - % 的 这 原来的 成本 $1900 . -

四年分期付款，每期费用为原价的25%，即1900美元。

[les] [kɒst] [ɒv; əv] ['taɪə(r)z] :
Less cost of tires :
较少的 成本 的 轮胎 :

轮胎成本更低：

[ˌtuːˈtuː] — - - [ɪn] × [sɪks] - [ɪn] $140 . -
2 — 36 - in × 6 - in $140 . 50
2 — - - 在 × 6 - 在 $140 . -

2—36英寸×6英寸 140.50美元

[fɔːr] — - - [ɪn] × - - [ɪn] - . - - . -
4 — 40 - in × 14 - in 923 . 00 1063 . 50
4 — - - 在 × - - 在 - . - - . -

4—40英寸×14英寸 923.00 1063.50

[ˈtəʊt(ə)l] $1063 . - $2963 . - - . -
Total $1063 . 50 $2963 . 50 2963 . 50
全部的 $1063 . - $2963 . - - . -

总计 1063.50 美元 2963.50 美元 2963.50 美元

[ˈbeɪsɪs][fɔː(r); fə(r)] [kəmˈpjuːtɪŋ] $4636 . -
Basis for computing $4636 . 50
基础 为了 计算 $4636 . -

计算 4636.50 美元的依据

[ˈrʌnɪŋ] [ɪkˈspensɪz] [pə(r)] [maɪl]
RUNNING EXPENSES PER MILE
跑步 开支 每 英里

每英里运行费用

[pə(r)][maɪl]
per mile
每 英里

每英里

[ˈtaɪə(r)z] , [beɪst] [ɒn] [kɒst] [ɒv; əv] $1063 . - [ænd; ənd] [ə; eɪ] [laɪf] [ɒv; əv] - [maɪlz] $. - [naɪn]
Tires , based on cost of $1063 . 50 and a life of 8000 miles $. 12 9
轮胎 , 基于 在 成本 的 $1063 . - 和 一个 生活 的 - 英里 $. - 9

轮胎，按单价 1063.50 美元和 8000 英里的使用寿命计算，每英里成本为 0.12 美元。

[ˈgæsəliːn] , ³½ [maɪlz] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈgælən] @ $. - [pə(r)] [gæl] . . -
Gasoline , ³½ miles to the gallon @ $. 28 per gal . . 08
汽油 , ³½ 英里 到 这 加仑 @ $. - 每 女孩 . . -

汽油，每加仑行驶3.5英里，单价0.28美元。0.08

[ɔɪl] [ænd; ənd] [griːs] . -
Oil and grease . 02
油 和 润滑脂 . -

油和油脂 0.02

[ˈdʒen(ə)rəl] [rɪˈpeəz] . - [faɪv]
General repairs . 03 5
一般的 维修 . - 5

一般维修 0.03 5

[ˈtəʊt(ə)l] [ˈrʌnɪŋ] [ɪkˈspensɪz] [pə(r)] [maɪl] $. - [fɔːr] [-]
Total running expenses per mile $. 26 4 [23]
全部的 跑步 开支 每 英里 $. - 4 [-]

每英里总运行费用 0.26 美元 4[23]

[fɪkst] [ˈtʃɑːdʒɪz] [pə(r)] - [deɪ] [jɪə(r)]
FIXED CHARGES PER 275 DAY YEAR
固定的 收费 每 - 天 年

每年275天固定费用

[dɪˌpriːʃiˈeɪʃn] , [beɪst] [əˈpɒn] - % [pə(r)] [jɪə(r)] [ɒn] $4636 . - $1157 . -
Depreciation , based upon 25 % per year on $4636 . 50 $1157 . 13
折旧 , 基于 之上 - % 每 年 在 $4636 . - $1157 . -

折旧，按每年 25% 的折旧率计算，金额为 4636.50 美元，即 1157.13 美元

['ɪntrəst] [ɒn] ['mʌni] [ɪn'vestɪd] [æt; ət] [sɪks] % (['fɪgəd] [ɒn] [ɪ'kwɪpmənt] [les] [kɒst] [ɒv; əv] ['taɪə(r)z]) - . -
Interest on money invested at 6 % (figured on equipment less cost of tires) 392 . 19
兴趣 在 钱 投资 在 6 % (想 在 设备 较少的 成本 的 轮胎) - . -

投资本金按 6% 的利率计算（设备成本减去轮胎成本）利息为 392.19 美元

['draɪvə(r)] [æt; ət] $7 . - [ə; eɪ] [deɪ] - . -
Driver at $7 . 00 a day 1925 . 00
司机 在 $7 . - 一个 天 - . -

司机日薪 7 美元，总计 1925 美元

['laɪs(ə)ns] - . -
License 27 . 00
执照 - . -

许可证 27.00

[ɪn'ʃʊərəns] , ['faɪə(r)] , [θeft] [ænd; ənd] [ˌlaɪə'bɪləti] ,
Insurance , fire , theft and liability ,
保险 , 火 , 盗窃 和 责任 ,

保险、火灾、盗窃和责任险

[beɪst] [ɒn] $1 [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [ɒn] - % [ɒv; əv] [ðə; ði] ['væljuː] [ɒv; əv] [ðə; ði] [njuː] [trʌk] [fɔː(r); fə(r)] ['faɪə(r)] [ænd; ənd] [θeft] ,
based on $1 a hundred on 90 % of the value of the new truck for fire and theft ,
基于 在 $1 一个 百 在 - % 的 这 价值 的 这 新的 卡车 为了 火 和 盗窃 ,

根据新卡车价值的90%计算，每100美元需支付1美元的防火防盗费用。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [flæt] [reɪt] [ɒv; əv] $33 . - [fɔː(r); fə(r)] [ˌlaɪə'bɪləti] - . -
and a flat rate of $33 . 75 for liability 101 . 75
和 一个 平坦的 速度 的 $33 . - 为了 责任 - . -

责任险101.75美元的固定费率为33.75美元。

['təʊt(ə)l] [fɪkst] ['tʃɑːdʒɪz] [fɔː(r); fə(r)] - [deɪ] [jɪə(r)] $3603 . -
Total fixed charges for 275 day year $3603 . 07
全部的 固定的 收费 为了 - 天 年 $3603 . -

275 天年度固定费用总额为 3603.07 美元

['təʊt(ə)l] [fɪkst] ['tʃɑːdʒɪz] [pə(r)] [deɪ] - . -
Total fixed charges per day 12 . 92
全部的 固定的 收费 每 天 - . -

每日固定费用总额 12.92

['təʊt(ə)l] EXPENSES30
TOTAL EXPENSES30
全部的 EXPENSES30

总支出30

[maɪlz] -
miles 40
英里 -

40英里

[maɪlz] -
miles 50
英里 -

50英里

[maɪlz] -
miles 60
英里 -

60英里

[maɪlz]
miles
英里

英里

['juːnɪfɔːm]['veəriəb(ə)l] ['tʃɑːdʒɪz] [pə(r)] [maɪl] $. - $7 . - $10 . - $13 . - $15 . -
Uniform variable charges per mile $. 247 $7 . 92 $10 . 56 $13 . 20 $15 . 84
制服 多变的 收费 每 英里 $. - $7 . - $10 . - $13 . - $15 . -

每英里统一可变费用：0.247美元、7.92美元、10.56美元、13.20美元、15.84美元

[fɪkst] ['tʃɑːdʒɪz] [pə(r)] [deɪ] - . - - . - - . - - . -
Fixed charges per day 12 . 92 12 . 92 12 . 92 12 . 92
固定的 收费 每 天 - . - - . - - . - - . -

每日固定费用 12.92 12.92 12.92 12.92

['təʊt(ə)l] ['tʃɑːdʒɪz] [pə(r)] [deɪ] - . - - . - - . - - . -
Total charges per day 20 . 84 23 . 48 26 . 12 28 . 76
全部的 收费 每 天 - . - - . - - . - - . -

每日总费用 20.84 23.48 26.12 28.76

['təʊt(ə)l] [kɒst] [pə(r)] [maɪl] ['ləʊdɪd] [wʌn] [weɪ] ['əʊnli] . - [fɔːr] . - ['sɛvən] . - [ˌtuː'tuː] . - [naɪn]
Total cost per mile loaded one way only . 69 4 . 58 7 . 52 2 . 47 9
全部的 成本 每 英里 已加载 一 方式 仅有的 . - 4 . - 7 . - 2 . - 9

单程每英里总成本：0.69 4 0.58 7 0.52 2 0.47 9

['təʊt(ə)l] [kɒst] [pə(r)] - [fiːt] [pə(r)] [maɪl] [wɪð] [ə; eɪ] - [fʊt] [ləʊd] . - [θriː] . - [sɪks] . - - . -
Total cost per 1000 feet per mile with a 4000 foot load . 17 3 . 14 6 . 13 0 . 11
全部的 成本 每 - 脚 每 英里 和 一个 - 脚 加载 . - 3 . - 6 . - - . -
[naɪn]
9
9

每英里每千英尺的总成本（载重4000英尺）分别为：0.17 3 0.14 6 0.13 0 0.11 9

[ðə; ði] [ə'bʌv] [kɒsts] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'prɒksɪmətli] [kə'rekt] [fɔː(r); fə(r)] ['ævərɪdʒ]
The above costs will be found to be approximately correct for average
这 多于 成本 将要 是 成立 到 是 大约 正确的 为了 平均的
[ɑːpə'reɪʃnz] .
operations .
运营 .

以上成本对于一般运营情况而言大致正确。

[ðeɪ] [wɪl] ['veəri] ['sʌmwɒt] [wɪð] [ðə; ði] [rəʊd] [kən'dɪʃ(ə)nz] , [ləʊdz] , [g'reɪdz] , [ænd; ənd] [ðə; ði]
They will vary somewhat with the road conditions , loads , grades , and the
他们 将要 各不相同 有些 和 这 路 状况 , 负载 , 成绩 , 和 这
[ɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['draɪvə(r)] .
efficiency of the driver .
效率 的 这 司机 .

它们会因路况、载重、坡度和驾驶员的驾驶技巧而有所不同。

[ðiːz] [ˌverɪ'eʃən] , [haʊ'evə(r)] , [wɪl] [biː; bi] [slaɪt] .
These variations , however , will be slight .
这些 变体 , 然而 , 将要 是 轻微 .

然而，这些差异将很小。

[ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [ə'maʊnt] [tuː; tə][mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌn] [sent] [pə(r)] ['θaʊz(ə)nd] [fiːt] [pə(r)][maɪl][ɒv; əv] [hɔːl] .
They will not amount to more than one cent per thousand feet per mile of haul .
他们 将要 不是 数量 到 更多的 比 一 中心 每 千 脚 每 英里 的 运输 .

每英里运输每千英尺的成本不会超过一美分。

[ðə; ði] [ɪn'vestmənt] [peɪz] [ðə; ði]['əʊnə(r)][sɪks][pə(r)] [sent] [ænd; ənd] [prə'vaɪdz] [rɪ'njʊəl] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl] [taɪm] .
The investment pays the owner six per cent and provides renewals for all time .
这 投资 支付 这 所有者 六 每 中心 和 提供 续约 为了 全部 时间 .

该投资项目向所有者支付 6% 的收益，并可永久续期。

[ðə; ði] ['ɪntrəst] [tʃɑːdʒ] [ɪz] [beɪst] [ɒn][ðə; ði]['təʊt(ə)l][kɒst][ɒv; əv][ðə; ði][ɪ'kwɪpmənt] [les] [ðə; ði][kɒst] [ɒv; əv][ðə; ði]['taɪə(r)z] .
The interest charge is based on the total cost of the equipment less the cost of the tires .
这 兴趣 收费 是 基于 在 这 全部的 成本 的 这 设备 较少的 这 成本 的 这 轮胎 .

利息费用是根据设备总成本减去轮胎成本计算的。

[ðə; ði]['taɪə(r)][kɒst][ɪz] [dɪ'dʌktɪd] [ɪn] ['fɪgjər] [ðə; ði] ['ɪntrəst] ['tʃɑːdʒɪz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðɪs] ['aɪtəm][ɪz] ['kʌvəd] ['ʌndə(r)] ['rʌnɪŋ] [ɪk'spensɪz] .
The tire cost is deducted in figuring the interest charges because this item is covered under running expenses .
这 胎 成本 是 扣除 在 计算 这 兴趣 收费 因为 这 物品 是 涵盖 在下面 跑步 开支 .

计算利息费用时，轮胎成本会被扣除，因为这项费用包含在运营费用中。

[ðə; ði]['riːseɪl; ˌriː'seɪl]['væljuː][ɒv; əv][ðə; ði] [trʌk] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][fɔː(r)] [j'iəz] [ɪz][nɒt] [dɪ'dʌktɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['ɪntrəst] [tʃɑːdʒ] ,
The resale value of the truck at the end of four years is not deducted from the interest charge ,
这 转售 价值 的 这 卡车 在 这 结尾 的 四 年 是 不是 扣除 从 这 兴趣 收费 ,

四年后卡车的转售价值不从利息费用中扣除。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðɪs] [sʌm] [ɪz] [taɪd] [ʌp] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [taɪm] .
because this sum is tied up for that length of time .
因为 这 和 是 系 向上 为了 那 长度 的 时间 .

因为这笔钱会被冻结那么长时间。

[rɪ'njuːəl] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ɪ'kwɪpmənt] [ɪz]['teɪkən][keə(r)][ɒv; əv][baɪ][ðə; ði][kri'eɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ] ['sɪŋkɪŋ] [fʌnd] [beɪst] [ɒn][æn; ən] ['ævərɪdʒ] [laɪf][ɒv; əv][fɔː(r)] [j'iəz] .
Renewal for the equipment is taken care of by the creation of a sinking fund based on an average life of four years .
续期 为了 这 设备 是 已采取 关心 的 经过 这 创建 的 一个 下沉 基金 基于 在 一个 平均的 生活 的 四 年 .

设备的更新换代是通过设立一个基于平均四年使用寿命的偿债基金来解决的。

[ˌθɪə'retɪkli] , [ɒn][ə; eɪ][faɪv] - [tʌn] [trʌk] ,
Theoretically , on a 5 - ton truck ,
理论上 , 在 一个 5 - 吨 卡车 ,

理论上，在一辆5吨重的卡车上，

$1157 . - [ɪz][pʊt][ə'saɪd] [i:tʃ] [jɪə(r)][fɔ:(r); fə(r)][fɔ:(r)] [j'iəz] [æt; ət][ðə; ði][ˌekspə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [wɪtʃ]
$1157 . 13 is put aside each year for four years at the expiration of which
$1157 . - 是 放 旁边 每个 年 为了 四 年 在 这 到期日 的 哪个
[taɪm][ðə; ði] ['ægrɪgət] [ɒv; əv] [ði:z] [-]
time the aggregate of these [24]
时间 这 总计的 的 这些 [-]

每年预留 1157.13 美元，持续四年，到期时这些[24]的总额

['seɪvɪŋz] [tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ði]['ri:seɪl; ˌri:'seɪl]['vælju:][ɒv; əv] $1900 , [ˌɔ:tə'mætɪkli] [prə'vaɪdz] [fɔ:(r); fə(r)]
savings together with the resale value of $1900 , automatically provides for
节省 一起 和 这 转售 价值 的 $1900 , 自动地 提供 为了
[ðə; ði] ['pɜ:tʃəs] [ɒv; əv] [nju:] [ɪ'kwɪpmənt] . [['sɛvən]] [['sɛvən]]
the purchase of new equipment . [7] [7]
这 购买 的 新的 设备 . [7] [7]

节省下来的钱加上 1900 美元的转售价值，足以购买新设备。[7][7]

['tɪmbəmæn; -mən] .
Timberman .
伐木工 .

伐木工。

['fɛb] . , - .
Feb . , 1918 .
二月 . , - .

1918年2月。

[peɪdʒ] - .
Page 60 .
页 - .

第60页。

[ə; eɪ] ['fɪfti] - [maɪl] [hɔ:l] [meɪ] [bi:; bi] [ju:st] [æz; əz][æn; ən][ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)] ['fɪgjər] [ðə; ði]['təʊt(ə)l]
A fifty - mile haul may be used as an illustration for figuring the total
一个 五十 - 英里 运输 可能 是 用过的 作为 一个 插图 为了 计算 这 全部的
['rʌnɪŋ] [ɪk'spens] [ɒv; əv][ðə; ði][faɪv] - [tʌn] [trʌk] .
running expense of the 5 - ton truck .
跑步 费用 的 这 5 - 吨 卡车 .

可以用 50 英里的运输里程来举例说明如何计算 5 吨卡车的总运行成本。

[ðɪs] [mi:nz] [ðæt] [ðə; ði] [trʌk] [meɪks] [trɪps] [ɪ'nʌf] [tu:; tə]['təʊt(ə)l] ['fɪfti] [maɪlz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [deɪz]
This means that the truck makes trips enough to total fifty miles for the day's
这 方法 那 这 卡车 制作 旅行 足够的 到 全部的 五十 英里 为了 这 天
[rʌn] .
run .
跑步 .

这意味着这辆卡车每天要跑很多趟，总里程达到五十英里。

[ðə; ði][kɒst][pə(r)][maɪl] , [ɪn'klu:dɪŋ] ['gæsəli:n] , [ɔɪl][ænd; ənd] [rɪ'peəz] [ɪz] - . [fɔ:r] [sents] .
The cost per mile , including gasoline , oil and repairs is 26 . 4 cents .
这 成本 每 英里 , 包括 汽油 , 油 和 维修 是 - . 4 分 .

每英里的成本（包括汽油、机油和维修费用）为 26.4 美分。

[ˌaɪ 'ti:] [wɪl] , ['ðeəfɔ:(r)] , [kɒst] $13 . - [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['fɪfti] [maɪlz] .
It will , therefore , cost $13 . 20 for the fifty miles .
它 将要 , 所以 , 成本 $13 . - 为了 这 五十 英里 .

因此，行驶 50 英里需要花费 13.20 美元。

[tu:; tə] [ðɪs] [ə'maʊnt] [mʌst; məst][bi:; bi] ['ædɪd] $12 . - , ['deɪli] [ˌəʊvə'hed] [tʃɑ:dʒ] ,
To this amount must be added $12 . 92 , daily overhead charge ,
到 这 数量 必须 是 额外 $12 . - , 日常的 开销 收费 ,

此外，还需加上每日管理费 12.92 美元。

['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['təʊt(ə)l] [ɒv; əv] $26 . - [fɔː(r); fə(r)] ['fɪfti] [maɪlz] ['træv(ə)ld] [ɔː(r)] - . [ˌtuː'tuː] [sents] [ə; eɪ] [maɪl] . : .

making a total of $26 . 12 for fifty miles traveled or 52 . 2 cents a mile

制作 一个 全部的 的 $26 . - 为了 五十 英里 旅行 或者 - . 2 分 一个 英里

行驶 50 英里共赚 26.12 美元，即每英里 52.2 美分。

[wɪð] [æn; ən] ['ævərɪdʒ] [ləʊd] [ɒv; əv] [fɔː(r)] ['θaʊz(ə)nd] [fiːt] [ðə; ði] [kɒst] [wɪl] [biː; bi] - . - [sents] [pə(r)] [maɪl] [pə(r)] ['θaʊz(ə)nd] [fiːt] .

With an average load of four thousand feet the cost will be 13 . 0 cents per mile per thousand feet .

和 一个 平均的 加载 的 四 千 脚 这 成本 将要 是 - . - 分 每 英里 每 千 脚 .

平均每英里运输 4000 英尺，成本为每千英尺 13.0 美分。

[ə; eɪ] [glɑːns] [æt; ət] [ðə; ði] ['teɪb(ə)l] [wɪl] [ʃəʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['greɪtə(r)] [ðə; ði] ['maɪlɪdʒ] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['lɑːdʒə(r)] [ðə; ði] [ləʊd] ,

A glance at the table will show that the greater the mileage and the larger the load ,

一个 瞥一眼 在 这 桌子 将要 展示 那 这 更大的 这 里程 和 这 更大的 这 加载 ,

只需看一下表格就会发现，里程数越大，载重越大，

[ðə; ði] [les] [wɪl] [biː; bi] [ðə; ði] [ˌəʊvə'hed] [ɪk'spens] [ænd; ənd] ['kɒnsɪkwəntli] [ðə; ði] [kɒst] [pə(r)] [maɪl] [pə(r)] ['θaʊz(ə)nd] [fiːt] .

the less will be the overhead expense and consequently the cost per mile per thousand feet .

这 较少的 将要 是 这 开销 费用 和 最后 这 成本 每 英里 每 千 脚 .

管理费用越少，每英里每千英尺的成本就越低。

[tuː; tə] [ðiːz] ['aɪtəmz] [mʌst; məst] [biː; bi] ['ædɪd] [ðə; ði] [kɒst] [ænd; ənd] ['meɪntənəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rəʊd] [ɪf] [wʌn] [hæz; həz] [tuː; tə] [biː; bi] [bɪlt] .

To these items must be added the cost and maintenance of the road if one has to be built .

到 这些 项目 必须 是 额外 这 成本 和 维护 的 这 路 如果 一 有 到 是 建造 .

此外，如果需要修建道路，还必须加上道路的建设和维护费用。

[rəʊd] [kən'strʌkʃn]

ROAD CONSTRUCTION

路 建造

道路建设

[ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kaɪnd] [ɒv; əv] [rəʊd] [fɔː(r); fə(r)] ['hɔːlɪŋ] [lɒgz] [wɪð] [ðə; ði] ['məʊtə(r)] [trʌk] [ɪz] [ə; eɪ] ['veri] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [wʌn] .

The question of the kind of road for hauling logs with the motor truck is a very important one .

这 问题 的 这 种类 的 路 为了 运输 日志 和 这 发动机 卡车 是 一个 非常 重要的 一 .

用卡车运输原木应该走什么样的道路，这是一个非常重要的问题。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] [muːv] [ə; eɪ] [ˌfɪf'tiːn] - [tʌn] [ləʊd] [deɪ] [ɪn] [ænd; ənd] [deɪ] [aʊt] [ən'les] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] [rəʊdz] ,

It is impossible to move a fifteen - ton load day in and day out unless there are good roads ,

它 是 不可能的 到 移动 一个 十五 - 吨 加载 天 在 和 天 出去 除非 那里 是 好的 道路 ,

如果没有良好的道路，日复一日地运输十五吨重的货物是不可能的。

[ænd; ənd][nəʊ]['məʊtə(r)] [trʌk] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['riːz(ə)nəbli] [lɑːdʒ] [prə'pɔːʃ(ə)nz] [kæn; kən][biː; bi]
and no motor truck operation of reasonably large proportions can be
和 不 发动机 卡车 手术 的 合理 大的 比例 能 是
[sək'sesfəli] [meɪn'teɪnd] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ][rəʊd] [ðæt] [ɪz] [wel] [kən'strʌktɪd] [ænd; ənd] [wɪtʃ] [wɪl] [nɒt]
successfully maintained without a road that is well constructed and which will not
成功地 维持 没有 一个 路 那 是 出色地 建造 和 哪个 将要 不是
[gɪv] [wei] ['djʊərɪŋ] ['eni] [kaɪnd][ɒv; əv] ['weðə(r)] ,
give way during any kind of weather ,
给 方式 期间 任何 种类 的 天气 ,

如果没有一条建造良好、在任何天气条件下都不会坍塌的道路，任何规模较大的货运车辆运营都无法成功维持。

['ʌndə(r)][ðə; ði] [ləʊdz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] ['kærid] .
under the loads that are carried .
在下面 这 负载 那 是 携带 .

在所承载的重物之下。

[wʌn] ['kænɒt] [sək'sesfəli] [ænd; ənd] [kən'tɪnjuəsli] ['ɒpəreɪt] [ɒn][dɜːt][ɔː(r)]['iːv(ə)n]['græv(ə)l] [rəʊdz] [æz; əz]
One cannot successfully and continuously operate on dirt or even gravel roads as
一 不能 成功地 和 持续 操作 在 污垢 或者 甚至 碎石 道路 作为
[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] ['əʊnli] [wen] [draɪ] .
they are good only when dry .
他们 是 好的 仅有的 什么时候 干燥 .

土路甚至碎石路只有在干燥时才好用，因此无法在土路或碎石路上持续顺利地行驶。

[gʊd] [rəʊdz] [ɑː(r); ə(r)][æz; əz][ɪm'pɔːt(ə)nt][tuː; tə][ðə; ði]['məʊtə(r)] [trʌk] ['ɒpəreɪtə(r)][æz; əz][ðə; ði]['reɪlrəʊd]
Good roads are as important to the motor truck operator as the railroad
好的 道路 是 作为 重要的 到 这 发动机 卡车 操作员 作为 这 铁路
[ɪz][tuː; tə][ðə; ði][ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n][ɒv; əv][lɒgz][baɪ][reɪl] .
is to the transportation of logs by rail .
是 到 这 运输 的 日志 经过 轨 .

对于卡车司机来说，良好的公路就像铁路对于铁路运输原木一样重要。

[ðə; ði][bɪg]['hændikæp][ɪn]['məʊtə(r)] [trʌk] ['lɒgɪŋ] [ɪn][ðə; ði][pɑːst][hæz; həz] [biːn] [pɔː(r); pʊə(r)] [rəʊdz] .
The big handicap in motor truck logging in the past has been poor roads .
这 大的 让分 在 发动机 卡车 日志记录 在 这 过去的 有 到过 贫穷的 道路 .

过去，公路运输伐木的最大障碍是道路状况差。

[ðə; ði] [seɪm] [mæn] [huː] [wɪl] ['sɜːveɪ] , [greɪd] ,
The same man who will survey , grade ,
这 相同的 男人 WHO 将要 民意调查 , 年级 ,

同一个人，他将负责勘测、评级、

['keəfəli] [leɪ] [ænd; ənd] ['bæləst] [ðə; ði] [stiːl] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['lɒgɪŋ] ['reɪlrəʊd] [wɪl] ['meni] [taɪmz] [pʊt]
carefully lay and ballast the steel for a logging railroad will many times put
小心 躺 和 压载物 这 钢 为了 一个 日志记录 铁路 将要 许多 时代 放
[ə; eɪ] [trʌk] [ænd; ənd]['treɪlə(r)][ɒn][ə; eɪ][pɔː(r); pʊə(r)][dɜːt] [rəʊd] [ænd; ənd][ɪk'spekt][ðə; ði] [trʌk] [tuː; tə] [hɔːl]
a truck and trailer on a poor dirt road and expect the truck to haul
一个 卡车 和 拖车 在 一个 贫穷的 污垢 路 和 预计 这 卡车 到 运输
[ˌiːkə'nɒmɪkli] [ænd; ənd][ˌsætɪs'fæktərəli] .
economically and satisfactorily .
经济上 和 令人满意地 .

精心铺设和加固伐木铁路的钢材，很多时候就相当于把卡车和拖车放在一条糟糕的土路上，却期望卡车能够经济高效地运输货物。

[ə; eɪ]['məʊtə(r)] [trʌk] [wɪl] [hɔːl] ['əʊvə(r)][sʌm; səm] ['maɪti] [pɔː(r); pʊə(r)] [ɛp'ɒlədʒɪz] [fɔː(r); fə(r)] [rəʊdz]
A motor truck will haul over some mighty poor apologies for roads
一个 发动机 卡车 将要 运输 超过 一些 强大的 贫穷的 致歉 为了 道路
[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɒt] [peɪ] .
but it does not pay .
但 它 做 不是 支付 .

卡车可以碾过一些路况极差的道路，但这样做并不划算。

[ə; eɪ] [gʊd] [rəʊd] [ɪz] [æn; ən] ['eksələnt] [ɪn'vestmənt] .
A good road is an excellent investment .
一个 好的 路 是 一个 出色的 投资 .

一条好路就是一项极佳的投资。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪks] ['lɑːdʒə(r)] [ləʊdz] [ænd; ənd] [mɔː(r)] [trɪps] [ə; eɪ] [deɪ] ['pɒsəb(ə)l] , [wɪl] [seɪv] [ɒn] ['taɪə(r)z]
It makes larger loads and more trips a day possible , will save on tires
它 制作 更大的 负载 和 更多的 旅行 一个 天 可能的 , 将要 节省 在 轮胎
[ænd; ənd] [rɪ'peəz] ,
and repairs ,
和 维修 ,

这样可以增加载货量和每日运输次数，节省轮胎和维修费用。

[ænd; ənd] [wɪl] [rɪ'kwaɪə(r)] [les] ['gæsəliːn] [tuː; tə] [ðə; ði] [maɪl] ;
and will require less gasoline to the mile ;
和 将要 要求 较少的 汽油 到 这 英里 ;

每英里所需的汽油量也会减少；

[ðə; ði] [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ænd; ənd] ['aʊtpʊt] [wɪl] [biː; bi] [ɪn'kriːst] [ænd; ənd] [ðə; ði] [taɪm] [ænd; ənd] ['ɒpəreɪtɪŋ]
the efficiency and output will be increased and the time and operating
这 效率 和 输出 将要 是 增加 和 这 时间 和 操作
[kɒsts] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'kriːst] . [-]
costs will be decreased . [25]
成本 将要 是 减少 . [-]

效率和产量将会提高，时间和运营成本将会降低。[25]

[sʌb] - [greɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['məʊtə(r)] [trʌk] ['lɒgɪŋ] [rəʊd] . [-]
Sub - grade for motor truck logging road . [26]
子 - 年级 为了 发动机 卡车 日志记录 路 . [-]

机动卡车伐木道路的路基。[26]

[ðeə(r)] [hæv; həv] [biːn] [sʌm; səm] ['veri] [sək'sesf(ə)l] ['ɒpəreɪtə(r)s] [huː] [hæv; həv] [sɪ'kjʊəd] [ə; eɪ] [smɔːl] ['bɒdi]
There have been some very successful operators who have secured a small body
那里 有 到过 一些 非常 成功的 运营商 WHO 有 安全 一个 小的 身体
[ɒv; əv] ['tɪmbə(r)] [æt; ət] [ə; eɪ] [ləʊ] [praɪs] [ɒn] [ə; eɪ] ['pʌblɪk] [rəʊd] [huː] [meɪd] [ðə; ði] ['məʊtə(r)] [trʌk] [peɪ]
of timber at a low price on a public road who made the motor truck pay
的 木材 在 一个 低的 价格 在 一个 民众 路 WHO 制成 这 发动机 卡车 支付
[wɪ'ðaʊt] ['bɪldɪŋ] [ə; eɪ] [rəʊd] .
without building a road .
没有 建筑 一个 路 .

有些非常成功的经营者以低价在公共道路上获得了一小批木材，让货车司机白白赚了钱，而自己却没有修路。

[ðɪs] ['meθəd] [ɒv; əv] ['lɒgɪŋ] [ɪn] [ə; eɪ] [smɔːl] [wei] [wɪl] [kən'tɪnjuː] [tuː; tə] [biː; bi] ['kærid] [ɒn] [baɪ] [smɔːl]
This method of logging in a small way will continue to be carried on by small
这 方法 的 日志记录 在 一个 小的 方式 将要 继续 到 是 携带 在 经过 小的
['ɒpəreɪtə(r)s] [huː] [wɪl] [hɔːl] ['əʊnli] ['djʊərɪŋ] [θriː] ['siːz(ə)nz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [jɪə(r)] [ɔː(r)] ['iːv(ə)n] [les] .
operators who will haul only during three seasons of the year or even less .
运营商 WHO 将要 运输 仅有的 期间 三 季节 的 这 年 或者 甚至 较少的 .

这种小规模的伐木方式将继续由小型经营者进行，他们一年中只会进行三个季节甚至更少的伐木作业。

[haʊ'evə(r)] ,
However ,
然而 ,

然而，

[ðə; ði] [bɪɡ] ['fju:tʃə(r)] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] ['məʊtə(r)] [trʌk] [fɔ:(r); fə(r)] ['lɒɡɪŋ] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['lɑ:dʒə(r)] [trækts]
the big future for the motor truck for logging is in the larger tracts
这 大的 未来 为了 这 发动机 卡车 为了 日志记录 是 在 这 更大的 小册子
[ɒv; əv] ['tɪmbə(r)] [weə(r)] [ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [nɒt] [peɪ] [tu:; tə] [pʊt] [ɪn] [ə; eɪ] ['reɪlrəʊd] [bʌt; bət] [weə(r)] [ə; eɪ] [ɡʊd]
of timber where it would not pay to put in a railroad but where a good
的 木材 在哪里 它 会 不是 支付 到 放 在 一个 铁路 但 在哪里 一个 好的
[taɪp] [ɒv; əv] ['məʊtə(r)] [trʌk] [rəʊd] [kæn; kən] [bi:; bi] [bɪlt] ['tʃi:pli] [ænd; ənd] [ləʊdz] [æz; əz] [lɑ:dʒ] [æz; əz]
type of motor truck road can be built cheaply and loads as large as
类型 的 发动机 卡车 路 能 是 建造 便宜 和 负载 作为 大的 作为
[ðə; ði] [trʌk] [kæn; kən] ['hænd(ə)l] [bi:; bi] ['kærid] [wɪð] [nəʊ] [rəʊd] [rɪ'strɪkʃ(ə)nz] [æz; əz] [tu:; tə] [ðə; ði] [weɪt]
the truck can handle be carried with no road restrictions as to the weight
这 卡车 能 处理 是 携带 和 不 路 限制 作为 到 这 重量
.
.
.

汽车卡车在伐木领域大有可为的地方是大片林地，在那里修建铁路不划算，但修建一条优质的汽车公路成本低廉，而且可以运输卡车能够承载的最大货物，不受道路重量限制。

[ɪn] ['dʒen(ə)rəl] [fɔ:(r)] [taɪps] [ɒv; əv] [rəʊdz] [ɑ:(r); ə(r)] [ju:st] [baɪ] ['lɒɡəz] : ([wʌn]) [ðə; ði] [krɒs] - [plæŋk] [rəʊd] ,
In general four types of roads are used by loggers : (1) the cross - plank road ,
在 一般的 四 类型 的 道路 是 用过的 经过 日志记录器 : (1) 这 叉 - 板 路 ,

一般来说，伐木工人使用四种类型的道路：（1）横跨木板的道路，

([ˌtu:'tu:]) [ðə; ði] [fɔ:(r)] [ænd; ənd] [ɑ:ft] [pəʊl] [rəʊd] , ([θri:]) [ðə; ði] [fɔ:(r)] [ænd; ənd] [ɑ:ft] [plæŋk] [rəʊd] ,
(2) the fore and aft pole road , (3) the fore and aft plank road ,
(2) 这 前 和 后部 极 路 , (3) 这 前 和 后部 板 路 ,

（2）前后杆道，（3）前后板道，

[ænd; ənd] ([fɔ:r]) [ðə; ði] [sɪ'ment] [rəʊd] .
and (4) the cement road .
和 (4) 这 水泥 路 .

（4）水泥路。

[ðə; ði] ['pʌntʃən] [rəʊd] [ɪz] [ə; eɪ] [ˌmɒdɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɔ:(r)] [ænd; ənd] [ɑ:ft] [plæŋk] [rəʊd] [ænd; ənd] [wɪl] [bi:; bi] ['teɪkən] [ʌp] [wɪð] [ðə; ði] ['lætə(r)] .
The puncheon road is a modification of the fore and aft plank road and will be taken up with the latter .
这 短柱 路 是 一个 修改 的 这 前 和 后部 板 路 和 将要 是 已采取 向上 和 这 后者 .

撑杆轨道是前后木板轨道的改进型，将与后者一起讨论。

[ðə; ði] ['meθədz] [ænd; ənd] [kɒst] [ɒv; əv] [kən'strʌkʃn] ,
The methods and cost of construction ,
这 方法 和 成本 的 建造 ,

施工方法和成本，

[ðə; ði] [əd'væntɪdʒ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌdɪsəd'væntɪdʒs] [ɒv; əv] [ði:z] ['veəriəs] [taɪps] [ɒv; əv] [rəʊdz] ['fɒləʊ] [ɪn] ['di:teɪl] .
the advantages and the disadvantages of these various types of roads follow in detail .
这 优势 和 这 缺点 的 这些 各种各样的 类型 的 道路 跟随 在 细节 .

下面详细分析这些不同类型道路的优点和缺点。

[sʌb] - [ɡreɪd] : [ðə; ði] [sʌb] - [ɡreɪd] [ɪz] [pʊt] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [wei] [fɔ:(r); fə(r)] [i:tʃ] [taɪp] [ɒv; əv] [rəʊd] .
Sub - Grade : The sub - grade is put in the same way for each type of road .
子 - 年级 : 这 子 - 年级 是 放 在 这 相同的 方式 为了 每个 类型 的 路 .

路基：每种道路的路基都采用相同的方式铺设。

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [wɪdθ; wɪtθ][ɒv; əv][ðə; ði] [trʌk] [ɪz]['sev(ə)n] [fiːt] [ænd; ənd][sɪks] ['ɪntʃɪz] ,
The average width of the truck is seven feet and six inches ,
这 平均的 宽度 的 这 卡车 是 七 脚 和 六 英寸 ,

卡车的平均宽度为七英尺六英寸。

['kɔːlɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][rəʊd] [ə'baʊt] [eɪt] [ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːf] [fiːt] [waɪd] ,
calling for a road about eight and a half feet wide ,
呼叫 为了 一个 路 关于 八 和 一个 一半 脚 宽的 ,

要求修建一条大约八英尺半宽的道路，

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [sʌb] - [greɪd] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [twelv] [fiːt] [ɪn][wɪdθ; wɪtθ] .
so that the sub - grade should be twelve feet in width .
所以 那 这 子 - 年级 应该 是 十二 脚 在 宽度 .

因此，路基宽度应为十二英尺。

[æn; ən] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] ['greɪdɪŋ] ['nesəsəri] [ɪz] [ʃəʊn] [ɒn][peɪdʒ] - .
An illustration of the amount of grading necessary is shown on page 25 .
一个 插图 的 这 数量 的 等级 必要的 是 所示 在 页 - .

第 25 页显示了所需评分量的示例。

[tuː] [mʌtʃ] [keə(r)] ['kænɒt] [biː; bi]['teɪkən][ɪn][ðə; ði]['mætə(r)][ɒv; əv] ['dɪtʃɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['dreɪnɪŋ] .
Too much care cannot be taken in the matter of ditches for draining .
也 很多 关心 不能 是 已采取 在 这 事情 的 沟渠 为了 排水 .

排水沟渠的维护保养再怎么小心也不为过。

[ɪn][ə; eɪ] ['reɪni] ['klaɪmət] ,
In a rainy climate ,
在 一个 下雨 气候 ,

在多雨气候下，

[ðə; ði]['wɔːtə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['kærid] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hɪl] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [greɪd] ['evri] ['fɪfti] [fiːt] .
the water should be carried away from the hill side of the grade every fifty feet .
这 水 应该 是 携带 离开 从 这 爬坡道 边 的 这 年级 每一个 五十 脚 .

每隔五十英尺，就应该将水从山坡一侧排走。

[krɒs] - [plæŋk] [rəʊd] :
Cross - Plank Road :
叉 - 板 路 :

横跨木板路：

[ðə; ði] [krɒs] - [plæŋk][rəʊd][ɪz] [kən'strʌktɪd] [baɪ] ['leɪɪŋ] [kʌl] [taɪz][ɒn] [hjuːn] [pəʊlz] ['leŋθwaɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði][rəʊd] .
The cross - plank road is constructed by laying cull ties on hewn poles lengthwise of the road .
这 叉 - 板 路 是 建造 经过 躺下 淘汰 领带 在 凿 杆子 纵向 的 这 路 .

横跨路面的木板路是用削好的木条沿道路纵向铺设而成的。

[θriː] [rəʊz] , [fɔː(r)] [fiːt] [ə'pɑːt] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [ænd; ənd] ['sekənd] [greɪd] [ten] [fʊt] [plæŋk] ,
Three rows , four feet apart are used and second grade ten foot plank ,
三 行 , 四 脚 除 是 用过的 和 第二 年级 十 脚 板 ,

使用三排，每排间隔四英尺，以及一块二级十英尺长的木板。

[sɪks] ['ɪntʃɪz] [θɪk] [ænd; ənd][ɒv; əv]['rændəm] [wɪdθs] , [ɑː(r); ə(r)] [sɪ'kjʊəli] [neɪld] [tuː; tə][ðə; ði][taɪz] .
six inches thick and of random widths , are securely nailed to the ties .
六 英寸 厚的 和 的 随机的 宽度 , 是 安全地 钉子 到 这 领带 .

这些厚度为六英寸、宽度不一的木条牢牢地钉在领带上。

[greɪt] [keə(r)][mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði][taɪz][leɪd]['feəli] [smuːð] [ɪf] [ðə; ði][rəʊd][ɪz]
Great care must be taken to have the ties laid fairly smooth if the road is
伟大的 关心 必须 是 已采取 到 有 这 领带 铺设 相当 光滑的 如果 这 路 是
[tuː; tə][biː; bi]['iːv(ə)n] .
to be even .
到 是 甚至 .

如果想要路面平整，就必须非常小心地将枕木铺设得相当平整。

[plæŋk] [les] [ðæn; ðən][sɪks] ['ɪntʃɪz] [ɪn] ['θɪknəs] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [juːst] [æz; əz][ðə; ði] ['θɪnə(r)] [wʌnz]
Plank less than six inches in thickness should not be used as the thinner ones
板 较少的 比 六 英寸 在 厚度 应该 不是 是 用过的 作为 这 更薄 一个
['veri] [suːn] [kræk] [ænd; ənd][gəʊ][tuː; tə] [piːs] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [ɪk'sesɪv] [dʒɑː(r)][ænd; ənd][vaɪ'breɪʃ(ə)n] .
very soon crack and go to piece under the excessive jar and vibration .
非常 很快 裂缝 和 去 到 片 在下面 这 过多的 罐 和 振动 .

厚度小于六英寸的木板不宜使用，因为较薄的木板在过度震动和冲击下很快就会开裂并碎裂。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] [ɪk'spensɪv] [rəʊd][tuː; tə] [bɪld] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [weɪsts] [mə'tɪəriəl] .
This is a very expensive road to build as it wastes material .
这 是 一个 非常 昂贵的 路 到 建造 作为 它 废物 材料 .

这条路修建成本很高，因为它浪费材料。

[sɪks]['θaʊz(ə)nd] [fiːt] [ɒv; əv]['lʌmbə(r)][ɪz] ['nesəsəri] [fɔː(r); fə(r)] ['evri] ['hʌndrəd] [fʊt] ['steɪʃ(ə)n] ,
Six thousand feet of lumber is necessary for every hundred foot station ,
六 千 脚 的 木材 是 必要的 为了 每一个 百 脚 车站 ,

每百英尺长的车站需要六千英尺的木材。

[æt; ət][ə; eɪ][kɒst][ɒv; əv] $222 [ə; eɪ]['steɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][mə'tɪəriəl][ə'ləʊn] ,
at a cost of $222 a station for the material alone ,
在 一个 成本 的 $222 一个 车站 为了 这 材料 独自的 ,

仅材料成本就高达每站 222 美元。

[wɪ'ðaʊt] [kən'sɪdərɪŋ] [ðə; ði][kɒst][ɒv; əv] ['leɪɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .
without considering the cost of laying it .
没有 考虑 这 成本 的 躺下 它 .

不考虑铺设成本。

[ðə; ði] ['meɪntənəns] [kɒst]['ɔːlsəʊ][ɪz]['veri] ['hevi] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [neɪlz] [pʊl] [aʊt] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt]
The maintenance cost also is very heavy because the nails pull out as a result
这 维护 成本 还 是 非常 重的 因为 这 指甲 拉 出去 作为 一个 结果
[ɒv; əv][ðə; ði][vaɪ'breɪʃ(ə)n] [kɔːzd] [baɪ][ðə; ði] [trʌk] .
of the vibration caused by the truck .
的 这 振动 导致 经过 这 卡车 .

由于卡车行驶产生的震动导致钉子脱落，因此维护成本也很高。

[ðɪs] [taɪp] [ɒv; əv][rəʊd][ɪz] [juːst] ['əʊnli]['əʊvə(r)] [ʃɔːt] [-]
This type of road is used only over short [27]
这 类型 的 路 是 用过的 仅有的 超过 短的 [-]

这种类型的道路仅用于短途[27]

['stretʃɪz] , [sʌtʃ] [æz; əz] ['swɒmpi] [graʊnd] [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði][dɜːt] [rəʊd] ,
stretches , such as swampy ground in connection with the dirt road ,
伸展 , 这样的 作为 沼泽地 地面 在 联系 和 这 污垢 路 ,

例如与土路相连的沼泽地等路段

[ænd; ənd][ɒn] [stiːp] [g'reɪdz] [ænd; ənd] [ʃɑːp] [tɜːnz] [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði][pəʊl][ɔː(r)][plæŋk][rəʊd] .
and on steep grades and sharp turns in connection with the pole or plank road .
和 在 陡 成绩 和 锋利的 转弯 在 联系 和 这 极 或者 板 路 .

在与木杆或木板路相连的陡坡和急弯处。

[ðə; ði] [ɛsɝi] ['lɒgɪŋ] ['kʌmpəni] [æt; ət]['kæməˌnoʊ]['aɪlənd] , ['wɒʃɪŋtən] ,
The Esary Logging Company at Camano Island , Washington ,
这 埃萨里 日志记录 公司 在 卡马诺 岛 , 华盛顿 ,

位于华盛顿州卡马诺岛的埃萨里伐木公司

[pʊt][ɪn][ə; eɪ] [krɒs] - [plæŋk][rəʊd][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ʃɔːt] ['dɪstəns] [ɒn][ə; eɪ] [ʃɑːp] [kɜːv] [ænd; ənd][ə; eɪ]
put in a cross - plank road for a short distance on a sharp curve and a
放 在 一个 叉 - 板 路 为了 一个 短的 距离 在 一个 锋利的 曲线 和 一个
[stiːp] [greɪd] ,
steep grade ,
陡 年级 ，

在急弯和陡坡上铺设一段短距离的横梁路。

[tuː; tə] [siː] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [ə'fekt] [ðə; ði] ['trækʃn] .
to see how it would affect the traction .
到 看 如何 它 会 影响 这 牵引力 .

看看这会对牵引力产生什么影响。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [faʊnd] [ðæt] [krɒs] ['plæŋkɪŋ] [wɒz; wəz][nɒt] ['nesəsəri] [ɒn] [kɜːrvz] [weə(r)] [ðə; ði] [greɪd]
It was found that cross planking was not necessary on curves where the grade
它 曾是 成立 那 叉 木板 曾是 不是 必要的 在 曲线 在哪里 这 年级
[ɪz][ten][pə(r)][sent][ɔː(r)] [les] [wen] ['kʌmɪŋ] [daʊn] [wɪð] [ə; eɪ][ləʊd] ,
is ten per cent or less when coming down with a load ,
是 十 每 中心 或者 较少的 什么时候 未来 向下 和 一个 加载 ，

研究发现，在坡度小于等于百分之十的弯道上，载重下坡时无需使用横向铺板。

[prə'vaɪdɪŋ] ['treɪlə(r)] [breɪks] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] .
providing trailer brakes are used .
提供 拖车 刹车 是 用过的 .

前提是使用拖车制动器。

[ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)][ðə; ði] ['kʌmpəni] [wɪl] [nɒt][juːz] [ðɪs] [taɪp] [ɒv; əv][rəʊd] [ən'les] [g'reɪdz] [ə'bʌv] [ðɪs]
In the future the company will not use this type of road unless grades above this
在 这 未来 这 公司 将要 不是 使用 这 类型 的 路 除非 成绩 多于 这
['mæksɪməm][ɑː(r); ə(r)] [ɪn'kaʊntəd] .
maximum are encountered .
最大限度 是 遭遇 .

未来，除非遇到超过此最大值的坡度，否则该公司将不再使用这种类型的道路。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [leɪ] [ə; eɪ] [krɒs] - [plæŋk][rəʊd] ['smuːðli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] ['striŋəz]
It is impossible to lay a cross - plank road smoothly because the stringers
它 是 不可能的 到 躺 一个 叉 - 板 路 顺利 因为 这 纵梁
['set(ə)l][ænd; ənd] [meɪk] [ðə; ði][rəʊd] ['bʌmpi] .
settle and make the road bumpy .
定居 和 制作 这 路 起疙瘩的 .

由于纵梁会下沉，导致路面颠簸，因此不可能平稳地铺设横梁路面。

[ðə; ði] [rɪ'zʌltɪŋ] [dʒɑː(r)][ɒn][ðə; ði] [ɪ'kwɪpmənt] [ænd; ənd][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðiːz] ['stretʃɪz] [hæv; həv]
The resulting jar on the equipment and the fact that these stretches have
这 结果 罐 在 这 设备 和 这 事实 那 这些 伸展 有
[tuː; tə][biː; bi]['teɪkən][æt; ət][ə; eɪ] [mʌtʃ] [rɪ'djuːst] [spiːd] ,
to be taken at a much reduced speed ,
到 是 已采取 在 一个 很多 减少 速度 ，

由此产生的对设备的冲击，以及这些拉伸动作必须以远低于正常速度进行的事实，

['fɜːnɪʃ] ['æmpl] ['riːz(ə)n][tuː; tə] [kən'dem] [ɪts][juːz] .
furnish ample reason to condemn its use .
提供 充足 原因 到 谴责 它是 使用 .

提供充分的理由来谴责其使用。

[ðə; ði]['əʊnli]['riːəl][juːz][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [krɒs] - [plæŋk][rəʊd][ɪz][tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)]['betə(r)] ['trækʃn] [ɒn]
The only real use for a cross - plank road is to secure better traction on
这 仅有的 真实的 使用 为了 一个 叉 - 板 路 是 到 安全的 更好的 牵引力 在
[g'reɪdz] [ɪk'siːdɪŋ] [ten][ɔː(r)] [twelv] [pə(r)][sent] ,
grades exceeding ten or twelve per cent ,
成绩 超过 十 或者 十二 每 中心 ，

横梁路面的唯一真正用途是确保在坡度超过百分之十或百分之十二的路面上获得更好的牵引力。

[ænd; ənd] [ðen] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][leɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [speɪs] [ɒv; əv][ə'baʊt][wʌn] [ɪntʃ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [plæŋks] .

and then it should be laid with a space of about one inch between the planks .

和 然后 它 应该 是 铺设 和 一个 空间 的 关于 一 英寸 之间 这 木板 .

然后铺设时，木板之间应留出约一英寸的缝隙。

['iːv(ə)n][ɪn] [sʌtʃ] [keɪsɪz][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi]['betə(r)][tuː; tə][juːz][sʌm; səm]['ʌðə(r)] ['meθəd] [fɔː(r); fə(r)] [sɪ'kjʊr] ['trækʃn] ,

Even in such cases it would be better to use some other method for securing traction ,

甚至 在 这样的 案例 它 会 是 更好的 到 使用 一些 其他 方法 为了 确保 牵引力 ,

即使在这种情况下，最好也采用其他方法来确保牵引力。

[sʌtʃ] [æz; əz] ['sændɪŋ] [ðə; ði] [træk] [ɔː(r)] ['waɪndɪŋ] [ðə; ði] [draɪv] [wiːlz] [wɪð] [ə; eɪ] [lait] ['keɪb(ə)l] .

such as sanding the track or winding the drive wheels with a light cable .

这样的 作为 打磨 这 追踪 或者 绕线 这 驾驶 车轮 和 一个 光 电缆 .

例如给赛道上撒沙子或用细电缆缠绕驱动轮。

[ðə; ði] [weɪst] [ɒv; əv][mə'tɪəriəl][ænd; ənd][ðə; ði] [ɪk'sesɪv] [vaɪ'breɪʃ(ə)n]['lɪmɪt][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [ðɪs] [taɪp] [ɒv; əv][rəʊd] .

The waste of material and the excessive vibration limit the use of this type of road .

这 浪费 的 材料 和 这 过多的 振动 限制 这 使用 的 这 类型 的 路 .

材料浪费和过度震动限制了这种道路的使用。

[fɔː(r)][ænd; ənd][ɑːft][pəʊl] [rəʊd] .

Fore and Aft Pole Road .

前 和 后部 极 路 .

前后杆路。

[ɪn][ðə; ði][fɔː(r)][ænd; ənd][ɑːft][pəʊl][rəʊd] ,

In the fore and aft pole road ,

在 这 前 和 后部 极 路 ,

在前后杆道上，

[pəulz][frɒm; frəm] [twelv] [tuː; tə] [ˌfɔː'tiːn] ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)][ɑː(r); ə(r)] [hjuːn] [ɒn][wʌn][ɔː(r)][mɔː(r)] ['feɪsɪz][ænd; ənd][leɪd][ˌlɒŋɡɪ'tjuːdɪnəli; ˌlɒndʒɪ'tjuːdɪnəli] [wɪð] [ðə; ði][rəʊd] ,

poles from twelve to fourteen inches in diameter are hewn on one or more faces and laid longitudinally with the road ,

杆子 从 十二 到 十四 英寸 在 直径 是 凿 在 一 或者 更多的 面孔 和 铺设 纵向 和 这 路 ,

直径十二至十四英寸的木杆，在一个或多个面上被削尖，并沿道路纵向铺设。

[wɪð] [wʌn][ɔː(r)][mɔː(r)][lɒgz][fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [wiːl] [træk] .

with one or more logs for each wheel track .

和 一 或者 更多的 日志 为了 每个 车轮 追踪 .

每个车轮印迹都对应一根或多根原木。

[ðɪs] [taɪp] [ɒv; əv][rəʊd][ɪz] ['kɒmənli] [juːst] [baɪ]['məʊtə(r)] [trʌk] [l'ɒgəz] [ænd; ənd][ɪz][wʌn] [ðæt] [lend] [ɪt'self] ['redɪli] [tuː; tə][ðeə(r)][juːz] .

This type of road is commonly used by motor truck loggers and is one that lends itself readily to their use .

这 类型 的 路 是 通常 用过的 经过 发动机 卡车 日志记录器 和 是 一 那 借贷 本身 容易 到 他们的 使用 .

这种类型的道路通常被卡车伐木工人使用，非常适合他们的使用。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][məʊst] ['præktɪkl] [rəʊd] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] [bɪlt] [ən'les] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ][smɔːl] [sɔː] -
It is the most practical road that can be built unless there is a small saw -
它 是 这 最多 实际的 路 那 能 是 建造 除非 那里 是 一个 小的 锯 -
[mɪl] ['hændi][tuː; tə] [sɔː] [plæŋks][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][fɔː(r)][ænd; ənd][ɑːft][plæŋk][rəʊd] .
mill handy to saw planks for the fore and aft plank road .
磨 便利 到 锯 木板 为了 这 前 和 后部 板 路 .

除非附近有小型锯木厂可以锯木板来铺设前后木板路，否则这是最实用的修建道路。

[ðə; ði][smɔːlə(r)][mə'tɪəriəl] ['ɡrəʊɪŋ] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv] [wei] [ɪz] [juːst] [æt; ət][æn; ən] [ɪk'spens]
The smaller material growing along the right of way is used at an expense
这 较小的 材料 生长 沿着 这 正确的 的 方式 是 用过的 在 一个 费用
[ɒv; əv]['əʊnli] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː] [kɒsts] [tuː; tə] [fel] [ˌaɪ 'tiː] ,
of only what it costs to fell it ,
的 仅有的 什么 它 成本 到 跌倒 它 ,

沿路生长的小型植物，其利用成本仅为砍伐成本。

[hjuː] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [pʊt] [ðə; ði] [pəʊlz] [ɪn] [pleɪs] .
hew it and put the poles in place .
槎 它 和 放 这 杆子 在 地方 .

砍伐木头，然后把杆子竖起来。

['hemlɒk] [pəʊlz] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [əd'vɑːntɪdʒ] .
Hemlock poles may be used to advantage .
铁杉 杆子 可能 是 用过的 到 优势 .

铁杉杆可以加以利用。

[sʌm; səm]['ɒpəreɪtə(r)s][juːz][ðə; ði]['sɪŋɡ(ə)l] [lɑːdʒ] [pəʊl] [pleɪst] [ɒn] [krɒs] - [taɪz] [eɪt] [ɔː(r)][ten] [fiːt]
Some operators use the single large pole placed on cross - ties eight or ten feet
一些 运营商 使用 这 单身的 大的 极 放置 在 叉 - 领带 八 或者 十 脚
[ə'pɑːt][ænd; ənd][juːz] ['laɪtə(r)] [eɪt] - [ɪntʃ] [pəʊlz] [pleɪst] [ɒn][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ɡɑːd] [reɪl]
apart and use lighter eight - inch poles placed on the outside for a guard rail
除 和 使用 打火机 八 - 英寸 杆子 放置 在 这 外部 为了 一个 警卫 轨
[tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [trʌk] [frɒm; frəm] ['liːvɪŋ] [ðə; ði] [træk] .
to keep the truck from leaving the track .
到 保持 这 卡车 从 离开 这 追踪 .

有些运营商使用一根粗大的杆子，放置在相隔八英尺或十英尺的横梁上，并在外侧放置较轻的八英寸杆子作为护栏，以防止卡车脱轨。

[ðə; ði][meɪn] [pəʊl] [ɪz] [leɪd] [ɪn] [ə; eɪ] [dɪtʃ] [ə'baʊt] [eɪt] ['ɪntʃɪz] [diːp] , ['liːvɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][hɑːf] ['berid] .
The main pole is laid in a ditch about eight inches deep , leaving it half buried .
这 主要的 极 是 铺设 在 一个 沟 关于 八 英寸 深的 , 离开 它 一半 埋葬 .

主杆放置在约八英寸深的沟渠中，一半埋在土里。

[ðɪs] [helps] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [pəʊlz] [frɒm; frəm] ['spredɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'kriːsɪz; 'ɪŋkriːsɪz] [ðeə(r)] ['fɜːmnəs]
This helps to keep the poles from spreading and increases their firmness
这 帮助 到 保持 这 杆子 从 传播 和 增加 他们的 硬度
[ænd; ənd] [streŋθ] .
and strength .
和 力量 .

这样可以防止杆子向外张开，并增加杆子的稳固性和强度。

[ðə; ði][pəʊl] [ɪz] [nɒtʃt] ['ɪntuː][ðə; ði] [krɒs] - [taɪz] ,
The pole is notched into the cross - ties ,
这 极 是 缺口 进入 这 叉 - 领带 ,

杆子嵌入横梁中，

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [ɒv; əv] [lɒɡz] [nɒt] [les] [ðæn; ðən] [eɪt] ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)] ,
which are made of logs not less than eight inches in diameter ,
哪个 是 制成 的 日志 不是 较少的 比 八 英寸 在 直径 ,

这些木结构木桩由直径不小于八英寸的圆木制成。

[ænd; ənd][ɪz] [sɪ'kjʊəli] [neɪld] [ɔ:(r)]['bəʊltɪd][tu:; tə] [prɪ'vent] [ˌaɪ 'ti:] [-]
and is securely nailed or bolted to prevent it [28]
和 是 安全地 钉子 或者 螺栓连接 到 防止 它 [-]

并用钉子或螺栓牢牢固定，以防止[28]

[frɒm; frəm] ['rəʊlɪŋ] .
from rolling .
从 滚动 .

从滚动中。

[ðə; ði][ˌaʊt'saɪd] [gɑ:d] [reɪl][ɪz][leɪd][ɒn][ðə; ði] ['sɜ:fɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [graʊnd] [kləʊz][tu:; tə][ðə; ði][meɪn]
The outside guard rail is laid on the surface of the ground close to the main
这 外部 警卫 轨 是 铺设 在 这 表面 的 这 地面 关闭 到 这 主要的
[træk] [ænd; ənd][ɪz] [sɪ'kjʊəli] [breɪst] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd][baɪ] [mi:nz] [ɒv; əv][pəʊsts][sʌŋk] ['ɪntu:]
track and is securely braced from the outside by means of posts sunk into
追踪 和 是 安全地 支撑 从 这 外部 经过 方法 的 帖子 沉没 进入
[ðə; ði] [graʊnd] [ɔ:(r)][ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [spaɪkt] [tu:; tə][ðə; ði][meɪn] [pəʊl] [ɔ:(r)][tu:; tə][ðə; ði][taɪz] .
the ground or it may be spiked to the main pole or to the ties .
这 地面 或者 它 可能 是 尖峰 到 这 主要的 极 或者 到 这 领带 .

外侧护栏铺设在靠近主轨道的地面上，并用埋入地下的立柱从外部牢固地支撑，或者用钉子将其固定在主杆或枕木上。

[wen] ['rʌnɪŋ] [wɪð] [ðə; ði]['treɪlə(r)][ɒn] [ðɪs] ['nærəʊ] [taɪp] [ɒv; əv][rəʊd] , [ðə; ði] [gɑ:d] [reɪl][ɪz]['veri]
When running with the trailer on this narrow type of road , the guard rail is very
什么时候 跑步 和 这 拖车 在 这 狭窄的 类型 的 路 , 这 警卫 轨 是 非常
['nesəsəri] .
necessary .
必要的 .

在这种狭窄的道路上拖着拖车行驶时，护栏是非常必要的。

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði][pəulz][hæv; həv] [bi:n] [leɪd] ,
After the poles have been laid ,
后 这 杆子 有 到过 铺设 ,

电线杆竖好之后，

[ðə; ði][sʌb] - [greɪd] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [dɪtʃ] [ɪn][ðə; ði]['sentə(r)] [di:p] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] ['kæri] [ə'weɪ] [ðə; ði]
the sub - grade should be ditched in the center deep enough to carry away the
这 子 - 年级 应该 是 抛弃 在 这 中心 深的 足够的 到 携带 离开 这
['wɔ:tə(r)] [ðæt] [fɔ:ls] [ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði][rəʊd] .
water that falls in the middle of the road .
水 那 瀑布 在 这 中间 的 这 路 .

路基中央应挖沟，沟渠深度应足以排走落在路中央的积水。

[ðə; ði] [sək'ses] [ɒv; əv][ðə; ði][rəʊd] [dɪ'pendz] [tu:; tə][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [ɪk'stent][ə'pɒn] [gʊd] ['dreɪnɪdʒ] .
The success of the road depends to a large extent upon good drainage .
这 成功 的 这 路 取决于 到 一个 大的 程度 之上 好的 引流 .

道路能否成功通行很大程度上取决于良好的排水系统。

[ðə; ði] - [ænd; ənd] [braʊn] ['lɒgɪŋ] ['kʌmpəni] [nɪə(r)][mən'rəʊ] , ['wɒʃɪŋtən] ,
The Meicklejohn and Brown Logging Company near Monroe , Washington ,
这 - 和 棕色的 日志记录 公司 靠近 门罗 , 华盛顿 ,

位于华盛顿州门罗附近的梅克尔约翰和布朗伐木公司

['ɒpəreɪt] ['əʊvə(r)][ə; eɪ][pəʊl] [rəʊd] [wɪð] [θri:] [pəulz][fɔ:(r); fə(r)] [i:tʃ] [wi:l] .
operate over a pole road with three poles for each wheel .
操作 超过 一个 极 路 和 三 杆子 为了 每个 车轮 .

在每轮车轮由三根杆支撑的杆式道路上行驶。

[ðə; ði] [pəulz] [ɑː(r); ə(r)] [frɒm; frəm] [ten] [tuː; tə] [twelv] ['ɪntʃɪz] [ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] [smɔːl] [end]
The poles are from ten to twelve inches in diameter at the small end
这 杆子 是 从 十 到 十二 英寸 在 直径 在 这 小的 结尾
[ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] [hjuːn] [tuː; tə] [ə; eɪ] [sɪks] [ɪntʃ] [feɪs] ,
and are hewn to a six inch face ,
和 是 凿 到 一个 六 英寸 脸 ,

这些杆子小端直径为十到十二英寸，端面削成六英寸宽。

['gɪvɪŋ] [æn; ən] [ˌeɪ'tiːn] [ɪntʃ] ['beərɪŋ] ['sɜːfɪs] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [wiːl] .
giving an eighteen inch bearing surface for each wheel .
给予 一个 十八 英寸 轴承 表面 为了 每个 车轮 .

每个车轮的轴承面为 18 英寸。

([siː] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɒn] [peɪdʒ] - .)
(See illustration on page 29 .)
(看 插图 在 页 - .)

（参见第29页插图。）

[ðə; ði] ['mɪnɪməm] [saɪzd] [pəʊl] [ðæt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [rəʊdz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['kærəktə(r)] [ɪz] [wʌn]
The minimum sized pole that should be used for roads of this character is one
这 最低限度 尺寸 极 那 应该 是 用过的 为了 道路 的 这 特点 是 一
[eɪt] ['ɪntʃɪz] [ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] [smɔːl] [end] .
eight inches in diameter at the small end .
八 英寸 在 直径 在 这 小的 结尾 .

此类道路应使用的最小尺寸电线杆，小端直径为 1/8 英寸。

[ðə; ði] [rəʊd] [ɪz] [kən'strʌktɪd] [ðə; ði] [seɪm] [wei] [æz; əz] [ðə; ði] ['sɪŋg(ə)l] [pəʊl] [rəʊd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [pəulz]
The road is constructed the same way as the single pole road and the poles
这 路 是 建造 这 相同的 方式 作为 这 单身的 极 路 和 这 杆子
[ɑː(r); ə(r)] [leɪd] [ɒn] [krɒs] [taɪz] [twelv] ['ɪntʃɪz] [ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] [pleɪst] [frɒm; frəm] [eɪt] [tuː; tə] [ten] [fiːt]
are laid on cross ties twelve inches in diameter placed from eight to ten feet
是 铺设 在 叉 领带 十二 英寸 在 直径 放置 从 八 到 十 脚
[ə'pɑːt] .
apart .
除 .

这条路的建造方式与单杆路相同，电线杆架设在直径为 12 英寸的横梁上，横梁间距为 8 到 10 英尺。

[weə(r)] [ðə; ði] [rəʊd] [ɪz] [ɒf] [ðə; ði] [graʊnd] [æz; əz] [wen] ['krɒsɪŋ] ['əʊvə(r)] [ə; eɪ] [smɔːl] [dɪ'preʃn] ,
Where the road is off the ground as when crossing over a small depression ,
在哪里 这 路 是 离开 这 地面 作为 什么时候 过境 超过 一个 小的 沮丧 ,

路面高于地面，例如跨越小洼地时，

[ðiːz] ['slipər] [mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi] ['əʊvə(r)] [faɪv] [fiːt] [ə'pɑːt] .
these sleepers must not be over five feet apart .
这些 卧铺 必须 不是 是 超过 五 脚 除 .

这些睡眠者之间的距离不得超过五英尺。

[ðə; ði] [gɑːd] ['reɪlz] [æt; ət] [ðɪs] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [ɑː(r); ə(r)] [held] [ɪn] [pleɪs] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['wʊdn]
The guard rails at this operation are held in place by means of a wooden
这 警卫 铁轨 在 这 手术 是 握住 在 地方 经过 方法 的 一个 木制的
[breɪs] [neɪld] [frɒm; frəm] [iːtʃ] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [reɪl] [tuː; tə] [ə; eɪ] [nɪə(r)] - [baɪ] [stʌmp] .
brace nailed from each end of the rail to a near - by stump .
支撑 钉子 从 每个 结尾 的 这 轨 到 一个 靠近 - 经过 树桩 .

该作业区的护栏由一根木支架固定，木支架从护栏的两端钉在附近的树桩上。

[ðə; ði] [endz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pəulz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [træk] [ɑː(r); ə(r)] [səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [mætʃ]
The ends of the poles used for the track are adzed so that they match
这 结束 的 这 杆子 用过的 为了 这 追踪 是 已售出 所以 那 他们 匹配
['iːvnli] .
evenly .
均匀地 .

轨道所用的杆子的末端都经过凿削，使其完全吻合。

[baɪ] ['breɪkɪŋ] [ðə; ði] [dʒɔɪnts] [ænd; ənd] ['hjuːɪŋ] [ðem; ðəm] [ðə; ði] [rəʊd] ['prez(ə)nts] [ə; eɪ] ['lev(ə)l] ['sɜːfɪs]
By breaking the joints and hewing them the road presents a level surface
经过 打破 这 关节 和 砍伐 他们 这 路 礼物 一个 等级 表面
[wɪð] [nəʊ] [bʌmps] .
with no bumps .
和 不 颠簸 .

通过破坏接缝并凿削，道路呈现出平坦无颠簸的表面。

[ɪn] ['plænɪŋ] [ðə; ði] [kɜːrvz] ,
In planning the curves ,
在 规划 这 曲线 ,

在规划曲线时，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [træks] ['sʌmwɒt] ['waɪdə(r)] [ðæn; ðən] [ɒn] [streɪt] ['stretʃɪz]
it is necessary to make the tracks somewhat wider than on straight stretches
它 是 必要的 到 制作 这 轨道 有些 更广泛 比 在 直的 伸展
[ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['treɪlə(r)] [frɒm; frəm] ['rʌnɪŋ] [ɒf] .
in order to keep the trailer from running off .
在 命令 到 保持 这 拖车 从 跑步 离开 .

为了防止拖车脱轨，轨道必须比直线段略宽一些。

[ðə; ði] [træk] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [θriː] [fiːt] [waɪd] [ɒn] [ʃɑːp] [kɜːrvz] [ænd; ənd] [prə'vaɪdɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [staʊt]
The track should be three feet wide on sharp curves and provided with a stout
这 追踪 应该 是 三 脚 宽的 在 锋利的 曲线 和 假如 和 一个 肥硕
[gɑːd] [reɪl] [ɪf] [ðeə(r)] [ɪz] ['eni] ['deɪndʒə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [trʌk] ['liːvɪŋ] [ðə; ði] [træk] .
guard rail if there is any danger of the truck leaving the track .
警卫 轨 如果 那里 是 任何 危险 的 这 卡车 离开 这 追踪 .

在急弯处，轨道宽度应为三英尺，如果卡车有脱轨的危险，则应设置坚固的护栏。

[ðə; ði] [kɜːrvz] [ɑː(r); ə(r)] [bæŋkt] [ɒn] [ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [saɪd] [frɒm; frəm] [ðæt] [juːst] [ɒn] ['reɪlrəʊd] [kɜːrvz] .
The curves are banked on the opposite side from that used on railroad curves .
这 曲线 是 银行 在 这 对面的 边 从 那 用过的 在 铁路 曲线 .

这些曲线的倾斜方向与铁路曲线的倾斜方向相反。

[ðæt] [ɪz] , [ðə; ði] ['ɪnə(r)] [reɪl] [ɪz] [reɪzd] [ə'baʊt] [θriː] ['ɪntʃɪz] .
That is , the inner rail is raised about three inches .
那 是 , 这 内 轨 是 提高 关于 三 英寸 .

也就是说，内侧导轨抬高了约三英寸。

[ðɪs] [ɪz] [tuː; tə] [θrəʊ] [ðə; ði] [ləʊd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['ɪnə(r)] [gɑːd] [reɪl] ,
This is to throw the load to the outside away from the inner guard rail ,
这 是 到 扔 这 加载 到 这 外部 离开 从 这 内 警卫 轨 ,

这样做是为了将载荷甩到外侧，远离内侧护栏。

['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ['iːzɪə] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [tɜːn] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [rɪə(r)] [wiːlz] ['baɪndɪŋ] .
making it easier to make the turn without the rear wheels binding .
制作 它 更轻松 到 制作 这 转动 没有 这 后部 车轮 结合 .

这样更容易转弯，后轮不会卡住。

[ɪn] [ðɪs] [wei] [ə; eɪ] - [dɪ'griː] [kɜːv] [meɪ] [biː; bi] [nɪ'gəʊʃieɪtɪd] [wɪð] ['fɔːti] [ɔː(r)] ['fɪfti] [fʊt] [lɒgz] .
In this way a 35 degree curve may be negotiated with forty or fifty foot logs .
在 这 方式 一个 - 程度 曲线 可能 是 协商 和 四十 或者 五十 脚 日志 .

这样就可以用 40 或 50 英尺长的原木通过 35 度弯道。

[æz; əz] [ðə; ði] [kɜːrvz] [hæv; həv] [tuː; tə] [biː; bi] [pɑːst] [æt; ət] [ə; eɪ] [mʌtʃ] [rɪ'djuːst] [spiːd] ,
As the curves have to be passed at a much reduced speed ,
作为 这 曲线 有 到 是 通过了 在 一个 很多 减少 速度 ,

由于过弯速度必须大幅降低，

[ðeə(r)] [ɪz] ['lɪt(ə)l] ['deɪndʒə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɒgz] ['rəʊlɪŋ] [ɒf] [djuː] [tuː; tə] [ðə; ði] [reɪzd] ['ɪnə(r)] [reɪl] .
there is little danger of the logs rolling off due to the raised inner rail .
那里 是 小的 危险 的 这 日志 滚动 离开 到期的 到 这 提高 内 轨 .

由于内侧轨道抬高，原木几乎没有滚落的危险。

[ðə; ði] ['greɪdɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [rəʊd] [ɒv; əv] [ðɪs] [kən'strʌkʃn] [ɪz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [laɪt] .
The grading for a road of this construction is usually light .
这 等级 为了 一个 路 的 这 建造 是 通常 光 .

这种结构的道路的坡度通常较小。

[ðə; ði] [g'reɪdz] [ʃʊd; ʃəd] , [ɪf] ['pɒsəb(ə)l] , [biː; bi] [kept] [bɪ'ləʊ] [faɪv] [pə(r)] [sent] .
The grades should , if possible , be kept below five per cent .
这 成绩 应该 , 如果 可能的 , 是 保留 以下 五 每 中心 .

如果可能的话，成绩应该控制在百分之五以下。

[ə; eɪ] [-]
A [29]
一个 [-]

A[29]

[trʌk] [wɪl] ['ɒpəreɪt] ['betə(r)] [ɒn] [ə; eɪ] [ten] [pə(r)] [sent] [greɪd] [ɪn] [draɪ] ['weðə(r)] [ðæn; ðən] [ɒn] [ə; eɪ] [faɪv] [pə(r)] [sent] [wʌn] [ɪn] [wet] ['weðə(r)] .
truck will operate better on a ten per cent grade in dry weather than on a five per cent one in wet weather .
卡车 将要 操作 更好的 在 一个 十 每 中心 年级 在 干燥 天气 比 在 一个 五 每 中心 一 在 湿的 天气 .

卡车在干燥天气下行驶在 10% 的坡度上，比在潮湿天气下行驶在 5% 的坡度上要好得多。

[ɒn] [ə; eɪ] [rəʊd] [ɒv; əv] [ðɪs] [taɪp] ,
On a road of this type ,
在 一个 路 的 这 类型 ,

在这种类型的道路上，

[g'reɪdz] [ʌp] [tuː; tə] [ten] [pə(r)] [sent] [kæn; kən] [biː; bi] ['ɒpəˌreɪtɪd] ['əʊvə(r)] [ən'les] [ðeə(r)] [ɪz] [snəʊ] .
grades up to ten per cent can be operated over unless there is snow .
成绩 向上 到 十 每 中心 能 是 经营的 超过 除非 那里 是 雪 .

坡度不超过百分之十的路面均可通行，除非有积雪。

[wen] [ðə; ði] [g'reɪdz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'bʌv] [ðɪs] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['weðə(r)] [ɪz] [wet] ,
When the grades are above this and the weather is wet ,
什么时候 这 成绩 是 多于 这 和 这 天气 是 湿的 ,

当气温高于此值且天气潮湿时，

['trækʃn] [stɪl] [meɪ] [biː; bi] [sɪ'kjʊəd] [baɪ] ['sændɪŋ] [ðə; ði] [rəʊd] [ɔː(r)] [baɪ] ['tækɪŋ] [æn; ən] [əʊld] [hɑːf] [ɪntʃ] [stiːl] ['keɪb(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] [rəʊd] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['fɪgə(r)] “ [es] ” .
traction still may be secured by sanding the road or by tacking an old half inch steel cable to the road in the form of a figure “ s ” .
牵引力 仍然 可能 是 安全 经过 打磨 这 路 或者 经过 追踪 一个 老的 一半 英寸 钢 电缆 到 这 路 在 这 形式 的 一个 数字 “ s ” .

可以通过在道路上撒沙或将一根旧的半英寸钢缆钉在道路上，形成“s”形，来保证路面的牵引力。

[ɪf] [ðɪs] [ɪz] ['sændɪd] [ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] ,
If this is sanded in addition ,
如果 这 是 打磨 在 添加 ,

如果还要进行打磨，

[ðə; ði] [trʌk] [meɪ] ['seɪfli] [biː; bi] ['teɪkən] [ʌp] [ə; eɪ] ['stiːpə] [greɪd] [ðæn; ðən] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [seɪf] [tuː; tə] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [wɪ'ðaʊt] ['sændɪŋ] .
the truck may safely be taken up a steeper grade than it would be safe to bring it down without sanding .
这 卡车 可能 安全 是 已采取 向上 一个 更陡峭 年级 比 它 会 是 安全的 到 带来 它 向下 没有 打磨 .

卡车可以安全地开上比不加砂石直接开下更陡的坡。

[ðə; ði] [məʊst] ['kɒmən] [taɪp] [ɒv; əv] ['məʊtə(r)] [trʌk] ['lɒgɪŋ] [rəʊd] —
The most common type of motor truck logging road —
这 最多 常见的 类型 的 发动机 卡车 日志记录 路 —

最常见的卡车伐木道路类型——

[ə; eɪ][fɔː(r)] - [ænd; ənd] - [ɑːft] [pəʊl] [rəʊd] .
a fore - and - aft pole road .
一个 前 - 和 - 后部 极 路 .

一条纵贯东西的杆道。

[ðə; ði] [pəʊl] [rəʊd] [kʊd; kəd] [biː; bi] ['greɪtli] [ɪm'pruːvd] [baɪ] ['hjuːɪŋ] [ðə; ði] ['feɪsɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pəʊlz]
The pole road could be greatly improved by hewing the faces of the poles
这 极 路 可以 是 非常 改进 经过 砍伐 这 面孔 的 这 杆子
[weə(r)] [ðeɪ] [kʌm] [tə'geðə(r)] [saɪd] [baɪ] [saɪd] [səʊ] [ðæt] [æn; ən] ['iːv(ə)n] [fɪt] [ɪz] [meɪd] .
where they come together side by side so that an even fit is made .
在哪里 他们 来 一起 边 经过 边 所以 那 一个 甚至 合身 是 制成 .

通过削平电线杆并排连接处的杆面，使它们能够均匀地连接在一起，可以大大改善电线杆路的状况。

[ðə; ði] ['diːteɪlz] [ɒv; əv] [ðɪs] [ɪm'pruːvd] [fɔːm] [ɒv; əv] [kən'strʌkʃn] [ɑː(r); ə(r)] [ʃəʊn] [ɪn] ['fɪgə(r)] [wʌn] , [peɪdʒ]
The details of this improved form of construction are shown in figure 1 , page
这 细节 的 这 改进 形式 的 建造 是 所示 在 数字 1 , 页
- . [-]
30 . [30]
- . [-]

这种改进的结构形式的细节如图 1 所示，见第 30 页。[30]

['fɪgə(r)] [wʌn] .
Figure 1 .
数字 1 .

图1。

[krɒs] ['sekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [pəʊl] [rəʊd] .
Cross section of pole road .
叉 部分 的 极 路 .

电线杆路的横截面。

[skeɪl] — [wʌn] [ɪntʃ] ['iːkwəlz] [ˌtuː'tuː] [fiːt] .
Scale — 1 inch equals 2 feet .
规模 — 1 英寸 等于 2 脚 .

比例尺——1英寸等于2英尺。

[æt; ət] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [taɪm] [ðɪs] [ɪz] [nɒt] [dʌn] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [wʌn] [ɔː(r)] [mɔː(r)] [rʌt] [ɪn] [ðə; ði]
At the present time this is not done and there are one or more ruts in the
在 这 展示 时间 这 是 不是 完毕 和 那里 是 一 或者 更多的 车辙 在 这
['sɜːfɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rəʊd] [djuː] [tuː; tə] [ðə; ði] ['raʊndɪŋ] [ɒf] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pəʊlz] [weə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]
surface of the road due to the rounding off of the poles where they are
表面 的 这 路 到期的 到 这 四舍五入 离开 的 这 杆子 在哪里 他们 是
[pleɪst] [saɪd] [baɪ] [saɪd] .
placed side by side .
放置 边 经过 边 .

目前还没有这样做，由于并排放置的电线杆被磨圆，路面上出现了一个或多个车辙。

[ðə; ði] [frʌnt] [wiːlz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [trʌk] [ɑː(r); ə(r)] ['kɒnstəntli] ['drɒpɪŋ] ['ɪntuː] [ðiːz] [rʌt] ,
The front wheels of the truck are constantly dropping into these ruts ,
这 正面 车轮 的 这 卡车 是 不断地 下降 进入 这些 车辙 ,

卡车的前轮不断陷入这些车辙中。

['tendɪŋ] [tuː; tə] [spred] [ðə; ði] [træk] [ə'pɑːt] [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ['hɑːdə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['draɪvə(r)]
tending to spread the track apart and making it harder for the driver
倾向于 到 传播 这 追踪 除 和 制作 它 更难 为了 这 司机
[tuː; tə] [stɪə(r)] .
to steer .
到 转向 .

这往往会拉开赛道的间距，使驾驶员更难操控方向。

[ðə; ði]['taɪə(r)z]['ɔːlsəʊ]['sʌfə(r)][frɒm; frəm][ʌn'iːv(ə)n][weə(r)] .
The tires also suffer from uneven wear .
这 轮胎 还 遭受 从 不均匀 穿 .

轮胎也存在磨损不均匀的问题。

[wɪð] [ðɪs] [diːp] [gruːv] [ɪn][ðə; ði] [træk] ,
With this deep groove in the track ,
和 这 深的 槽 在 这 追踪 ，

伴随着这条轨道上深深的律动，

[ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [ə'maʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['trækʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][rɪə(r)] [wiːlz] [ɪz]['ɔːlsəʊ] [lɒst] .
a certain amount of the traction of the rear wheels is also lost .
一个 肯定 数量 的 这 牵引力 的 这 后部 车轮 是 还 丢失的 .

后轮的牵引力也会损失一部分。

[hens] [ə; eɪ] [mʌtʃ] ['betə(r)][rəʊd] [wʊd] [biː; bi][wʌn] [wɪð] [ðə; ði]['ɪnə(r)]['feɪsɪz][ɒv; əv][ðə; ði][pəʊlz] [hjuːn]
Hence a much better road would be one with the inner faces of the poles hewn
因此 一个 很多 更好的 路 会 是 一 和 这 内 面孔 的 这 杆子 凿
[səʊ] [ðæt] [ə; eɪ] [taɪt] [fɪt][ɪz] [sɪ'kjʊəd] .
so that a tight fit is secured .
所以 那 一个 紧的 合身 是 安全 .

因此，更好的做法是将杆子的内表面凿削成紧密贴合的形状。

[ðɪs] [rəʊd][kæn; kən][biː; bi] [bɪlt] [ɒv; əv] [tuː] [lɑːdʒ] [pəʊlz][ɔː(r)] [θriː] [smɔːlə(r)][wʌnz][tuː; tə] [gɪv] [ə; eɪ]
This road can be built of two large poles or three smaller ones to give a
这 路 能 是 建造 的 二 大的 杆子 或者 三 较小的 一个 到 给 一个
[flæt] [træk] [tuː] [ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːf] [fiːt] [waɪd][fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [wiːl] .
flat track two and a half feet wide for each wheel .
平坦的 追踪 二 和 一个 一半 脚 宽的 为了 每个 车轮 .

这条路可以用两根大杆子或三根小杆子建造，形成一条平坦的轨道，每条轨道宽两英尺半，供每个车轮通行。

[leɪd] ['nɪəli] [flʌʃ] [wɪð] [ðə; ði] [graʊnd] [ðə; ði] [gɑːd] [reɪl][kæn; kən][biː; bi] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd] [wɪð] [ðɪs]
Laid nearly flush with the ground the guard rail can be eliminated with this
铺设 几乎 冲洗 和 这 地面 这 警卫 轨 能 是 已淘汰 和 这
[wɪdθ; wɪtθ][ɒv; əv] [træk] ,
width of track ,
宽度 的 追踪 ，

这种宽度的轨道几乎与地面齐平，因此可以省去护栏。

[ɪk'sept] [ɒn] [ʃɑːp] [kɜːvz] [ænd; ənd]['ʌðə(r)][ləʊ'keɪʃənz] [weə(r)] [ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi]['deɪndʒə(r)] [ɪf] [ðə; ði]
except on sharp curves and other locations where there would be danger if the
除了 在 锋利的 曲线 和 其他 地点 在哪里 那里 会 是 危险 如果 这
[trʌk] [left] [ðə; ði] [træk] .
truck left the track .
卡车 左边 这 追踪 .

但在急弯或其他卡车驶离轨道会造成危险的地方除外。

[ɒn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [rəʊd] [ðə; ði] ['trækʃn] [wɪl] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [ɪn'kriːst] , ['betə(r)] [taɪm] [kæn; kən][biː; bi] [meɪd]
On such a road the traction will also be increased , better time can be made
在 这样的 一个 路 这 牵引力 将要 还 是 增加 ， 更好的 时间 能 是 制成
,
,
，

在这样的道路上，牵引力也会增加，可以节省时间。

[ðə; ði] [trʌk] [wɪl] [biː; bi] ['iːzɪə] [tuː; tə][stɪə(r)][ænd; ənd] [hens] [sefə] [tuː; tə] ['ɒpəreɪt] ,
the truck will be easier to steer and hence safer to operate ,
这 卡车 将要 是 更轻松 到 转向 和 因此 更安全 到 操作 ，

卡车将更容易操控，因此操作起来也更安全。

[ænd; ənd][ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi] [les] [weə(r)][ɒn][ðə; ði]['taɪə(r)z] .
and there will be less wear on the tires .
和 那里 将要 是 较少的 穿 在 这 轮胎 .

这样可以减少轮胎磨损。

[sʌtʃ] [ə; eɪ][rəʊd][kæn; kən][biː; bi] ['veri] ['iːzəli] [ænd; ənd] ['tʃiːpli] [bɪlt] [baɪ] ['brɪŋɪŋ] [ɪn][ə; eɪ]['pɔːtəb(ə)l]
Such a road can be very easily and cheaply built by bringing in a portable
这样的 一个 路 能 是 非常 容易地 和 便宜 建造 经过 带来 在 一个 便携的
['sɔːmɪl] [ænd; ənd] ['slæbɪŋ] [ðə; ði][mə'tɪəriəl][ɒn] [tuː] [saɪdz][tuː; tə][ðə; ði][dɪ'zaɪəd] [feɪs] .
sawmill and slabbing the material on two sides to the desired face .
锯木厂 和 板材 这 材料 在 二 侧面 到 这 想要的 脸 .

建造这样一条道路非常容易，成本也很低，只需将一台便携式锯木机运到路边，然后将两侧的材料锯成所需的形状即可。

[ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][ə; eɪ] [gʊd] [pəʊl] [rəʊd][ɪz][frɒm; frəm] [θriː] [tuː; tə][fɔː(r)] [j'iəz] [ɪf] [kept][ɪn] [gʊd]
The life of a good pole road is from three to four years if kept in good
这 生活 的 一个 好的 极 路 是 从 三 到 四 年 如果 保留 在 好的
[rɪ'peə(r)] .
repair .
维修 .

如果保养得当，一条优质电线杆架的使用寿命为三到四年。

[ðə; ði] ['meɪntənəns] [kɒst][ɪz] ['veri] [laɪt] [ɪf] [ðə; ði][rəʊd][ɪz] ['prɒpəli] [kən'strʌktɪd] [ɪn][ðə; ði][fɜːst] [pleɪs]
The maintenance cost is very light if the road is properly constructed in the first place
这 维护 成本 是 非常 光 如果 这 路 是 适当地 建造 在 这 第一的 地方
,
,
,

如果道路当初建设得当，维护成本就会很低。

[kən'sɪstɪŋ] ['tʃiːfli] [ɪn] [rɪ'muːvɪŋ] [ə; eɪ][pəʊl][hɪə(r)][ænd; ənd][ðeə(r)] [ðæt] [ʃəʊz] [saɪnz][ɒv; əv] [tuː] [mʌtʃ]
consisting chiefly in removing a pole here and there that shows signs of too much
由 主要 在 移除 一个 极 这里 和 那里 那 演出 标志 的 也 很多
[weə(r)] ,
wear ,
穿 ,

主要工作包括拆除一些磨损过度的杆子。

[ænd; ənd][ɪn] ['breɪsɪŋ] [gɑːd] ['reɪlz] [weə(r)] [ðeɪ] ['wiːkən] .
and in bracing guard rails where they weaken .
和 在 支撑 警卫 铁轨 在哪里 他们 削弱 .

并在护栏变弱的地方进行加固。

[ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [hjuːn] [pəulz] [leɪd] ['leŋθwaɪz] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [wiːl] [wɪ'ðaʊt] [krɒs]
The use of two or three hewn poles laid lengthwise for each wheel without cross
这 使用 的 二 或者 三 凿 杆子 铺设 纵向 为了 每个 车轮 没有 叉
- [taɪz] [dʌz] [nɒt] [peɪ] [æz; əz][ðə; ði][pəulz] [suːn] [get] [aʊt][ɒv; əv] [pleɪs] ['iːv(ə)n] [wen] [trentʃt] ,
- ties does not pay as the poles soon get out of place even when trenched ,
- 领带 做 不是 支付 作为 这 杆子 很快 得到 出去 的 地方 甚至 什么时候 挖沟 ,

每个车轮使用两三根纵向放置的削好的木杆，而没有横向支撑，这种做法并不划算，因为即使挖好沟，木杆也很快就会移位。

[ænd; ənd][ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv] ['trækʃn] [djuː][tuː; tə][ðə; ði] [ˌɪregjə'lærəti] [ænd; ənd][ɒv; əv][taɪm][ænd; ənd]
and the loss of traction due to the irregularities and of time and
和 这 损失 的 牵引力 到期的 到 这 违规行为 和 的 时间 和
['mʌni] [ɪn][ðə; ði] ['ʌpkiːp] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ][rəʊd][mɔː(r)][ðæn; ðən]['dʒʌstɪfaɪz] ['pʊtɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [gʊd]
money in the upkeep of such a road more than justifies putting in a good
钱 在 这 维护 的 这样的 一个 路 更多的 比 证明其合理性 推杆 在 一个 好的
[rəʊd][ɪn][ðə; ði][fɜːst] [pleɪs] . [-]
road in the first place . [31]
路 在 这 第一的 地方 . [-]

由于道路不平整导致牵引力下降，以及维护此类道路所需的时间和金钱，因此当初修建一条好路是完全值得的。[31]

[ðə; ði][kɒst][ɒv; əv][ə; eɪ][fɔː(r)][ænd; ənd][ɑːft][pəʊl][rəʊd]['veəriz][wɪð][ðə; ði][əkˌsesə'bɪləti][ɒv; əv][ðə; ði]
The cost of a fore and aft pole road varies with the accessibility of the
这 成本 的 一个 前 和 后部 极 路 变化 和 这 无障碍 的 这
[mə'tɪəriəl][ænd; ənd][ðə; ði][kɒst][ɒv; əv][ðə; ði]['leɪbə(r)] .
material and the cost of the labor .
材料 和 这 成本 的 这 劳动 .

前后杆道建设的成本取决于材料的可获得性和人工成本。

[ɪn][ðə; ði][pɑːst][ðeɪ][hæv; həv][biːn][bɪlt][fɔː(r); fə(r)][æz; əz][ləʊ][æz; əz] $2000 [ə; eɪ][maɪl] ,
In the past they have been built for as low as $2000 a mile ,
在 这 过去的 他们 有 到过 建造 为了 作为 低的 作为 $2000 一个 英里 ,

过去，它们的造价低至每英里2000美元。

[bʌt; bət][wɪð][ðə; ði]['prez(ə)nt][praisiz][kɒsts][wɪl][reɪndʒ][frɒm; frəm] $5000 [tuː; tə] $7000 [ə; eɪ][maɪl] .
but with the present prices costs will range from $5000 to $7000 a mile .
但 和 这 展示 价格 成本 将要 范围 从 $5000 到 $7000 一个 英里 .

但按目前的价格计算，每英里的成本将在 5000 美元到 7000 美元之间。

[wʌn]['kʌmpəni][wɪ'ðɪn][ðə; ði][jɪə(r)][kən'træktɪd][ðə; ði]['greɪdɪŋ][ænd; ənd][kən'strʌkʃn][ɒv; əv][ðə; ði]
One company within the year contracted the grading and construction of the
一 公司 之内 这 年 合同 这 等级 和 建造 的 这
[rəʊd][fɔː(r); fə(r)] $70 [ə; eɪ]['hʌndrəd][fʊt]['steɪʃ(ə)n] ,
road for $70 a hundred foot station ,
路 为了 $70 一个 百 脚 车站 ,

一年内，一家公司以每百英尺70美元的价格承包了道路的平整和建设工程。

[nɒt][ɪn'kluːdɪŋ][ðə; ði][kɒst][ɒv; əv]['klɪərɪŋ][ænd; ənd]['tʃʌŋkɪŋ][aʊt][ðə; ði][raɪt][ɒv; əv][wei] .
not including the cost of clearing and chunking out the right of way .
不是 包括 这 成本 的 清理 和 分块 出去 这 正确的 的 方式 .

不包括清理和划分道路用地的费用。

[ðə; ði]['təʊt(ə)l][kɒst][wɒz; wəz][ə'baʊt] $125 [ə; eɪ]['steɪʃ(ə)n][ɔː(r)] $6600 [ə; eɪ][maɪl] .
The total cost was about $125 a station or $6600 a mile .
这 全部的 成本 曾是 关于 $125 一个 车站 或者 $6600 一个 英里 .

每站总成本约为 125 美元，或每英里 6600 美元。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði][əd'væntɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði][pəʊl][rəʊd][ɑː(r); ə(r)][ðæt][ˌaɪ 'tiː][ɪz][tʌf][ænd; ənd]
Some of the advantages of the pole road are that it is tough and
一些 的 这 优势 的 这 极 路 是 那 它 是 艰难的 和
[strɒŋ][ænd; ənd][dʌz][nɒt][kræk] ,
strong and does not crack ,
强的 和 做 不是 裂缝 ,

杆式路面的一些优点是它坚固耐用，不易开裂。

[splɪt][ɔː(r)][breɪk]['iːzəli][səʊ][ðæt][ɪf][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['prɒpəli][pʊt][ɪn][ˌaɪ 'tiː][lɑːsts][ænd; ənd][rɪ'kwaɪəz]
split or break easily so that if it is properly put in it lasts and requires
分裂 或者 休息 容易地 所以 那 如果 它 是 适当地 放 在 它 持续时间 和 需要
[bʌt; bət]['lɪt(ə)l]['meɪntənəns] .
but little maintenance .
但 小的 维护 .

它容易开裂或破损，因此如果安装得当，它就能持久耐用，而且几乎不需要维护。

[ðə; ði][mə'tɪəriəl][fɔː(r); fə(r)][ɪts][kən'strʌkʃn][ɪz][faʊnd][ə'lɒŋ][ðə; ði][raɪt][ɒv; əv][wei][ænd; ənd]['biːɪŋ]
The material for its construction is found along the right of way and being
这 材料 为了 它是 建造 是 成立 沿着 这 正确的 的 方式 和 存在
[smɔːl][ɪn][daɪ'æmɪtə(r)][ɪz][les][ɪk'spensɪv][ðæn; ðən]['ʌðə(r)][rəʊd][mə'tɪəriəlz] .
small in diameter is less expensive than other road materials .
小的 在 直径 是 较少的 昂贵的 比 其他 路 材料 .

建造这种路面所需的材料可以在路权范围内找到，而且由于直径较小，比其他道路材料便宜。

[fɔː(r)][ænd; ənd][ɑːft][plæŋk] [rəʊdz] .
Fore and Aft Plank Roads .
前 和 后部 板 道路 .

前后船舷板。

[ðɪs] [taɪp] [ɒv; əv] [rəʊd] [ɪz] [kən'strʌktɪd] [baɪ] ['pleɪsɪŋ] [krɒs] - [taɪz] [frɒm; frəm] [eɪt] [tuː; tə] [ten] [fiːt] [ə'pɑːt] ,
This type of road is constructed by placing cross - ties from eight to ten feet apart ,
这 类型 的 路 是 建造 经过 放置 叉 - 领带 从 八 到 十 脚 除 ,

这种道路的建造方法是每隔八到十英尺放置一根枕木。

['sentə(r)][tuː; tə]['sentə(r)] , [ə'pɒn] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] ['leŋθwaɪz] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [wiːl] ,
center to center , upon which are placed lengthwise for each wheel ,
中心 到 中心 , 之上 哪个 是 放置 纵向 为了 每个 车轮 ,

中心距，沿长度方向放置在每个车轮上，

[tuː] [ɔː(r)] [θriː] [sɔːd] [t'ɪmbəz] [nɒt] [les] [ðæn; ðən] [sɪks] ['ɪntʃɪz] [ɪn] ['θɪknəs] [ænd; ənd] [frɒm; frəm] [twelv] [tuː; tə] [ˌfɪf'tiːn] ['ɪntʃɪz] [ɪn] [wɪdθ; wɪtθ] .
two or three sawed timbers not less than six inches in thickness and from twelve to fifteen inches in width .
二 或者 三 锯 木材 不是 较少的 比 六 英寸 在 厚度 和 从 十二 到 十五 英寸 在 宽度 .

两到三根锯材，厚度不小于六英寸，宽度为十二到十五英寸。

[ə; eɪ] [gʊd] [rəʊd] [ɒv; əv] [ðɪs] [taɪp] [wɪl] [dɪ'lɪvə(r)] - ['mɪljən] [fiːt] [ɒv; əv] [lɒgz] [æt; ət] [ə; eɪ] [kən'sɜːvətɪv] ['estɪmət; 'estɪmeɪt] .
A good road of this type will deliver 150 million feet of logs at a conservative estimate .
一个 好的 路 的 这 类型 将要 递送 - 百万 脚 的 日志 在 一个 保守的 估计 .

保守估计，这样一条优质公路每年可运输 1.5 亿英尺的原木。

[ðə; ði] ['greɪdɪŋ] [ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [laɪt] [ænd; ənd] [ɪn] ['meni] ['pleɪsɪz] [ɪn'taɪəli] [ʌn'nesəsəri; ʌn'nesɪsəri] .
The grading is usually light and in many places entirely unnecessary .
这 等级 是 通常 光 和 在 许多 地方 完全 不必要 .

评分通常很轻，而且在很多情况下完全没有必要。

['sekənd] - [greɪd] [sɪks][baɪ] [eɪt] [taɪz] [wɪð] [ðə; ði] [eɪt] [ɪntʃ] [feɪs] [pleɪst] [daʊn] ,
Second - grade six by eight ties with the eight inch face placed down ,
第二 - 年级 六 经过 八 领带 和 这 八 英寸 脸 放置 向下 ,

二年级六乘八英寸领带，八英寸面朝下放置。

[ɔː(r)] [hjuːn] [pəʊlz] [ɑː(r); ə(r)] [leɪd] [ə'baʊt] [eɪt] [fiːt] [ə'pɑːt] .
or hewn poles are laid about eight feet apart .
或者 凿 杆子 是 铺设 关于 八 脚 除 .

或者将削好的木杆间隔约八英尺放置。

[weə(r)] [ðə; ði] [rəʊd] [bed] [ɪz] [sɒft] ,
Where the road bed is soft ,
在哪里 这 路 床 是 柔软的 ,

路基松软的地方，

[ðə; ði] [taɪz] [ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] ['kləuzə(r)] [ænd; ənd] [ɪn] [sʌm; səm] ['pleɪsɪz] [æz; əz] [nɪə(r)] [æz; əz] [tuː] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [hɑːf] [fiːt] [ə'pɑːt] .
the ties are placed closer and in some places as near as two and a half feet apart .
这 领带 是 放置 更近 和 在 一些 地方 作为 靠近 作为 二 和 一个 一半 脚 除 .

领带之间的距离越来越近，有些地方甚至只有两英尺半。

[ˈəʊvə(r)] [ˈveri] [ˈswɒmpi] [graʊnd] , [ðə; ði] [rəʊd] [nəʊn] [æz; əz] [ðə; ði] [fɔː(r)] [ænd; ənd] [ɑːft] [ˈpʌntʃən] [rəʊd] [ɪz] [juːst] .

Over very swampy ground , the road known as the fore and aft puncheon road is used .

超过 非常 沼泽地 地面 ， 这 路 已知 作为 这 前 和 后部 短柱 路 是 用过的 .

在非常泥泞的地面上，人们使用一条被称为前后穿行道的道路。

[ˌaɪ ˈtiː] [kənˈsɪsts] [ˈsɪmpli] [ɒv; əv] [ˈsiːdə(r)] [ˈpʌntʃən] [pleɪst] [ˈkrɒswaɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rəʊd] [wɪð] [ðə; ði] [ˈjuːʒuəl] [ˈplæŋkɪŋ] [neɪld] [sɪˈkjʊəli] [tuː; tə] [ˌaɪ ˈtiː] .

It consists simply of cedar puncheon placed crosswise of the road with the usual planking nailed securely to it .

它 由 简单地 的 雪松 短柱 放置 横向 的 这 路 和 这 通常 木板 钉子 安全地 到 它 .

它由横放在道路上的雪松木板组成，上面牢牢地钉着普通的木板。

[ðə; ði] [plæŋk] [juːst] [ʃʊd; ʃəd] [ˈnevə(r)] [biː; bi] [les] [ðæn; ðən] [sɪks] [ˈɪntʃɪz] [ɪn] [ˈθɪknəs] [ɪn] [ðə; ði] [meɪn] [rəʊd] [æz; əz] [ˌaɪ ˈtiː] [hæz; həz] [biːn] [pruːvd] [ðæt] [fɔː(r)] [ɪntʃ] [plæŋk] [ˈveri] [suːn] [gɪv] [wei] [ˈʌndə(r)] [ðə; ði] [ˈhevi] [ləʊdz] .

The plank used should never be less than six inches in thickness in the main road as it has been proved that four inch plank very soon give way under the heavy loads .

这 板 用过的 应该 绝不 是 较少的 比 六 英寸 在 厚度 在 这 主要的 路 作为 它 有 到过 已证实 那 四 英寸 板 非常 很快 给 方式 在下面 这 重的 负载 .

主干道所用木板的厚度绝不能小于六英寸，因为事实证明，四英寸厚的木板在重载作用下很快就会断裂。

[ɒn] [ðə; ði] [spɜː(r)] [laɪnz] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈpræktɪkəbl] [tuː; tə] [juːz] [fɔː(r)] [ɪntʃ] [plæŋk] [bɪˈkəz; bɪˈkɒz] [ðə; ði] [rəʊd] [ɪz] [juːst] [ˈəʊnli] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] .

On the spur lines it is practicable to use four inch plank because the road is used only a short time .

在 这 刺 线条 它 是 切实可行的 到 使用 四 英寸 板 因为 这 路 是 用过的 仅有的 一个 短的 时间 .

在支线上，由于道路使用时间短，因此使用四英寸厚的木板是可行的。

[ðə; ði] [ˈtəʊt(ə)l] [wɪdθ; wɪtθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rəʊd] [ɪz] [eɪt] [fiːt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [plæŋk] [ɑː(r); ə(r)] [leɪd] [ɒn] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [graʊnd] ,

The total width of the road is eight feet and the plank are laid on top of the ground ,

这 全部的 宽度 的 这 路 是 八 脚 和 这 板 是 铺设 在 顶部 的 这 地面 ，

道路总宽度为八英尺，木板铺设在地面上。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [sʌŋk] [ˈnɪəli] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈlev(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [graʊnd] [ðə; ði] [rəʊd] [ɪz] [meɪd] [kənˈsɪdərəbli] [mɔː(r)] [fɜːm] [ænd; ənd] [ɪnˈdjʊərɪŋ] ,

but if they are sunk nearly to the level of the ground the road is made considerably more firm and enduring ,

但 如果 他们 是 沉没 几乎 到 这 等级 的 这 地面 这 路 是 制成 相当 更多的 公司 和 持久 ，

但如果将它们下沉到接近地面水平，道路就会变得更加坚固耐用。

[ænd; ənd] [ɒv; əv] [kɔːs] [ɪz] [sefə] .

and of course is safer .

和 的 课程 是 更安全 .

当然也更安全。

[ðə; ði] [endz] [ɑː(r); ə(r)] [smuːð] [tuː; tə] ['prez(ə)nt] [æn; ən] ['iːv(ə)n] ['sɜːfɪs] , [drɪft] - ['bəʊltɪd] [tuː; tə]
The ends are adzed smooth to present an even surface , drift - bolted to
这 结束 是 已售出 光滑的 到 展示 一个 甚至 表面 , 漂移 - 螺栓连接 到
[ðə; ði] [taɪz] ,
the ties ,
这 领带 ,

端部用斧子凿平，形成平整的表面，用螺栓固定在枕木上。

[ænd; ənd] [ɔːl] [dʒɔɪnts] ['brəʊkən] .
and all joints broken .
和 全部 关节 破碎的 .

关节全部断裂。

[ðə; ði] [plæŋk] [ɪn] [ðə; ði] [træk] [ɑː(r); ə(r)] [kept] [tə'geðə(r)] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [θriː] [baɪ] [fɔː(r)] [ɪntʃ]
The plank in the track are kept together by means of a three by four inch
这 板 在 这 追踪 是 保留 一起 经过 方法 的 一个 三 经过 四 英寸
['tɪmbə(r)] ['drɪvn] ['taɪtli] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [træks] [ɒn] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [krɒs] - [taɪz] [æt; ət] [iːtʃ] [dʒɔɪnt] ,
timber driven tightly between the tracks on top of the cross - ties at each joint ,
木材 驱动 紧紧 之间 这 轨道 在 顶部 的 这 叉 - 领带 在 每个 联合的 ,

轨道上的木板通过一根三英寸乘四英寸的木材固定在一起，这根木材紧紧地钉在每块轨道连接处的横梁上。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [blɒk] [neɪld] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [ɒv; əv] [-]
and a block nailed to the outside of [32]
和 一个 堵塞 钉子 到 这 外部 的 [-]

以及钉在[32]外侧的木块

[ðə; ði] [taɪ] [æt; ət] [iːtʃ] [dʒɔɪnt] [wɪð] [ə; eɪ] [wedʒ] - [ʃeɪpt] [piːs] [ɒv; əv] [wʊd] ['drɪvn] [bɪ'twiːn] [ˌaɪ 'tiː]
the tie at each joint with a wedge - shaped piece of wood driven between it
这 领带 在 每个 联合的 和 一个 楔 - 形状 片 的 木头 驱动 之间 它
[ænd; ənd] [ðə; ði] [plæŋk] .
and the plank .
和 这 板 .

在每个接合处，用楔形木块将木块插入木板和接合处之间进行加固。

([siː] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɒn] [peɪdʒ] - .)
(See illustration on page 33 .)
(看 插图 在 页 - .)

（参见第33页插图。）

[ðɪs] [wedʒ] [ɪz] ['drɪvn] [ɪn] [frɒm; frəm] [taɪm] [tuː; tə] [taɪm] [æz; əz] [ə'keɪʒ(ə)n] [meɪ] [dɪ'mɑːnd] .
This wedge is driven in from time to time as occasion may demand .
这 楔 是 驱动 在 从 时间 到 时间 作为 场合 可能 要求 .

根据情况需要，这种楔子会不时被插入。

[ɪf] , [ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðɪs] [kən'strʌkʃn] ,
If , in addition to this construction ,
如果 , 在 添加 到 这 建造 ,

如果，除了这种构造之外，

[dɜːt] [ɔː(r)] ['græv(ə)l] [ɪz] [fɪld] [ɪn] [ðə; ði] ['sentə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] ['lev(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [træk] ,
dirt or gravel is filled in the center to the level of the track ,
污垢 或者 碎石 是 已填 在 这 中心 到 这 等级 的 这 追踪 ,

赛道中央填满泥土或碎石，直至与赛道齐平。

[ðə; ði] [rəʊd] [ɪz] [meɪd] ['veri] ['sɒlɪd] .
the road is made very solid .
这 路 是 制成 非常 坚硬的 .

这条路修得非常结实。

[fɔ:(r)] - [ænd; ənd] - [ɑ:ft][plæŋk][rəʊd] [wɪð] ['wedʒɪz] [ɒn] [krɒs] [taɪz][tu:; tə] [fə'sɪlɪteɪt] [ðə; ði][ˌɑ:r 'i:] -
Fore - and - aft plank road with wedges on cross ties to facilitate the re -
前 - 和 - 后部 板 路 和 楔形 在 叉 领带 到 促进 这 关于 -
[ə'laɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][plæŋks] .
aligning of the planks .
对齐 的 这 木板 .

纵轨式木板路，横梁上装有楔子，以便于重新调整木板的位置。

[wɪð] [ə; eɪ] [gʊd] [rəʊd][ɒv; əv] [ðɪs] [taɪp] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['beərɪŋ] ['sɜ:fɪs] [ɒv; əv] ['θɜ:ti] ['ɪntʃɪz] ,
With a good road of this type and a bearing surface of thirty inches ,
和 一个 好的 路 的 这 类型 和 一个 轴承 表面 的 三十 英寸 ,

这条路路况良好，路面承载面宽达三十英寸。

[ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ænd; ənd] [ɪk'spens] [ɒv; əv][ə; eɪ] [gɑ:d] [reɪl] [meɪ] [bi:; bi] [ɪ'lɪmɪneɪtɪd] .
the trouble and expense of a guard rail may be eliminated .
这 麻烦 和 费用 的 一个 警卫 轨 可能 是 已淘汰 .

这样可以省去安装护栏的麻烦和费用。

[wen] [ə; eɪ] [lait] [trʌk] [ɪz] [ju:st] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [smɔ:l] ['bɒdi] [ɒv; əv]['tɪmbə(r)] [sʌtʃ] [ə; eɪ][waɪd][ænd; ənd]
When a light truck is used for a small body of timber such a wide and
什么时候 一个 光 卡车 是 用过的 为了 一个 小的 身体 的 木材 这样的 一个 宽的 和
['hevɪli] [kən'strʌktɪd] [rəʊd][ɪz][nɒt] ['præktɪkl] .
heavily constructed road is not practical .
重度 建造 路 是 不是 实际的 .

当使用轻型卡车运输少量木材时，如此宽阔且结构复杂的道路并不实用。

[ɪn] [ðɪs] [keɪs] ,
In this case ,
在 这 案件 ,

在这种情况下，

[ə; eɪ][fɔ:(r)] [ɪntʃ] [plæŋk] [wɪð] [ə; eɪ] [ˌfɪf'ti:n] [ɪntʃ] ['sɜ:fɪs] [ænd; ənd][æn; ən] [eɪt] [ɪntʃ] [pəʊl][fɔ:(r); fə(r)]
a four inch plank with a fifteen inch surface and an eight inch pole for
一个 四 英寸 板 和 一个 十五 英寸 表面 和 一个 八 英寸 极 为了
[ə; eɪ] [gɑ:d] [reɪl] [wʊd] [bi:; bi] [ju:st] .
a guard rail would be used .
一个 警卫 轨 会 是 用过的 .

将使用一块四英寸厚、十五英寸宽的木板和一根八英寸高的杆子作为护栏。

[hɪə(r)] [ə'gen] [ðə; ði] [træk] [mʌst; məst][bi:; bi] [meɪd] ['waɪdə(r)][ɒn][ðə; ði] [ʃɑ:p] [kɜ:rvz] ,
Here again the track must be made wider on the sharp curves ,
这里 再次 这 追踪 必须 是 制成 更广泛 在 这 锋利的 曲线 ,

同样，在急弯处必须加宽轨道。

['ɒf(ə)n][æz; əz][waɪd][æz; əz] [θri:] [ænd; ənd][ə; eɪ][hɑ:f] [fi:t] .
often as wide as three and a half feet .
经常 作为 宽的 作为 三 和 一个 一半 脚 .

通常宽达三英尺半。

['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] , [ðə; ði]['ɪnə(r)][reɪl][ɪz] [meɪd] ['waɪdə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði]['aʊtə(r)][wʌn] .
Usually , the inner rail is made wider than the outer one .
通常 , 这 内 轨 是 制成 更广泛 比 这 外 一 .

通常情况下，内侧钢轨比外侧钢轨更宽。

[ɒn] ['veri] [ʃɑ:p] [kɜ:rvz] [ðə; ði] [træk] [meɪ] [hæv; həv][tu:; tə][bi:; bi] [pl'æŋkt] ['sɒlɪd][tu:; tə] [ki:p] [ðə; ði]
On very sharp curves the track may have to be planked solid to keep the
在 非常 锋利的 曲线 这 追踪 可能 有 到 是 木板 坚硬的 到 保持 这
['treɪlə(r)][frɒm; frəm] ['rʌnɪŋ] [ɒf] .
trailer from running off .
拖车 从 跑步 离开 .

在非常急的弯道上，可能需要用木板将轨道完全铺实，以防止拖车脱轨。

[baɪ] ['sɔːɪŋ] [aʊt] [tʃɪps] [frɒm; frəm][wʌn] - [hɑːf][tuː; tə][wʌn] [ɪntʃ] [waɪd] [tuː] - [θɜːdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wei]
By sawing out chips from one - half to one inch wide two - thirds of the way
经过 锯切 出去 芯片 从 一 - 一半 到 一 英寸 宽的 二 - 三分之一 的 这 方式
[θruː] [ðə; ði][plæŋk] ,
through the plank ,
通过 这 板 ,

通过锯掉木板三分之二深度范围内、宽度为半英寸到一英寸的木屑，

[ænd; ənd][ə'baʊt][sɪks] [fiːt] [ə'pɑːt][ɒn][ðə; ði]['ɪnə(r)][saɪd] ,
and about six feet apart on the inner side ,
和 关于 六 脚 除 在 这 内 边 ,

内侧相距约六英尺，

[ə; eɪ] [lɒŋ] [plæŋk] [meɪ] [biː; bi] [bent] [ə'raʊnd] [kwaɪt] [ə; eɪ] [ʃɑːp] [kɜːv] .
a long plank may be bent around quite a sharp curve .
一个 长的 板 可能 是 弯曲 大约 相当 一个 锋利的 曲线 .

一块长木板可以弯曲成非常急的弧度。

[ðə; ði] [taɪz] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,
The ties , of course ,
这 领带 , 的 课程 ,

当然，还有领带。

[ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pleɪst] [səʊ][æz; əz][tuː; tə] [ə'laʊ] [ðə; ði] [kʌt] ['sekʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði][plæŋk][tuː; tə][rest]
should be placed so as to allow the cut sections of the plank to rest
应该 是 放置 所以 作为 到 允许 这 切 部分 的 这 板 到 休息
['skweəli] [ɒn][ðem; ðəm] .
squarely on them .
完全 在 他们 .

放置时应使木板的切割部分能够平整地搁在上面。

[ðɪs] [dʌz] [ə'weɪ] [wɪð] [ðə; ði] [ʃɔːt] ['piːsɪz] [ænd; ənd][səʊ] ['streŋθənz] [ðə; ði] [træk] . [-]
This does away with the short pieces and so strengthens the track . [33]
这 做 离开 和 这 短的 件 和 所以 加强 这 追踪 . [-]

这样就去掉了短小的部分，从而加强了赛道。[33]

[ðə; ði] ['kʌmpəni] ['lɒgɪŋ] [æt; ət]['kæməˌnoʊ]['aɪlənd] , ['wɒʃɪŋtən] , ['ɔpəreits] ['əʊvə(r)][ə; eɪ][rəʊd][ɒv; əv]
The company logging at Camano Island , Washington , operates over a road of
这 公司 日志记录 在 卡马诺 岛 , 华盛顿 , 运作 超过 一个 路 的
[ðɪs] [taɪp] ,
this type ,
这 类型 ,

在华盛顿州卡马诺岛进行伐木作业的公司，其作业道路就位于这种类型的道路上。

[æn; ən] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [ʃəʊn] [ɒn][peɪdʒ] - .
an illustration of which is shown on page 38 .
一个 插图 的 哪个 是 所示 在 页 - .

第 38 页给出了一个示例。

[ðə; ði] ['dɪfɪkəltɪz] [ɪn'kaʊntəd] [ɪn][ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [ðɪs] [pə'tɪkjələ(r)][rəʊd][wɜː(r); wə(r)]['veri]
The difficulties encountered in the construction of this particular road were very
这 困难 遭遇 在 这 建造 的 这 特别的 路 是 非常
[kən'sɪdərəb(ə)l][æz; əz][ə; eɪ][kʌt] [θruː] ['veri] [hɑːd] [ʃeɪl] ,
considerable as a cut through very hard shale ,
大量 作为 一个 切 通过 非常 难的 页岩 ,

这条道路的修建难度非常大，因为它要穿过非常坚硬的页岩层。

[ɪn][sʌm; səm]['pleɪsɪz][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz]['sev(ə)n] [fiːt] , [wɒz; wəz] ['nesəsəri] .
in some places as much as seven feet , was necessary .
在 一些 地方 作为 很多 作为 七 脚 , 曾是 必要的 .

在某些地方，需要保持七英尺的距离。

[ðə; ði] ['meɪntənəns] [ɒn] [ðɪs] [rəʊd] [ɪz] ['hevɪə] [ðæn; ðən] [ɪz] ['juːʒuəl] .
The maintenance on this road is heavier than is usual .
这 维护 在 这 路 是 较重 比 是 通常 .

这条路的维护工作量比平时要大。

[tuː] [men] [ɑː(r); ə(r)] [ɪm'plɔɪd] [tuː; tə] [wɜːk] [ɒn] [,aɪ 'tiː] [kən'tɪnjuəli] .
Two men are employed to work on it continually .
二 男人 是 受雇 到 工作 在 它 持续 .

雇佣了两个人持续进行这项工作。

[ðə; ði] [wɜːk] [kən'sɪsts] [ɒv; əv] ['blɒkɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [luːs] [taɪz] [ænd; ənd] [plæŋk] ,
The work consists of blocking up the loose ties and plank ,
这 工作 由 的 阻塞 向上 这 松动的 领带 和 板 ,

这项工作包括固定松动的系绳和木板，

['meɪkɪŋ] ['eni] ['nesəsəri] [rɪ'peəz] [ænd; ənd] ['kiːpɪŋ] [sænd] [ænd; ənd] ['ɡræv(ə)l] [ɒn] [ðə; ði] [stiːp] [g'reɪdz] .
making any necessary repairs and keeping sand and gravel on the steep grades .
制作 任何 必要的 维修 和 保持 沙 和 碎石 在 这 陡 成绩 .

进行必要的维修，并在陡坡上铺上沙子和砾石。

[ðə; ði] [kɒst] [ɒv; əv] [ðɪs] [wɜːk] [ɪz] [gʊd] [ɪn'ʃʊərəns] [æz; əz] [,aɪ 'tiː] [kiːps] [ðə; ði] [rəʊd] [ɪn] [ðə; ði] [best] [ɒv; əv]
The cost of this work is good insurance as it keeps the road in the best of
这 成本 的 这 工作 是 好的 保险 作为 它 保持 这 路 在 这 最好的 的
[kən'dɪʃn] [æt; ət] [ɔːl] [taɪmz] [ænd; ənd] [seɪvz] [ɒn] ['ʌðə(r)] ['ɒpəreɪtɪŋ] [ɪk'spensɪz] .
condition at all times and saves on other operating expenses .
状况 在 全部 时代 和 保存 在 其他 操作 开支 .

这项工程的费用是一项很好的保障，因为它能使道路始终保持最佳状态，并节省其他运营费用。

['diːteɪld] [vjuː] [ɒv; əv] [fɔː(r)] - [ænd; ənd] - [ɑːft] [plæŋk] [rəʊd] ,
Detailed view of fore - and - aft plank road ,
详细的 看法 的 前 - 和 - 后部 板 路 ,

纵纵木板路的详细视图

['ʃəʊɪŋ] ['meθəd] [ɒv; əv] ['wedʒɪŋ] .
showing method of wedging .
显示 方法 的 楔形 .

展示楔入方法。

[kɒst] .
Cost .
成本 .

成本。

[ðə; ði] [fɜːst] [kɒst] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [rəʊd] [ɒv; əv] [ðɪs] [taɪp] [ɪz] [haɪ] [bʌt; bət] [,aɪ 'tiː] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [peɪz] [ɪn]
The first cost of a road of this type is high but it more than pays in
这 第一的 成本 的 一个 路 的 这 类型 是 高的 但 它 更多的 比 支付 在
[ðə; ði] [lɒŋ] [rʌn] [ɪf] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['bɒdi] [ɒv; əv] ['tɪmbə(r)] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [hɔːl] ['əʊvə(r)] [,aɪ 'tiː] .
the long run if a large body of timber is to be hauled over it .
这 长的 跑步 如果 一个 大的 身体 的 木材 是 到 是 拖拽 超过 它 .

这种道路的初期建设成本很高，但如果要在上面运输大量木材，从长远来看，其收益将远远超过投入。

[ðə; ði] ['tɪmbə(r)] [juːst] [ɪn] [ɪts] [kən'strʌkʃn] [ə'maʊnts] [tuː; tə] [ə'baʊt] - ['θaʊz(ə)nd] [fiːt] [pə(r)] [maɪl] .
The timber used in its construction amounts to about 160 thousand feet per mile .
这 木材 用过的 在 它是 建造 金额 到 关于 - 千 脚 每 英里 .

该建筑每英里使用的木材量约为 16 万英尺。

['sekənd] [greɪd] [mə'tɪəriəl] [kæn; kən] [biː; bi] [juːst] [æt; ət] [ə; eɪ] [-]
Second grade material can be used at a [34]
第二 年级 材料 能 是 用过的 在 一个 [-]

二级材料可在[34]处使用

[kɒst] [ɒv; əv] [ə'prɒksɪmətli] $5 , - [ə; eɪ] [maɪl] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [plæŋk] .
cost of approximately $5 , 500 a mile for the plank .
成本 的 大约 $5 , - 一个 英里 为了 这 板 .

铺设木板的成本约为每英里 5,500 美元。

[ðə; ði] ['təʊt(ə)l] [kɒst] [pə(r)] [maɪl] ['veəriz] [frɒm; frəm] $6 , - [tuː; tə] $8 , - .
The total cost per mile varies from $6 , 000 to $8 , 000 .
这 全部的 成本 每 英里 变化 从 $6 , - 到 $8 , - .

每英里的总成本从 6,000 美元到 8,000 美元不等。

[ðə; ði] [plæŋk] [rəʊd] [æt; ət] ['kæməˌnoʊ] ['aɪlənd] [kɒst] $20 , - [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [ænd; ənd] [θriː] - ['kwɔːtə(r)] [maɪlz] ,
The plank road at Camano Island cost $20 , 000 for two and three - quarter miles ,
这 板 路 在 卡马诺 岛 成本 $20 , - 为了 二 和 三 - 四分之一 英里 ,

卡马诺岛上的木板路全长两又四分之三英里，造价2万美元。

[wɪtʃ] [ɪnk'luːdz] [ðə; ði] [kɒst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [plæŋk] , [ðə; ði] ['greɪdɪŋ] [ænd; ənd] ['leɪbə(r)] [ɒv; əv] ['pʊtɪŋ] [ðə; ði] [plæŋk] [ɪn] [pleɪs] .
which includes the cost of the plank , the grading and labor of putting the plank in place .
哪个 包括 这 成本 的 这 板 , 这 等级 和 劳动 的 推杆 这 板 在 地方 .

其中包括木板的成本、分级和安装木板的人工成本。

[ðɪs] [ɪz] [æt; ət] [ðə; ði] [reɪt] [ɒv; əv] [ə'baʊt] $7 , - [ə; eɪ] [maɪl] ,
This is at the rate of about $7 , 275 a mile ,
这 是 在 这 速度 的 关于 $7 , - 一个 英里 ,

也就是说，每英里大约需要7275美元。

[ɔː(r)] [ə'prɒksɪmətli] $138 [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [fʊt] ['steɪʃ(ə)n] .
or approximately $138 a hundred foot station .
或者 大约 $138 一个 百 脚 车站 .

或每百英尺站约 138 美元。

[ðə; ði] [ˌəʊvə'hed] [tʃɑːdʒ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [rəʊd] [æt; ət] [ðɪs] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [ɪz] $. - [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [fiːt] [ɒv; əv] ['tɪmbə(r)] [hɔːl] ['əʊvə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
The overhead charge for the road at this operation is $. 75 a thousand feet of timber hauled over it .
这 开销 收费 为了 这 路 在 这 手术 是 $. - 一个 千 脚 的 木材 拖拽 超过 它 .

该作业区道路通行费为每运输一千英尺木材收取 0.75 美元。

[plæŋk] [rəʊdz] [ɒv; əv] ['laɪtə(r)] [kən'strʌkʃn] [hæv; həv] [biːn] [bɪlt] [fɔː(r); fə(r)] $4 , - [ə; eɪ] [maɪl] .
Plank roads of lighter construction have been built for $4 , 000 a mile .
板 道路 的 打火机 建造 有 到过 建造 为了 $4 , - 一个 英里 .

结构较轻的木板路造价为每英里 4000 美元。

[ðə; ði] [leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] [laɪf] [ɪz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [ðæt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [pəʊl] [rəʊd] ,
The length of life is about the same as that of a pole road ,
这 长度 的 生活 是 关于 这 相同的 作为 那 的 一个 极 路 ,

寿命大约和电线杆的寿命差不多。

[θriː] [tuː; tə] [fɔː(r)] [j'iəz] .
three to four years .
三 到 四 年 .

三到四年。

[ðə; ði][fɔː(r)][ænd; ənd][ɑːft][plæŋk][rəʊd][ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][best][rəʊdz][ðæt][kæn; kən][biː; bi][pʊt][ɪn]

The fore and aft plank road is one of the best roads that can be put in

这 前 和 后部 板 路 是 一 的 这 最好的 道路 那 能 是 放 在

[weə(r)][ðə; ði]['tɪmbə(r)][ɪz][ɒv; əv][sə'fɪʃ(ə)nt]['kwɒntəti][tuː; tə]['dʒʌstɪfaɪ][ðə; ði][ɪk'spens] .

where the timber is of sufficient quantity to justify the expense .

在哪里 这 木材 是 的 充足的 数量 到 证明合法 这 费用 .

如果木材数量足够多，足以抵消成本，那么纵横交错的木板路是最好的道路之一。

[ðə; ði][bɪɡ][əd'vɑːntɪdʒ][ɪz][ðə; ði][spiːd][ðæt][kæn; kən][biː; bi][meɪd][ænd; ənd][ðə; ði]['seɪvɪŋ][ɪn][ðə; ði]

The big advantage is the speed that can be made and the saving in the

这 大的 优势 是 这 速度 那 能 是 制成 和 这 保存 在 这

[ɪ'kwɪpmənt] .

equipment .

设备 .

最大的优势在于速度快、设备成本低。

[sʌtʃ][ə; eɪ][rəʊd][ɪz]['veri][friː][frɒm; frəm][bʌmps][ænd; ənd][ðə; ði][dʒɑː(r)][ænd; ənd][vaɪ'breɪʃ(ə)n][ɒn][ðə; ði]

Such a road is very free from bumps and the jar and vibration on the

这样的 一个 路 是 非常 自由的 从 颠簸 和 这 罐 和 振动 在 这

[trʌk][ɪz][nəʊ]['ɡreɪtə(r)][ðæn; ðən][ɒn][ə; eɪ]['sɪti]['peɪvmənt] .

truck is no greater than on a city pavement .

卡车 是 不 更大的 比 在 一个 城市 路面 .

这样的道路非常平坦，卡车行驶时的颠簸和震动并不比在城市人行道上更大。

[ðə; ði][dɪˌpriːʃi'eɪʃn][ɒn][ə; eɪ][trʌk][dɪ'pendz][tuː; tə][ə; eɪ][ɡreɪt][ɪk'stent][ə'pɒn][ðə; ði][rəʊd]['ɒpəɹˌeɪtɪd]

The depreciation on a truck depends to a great extent upon the road operated

这 折旧 在 一个 卡车 取决于 到 一个 伟大的 程度 之上 这 路 经营的

['əʊvə(r)] .

over .

超过 .

卡车的折旧很大程度上取决于行驶的道路状况。

[wɪð][ðə; ði][ə'bʌv][taɪp] , [dɪˌpriːʃi'eɪʃn][ɒn][ðə; ði][trʌk][wɪl][nɒt][biː; bi][les][ðæn; ðən][faɪv][jɪəz] .

With the above type , depreciation on the truck will not be less than five years .

和 这 多于 类型 ， 折旧 在 这 卡车 将要 不是 是 较少的 比 五 年 .

采用上述类型，卡车的折旧年限不少于五年。

[ɪn][ə'dɪʃ(ə)n] , ['taɪə(r)]['maɪlɪdʒ][wɪl][biː; bi]['dʌb(ə)l][ðæt][əb'teɪnd]['əʊvə(r)][ə; eɪ][pəʊl][rəʊd] ,

In addition , tire mileage will be double that obtained over a pole road ,

在 添加 ， 胎 里程 将要 是 双倍的 那 获得 超过 一个 极 路 ，

此外，轮胎行驶里程将是普通道路上的两倍。

[ænd; ənd][ðə; ði]['ɡæsəliːn][ænd; ənd][rɪ'peə(r)][ɪk'spens][wɪl][biː; bi]['veri][mə'tɪəriəli][kʌt] .

and the gasoline and repair expense will be very materially cut .

和 这 汽油 和 维修 费用 将要 是 非常 重大 切 .

汽油和维修费用将大幅降低。

['əʊɪŋ][tuː; tə][ðə; ði]['veri][smɔːl][vaɪ'breɪʃ(ə)n] ,

Owing to the very small vibration ,

欠款 到 这 非常 小的 振动 ，

由于振动非常小，

[ə; eɪ][ləʊd][ɒv; əv][lɒɡz][kæn; kən][biː; bi][brɔːt][tuː; tə][ðə; ði]['lændɪŋ][æz; əz][fɑːst][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][seɪf]

a load of logs can be brought to the landing as fast as it is safe

一个 加载 的 日志 能 是 带来 到 这 降落 作为 快速地 作为 它 是 安全的

[tuː; tə][let][ðə; ði][trʌk][ɡlaɪd][ɒn][ə; eɪ][daʊn][ɡreɪd] .

to let the truck glide on a down grade .

到 让 这 卡车 滑行 在 一个 向下 年级 .

只要卡车能在下坡路段安全滑行，就能以最快的速度将一车原木运送到卸货场。

[spiːdz] [æz; əz] [haɪ] [æz; əz] - [maɪlz] [æn; ən] ['aʊə(r)] [kæn; kən] ['iːzəli] [biː; bi] ['teɪkən] [wɪ'ðaʊt] [ɪk'sesɪv] [vaɪ'breɪʃ(ə)n] .
Speeds as high as 20 miles an hour can easily be taken without excessive vibration .
速度 作为 高的 作为 - 英里 一个 小时 能 容易地 是 已采取 没有 过多的 振动 .

即使以高达每小时 20 英里的速度行驶，也不会出现过度振动。

[ðə; ði] ['trækʃn] [ɪz] ['greɪtə(r)] [ɒn] [ðɪs] [taɪp] [ɒv; əv] [rəʊd] [ðæn; ðən] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɒn] [ðə; ði] [pəʊl] [rəʊd] ,
The traction is greater on this type of road than it is on the pole road ,
这 牵引力 是 更大的 在 这 类型 的 路 比 它 是 在 这 极 路 ,

这种路面的摩擦力比电线杆路上的摩擦力更大。

[djuː] [tuː; tə] [ðə; ði] ['greɪtə(r)] ['beərɪŋ] ['sɜːfɪs] .
due to the greater bearing surface .
到期的 到 这 更大的 轴承 表面 .

由于更大的承载面。

['trækʃn] [ɒn] [g'reɪdz] [ʌp] [tuː; tə] - % [ɪz] ['iːzəli] [sɪ'kjʊəd] [baɪ] ['sændɪŋ] [ðə; ði] [plæŋk] .
Traction on grades up to 12 % is easily secured by sanding the plank .
牵引力 在 成绩 向上 到 - % 是 容易地 安全 经过 打磨 这 板 .

通过打磨木板，可以轻松确保在坡度高达 12% 的地面上具有良好的抓地力。

['kɒŋkriːt] [rəʊdz] .
Concrete Roads .
具体的 道路 .

混凝土路面。

['kɒŋkriːt] [hæz; həz] [biːn] [sə'dʒestid] [æz; əz] [æn; ən] [aɪ'diːəl] [rəʊd] [mə'tɪəriəl] .
Concrete has been suggested as an ideal road material .
具体的 有 到过 建议 作为 一个 理想的 路 材料 .

有人认为混凝土是理想的道路材料。

[haʊ'evə(r)] , [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [taɪm] ,
However , up to the present time ,
然而 , 向上 到 这 展示 时间 ,

然而，截至目前，

['lɒgəz] [hæv; həv] [nɒt] [biːn] ['veri] [ɪnˌθjuːzi'æstɪk] [ə'baʊt] [ðɪs] [taɪp] [ɒv; əv] [rəʊd] [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɒst] [ɒv; əv] [kən'strʌkʃn] ,
loggers have not been very enthusiastic about this type of road on account of the cost of construction ,
日志记录器 有 不是 到过 非常 热情的 关于 这 类型 的 路 在 帐户 的 这 成本 的 建造 ,

由于建设成本高昂，伐木工人对这种类型的道路并不太热衷。

[wɪtʃ] [ɪz] ['sʌmwɒt] [mɔː(r)] [ɪk'spensɪv] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [taɪps] [ɒv; əv] [rəʊdz] ,
which is somewhat more expensive than the other types of roads ,
哪个 是 有些 更多的 昂贵的 比 这 其他 类型 的 道路 ,

这种道路比其他类型的道路造价略高。

[ænd; ənd] [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɜːmənəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɪnɪʃt] [rəʊd] [wɪtʃ] [ɪz] [bɪ'jɒnd] [ðæt] ['niːdɪd] .
and on account of the permanence of the finished road which is beyond that needed .
和 在 帐户 的 这 永久性 的 这 完成的 路 哪个 是 超过 那 需要 .

而且由于建成道路的永久性超出了所需范围。

[tuː; tə] [ðə; ði] ['raɪtərz] ['nɒlɪdʒ] ,
To the writer's knowledge ,
到 这 作家的 知识 ,

据作者所知，

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ] ['kʌmpəni] ['ɒpəreɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˌnɔːθ'west] ['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['kɒŋkriːt] [rəʊd][ɒv; əv][ðeə(r)]
there is no company operating in the Northwest over a concrete road of their
那里 是 不 公司 操作 在 这 西北 超过 一个 具体的 路 的 他们的
[əʊn] ['bɪldɪŋ] .
own building .
自己的 建筑 .

西北地区没有哪家公司会在自家大楼的混凝土道路上运营。

[ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] [sʌtʃ] [rəʊdz] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [tuː; tə][ə; eɪ] ['lɪmɪtɪd] [ɪk'stent][ɒn][ðə; ði][meɪn] [hɔːl] [baɪ]
In the future such roads may be used to a limited extent on the main haul by
在 这 未来 这样的 道路 可能 是 用过的 到 一个 有限的 程度 在 这 主要的 运输 经过
['kʌmpəniz] [wɪtʃ] [hæv; həv] [ɑːpə'reɪʃnz] [ɪk'stendɪŋ] ['əʊvə(r)][æt; ət] [liːst] [ə; eɪ][faɪv] [jɪə(r)]['pɪəriəd] .
companies which have operations extending over at least a five year period .
公司 哪个 有 运营 扩展 超过 在 至少 一个 五 年 时期 .

未来，运营周期至少为五年的公司可以在主干运输中有限度地使用此类道路。

[ðə; ði][spɜː(r)][rəʊdz] [wɪl] ['prɒbəbli] ['ɔːlweɪz] [biː; bi][ɒv; əv][sʌm; səm]['ʌðə(r)][mə'tɪəriəl] .
The spur roads will probably always be of some other material .
这 刺 道路 将要 大概 总是 是 的 一些 其他 材料 .

支路很可能始终会采用其他材料建造。

[ɪn] ['bɪldɪŋ] [sʌtʃ] [rəʊdz] [tuː] [træks] [ɒv; əv] ['kɒŋkriːt] , [wʌn][fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [wiːl] [ɑː(r); ə(r)][prə'vaɪdɪd]
In building such roads two tracks of concrete , one for each wheel are provided
在 建筑 这样的 道路 二 轨道 的 具体的 , 一 为了 每个 车轮 是 假如
.
.
.

修建这种道路时，会铺设两条混凝土轨道，每条轨道供一个车轮使用。

[ðə; ði][sʌb] - [greɪd] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [wel] [dɪtʃ] [ɪn][ðə; ði] [-]
The sub - grade should be well ditched in the [35]
这 子 - 年级 应该 是 出色地 抛弃 在 这 [-]

路基应挖好沟渠[35]

['sentə(r)] [wɪð] [krɒs] ['dɪtʃɪz] ['evri] ['fɪfti] [fiːt] , [æz; əz][ɪz] [dʌn] [wɪð] [ðə; ði][pəʊl] [rəʊd] .
center with cross ditches every fifty feet , as is done with the pole road .
中心 和 叉 沟渠 每一个 五十 脚 , 作为 是 完毕 和 这 极 路 .

中心每隔五十英尺设置一条横向沟渠，就像电线杆路那样。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [sə'dʒestid] [ðæt] [ðə; ði] ['dɪtʃɪz] ['həʊldɪŋ] [ðə; ði] [træk] [biː; bi][sɪks] ['ɪntʃɪz] [diːp]
It has been suggested that the ditches holding the track be six inches deep
它 有 到过 建议 那 这 沟渠 保持 这 追踪 是 六 英寸 深的
[ænd; ənd] ['twenti] - [sɪks] ['ɪntʃɪz] [waɪd] .
and twenty - six inches wide .
和 二十 - 六 英寸 宽的 .

有人建议，用于铺设铁轨的沟渠深 6 英寸，宽 26 英寸。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [fɪld] [tuː; tə][ðə; ði][tɒp] [wɪð] ['kɒŋkriːt] [ænd; ənd] [bɪlt] [wɪð] [ə; eɪ][lɪp][fɔː(r)] ['ɪntʃɪz] [haɪ]
They are filled to the top with concrete and built with a lip four inches high
他们 是 已填 到 这 顶部 和 具体的 和 建造 和 一个 唇 四 英寸 高的
[ænd; ənd][fɔː(r)] ['ɪntʃɪz] [waɪd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][ˌaʊt'saɪd][ɒn][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði][meɪn] ['sɜːfɪs] [tuː; tə] [sɜːv]
and four inches wide along the outside on top of the main surface to serve
和 四 英寸 宽的 沿着 这 外部 在 顶部 的 这 主要的 表面 到 服务
[æz; əz][ə; eɪ] [gɑːd] [reɪl] .
as a guard rail .
作为 一个 警卫 轨 .

它们顶部灌满了混凝土，并在主表面的外侧建有 4 英寸高、4 英寸宽的边缘，用作护栏。

[nəʊ] [fɔːmz] [ɑː(r); ə(r)] ['nesəsəri] [ɪk'sept] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [gɑːd] [lɪp] .
No forms are necessary except for the guard lip .
不 表格 是 必要的 除了 为了 这 警卫 唇 .

除了护唇之外，不需要其他任何形状。

[ə; eɪ] [wɜːd] [ɒv; əv] ['kɔːʃ(ə)n] [hɪə(r)] [meɪ] [nɒt] [biː; bi] [ə'mɪs] .
A word of caution here may not be amiss .
一个 单词 的 警告 这里 可能 不是 是 错误 .

这里有必要提醒一句。

['kɒŋkriːt] [rəʊdz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['neɪtʃə(r)] [mʌst; məst] [biː; bi] [rɪ'gɑːdɪd] [æz; əz] ['əʊnli] [ɪkˌsperɪ'ment(ə)l] ,
Concrete roads of this nature must be regarded as only experimental ,
具体的 道路 的 这 自然 必须 是 认为 作为 仅有的 实验 ,

这种类型的混凝土道路只能被视为试验性质的。

[fɔː(r); fə(r)] [nəʊ] [spə'sɪfɪk] ['deɪtə] [ɑː(r); ə(r)] [ə'veɪləb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [dɪ'tɜːmɪnɪŋ] [ðə; ði] ['prɒpə(r)] ['sekʃ(ə)n] [ɒv; əv]
for no specific data are available for determining the proper section of
为了 不 具体的 数据 是 可用的 为了 确定 这 恰当的 部分 的
['kɒŋkriːt] [tuː; tə] [biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['kæriɪŋ] ['hevi] [ləʊdz] [ɒn] [səʊ] ['nærəʊ] [ə; eɪ] ['beərɪŋ] ['sɜːfɪs] .
concrete to be used for carrying heavy loads on so narrow a bearing surface .
具体的 到 是 用过的 为了 携带 重的 负载 在 所以 狭窄的 一个 轴承 表面 .

因为没有具体数据来确定在如此狭窄的承载面上承受重载时应使用的合适混凝土截面。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['evɪdənt] [ðæt] [ðə; ði] ['kæriɪŋ] [kə'pæsəti] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [strɪps] [ɒv; əv] ['kɒŋkriːt] [wʊd] [biː; bi]
It is evident that the carrying capacity of such strips of concrete would be
它 是 明显 那 这 携带 容量 的 这样的 条状物 的 具体的 会 是
['greɪtli] [ə'fektɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['kærəktə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sʌb] - [beɪs] .
greatly affected by the character of the sub - base .
非常 做作的 经过 这 特点 的 这 子 - 根据 .

显然，这种混凝土条带的承载能力会受到路基特性的很大影响。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['ðeəfɔː(r)] [biː; bi] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] ['spesɪfaɪ] [ə; eɪ] ['stændəd] [ðæt] [kæn; kən] [biː; bi] [juːst]
It will therefore be impossible to specify a standard that can be used
它 将要 所以 是 不可能的 到 指定 一个 标准 那 能 是 用过的
['ʌndə(r)] [ɔːl] [kən'dɪʃ(ə)nz] .
under all conditions .
在下面 全部 状况 .

因此，不可能制定一个适用于所有情况的标准。

[ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɒŋkriːt] [gɑːd] [reɪl] [ɪz] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌdɪsəd'væntɪdʒs] [ɒv; əv] [ðɪs] [rəʊd] .
The use of the concrete guard rail is one of the disadvantages of this road .
这 使用 的 这 具体的 警卫 轨 是 一 的 这 缺点 的 这 路 .

使用混凝土护栏是这条道路的缺点之一。

[ðə; ði] ['edʒɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [reɪl] ['kænɒt] [biː; bi] [meɪd] ['raʊndɪŋ] [ɪk'sept] [baɪ] ['speʃ(ə)l] [fɔːmz] [ænd; ənd]
The edges of the rail cannot be made rounding except by special forms and
这 边缘 的 这 轨 不能 是 制成 四舍五入 除了 经过 特别的 表格 和
[ðə; ði] ['rʌbɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['taɪə(r)z] [ə'genst] [ðɪs] [rʌf] ['sɜːfɪs] [wʊd] ['greɪtli] [rɪ'djuːs] [ðə; ði] ['taɪə(r)]
the rubbing of the tires against this rough surface would greatly reduce the tire
这 擦 的 这 轮胎 反对 这 粗糙的 表面 会 非常 减少 这 胎
['maɪlɪdʒ] .
mileage .
里程 .

铁轨边缘无法用特殊模具制成圆角，轮胎与这种粗糙表面摩擦会大大降低轮胎的行驶里程。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] ,
In addition ,
在 添加 ,

此外，

[ðə; ði] [reɪl] [ɪz] [səʊ] [ɪk'spəʊzd] [tuː; tə] ['weðə(r)] [ænd; ənd] [hɑːd] [weə(r)] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi] [rɪ'laɪd]
the rail is so exposed to weather and hard wear that it cannot be relied
这 轨 是 所以 裸露 到 天气 和 难的 穿 那 它 不能 是 依赖
[ə'pɒn] [tuː; tə] [sɜːv] [ɪ'fektɪvli] [fɔː(r); fə(r)] ['eni] [greɪt] [leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] [taɪm] .
upon to serve effectively for any great length of time .
之上 到 服务 有效地 为了 任何 伟大的 长度 的 时间 .

由于铁轨长期暴露在风吹雨打和磨损之中，因此不能指望它能长时间有效地发挥作用。

[ðə; ði] ['pleɪsɪŋ] [ɒv; əv] [fɔːmz] [ɪz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l]['aɪtəm][ɒv; əv] [ɪk'spens] [ɪn] ['bɪldɪŋ] [sʌtʃ] [ə; eɪ]
The placing of forms is also a considerable item of expense in building such a
这 放置 的 表格 是 还 一个 大量 物品 的 费用 在 建筑 这样的 一个
[rəʊd] .
road .
路 .

道路建设中，铺设路基也是一项相当大的开支。

[ə; eɪ] ['meθəd] [wɪtʃ] [wʊd] [ɪ'lɪmɪneɪt] [sʌtʃ] [æn; ən] [ɪk'spens] [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm]
A method which would eliminate such an expense and at the same time
一个 方法 哪个 会 排除 这样的 一个 费用 和 在 这 相同的 时间
[prə'vaɪd] [ə; eɪ][mɔː(r)] ['præktɪkl] [reɪl] [wʊd] [biː; bi][æn; ən] [əd'vɑːntɪdʒ] .
provide a more practical rail would be an advantage .
提供 一个 更多的 实际的 轨 会 是 一个 优势 .

如果有一种方法既能消除这种开支，又能提供更实用的轨道，那将是一个优势。

['fɪgə(r)] [ˌtuː'tuː] .
Figure 2 .
数字 2 .

图2。

[krɒs] ['sekʃ(ə)n][ɒv; əv] ['kɒŋkriːt] [rəʊd] .
Cross section of concrete road .
叉 部分 的 具体的 路 .

混凝土路面横截面。

[skeɪl] — [wʌn] [ɪntʃ] ['iːkwəlz][ˌtuː'tuː] [fiːt] .
Scale — 1 inch equals 2 feet .
规模 — 1 英寸 等于 2 脚 .

比例尺——1英寸等于2英尺。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [ɔːl'redi] [biːn] [sed] [ðæt] [gɑːd] ['reɪlz][ɑː(r); ə(r)][ʌn'nesəsəri; ʌn'nesɪsəri] [wɪð] [ə; eɪ] ['θɜːti]
It has already been said that guard rails are unnecessary with a thirty
它 有 已经 到过 说 那 警卫 铁轨 是 不必要 和 一个 三十
[ɪntʃ] [træk] [ɪk'sept] [ɒn] [ʃɑːp] [kɜːrvz] [ænd; ənd] ['ʌðəwaɪz] ['deɪndʒərəs] ['pleɪsɪz] .
inch track except on sharp curves and otherwise dangerous places .
英寸 追踪 除了 在 锋利的 曲线 和 否则 危险的 地方 .

前面已经说过，除了急弯和其他危险路段外，30英寸轨道不需要护栏。

[haʊ'evə(r)] ,
However ,
然而 ,

然而，

[weə(r)] ['reɪlz][ɑː(r); ə(r)] ['nesəsəri] [ðə; ði] ['wʊdn] [reɪl] ['fɑːsənd] [baɪ][bəʊlts] [ɪm'bedɪd] [ɪn][ðə; ði]
where rails are necessary the wooden rail fastened by bolts embedded in the
在哪里 铁轨 是 必要的 这 木制的 轨 系紧 经过 螺栓 嵌入式 在 这
['kɒŋkriːt] [æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] [ə'bʌv] ,
concrete as illustrated above ,
具体的 作为 插图 多于 ,

如上图所示，在需要铺设铁轨的地方，使用螺栓将木制铁轨固定在混凝土中。

[ɪz][kwaɪt] [ɪ'fektɪv] [ænd; ənd] ['redɪli] [ɪn'stɔːld] .
is quite effective and readily installed .
是 相当 有效的 和 容易 已安装 .

效果显著，安装简便。

[ðɪs] [kən'sɪsts] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [fɔ:(r)] [baɪ] [sɪks] [ɪntʃ] [plæŋk] [pleɪst] [ɒn] [edʒ] [ænd; ənd] [drɪft] - ['bəʊltɪd] [tu:; tə]
This consists of a four by six inch plank placed on edge and drift - bolted to
这 由 的 一个 四 经过 六 英寸 板 放置 在 边缘 和 漂移 - 螺栓连接 到
[ðə; ði] ['kɒŋkri:t] ['evri] [θri:] [tu:; tə] [faɪv] [fi:t] [baɪ] [ə; eɪ] [θri:] - ['kwɔ:tə(r)] [ɪntʃ] [bəʊlt] .
the concrete every three to five feet by a three - quarter inch bolt .
这 具体的 每一个 三 到 五 脚 经过 一个 三 - 四分之一 英寸 螺栓 .

这是由一块 4 英寸 x 6 英寸的木板竖立放置，并用一根 3/4 英寸的螺栓每隔 3 到 5 英尺将其固定在混凝土上。

[ði:z] [bəʊlts] [ɑ:(r); ə(r)] [pleɪst] [-]
These bolts are placed [36]
这些 螺栓 是 放置 [-]

这些螺栓放置于[36]

[ɪn] [ðə; ði] ['kɒŋkri:t] [wen] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [pɔ:] [ænd; ənd] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [ɪm'bedɪd] [sɪks] ['ɪntʃɪz] .
in the concrete when it is poured and should be embedded six inches .
在 这 具体的 什么时候 它 是 倾倒 和 应该 是 嵌入式 六 英寸 .

浇筑混凝土时应将其埋入六英寸深。

[ðɪs] [wɪl] [prə'vaɪd] [ə; eɪ] [reɪl] [les] [ɪk'spensɪv] [tu:; tə] [bɪld] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] ['kɒŋkri:t] [reɪl] [ænd; ənd] [wʌn]
This will provide a rail less expensive to build than a concrete rail and one
这 将要 提供 一个 轨 较少的 昂贵的 到 建造 比 一个 具体的 轨 和 一
[wɪtʃ] [wɪl] [lɑ:st] [lɒŋgə(r)] [ænd; ənd] [seɪv] [ɒn] ['taɪə(r)z] .
which will last longer and save on tires .
哪个 将要 最后的 更长 和 节省 在 轮胎 .

这种铁路的建造费用比混凝土铁路低，使用寿命更长，还能节省轮胎。

[rɪ'pleɪsmənts] [ɑ:(r); ə(r)] ['i:zəli] [meɪd] [baɪ] [rɪ'mu:vɪŋ] [ðə; ði] [nʌts] [ænd; ənd] ['pleɪsɪŋ] [ə; eɪ] [nju:] [plæŋk]
Replacements are easily made by removing the nuts and placing a new plank
替换 是 容易地 制成 经过 移除 这 坚果 和 放置 一个 新的 板
[ɪn] [pleɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əʊld] .
in place of the old .
在 地方 的 这 老的 .

更换木板很简单，只需卸下螺母，将新木板放在旧木板的位置即可。

[wɪð] [ə; eɪ] [gɑ:d] [reɪl] [ɒv; əv] [ðɪs] [taɪp] ,
With a guard rail of this type ,
和 一个 警卫 轨 的 这 类型 ,

有了这种类型的护栏，

[ðeə(r)] [ɪz] [left] [ə; eɪ] ['twenti] - [sɪks] [ɪntʃ] [træk] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [wi:lz] [tu:; tə] [rʌn] [ɪn] .
there is left a twenty - six inch track for the wheels to run in .
那里 是 左边 一个 二十 - 六 英寸 追踪 为了 这 车轮 到 跑步 在 .

留下了26英寸的轮轨供车轮行驶。

[ɪk'sperɪm(ə)nts] [baɪ] ['dʌblju:] . [di:] . [pens] ([d'ʒɜ:n] .
Experiments by W . D . Pence (Journ .
实验 经过 W . D . 彭斯 (旅程 .

WD Pence 的实验（Journ.

[west] .
West .
西方 .

西方。

[səʊʃ] .
Soc .
社会 .

社会学

[ˌi: en 'dʒi:] . [vɒl] . ['sɪksθ] , - , [peɪdʒ] -) [ɒn] [wʌn] : [ˌtu:'tu:] :
Eng . Vol . VI , 1901 , Page 549) on 1 : 2 :
英文 . 沃尔 . 六年级 , - , 页 -) 在 1 : 2 :

工程师。卷。六，1901 年，第 549 页）1：2：

[fɔːr] ['kɒŋkriːt] [ɡɪv] [æn; ən] ['ævərɪdʒ] ['væljuː][ɒv; əv] - . - ['ɪntʃɪz] [pə(r)] [dɪ'ɡriː] ['færənhaɪt]
4 concrete give an average value of 0 . 0000055 inches per degree Fahrenheit
4 具体的 给 一个 平均的 价值 的 - . - 英寸 每 程度 华氏度
[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌkəʊɪ'fɪʃ(ə)nt] [ɒv; əv][ɪk'spænʃ(ə)n] .
for the coefficient of expansion .
为了 这 系数 的 扩张 .

4 混凝土的膨胀系数平均值为每华氏度 0.0000055 英寸。

[ðə; ði] [rɪtʃə] [ðə; ði] ['kɒŋkriːt] , [ðə; ði]['ɡreɪtə(r)][ðə; ði] [tʃeɪndʒ] [ɪn][daɪ'menʃ(ə)n] .
The richer the concrete , the greater the change in dimension .
这 更富有 这 具体的 , 这 更大的 这 改变 在 方面 .

混凝土的成分越丰富，尺寸变化就越大。

[djuː] [tuː; tə][ðə; ði][ɪk'spænʃ(ə)n] ,
Due to the expansion ,
到期的 到 这 扩张 ,

由于扩张，

[ɪn] ['leɪɪŋ] [ðə; ði] ['kɒŋkriːt] [ðə; ði] [træk] [mʌst; məst][biː; bi]['brəʊkən] ['evri] ['twenti] - [faɪv][ɔː(r)] ['θɜːti]
in laying the concrete the track must be broken every twenty - five or thirty
在 躺下 这 具体的 这 追踪 必须 是 破碎的 每一个 二十 - 五 或者 三十
[fiːt] [baɪ] ['pleɪsɪŋ] [ə; eɪ][hɑːf] - [ɪntʃ] [bɔːd] [ɪn][ðə; ði] [dɪtʃ] [wen] [ðə; ði] ['kɒŋkriːt] [ɪz] ['biːɪŋ] [fɪld] [ɪn] .
feet by placing a half - inch board in the ditch when the concrete is being filled in .
脚 经过 放置 一个 一半 - 英寸 木板 在 这 沟 什么时候 这 具体的 是 存在 已填 在 .

铺设混凝土时，每隔 25 或 30 英尺，必须在沟槽中放置一块半英寸厚的木板，将轨道隔开，同时将混凝土填入沟槽中。

['leɪtə(r)] [ðɪs] [bɔːd] [ɪz] [rɪ'muːvd] [ænd; ənd][ðə; ði][dʒɔɪnt] [fɪld] [wɪð] ['æsfælt] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['kɒŋkriːt]
Later this board is removed and the joint filled with asphalt so that the concrete
之后 这 木板 是 已移除 和 这 联合的 已填 和 沥青 所以 那 这 具体的
[meɪ] [ɪk'spænd] [wɪ'ðaʊt] ['deɪndʒə(r)][ɒv; əv] ['krækɪŋ] [ðə; ði] [rəʊd] .
may expand without danger of cracking the road .
可能 扩张 没有 危险 的 裂纹 这 路 .

之后，这块板会被移除，接缝处会填充沥青，这样混凝土就可以膨胀而不会有导致道路开裂的危险。

[kɒst] .
Cost .
成本 .

成本。

[ðə; ði] [best] [mɪks] [tuː; tə] [juːz] [ɪn] ['bɪldɪŋ] [ðɪs] [rəʊd] [ɪz] [wɒt] [ɪz] [nəʊn] [æz; əz] [ðə; ði] [wʌn] : 2½ : [faɪv] .
The best mix to use in building this road is what is known as the 1 : 2½ : 5 .
这 最好的 混合 到 使用 在 建筑 这 路 是 什么 是 已知 作为 这 1 : 2½ : 5 .

修建这条道路的最佳混合料配比是 1:2½:5。

[fɔː(r); fə(r)][wʌn]['kjuːbɪk] [jɑːd] [ɒv; əv] ['kɒŋkriːt] ,
For one cubic yard of concrete ,
为了 一 立方体 院子 的 具体的 ,

一立方码混凝土，

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ə'maʊnts] [ɒv; əv] [mə'tɪəriəlz] [wɪl] [biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ə'bʌv] [mɪks] : [wʌn] . -
the following amounts of materials will be used for the above mix : 1 . 21
这 下列的 金额 的 材料 将要 是 用过的 为了 这 多于 混合 : 1 . -
['bærəlz] [ɒv; əv] [sɪ'ment] ,
barrels of cement ,
桶 的 水泥 ,

上述混合料将使用以下数量的材料：1.21桶水泥，

- . - ['kjuːbɪk][jɑːrdz][ɒv; əv][sænd] , [ænd; ənd] - . - ['kjuːbɪk][jɑːrdz][ɒv; əv] [stəʊn] .
0 . 46 cubic yards of sand , and 0 . 92 cubic yards of stone .
- . - 立方体 码 的 沙 , 和 - . - 立方体 码 的 石头 .

0.46 立方码沙子，0.92 立方码石头。

[æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt][praisiz] ,
At the present prices ,
在 这 展示 价格 ，

按目前的价格计算，

[ðə; ði][kɒst][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][mə'tɪəriəlz][fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] [rəʊd][ɪz][ə'baʊt] ['twenti] [sents][ə; eɪ]['kju:bɪk] [fʊt]
the cost for the materials for this road is about twenty cents a cubic foot
这 成本 为了 这 材料 为了 这 路 是 关于 二十 分 一个 立方体 脚
[ɔ:(r)][ə'baʊt] $4 ,
or about $4 ,
或者 关于 $4 ，

这条路的材料成本约为每立方英尺20美分，或约4美元。

- [ə; eɪ][maɪl] .
400 a mile .
- 一个 英里 .

每英里400美元。

[ðə; ði]['təʊt(ə)l][kɒst][ɒv; əv][ðə; ði][rəʊd] [ɪn'klu:dɪŋ] [ðə; ði] ['nesəsəri] ['greɪdɪŋ] , ['dɪtʃɪŋ] [ænd; ənd]
The total cost of the road including the necessary grading , ditching and
这 全部的 成本 的 这 路 包括 这 必要的 等级 ， 沟渠 和
['leɪbə(r)] ,
labor ,
劳动 ，

道路总成本，包括必要的平整路面、挖沟和人工费用，

[wɪl] [bi:; bi][frɒm; frəm] $7 , - [tu:; tə] $9 , - [pə(r)][maɪl] .
will be from $7 , 000 to $9 , 000 per mile .
将要 是 从 $7 ， - 到 $9 ， - 每 英里 .

每英里费用为 7,000 美元至 9,000 美元。

[wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][bɪg] [əd'væntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒŋkri:t] [rəʊd][ɪz][ðə; ði] [lɑ:dʒ] [geɪn][ɪn] ['trækʃn]
One of the big advantages of the concrete road is the large gain in traction
一 的 这 大的 优势 的 这 具体的 路 是 这 大的 获得 在 牵引力
[sɪ'kjʊəd] [wen] ['ɒpəreɪtɪŋ] [ɒn] [sti:p] [g'reɪdz] .
secured when operating on steep grades .
安全 什么时候 操作 在 陡 成绩 .

混凝土路面的一大优点是，在陡坡上行驶时能获得更大的牵引力。

[ə; eɪ]['məʊtə(r)] [trʌk] [wɪl] [hɔ:l] [ʌp][ə; eɪ] [twelv] [pə(r)][sent][ænd; ənd] [daʊn] [ə; eɪ] [ˌfɪf'ti:n] [pə(r)][sent]
A motor truck will haul up a twelve per cent and down a fifteen per cent
一个 发动机 卡车 将要 运输 向上 一个 十二 每 中心 和 向下 一个 十五 每 中心
[greɪd] [ɪn][wet] ['weðə(r)] [ɒn] ['kɒŋkri:t] [dju:] [tu:; tə][ðə; ði] ['rʌfən] ['sɜ:fɪs] [ɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['taɪə(r)z]
grade in wet weather on concrete due to the roughened surface on which the tires
年级 在 湿的 天气 在 具体的 到期的 到 这 粗糙 表面 在 哪个 这 轮胎
[du:; də][nɒt] ['i:zəli] [slɪp] .
do not easily slip .
做 不是 容易地 滑 .

由于混凝土路面粗糙，轮胎不易打滑，因此即使在潮湿天气下，卡车也能在 12% 的坡度上爬坡，15% 的坡度下坡。

[ðɪs] , [ɒv; əv] [kɔ:s] , [wʊd] [bi:; bi]['deɪndʒərəs][tu:; tə] [ə'tempt] [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)] [taɪps] [ɒv; əv][rəʊdz] .
This , of course , would be dangerous to attempt on the other types of roads .
这 ， 的 课程 ， 会 是 危险的 到 试图 在 这 其他 类型 的 道路 .

当然，在其他类型的道路上这样做是危险的。

[ə'nʌðə(r)] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɪz][ðə; ði] [smɔ:l] ['aɪtəm][ɒv; əv] ['ʌpki:p] ['nesəsəri] .
Another advantage is the small item of upkeep necessary .
其他 优势 是 这 小的 物品 的 维护 必要的 .

另一个优点是所需的维护成本很低。

[ə; eɪ] [rəʊd] [wel] [leɪd] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [pleɪs] [ʃʊd; ʃəd] [niːd] [nəʊ] [rɪ'peə(r)] [ɪk'sept] [tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [wɔːn]
A road well laid in the first place should need no repair except to replace worn
一个 路 出色地 铺设 在 这 第一的 地方 应该 需要 不 维修 除了 到 代替 磨损
[gɑːd] ['reɪlz] [æz; əz] [ðeɪ] [ʃəʊ] [saɪnz] [ɒv; əv] ['wiːkənɪŋ] .
guard rails as they show signs of weakening .
警卫 铁轨 作为 他们 展示 标志 的 减弱 .

一条原本铺设良好的道路，除了更换出现老化迹象的护栏外，无需其他维修。

[ðə; ði] ['kɒŋkriːt] [rəʊd] , [haʊ'evə(r)] , [wɪl] [nɒt] [biː; bi] ['dʒen(ə)rəli] [juːst] [ɪk'sept] [ɒn] [ðə; ði] ['meɪnlaɪn] [baɪ]
The concrete road , however , will not be generally used except on the mainline by
这 具体的 路 , 然而 , 将要 不是 是 一般来说 用过的 除了 在 这 主线 经过
[ðə; ði] ['lɑːdʒə(r)] [kən'sɜːnz] ,
the larger concerns ,
这 更大的 担忧 ,

然而，这条混凝土道路除了大型企业在主干线上使用外，一般情况下不会被使用。

[ɔː(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ʃɔːt] ['dɪstənsɪz] [ɒn] [stiːp] [g'reɪdz] [weə(r)] ['greɪtə(r)] ['trækʃn] [ɪz] [dɪ'zaɪəd] .
or for short distances on steep grades where greater traction is desired .
或者 为了 短的 距离 在 陡 成绩 在哪里 更大的 牵引力 是 想要的 .

或者用于陡坡上的短距离行驶，以获得更大的牵引力。

['brɪdʒɪz]
BRIDGES
桥梁

桥梁

[ɪn] [məʊst] [keɪsɪz] [ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] ['brɪdʒɪz] [ɪz] [ʌn'nesəsəri; ʌn'nesɪsəri] [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ðə; ði]
In most cases the construction of bridges is unnecessary on account of the
在 最多 案例 这 建造 的 桥梁 是 不必要 在 帐户 的 这
[stiːp] [g'reɪdz] [ðə; ði] [trʌks] [kæn; kən] [teɪk] [ænd; ənd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [kæn; kən] [nɪ'gəʊʃieɪt] [ʃɑːp]
steep grades the trucks can take and because they can negotiate sharp
陡 成绩 这 卡车 能 拿 和 因为 他们 能 谈判 锋利的
[kɜːvz] ,
curves ,
曲线 ,

大多数情况下，由于卡车可以行驶陡峭的坡度并能顺利通过急弯，因此没有必要修建桥梁。

[wɪtʃ] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['iːzɪə] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ɪk'spensɪv] [-]
which make it easier to avoid expensive [37]
哪个 制作 它 更轻松 到 避免 昂贵的 [-]

这使得避免昂贵的[37]更容易

[brɪdʒ] [wɜːk] .
bridge work .
桥 工作 .

桥梁工程。

[weə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['æbsəluːtli] ['nesəsəri] [ə; eɪ] ['sɜːvɪsəb(ə)l] [brɪdʒ] [ɪz] [meɪd] [ɒv; əv] ['krɪbwɜːk] .
Where they are absolutely necessary a serviceable bridge is made of cribwork .
在哪里 他们 是 绝对地 必要的 一个 可用 桥 是 制成 的 猜谜游戏 .

在绝对必要的情况下，可以用木墩搭建一座可用的桥梁。

[ðə; ði] [ɛsɝi] ['lɒgɪŋ] ['kʌmpəni] [ɒv; əv] ['kæməˌnoʊ] ['aɪlənd] , ['wɒʃɪŋtən] ,
The Esary Logging Company of Camano Island , Washington ,
这 埃萨里 日志记录 公司 的 卡马诺 岛 , 华盛顿 ,

位于华盛顿州卡马诺岛的埃萨里伐木公司

['ɔpəreits] ['əʊvə(r)] [ə; eɪ] [krɪb] [brɪdʒ] - [fiːt] [lɒŋ] [ænd; ənd] - [fiːt] [haɪ] .
operates over a crib bridge 175 feet long and 15 feet high .
运作 超过 一个 婴儿床 桥 - 脚 长的 和 - 脚 高的 .

这座桥横跨一座长 175 英尺、高 15 英尺的木结构桥梁。

[ðə; ði] [sʌb] - ['strʌktʃə(r)] [ɒv; əv] [ðɪs] [brɪdʒ] [ɪz] [meɪd] [ɒv; əv] [lɒgz] [leɪd] [ɔ:l'tɜ:nətli] ['krɒswaɪz] [ɪn] [tɪəz] .
The sub - structure of this bridge is made of logs laid alternately crosswise in tiers .
这 子 - 结构 的 这 桥 是 制成 的 日志 铺设 交替 横向 在 层级 .

这座桥的下部结构是由原木交错横向层叠而成。

[sɪks] [baɪ] [twelv] [ɪntʃ] [plæŋk] [ɑ:(r); ə(r)] [leɪd] [daɪ'ægənəli] [ɒn] [ðə; ði] ['krɪbɪŋ] [ænd; ənd] [fɔ:(r)] [baɪ] [twelv] [ɪntʃ] [plæŋk] [ɑ:(r); ə(r)] [pleɪst] [ɒn] ['krɒswaɪz] [tu:; tə] [ðə; ði] [rəʊd] [ɒn] [tɒp] .
Six by twelve inch plank are laid diagonally on the cribbing and four by twelve inch plank are placed on crosswise to the road on top .
六 经过 十二 英寸 板 是 铺设 对角线 在 这 抄袭 和 四 经过 十二 英寸 板 是 放置 在 横向 到 这 路 在 顶部 .

在垫木上斜放6英寸×12英寸的木板，并在垫木上方横向放置4英寸×12英寸的木板。

[ðɪs] [meɪks] [ə; eɪ] ['bʌmpi] ['sɜ:fɪs] .
This makes a bumpy surface .
这 制作 一个 起疙瘩的 表面 .

这样就形成了凹凸不平的表面。

[ə; eɪ] ['betə(r)] [wʌn] [kʊd; kəd] [bi:; bi] [meɪd] [wɪð] [krɒs] - [taɪz] [pleɪst] [ɒn] [ðə; ði] ['krɪbɪŋ] [wɪð] [fɔ:(r)] [ænd; ənd] [ɑ:ft] ['plæŋkɪŋ] [ɒn] [tɒp] .
A better one could be made with cross - ties placed on the cribbing with fore and aft planking on top .
一个 更好的 一 可以 是 制成 和 叉 - 领带 放置 在 这 抄袭 和 前 和 后部 木板 在 顶部 .

更好的办法是在木架上放置横梁，并在上面铺设前后船板。

[ə; eɪ] [gɑ:d] [reɪl] [ɪz] [pleɪst] [ɒn] [ɔ:l] ['brɪdʒɪz] .
A guard rail is placed on all bridges .
一个 警卫 轨 是 放置 在 全部 桥梁 .

所有桥梁都安装了护栏。

[ʃɔ:t] ['brɪdʒɪz] [ʌp] [tu:; tə] ['eɪti] [ɔ:(r)] ['naɪnti] [fi:t] [ɪn] [leŋkθ; leŋθ] [ɑ:(r); ə(r)] [kən'strʌktɪd] [baɪ] [ðə; ði] [ju:z] [ɒv; əv] [tu:] [lɑ:dʒ] [lɒgz] [hju:n] [flæt] [ɒn] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] ['sɜ:fɪs] .
Short bridges up to eighty or ninety feet in length are constructed by the use of two large logs hewn flat on the upper surface .
短的 桥梁 向上 到 八十 或者 九十 脚 在 长度 是 建造 经过 这 使用 的 二 大的 日志 凿 平坦的 在 这 上 表面 .

用两根上表面削平的大原木建造的短桥长度可达八九十英尺。

[ðə; ði] [lɒgz] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [æt; ət] [li:st] ['θɜ:ti] - [sɪks] ['ɪntʃɪz] [ɪn] [daɪ'æmɪtə(r)] [ænd; ənd] ['pɜ:fɪktli] [saʊnd] .
The logs should be at least thirty - six inches in diameter and perfectly sound .
这 日志 应该 是 在 至少 三十 - 六 英寸 在 直径 和 完美 声音 .

原木直径至少应为 36 英寸，且必须完全完好无损。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] [pleɪst] [æt; ət] [ðə; ði] ['prɒpə(r)] [geɪdʒ] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['regjələ(r)] [rəʊd] [ɒn] [krɒs] - [taɪz] [kən'strʌktɪd] [ɒn] [tɒp] .
They are placed at the proper gauge and the regular road on cross - ties constructed on top .
他们 是 放置 在 这 恰当的 测量 和 这 常规的 路 在 叉 - 领带 建造 在 顶部 .

它们按照合适的轨距和正规道路的轨道铺设在顶部的横梁上。

[ɒn] [sʌtʃ] [ʃɔ:t] ['stretʃɪz] [ðɪs] [taɪp] [ɒv; əv] [brɪdʒ] [hæz; həz] [bi:n] ['ɒpəˌreɪtɪd] ['əʊvə(r)] [wɪ'ðaʊt] [sə'pɔ:rts] .
On such short stretches this type of bridge has been operated over without supports .
在 这样的 短的 伸展 这 类型 的 桥 有 到过 经营的 超过 没有 支持 .

在如此短的路段上，这种类型的桥梁无需支撑即可通行。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [juːst] , [haʊ'evə(r)] , [fɔː(r); fə(r)] [lɒŋ] ['stretʃɪz] .
It is not used , however , for long stretches .
它 是 不是 用过的 , 然而 , 为了 长的 伸展 .

然而，它不能长时间使用。

[ðə; ði] [lɒŋ] ['brɪdʒɪz] [ɑː(r); ə(r)] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,
The long bridges are , of course ,
这 长的 桥梁 是 , 的 课程 ,

当然，那些长桥是……

[kən'strʌktɪd] [ɒv; əv] [bent] [ɔː(r)]['paɪlɪŋ][bʌt; bət][ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['seldəm] [juːst] [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð]
constructed of bents or piling but are very seldom used in connection with
建造 的 弯曲 或者 桩 但 是 非常 很少 用过的 在 联系 和
['məʊtə(r)] [trʌk] [ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n][ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪk'spensɪv] [kən'strʌkʃn] [ænd; ənd]
motor truck transportation on account of the expensive construction and
发动机 卡车 运输 在 帐户 的 这 昂贵的 建造 和
[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ʌn'nesəsəri; ʌn'nesɪsəri] .
because they are usually unnecessary .
因为 他们 是 通常 不必要 .

由支架或桩基构成，但由于建造费用昂贵且通常没有必要，因此很少用于汽车卡车运输。

['tɜːnɪŋ] [dɪ'vaɪsɪz] [ænd; ənd] ['tɜːrnˌaʊt]
TURNING DEVICES AND TURNOUTS
转弯 设备 和 岔道

转向装置和道岔

[wen] [ðə; ði] [trʌk] [ænd; ənd]['treɪlə(r)] [riːtʃ] [ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] ['ləʊdɪd] ,
When the truck and trailer reach the place where they are to be loaded ,
什么时候 这 卡车 和 拖车 抵达 这 地方 在哪里 他们 是 到 是 已加载 ,

当卡车和拖车到达装货地点时，

[sʌm; səm] ['meθəd] [mʌst; məst][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [tɜːn] [ðem; ðəm] [ə'raʊnd] .
some method must be used to turn them around .
一些 方法 必须 是 用过的 到 转动 他们 大约 .

必须采取某种方法来扭转局面。

['veəriəs] [miːnz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [tuː; tə] [ə'kʌmplɪʃ] [ðɪs] .
Various means are used to accomplish this .
各种各样的 方法 是 用过的 到 完成 这 .

实现这一目标的方法有很多种。

[wʌn][ɪz][ðə; ði]['məʊtə(r)] [trʌk] [tɜːn] - ['teɪb(ə)l] .
One is the motor truck turn - table .
一 是 这 发动机 卡车 转动 - 桌子 .

其中之一是卡车转盘。

[ðə; ði] [tɜːn] - ['teɪb(ə)l][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['slaɪtli] [lɒŋgə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][ðə; ði] [trʌk]
The turn - table should be slightly longer than the length of the truck
这 转动 - 桌子 应该 是 轻微地 更长 比 这 长度 的 这 卡车
[ænd; ənd]['treɪlə(r)] [kəm'baɪnd] .
and trailer combined .
和 拖车 合并 .

转盘的长度应该略长于卡车和拖车的总长度。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kən'strʌktɪd] [ɒv; əv] ['hevi] [plæŋk][ænd; ənd] [t'ɪmbəz] [səʊ][ðæt] [iːtʃ] [træk] [ɪz][ə'baʊt] -
It is constructed of heavy plank and timbers so that each track is about 16
它 是 建造 的 重的 板 和 木材 所以 那 每个 追踪 是 关于 -
['ɪntʃɪz] [waɪd][ænd; ənd]['teɪpəz][ɪn] ['θɪknəs] [frɒm; frəm][ə'baʊt] - ['ɪntʃɪz] [æt; ət][ðə; ði]['sentə(r)][tuː; tə]
inches wide and tapers in thickness from about 14 inches at the center to
英寸 宽的 和 锥形 在 厚度 从 关于 - 英寸 在 这 中心 到
[fɔːr] ['ɪntʃɪz] [æt; ət][ðə; ði][endz] .
4 inches at the ends .
4 英寸 在 这 结束 .

它由厚重的木板和木材构成，因此每条轨道宽约 16 英寸，厚度从中间的约 14 英寸逐渐变薄到两端的 4 英寸。

[ðə; ði] [tuː] [træks] [ɑː(r); ə(r)] [held] [tə'geðə(r)] [æt; ət][ðə; ði]['sentə(r)][ænd; ənd] [iːtʃ] [end] [baɪ] ['hevi]
The two tracks are held together at the center and each end by heavy
这 二 轨道 是 握住 一起 在 这 中心 和 每个 结尾 经过 重的
[t'ɪmbəz] .
timbers .
木材 .

这两条铁轨在中间和两端都用粗大的木材固定在一起。

[ə; eɪ] ['hevi] ['tɪmbə(r)][ɪz] [sʌŋk] [tuː; tə][ðə; ði]['lev(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði][rəʊd][ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði]['sentə(r)] [tuː]
A heavy timber is sunk to the level of the road and at the center two
一个 重的 木材 是 沉没 到 这 等级 的 这 路 和 在 这 中心 二
['sɜːkjələ(r)] [sɔːz] [ɑː(r); ə(r)][leɪd] .
circular saws are laid .
圆 锯子 是 铺设 .

一根粗大的木材被沉入路面，并在木材中央放置了两台圆锯。

[ə; eɪ] [kɪŋ] [bəʊlt] [θruː] [ðə; ði]['sentə(r)] [breɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [tɜːn] - ['teɪb(ə)l][ænd; ənd] [θruː] [ðə; ði]
A king bolt through the center brace of the turn - table and through the
一个 国王 螺栓 通过 这 中心 支撑 的 这 转动 - 桌子 和 通过 这
[tuː] [sɔːz] ['ɪntuː][ðə; ði] ['sʌŋkən] ['tɪmbə(r)] [prə'vaɪdz] [ə; eɪ] ['pɪvət] [ə'pɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['teɪb(ə)l] [tɜːnz] .
two saws into the sunken timber provides a pivot upon which the table turns .
二 锯子 进入 这 凹陷 木材 提供 一个 枢 之上 哪个 这 桌子 转弯 .

一根主螺栓穿过转盘的中心支撑杆，穿过两把锯子，进入下沉式木材，形成一个枢轴，转盘可以绕着它转动。

[wen] ['prɒpəli] ['bælənst] [ænd; ənd] [wɪð] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ɔɪl] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [sɔːz] ,
When properly balanced and with a little oil between the surfaces of the saws ,
什么时候 适当地 均衡 和 和 一个 小的 油 之间 这 表面 的 这 锯子 ,

当锯片平衡良好，且锯片表面涂抹少量润滑油时，

[ðə; ði] [tɜːn] - ['teɪb(ə)l][kæn; kən][biː; bi]['ɒpəˌreɪtɪd][baɪ][hænd] [wɪð] ['veri] ['lɪt(ə)l] ['efət] .
the turn - table can be operated by hand with very little effort .
这 转动 - 桌子 能 是 经营的 经过 手 和 非常 小的 努力 .

转盘可以用手轻松操作。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [pleɪst] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði][rəʊd] .
It is usually placed at the end of the road .
它 是 通常 放置 在 这 结尾 的 这 路 .

它通常位于路的尽头。

[ə; eɪ] [tɜːn] - ['teɪb(ə)l][kæn; kən][biː; bi] ['ləʊdɪd] [ɒn][ðə; ði] [trʌk] [ænd; ənd]['treɪlə(r)] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dɪ'zaɪəd]
A turn - table can be loaded on the truck and trailer when it is desired
一个 转动 - 桌子 能 是 已加载 在 这 卡车 和 拖车 什么时候 它 是 想要的
[tuː; tə] [muːv] [ˌaɪ 'tiː] ,
to move it ,
到 移动 它 ,

需要移动转盘时，可以将其装载到卡车和拖车上。

[səʊ] [ðæt] [æz; əz][ðə; ði] [rəʊd][ɪz] [ɪk'stendɪd] ['ɪntuː][ðə; ði] [-]
so that as the road is extended into the [38]
所以 那 作为 这 路 是 扩展 进入 这 [-]

因此，随着道路延伸到[38]

['tɪmbə(r)] ,
timber ,
木材 ,

木材，

[ə; eɪ] [mi:nz] [ɒv; əv] ['tɜ:nɪŋ] [ðə; ði] [trʌk] [kæn; kən] [bi:; bi] [əb'teɪnd] [kləʊz] [tu:; tə] [ðə; ði] [pɔɪnt] [weə(r)]
a means of turning the truck can be obtained close to the point where
一个 方法 的 转弯 这 卡车 能 是 获得 关闭 到 这 观点 在哪里
[ðə; ði] [lɒgz] [ɑ:(r); ə(r)] [tu:; tə] [bi:; bi] ['ləʊdɪd] .
the logs are to be loaded .
这 日志 是 到 是 已加载 .

在原木装载点附近可以找到一种使卡车掉头的方法。

[ðɪs] [dɪ'vaɪs] [kæn; kən] [bi:; bi] [bɪlt] [æt; ət] [ə; eɪ] [kɒst] [ɒv; əv] [frɒm; frəm] $75 [tu:; tə] $125 [ænd; ənd] [ɪz] ['veri]
This device can be built at a cost of from $75 to $125 and is very
这 设备 能 是 建造 在 一个 成本 的 从 $75 到 $125 和 是 非常
['sɜ:vɪsəb(ə)l] .
serviceable .
可用 .

这款设备的制造成本在 75 美元到 125 美元之间，而且非常实用。

[ðə; ði] [meɪn] [əb'dʒekʃ(ə)n] [tu:; tə] [ɪts] [ju:z] [ɪz] [ðæt] [ðə; ði] ['setɪŋ] [hæz; həz] [tu:; tə] [bi:; bi] [dʒʌst] [raɪt] [tu:; tə]
The main objection to its use is that the setting has to be just right to
这 主要的 异议 到 它是 使用 是 那 这 环境 有 到 是 只是 正确的 到
[meɪk] [ˌaɪ 'ti:] [wɜ:k] [ˌsætɪs'fæktərəli] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['sʌmtaɪmz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [get] [ə; eɪ] [spɒt] [ðæt] [ɪz]
make it work satisfactorily and it is sometimes difficult to get a spot that is
制作 它 工作 令人满意地 和 它 是 有时 难的 到 得到 一个 点 那 是
['lev(ə)l] [ɪ'nʌf] .
level enough .
等级 足够的 .

使用这种方法的主要反对理由是，设置必须恰到好处才能使其发挥令人满意的效果，而且有时很难找到足够水平的位置。

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['ɔ:lweɪz] [ə; eɪ] ['dɪfɪkəlt] ['prɒbləm] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] [wʌn] [fɔ:(r); fə(r)] [i:tʃ] [set] - [ʌp] .
It is always a difficult problem and a different one for each set - up .
它 是 总是 一个 难的 问题 和 一个 不同的 一 为了 每个 放 - 向上 .

这始终是一个难题，而且每种配置的情况都不一样。

[ðə; ði] [ju:z] [ɒv; əv] [ðə; ði] " [bæk] [ə'raʊnd] " [ɪz] [mɔ:(r)] ['kɒmən] [wɪð] [trʌk] [l'ɒgəz] [æt; ət] ['prez(ə)nt]
The use of the " back around " is more common with truck loggers at present
这 使用 的 这 " 后退 大约 " 是 更多的 常见的 和 卡车 日志记录器 在 展示
[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['i:zɪə] [tu:; tə] [bɪld] .
because it is easier to build .
因为 它 是 更轻松 到 建造 .

目前，卡车伐木工人更常使用"绕行"方式，因为这种方式更容易搭建。

[ðə; ði] [bæk] - [ə'raʊnd] [ɪz] ['sɪmpli] [ə; eɪ] ['pɒkɪt] [ɔ:(r)] [ʃɔ:t] [spɜ:(r)] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [rəʊd] [ə'bʌv] [ðə; ði]
The back - around is simply a pocket or short spur along the road above the
这 后退 - 大约 是 简单地 一个 口袋 或者 短的 刺 沿着 这 路 多于 这
['lændɪŋ] [graʊnd] [wɪtʃ] [ɪz] [pl'æŋkt] ['sɒlɪd] .
landing ground which is planked solid .
降落 地面 哪个 是 木板 坚硬的 .

后方通道只是着陆场上方道路旁的一个狭长通道或短支路，由木板铺成。

[ðə; ði] [trʌk] [ænd; ənd] ['treɪlə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [bækt] ['ɪntu:] [ðɪs] [fɑ:(r)] [ɪ'nʌf] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [trʌk]
The truck and trailer are backed into this far enough so that the truck
这 卡车 和 拖车 是 支持的 进入 这 远的 足够的 所以 那 这 卡车
[kæn; kən] [pʊl] [ə'hed] [ɪn] [ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [də'rekʃ(ə)n] .
can pull ahead in the opposite direction .
能 拉 前方 在 这 对面的 方向 .

卡车和拖车倒车停放的距离足够远，以便卡车可以向相反方向驶去。

[ðɪs] ['meθəd] [ɒv; əv] ['tɜːnɪŋ] [ðə; ði] [trʌk] [rɪ'kwaɪəz] ['əʊnli] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['ekstrə] ['klɪərɪŋ] [ænd; ənd]
This method of turning the truck requires only a little extra clearing and
这 方法 的 转弯 这 卡车 需要 仅有的 一个 小的 额外的 清理 和
['greɪdɪŋ] [ænd; ənd] [ɪz] [les] [ɪk'spensɪv] [ænd; ənd] [mɔː(r)] ['iːzəli] [kən'strʌktɪd] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [tɜːn] -
grading and is less expensive and more easily constructed than a turn -
等级 和 是 较少的 昂贵的 和 更多的 容易地 建造 比 一个 转动 -
['teɪb(ə)l] .
table .
桌子 .

这种卡车转弯方法只需要少量额外的清理和整平工作，而且比转盘更便宜、更容易建造。

[tɜːn] [aʊt] [ɒn] [fɔː(r)] - [ænd; ənd] - [ɑːft] [plæŋk] [rəʊd] .
Turn out on fore - and - aft plank road .
转动 出去 在 前 - 和 - 后部 板 路 .

沿着纵横交错的木板路转弯。

[wen] [tuː] [ɔː(r)] [mɔː(r)] [trʌk] ['juːnɪts] [ɑː(r); ə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [juːst] [ɒn] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [træk] ,
When two or more truck units are to be used on a single track ,
什么时候 二 或者 更多的 卡车 单位 是 到 是 用过的 在 一个 单身的 追踪 ,

当两辆或多辆卡车单元要在同一条轨道上使用时，

[ə; eɪ] ['keəf(ə)l] [ˌkælkju'leɪʃ(ə)n] [mʌst; məst] [biː; bi] [meɪd] [tuː; tə] [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ði] [best] ['pɑːsɪŋ] ['pleɪsɪz] .
a careful calculation must be made to determine the best passing places .
一个 小心 计算 必须 是 制成 到 决定 这 最好的 通过 地方 .

必须仔细计算才能确定最佳的通行地点。

[ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv] [ðiːz] [pɔɪnts] [meɪ] [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ði] [sək'ses] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] .
The location of these points may determine the success of the operation .
这 地点 的 这些 积分 可能 决定 这 成功 的 这 手术 .

这些点的位置可能决定手术的成败。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [pleɪst] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [trʌk] [rɪ'tɜːnɪŋ] ['empti] [kæn; kən] [riːtʃ] [ðə; ði] ['tɜːnaʊt]
They should be placed so that the truck returning empty can reach the turnout
他们 应该 是 放置 所以 那 这 卡车 返回 空的 能 抵达 这 结果发现
[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['ləʊdɪd] [-]
before the loaded [39]
前 这 已加载 [-]

应该将它们放置好，以便空车返回时可以先于装载的车辆到达岔道[39]

[wʌn] ['kʌmz] [ə'lɒŋ] [ɪn] ['ɔːdə(r)] [ðæt] [ðə; ði] ['ləʊdɪd] [wʌn] [meɪ] [nɒt] [biː; bi] [held] [ʌp] .
one comes along in order that the loaded one may not be held up .
一 来 沿着 在 命令 那 这 已加载 一 可能 不是 是 握住 向上 .

其中一辆前来是为了防止满载的那辆被耽搁。

[æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ,
At the same time ,
在 这 相同的 时间 ,

同时，

[ðə; ði] ['tɜːnaʊt] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [səʊ] [fɑː(r)] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['ləʊdɪŋ] [graʊnd] [ðæt] [ðə; ði]
the turnout should not be so far away from the loading ground that the
这 结果发现 应该 不是 是 所以 远的 离开 从 这 加载中 地面 那 这
['ləʊdɪŋ] [kruː] [wɪl] [biː; bi] ['aɪd(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] ['eni] [leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] [taɪm] [waɪl] ['weɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]
loading crew will be idle for any length of time while waiting for
加载中 全体人员 将要 是 闲置的 为了 任何 长度 的 时间 尽管 等待 为了
[æn; ən] ['empti] [trʌk] .
an empty truck .
一个 空的 卡车 .

转弯处不应距离装货场太远，以免装货人员在等待空卡车时长时间无所事事。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['betə(r)][tuː; tə][hæv; həv][æn; ən]['ekstrə] ['tɜːnaʊt] , ['iːv(ə)n] [ɪf] ['seldəm] [juːst] ,
It is better to have an extra turnout , even if seldom used ,
它 是 更好的 到 有 一个 额外的 结果发现 , 甚至 如果 很少 用过的 ,

即使很少用到，多备一套应急方案也是好事。

[ðæn; ðən] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ðæt] [wʊd] ['hɪndə(r)] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɔː(r)] [mait] ['iːv(ə)n] [rɪ'zʌlt] [ɪn][ə; eɪ]
than conditions that would hinder efficient operation or might even result in a
比 状况 那 会 阻碍 高效的 手术 或者 可能 甚至 结果 在 一个
[kə'lɪʒ(ə)n] [wɪtʃ] [wʊd] [taɪ] [ʌp] [ðə; ði] ['lɒgɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] .
collision which would tie up the logging for several days .
碰撞 哪个 会 领带 向上 这 日志记录 为了 一些 天 .

比起那些会阻碍高效作业甚至可能导致碰撞，从而使伐木作业停滞数日的情况，情况要好得多。

[ə; eɪ] [fjuː] [l'ɒgəz] [bɪld] [ə; eɪ] ['tɜːnaʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [mə'tɪəriəl][æz; əz][ðə; ði][meɪn] [rəʊd][fɔː(r); fə(r)]
A few loggers build a turnout of the same material as the main road for
一个 很少 日志记录器 建造 一个 结果发现 的 这 相同的 材料 作为 这 主要的 路 为了
[ə; eɪ] [ʃɔːt] ['dɪstəns] [tuː; tə][ðə; ði][saɪd] .
a short distance to the side .
一个 短的 距离 到 这 边 .

一些伐木工用与主路相同的材料修建了一条与主路平行的一小段岔路。

[æn; ən][ˌɪlə'streɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðɪs] [taɪp] [ɒv; əv] ['tɜːnaʊt] [ɪz] [ʃəʊn] [ə'bʌv] .
An illustration of this type of turnout is shown above .
一个 插图 的 这 类型 的 结果发现 是 所示 多于 .

上图所示为这种类型的岔道示意图。

[məʊst][ɒv; əv][ðem; ðəm] , [haʊ'evə(r)] ,
Most of them , however ,
最多 的 他们 , 然而 ,

然而，他们中的大多数人

['sɪmpli] [klɪə(r)] [ɒf] [ə; eɪ] [raɪt] [ɒv; əv] [wei] [ænd; ənd] [pʊt] [ɪn][ə; eɪ]['græv(ə)l] ['bɒtəm] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][rəʊd]
simply clear off a right of way and put in a gravel bottom for the road
简单地 清除 离开 一个 正确的 的 方式 和 放 在 一个 碎石 底部 为了 这 路
[æz; əz][ðə; ði] ['weɪtɪŋ] [trʌk] [æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] [ɪz] ['empti] [ænd; ənd] [wɪl] [nɒt] ['ɔːdnrəli] [sɪŋk] ['ɪntuː]
as the waiting truck at this point is empty and will not ordinarily sink into
作为 这 等待 卡车 在 这 观点 是 空的 和 将要 不是 按说 下沉 进入
[ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [get] [stɔːld] .
the ground and get stalled .
这 地面 和 得到 停滞 .

只需清理出一条通行权范围，并在路基上铺设碎石即可，因为此时等待的卡车是空的，通常不会陷入地面而停滞不前。

[ə; eɪ] [fjuː] ['hevi] [plæŋks] [leɪd] [fɔː(r)][ænd; ənd][ɑːft] [ɪn][ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv][ə; eɪ] [træk] [ɑː(r); ə(r)]
A few heavy planks laid fore and aft in the form of a track are
一个 很少 重的 木板 铺设 前 和 后部 在 这 形式 的 一个 追踪 是
['sʌmtaɪmz] [juːst] .
sometimes used .
有时 用过的 .

有时会使用几块厚重的木板，前后铺设成轨道状。

[ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] ['pɑːsɪŋ] ['pleɪsɪz][ɪz] ['veri] ['sɪmp(ə)l] — [ðə; ði]['əʊnli][ɪm'pɔːt(ə)nt] [θɪŋ] [tuː; tə]
The construction of passing places is very simple — the only important thing to
这 建造 的 通过 地方 是 非常 简单的 — 这 仅有的 重要的 事物 到
[biː; bi]['teɪkən]['ɪntuː][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n][ɪz][ðə; ði]['prɒpə(r)] [pɔɪnt] [æt; ət] [wɪtʃ] [ðə; ði] [trʌks] [ʃʊd; ʃəd] [pɑːs] [ɪn]
be taken into consideration is the proper point at which the trucks should pass in
是 已采取 进入 考虑 是 这 恰当的 观点 在 哪个 这 卡车 应该 经过 在
['ɔːdə(r)][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n]['gəʊɪŋ][æt; ət]['mæksɪməm] [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] .
order to keep the operation going at maximum efficiency .
命令 到 保持 这 手术 去 在 最大限度 效率 .

会车点的建设非常简单——唯一需要考虑的重要因素是卡车应该在哪个合适的位置通过，才能使作业以最高效率进行。

[t'ɛlɪf,əʊnz]
TELEPHONES
电话

电话

[ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði] ['pɑːsɪŋ] ['pleɪsɪz] ,
In connection with the passing places ,
在 联系 和 这 通过 地方 ，

与过路处有关，

[ðə; ði] [ˌɪnstə'leɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['telɪfəʊn] [laɪn] [ɪz] [æn; ən] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [bʌt; bət] ['ɒf(ə)n] [nɪ'glektɪd] ['aɪtəm] .
the installation of a telephone line is an important but often neglected item .
这 安装 的 一个 电话 线 是 一个 重要的 但 经常 被忽视的 物品 .

电话线路的安装是一项重要但常常被忽视的工作。

[wɪð] [tuː] [ɔː(r)] [mɔː(r)] [ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n] ['juːnɪts] ,
With two or more transportation units ,
和 二 或者 更多的 运输 单位 ，

拥有两个或两个以上运输单元，

[ə; eɪ] ['telɪfəʊn] [laɪn] [ɪz] [ə; eɪ] ['hændi] [ɪf] [nɒt] [wel] [naɪ] [ˌɪndɪ'spensəb(ə)l] [ək'sesəri] .
a telephone line is a handy if not well nigh indispensable accessory .
一个 电话 线 是 一个 便利 如果 不是 出色地 夜 必不可少 配饰 .

电话线即使不是不可或缺，也是一种非常方便的配件。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [greɪt] [əd'vɑːntɪdʒ] [tuː; tə] [hæv; həv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['sɪstəm] [wɪð] ['steɪʃnz] [æt; ət] [iːtʃ] [end]
It is a great advantage to have such a system with stations at each end
它 是 一个 伟大的 优势 到 有 这样的 一个 系统 和 车站 在 每个 结尾
[ɒv; əv] [ðə; ði] [rəʊd] [ænd; ənd] ['ɔːlsəʊ] [æt; ət] [ðə; ði] ['pɑːsɪŋ] ['pleɪsɪz] ,
of the road and also at the passing places ,
的 这 路 和 还 在 这 通过 地方 ，

在道路两端以及会车点都设有站点，这样的系统具有很大的优势。

[æz; əz] [ˌʌnə'vɔɪdəb(ə)l] [dɪ'leɪz] [wɪl] ['friːkwəntli] [ə'laʊ] [ə; eɪ] ['weɪtɪŋ] [trʌk] [tuː; tə] [muːv] [ɒn] [tuː; tə]
as unavoidable delays will frequently allow a waiting truck to move on to
作为 不可避免的 延误 将要 频繁地 允许 一个 等待 卡车 到 移动 在 到
[ə'nʌðə(r)] ['pɑːsɪŋ] [pleɪs] ,
another passing place ,
其他 通过 地方 ，

由于不可避免的延误，等待的卡车通常会得以驶往另一个通行地点。

[ðʌs] ['seɪvɪŋ] [taɪm] .
thus saving time .
因此 保存 时间 .

这样可以节省时间。

[tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['æksɪdənts] ,
To avoid accidents ,
到 避免 事故 ，

为避免发生事故，

[ðə; ði] ['draɪvə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] ['pɑːsɪŋ] [pleɪs] [ʃʊd; ʃəd] [kɔːl] [ðə; ði] ['ləʊdə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] [spɑː(r)] [triː] [tuː; tə]
the driver at the passing place should call the loader at the spar tree to
这 司机 在 这 通过 地方 应该 称呼 这 装载机 在 这 斯帕 树 到
[siː] [ɪf] [ðə; ði] [rəʊd] [ɪz] [klɪə(r)] [bɪ'fɔː(r)] ['kʌmɪŋ] ['eni] ['fɑːðə(r)] .
see if the road is clear before coming any farther .
看 如果 这 路 是 清除 前 未来 任何 更远 .

会车点的司机应该先打电话给桅杆树旁的装载机，确认道路是否畅通后再继续前进。

['veri] ['ɒf(ə)n] ['sʌmθɪŋ] [breɪks] [ɒn] [ðə; ði] ['jɑːrdɪŋ] [ɔː(r)] ['ləʊdɪŋ] ['dɒŋki] .
Very often something breaks on the yarding or loading donkey .
非常 经常 某物 休息 在 这 集材 或者 加载中 驴 .

经常会有装载或捆扎牲畜的驴子发生故障。

[wɪð] [ðə; ði] ['telɪfəʊn] ,
With the telephone ,
和 这 电话 ,

通过电话，

[pə'hæps] [ə; eɪ][hɑːf] [deɪ] [ɒv; əv] ['ʃʌtdaʊn] [meɪ] [biː; bi] [seɪvd] [baɪ] ['kɔːlɪŋ] [ðə; ði] [meɪn] [kæmp] [fɔː(r); fə(r)]
perhaps a half day of shutdown may be saved by calling the main camp for
也许 一个 一半 天 的 关闭 可能 是 已保存 经过 呼叫 这 主要的 营 为了
[ðə; ði][rɪ'peə(r)] [pɑːts] [ænd; ənd] ['hævɪŋ] [ðem; ðəm] [brɔːt] [ʌp] [baɪ][ðə; ði][nekst] [trʌk] .
the repair parts and having them brought up by the next truck .
这 维修 部分 和 拥有 他们 带来 向上 经过 这 下一个 卡车 .

或许可以打电话给主营地，让他们用下一辆卡车把维修零件运过来，这样就能节省半天的停工时间。

[ðə; ði] ['seɪvɪŋ] [djuː] [tuː; tə] [ə'vɔɪdɪd] ['æksɪdənts][ænd; ənd][ðə; ði] ['seɪvɪŋ] [ɒv; əv] [taɪm] [mɔː(r)][ðæn; ðən] [peɪz]
The saving due to avoided accidents and the saving of time more than pays
这 保存 到期的 到 避免 事故 和 这 保存 的 时间 更多的 比 支付
[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l] [ɪk'spens] [ɒv; əv] [ˌɪnstə'leɪʃ(ə)n] .
for the initial expense of installation .
为了 这 最初的 费用 的 安装 .

避免事故和节省时间所带来的收益远远超过了安装的初始费用。

[ðə; ði] ['telɪfəʊn] [laɪn] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [nɪ'glektɪd] [æt; ət] [ðə; ði] ['lɑːdʒə(r)] [ɑːpə'reɪʃnz] .
The telephone line should not be neglected at the larger operations .
这 电话 线 应该 不是 是 被忽视的 在 这 更大的 运营 .

规模较大的企业不应忽视电话线路。

[in'klain]
INCLINES
斜坡

斜坡

[ɪn] [rʌf] ['kʌntri] [ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'klaɪn][hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ] [greɪt] [help][ænd; ənd][hæz; həz]
In rough country the use of the incline has been a great help and has
在 粗糙的 国家 这 使用 的 这 倾斜 有 到过 一个 伟大的 帮助 和 有
[pruːvd] [tuː; tə][biː; bi] [ɪn'taɪəli] ['præktɪkl] [ænd; ənd][kwaɪt][ˌiːkə'nɒmɪk(ə)l] . [-]
proved to be entirely practical and quite economical . [40]
已证实 到 是 完全 实际的 和 相当 经济 . [-]

在崎岖的地形中，利用斜坡非常有帮助，而且已被证明是完全实用且相当经济的。[40]

[g'reɪdz] [æz; əz] [haɪ] [æz; əz]['sɪksti][ɔː(r)]['iːv(ə)n]['sev(ə)nti][pə(r)][sent][kæn; kən][biː; bi] ['seɪfli] ['teɪkən] [wɪð]
Grades as high as sixty or even seventy per cent can be safely taken with
成绩 作为 高的 作为 六十 或者 甚至 七十 每 中心 能 是 安全 已采取 和
[æn; ən][ɪn'klaɪn] [ɪf] [ðə; ði]['prɒpə(r)] ['meʒəz] [ɑː(r); ə(r)]['teɪkən][tuː; tə] [prɪ'vent] ['æksɪdənts] .
an incline if the proper measures are taken to prevent accidents .
一个 倾斜 如果 这 恰当的 措施 是 已采取 到 防止 事故 .

如果采取适当的防事故措施，坡度高达 60% 甚至 70% 的斜坡是可以安全通过的。

[ə; eɪ]['tɪpɪk(ə)l][ɪn'klaɪn][ɪz] [sək'sesfəli] ['ɒpəˌeɪtɪd][baɪ][ðə; ði] - , [braʊn] ['lɒgɪŋ] ['kʌmpəni]
A typical incline is successfully operated by the Meickeljohn , Brown Logging Company
一个 典型的 倾斜 是 成功地 经营的 经过 这 - , 棕色的 日志记录 公司
[nɪə(r)][mən'rəʊ] , ['wɒʃɪŋtən] .
near Monroe , Washington .
靠近 门罗 , 华盛顿 .

在华盛顿州门罗附近，Meickeljohn, Brown Logging Company 成功运营着一条典型的斜坡道。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌfɪf'tiːn] ['hʌndrəd] [fiːt] [lɒŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['stiːpɪst] [greɪd] [ɪz] ['twenti] - [eɪt] [pə(r)][sent] .
It is fifteen hundred feet long and the steepest grade is twenty - eight per cent .
它 是 十五 百 脚 长的 和 这 最陡峭 年级 是 二十 - 八 每 中心 .

它长1500英尺，最陡坡度为28%。

[æn; ən] - - [ɪn] .
An 11 - in .
一个 - - 在 .

11英寸

× - - [ɪn] .
× 14 - in .
× - - 在 .

× 14 英寸

['rəʊdə(r)] ['dɒŋki] [ləʊ'keɪtɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪn'klaɪn] [snʌb] [ðə; ði] [ləʊdz] [daʊn] [ænd; ənd]
roader donkey located at the top of the incline snubs the loads down and
公路车 驴 位于 在 这 顶部 的 这 倾斜 冷落 这 负载 向下 和
[hɔːlz] [ʌp] [ðə; ði] ['empti] [trʌks] .
hauls up the empty trucks .
运输 向上 这 空的 卡车 .

位于坡顶的运车驴将货物卸下，并将空卡车拉上来。

[ə; eɪ] [wʌn] [ænd; ənd] [wʌn] - [eɪtθ] [ɪntʃ] ['waɪə(r)] ['keɪb(ə)l] [ɪz] [θrəʊn] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [lɒgz] [ænd; ənd] [meɪd]
A one and one - eighth inch wire cable is thrown around the logs and made
一个 一 和 一 - 第八 英寸 金属丝 电缆 是 抛掷 大约 这 日志 和 制成
[fɑːst] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['klevɪs] .
fast by means of a clevis .
快速地 经过 方法 的 一个 锁骨 .

将一根直径为 1 又 1/8 英寸的钢丝绳缠绕在圆木上，并用U形夹固定。

[ðɪs] [həʊldz] [ðə; ði] [trʌk] [ænd; ənd] [prɪ'vents] [ðə; ði] [lɒgz] [frɒm; frəm] ['slɪpɪŋ] ['fɔːwəd] [ænd; ənd]
This holds the truck and prevents the logs from slipping forward and
这 持有 这 卡车 和 阻止 这 日志 从 滑倒 向前 和
['ɪndʒərɪŋ] [ðə; ði] ['draɪvə(r)] .
injuring the driver .
受伤 这 司机 .

这样可以固定卡车，防止原木向前滑落伤及司机。

[ɒn] [ɔːl] [in'klain] ,
On all inclines ,
在 全部 斜坡 ,

在所有斜坡上，

[ðə; ði] [laɪn] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [tʃəʊkt] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [lɒgz] ['rɑːðə(r)] [ðæn; ðən] ['sɪmpli] [ə'tætʃt] [tuː; tə] [ðə; ði]
the line should be choked around the logs rather than simply attached to the
这 线 应该 是 窒息 大约 这 日志 相当 比 简单地 随附的 到 这
[trʌk] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðem; ðəm] [frɒm; frəm] ['slɪpɪŋ] [ə'hed] .
truck to prevent them from slipping ahead .
卡车 到 防止 他们 从 滑倒 前方 .

应该用绳索缠绕住原木，而不是简单地将其连接到卡车上，以防止原木向前滑动。

[ðə; ði] ['snʌbɪŋ] [dɪ'vaɪs] [kən'sɪsts] [ɒv; əv] [æn; ən] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['dɒŋki] ['endʒɪn] ['fɪtɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [hænd]
The snubbing device consists of an ordinary donkey engine fitted with a hand
这 冷落 设备 由 的 一个 普通的 驴 引擎 适配 和 一个 手
[breɪk] [ɒv; əv] ['ekstrə] [lɑːdʒ] [saɪz] [ænd; ənd] ['speʃ(ə)l] [eə(r)] [vælvz] [səʊ] [ðæt] [eə(r)] [ɪz] [sʌkt] ['ɪntuː] [ðə; ði]
brake of extra large size and special air valves so that air is sucked into the
制动 的 额外的 大的 尺寸 和 特别的 空气 阀门 所以 那 空气 是 真烂 进入 这
['sɪlɪndəz] [ænd; ənd] [let] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪg'zɔːst] [wen] [ðə; ði] ['endʒɪn] [ɪz] ['biːɪŋ] ['pʊld] ['bækwədz]
cylinders and let out of the exhaust when the engine is being pulled backwards
气缸 和 让 出去 的 这 排气 什么时候 这 引擎 是 存在 拉 向后
[baɪ] [ðə; ði] [weɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ləʊd] .
by the weight of the load .
经过 这 重量 的 这 加载 .

该缓冲装置由一台普通的驴式发动机组成，该发动机装有超大尺寸的手刹和特殊的空气阀，以便在发动机被负载的重量向后拉动时，空气被吸入气缸并从排气管排出。

[ðə; ði] [ləʊd] [ɪz] [kən'trəʊld] [baɪ] [ðə; ði] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [eə(r)] [let] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [vælvz] .
The load is controlled by the amount of air let out of the valves .
这 加载 是 受控 经过 这 数量 的 空气 让 出去 的 这 阀门 .

负载由阀门排出的空气量控制。

[ðə; ði] ['breɪkɪŋ] ['ækʃ(ə)n] [ɪz] ['veri] ['pɒzətɪv] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ləʊd] [kæn; kən] [biː; bi] [stɒpt] [ɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [ˌrevə'lʊʃən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kræŋk] [ʃɑːft] .
The braking action is very positive and the load can be stopped in a few revolutions of the crank shaft .
这 刹车 行动 是 非常 积极的 和 这 加载 能 是 停止 在 一个 很少 革命 的 这 曲柄 轴 .

制动效果非常好，曲轴只需转动几圈就能停止负载。

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [taɪm] [tuː; tə] ['ləʊə(r)] [ðə; ði] [ləʊd] [daʊn] [ðə; ði] [ɪn'klaɪn] [ɪz] [θriː] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [hɑːf] ['mɪnɪts] .
The average time to lower the load down the incline is three and a half minutes .
这 平均的 时间 到 降低 这 加载 向下 这 倾斜 是 三 和 一个 一半 分钟 .

将重物沿斜坡放下的平均时间为三分半钟。

[æt; ət] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪn'klaɪn] , [ðə; ði] ['keɪb(ə)l] [ɪz] [rɪ'li:st] [ænd; ənd] [ðə; ði] [trʌk] [gəʊz] [ɒn] [ɪts] [wei] .
At the bottom of the incline , the cable is released and the truck goes on its way .
在 这 底部 的 这 倾斜 , 这 电缆 是 发布 和 这 卡车 去 在 它是 方式 .

到达斜坡底部后，钢索被释放，卡车继续行驶。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

机动卡车伐木方法工程试验(Motor Truck Logging Methods Engineering)

第3/3页

[ðə; ði]['keɪb(ə)l][ɪz] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði] ['weɪtɪŋ] [trʌk] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [rɪŋ] ['fɑːsənd] [tuː; tə]
The cable is attached to the waiting truck by means of a ring fastened to
这 电缆 是 随附的 到 这 等待 卡车 经过 方法 的 一个 戒指 系紧 到
[ðə; ði] [freɪm] [ænd; ənd][ðə; ði] ['dɒŋki] [pul] [ðə; ði] ['empti] [trʌk] [tuː; tə][ðə; ði][tɒp] .
the frame and the donkey pulls the empty truck to the top .
这 框架 和 这 驴 拉 这 空的 卡车 到 这 顶部 .

缆绳通过固定在车架上的环连接到等候的卡车上，驴子将空卡车拉到山顶。

[ðə; ði] [taɪm] ['teɪkən][tuː; tə] [reɪz] [ðə; ði] [trʌks] [ɪz] [θriː] ['mɪnɪts] .
The time taken to raise the trucks is three minutes .
这 时间 已采取 到 增加 这 卡车 是 三 分钟 .

吊起卡车需要三分钟。

[ɒn] [g'reɪdz] [tuː] [stiːp] [tuː; tə] ['ɒpəreɪt] [ə; eɪ] [trʌk] ['seɪfli] [wɪð] [ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri] [breɪks] [ænd; ənd] [jet]
On grades too steep to operate a truck safely with the ordinary brakes and yet
在 成绩 也 陡 到 操作 一个 卡车 安全 和 这 普通的 刹车 和 然而
[nɒt] [stiːp] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] ['wɒrənt] [ðə; ði] [ɪk'spens] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dɒŋki] ['snʌbə(r)] ,
not steep enough to warrant the expense of the donkey snubber ,
不是 陡 足够的 到 保证 这 费用 的 这 驴 缓冲器 ,

坡度太陡，普通刹车无法安全驾驶卡车，但又不够陡，无需花费高昂的费用安装缓冲器。

[ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] [ɪz] [ˌəʊvə'kʌm] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][ə; eɪ]['frɪkʃ(ə)n] ['snʌbə(r)] .
the difficulty is overcome by means of a friction snubber .
这 困难 是 克服 经过 方法 的 一个 摩擦 缓冲器 .

通过摩擦缓冲器可以克服这一困难。

[ðɪs] [kən'sɪsts] ['sɪmpli] [ɒv; əv][ə; eɪ]['keɪb(ə)l] [wɪtʃ] [ɪz] [hʊkt] [tuː; tə][ðə; ði] [trʌk] [ænd; ənd][ɪk'stendz; ek-]
This consists simply of a cable which is hooked to the truck and extends
这 由 简单地 的 一个 电缆 哪个 是 钩子 到 这 卡车 和 扩展
[θruː] [ə; eɪ] ['sɪstəm] [ɒv; əv] [θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)] ['pʊliz] [ænd; ənd] [ðens] [ɒn] [daʊn] [ðə; ði] [træk] .
through a system of three or four pulleys and thence on down the track .
通过 一个 系统 的 三 或者 四 滑轮 和 因此 在 向下 这 追踪 .

它由一根连接到卡车上的缆绳组成，缆绳穿过三到四个滑轮系统，然后沿着轨道向下延伸。

[ðə; ði]['frɪkʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðɪs] [laɪn] ['drægɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] ['pɑːsɪŋ] [θruː] [ðə; ði] ['pʊliz]
The friction of this line dragging on the ground and passing through the pulleys
这 摩擦 的 这 线 拖拽 在 这 地面 和 通过 通过 这 滑轮
[ɪz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][həʊld][ðə; ði][ləʊd][səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [trʌk] ['endʒɪn][mʌst; məst][ɪg'zɜːt]['paʊə(r)][tuː; tə]
is enough to hold the load so that the truck engine must exert power to
是 足够的 到 抓住 这 加载 所以 那 这 卡车 引擎 必须 发挥 力量 到
[pʊl] [ðə; ði][ləʊd] [daʊn] [ðə; ði] [greɪd] .
pull the load down the grade .
拉 这 加载 向下 这 年级 .

这条绳索拖在地面上并穿过滑轮产生的摩擦力足以承受负载，因此卡车发动机必须产生动力才能将负载拉下坡。

[ðə; ði][laɪn][ɪz] [meɪd] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] [səʊ] [ðæt] [æz; əz][ðə; ði] [ləʊd] ['riːtʃɪz] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði]
The line is made long enough so that as the load reaches the bottom of the
这 线 是 制成 长的 足够的 所以 那 作为 这 加载 到达 这 底部 的 这
[greɪd] ,
grade ,
年级 ,

线路的长度要足够长，以便当货物到达坡底时，

[ðə; ði] [friː] [end][ɒv; əv][ðə; ði]['keɪb(ə)l][hæz; həz] [biːn] ['pʊld] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɪstəm] [ɒv; əv] ['pʊliz]
the free end of the cable has been pulled up to the system of pulleys
这 自由的 结尾 的 这 电缆 有 到过 拉 向上 到 这 系统 的 滑轮
[ænd; ənd][ɪz] ['redi] [tuː; tə][biː; bi] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði][nekst][ləʊd] .
and is ready to be attached to the next load .
和 是 准备好 到 是 随附的 到 这 下一个 加载 .

钢索的自由端已被拉到滑轮系统处，准备连接到下一个负载。

[ðɪs] ['sɪstəm] [ɪz] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] [fɔː(r); fə(r)] [smɔːl] [g'reɪdz] , [ɪz] [ˌɪnɪk'spensɪv] [tuː; tə] [ɪn'stɔːl] , [ænd; ənd] [rɪ'kwaɪəz]
This system is efficient for small grades , is inexpensive to install , and requires
这 系统 是 高效的 为了 小的 成绩 , 是 价格低廉 到 安装 , 和 需要
[nəʊ] ['fɜːðə(r)] [ə'tenʃ(ə)n] . [-]
no further attention . [41]
不 更远 注意力 . [-]

该系统适用于小坡度，安装成本低，无需进一步维护。[41]

[baɪ][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'klaɪn] [wɪð] [ðə; ði] ['dɒŋki] ['endʒɪn] ['snʌbə(r)] , ['veri] ['hevi] [g'reɪdz]
By the use of the incline with the donkey engine snubber , very heavy grades
经过 这 使用 的 这 倾斜 和 这 驴 引擎 缓冲器 , 非常 重的 成绩
[kæn; kən][biː; bi]['teɪkən] .
can be taken .
能 是 已采取 .

利用带有驴式发动机缓冲器的斜坡，可以克服非常大的坡度。

[ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'klaɪn][ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði][rest][ɒv; əv][ðə; ði][rəʊd][ænd; ənd]
The construction of the incline is the same as the rest of the road and
这 建造 的 这 倾斜 是 这 相同的 作为 这 休息 的 这 路 和
[ɪz]['əʊnli] ['slaɪtli] [mɔː(r)] [ɪk'spensɪv] [tuː; tə] [bɪld] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɪnkən'viːniəns] [ɒv; əv] ['leɪɪŋ]
is only slightly more expensive to build because of the inconvenience of laying
是 仅有的 轻微地 更多的 昂贵的 到 建造 因为 的 这 不便 的 躺下
[ˌaɪ 'tiː][ɒn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [stiːp] [sləʊp] .
it on such a steep slope .
它 在 这样的 一个 陡 坡 .

斜坡的施工方法与道路其他部分相同，只是由于在如此陡峭的斜坡上铺设道路比较不便，所以造价略高一些。

[ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'klaɪn] [wɪl] [nɒt] [sləʊ] [ʌp][ðə; ði][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][tuː; tə]['eni] [greɪt] [ɪk'stent][æz; əz]
The use of the incline will not slow up the operation to any great extent as
这 使用 的 这 倾斜 将要 不是 慢的 向上 这 手术 到 任何 伟大的 程度 作为
[frɒm; frəm]['fɪfti][tuː; tə]['sev(ə)nti]['θaʊz(ə)nd] [fiːt] [ɒv; əv][lɒgz] ([wɪtʃ] [ɪz][ə'baʊt][ðə; ði]['ævərɪdʒ] ['jɑːrdɪŋ]
from fifty to seventy thousand feet of logs (which is about the average yarding
从 五十 到 七十 千 脚 的 日志 (哪个 是 关于 这 平均的 集材
[ænd; ənd] ['ləʊdɪŋ] [kə'pæsəti][ɒv; əv][wʌn]['məʊtə(r)] - [trʌk] [saɪd]) ,
and loading capacity of one motor - truck side) ,
和 加载中 容量 的 一 发动机 - 卡车 边) ,

使用斜坡不会大大减慢作业速度，因为可以处理五万到七万英尺的原木（这大约是一辆卡车平均装载能力）。

[kæn; kən][biː; bi]['teɪkən]['əʊvə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ə; eɪ] [deɪ] .
can be taken over it in a day .
能 是 已采取 超过 它 在 一个 天 .

一天之内就能占领它。

[ðɪs] ['meθəd] [ɒv; əv] ['hɔːlɪŋ] [daʊn] [stiːp] [g'reɪdz] [ɪz] [juːst] [ɪn] ['sevrəl] [ɑːpə'reɪʃnz] [ænd; ənd][hæz; həz]
This method of hauling down steep grades is used in several operations and has
这 方法 的 运输 向下 陡 成绩 是 用过的 在 一些 运营 和 有
[biːn] [faʊnd] [tuː; tə][biː; bi] [ɪn'taɪəli] [sək'sesf(ə)l] .
been found to be entirely successful .
到过 成立 到 是 完全 成功的 .

这种从陡坡上运输货物的方法已在多个作业中得到应用，并被证明是完全成功的。

['jɑːrdɪŋ]
YARDING
集材

集材

[ə; eɪ][və'raɪəti][ɒv; əv] ['meθədz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [baɪ]['məʊtə(r)] [trʌk] [l'ɒgəz] [tuː; tə][get][ðə; ði][lɒgz][tuː; tə]
A variety of methods are used by motor truck loggers to get the logs to
一个 种类 的 方法 是 用过的 经过 发动机 卡车 日志记录器 到 得到 这 日志 到
[ðə; ði] ['lændɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] ['ləʊdɪd] .
the landing to be loaded .
这 降落 到 是 已加载 .

卡车伐木工人使用各种方法将原木运送到装货场。

[ðə; ði]['lɑːdʒə(r)] [ɑːpə'reɪʃnz] [ɪn'veəriəbli][juːz][ðə; ði] [haɪ] - [liːd] ['meθəd] [ɒv; əv] ['jɑːrdɪŋ] [æz; əz][ðə; ði]
The larger operations invariably use the high - lead method of yarding as the
这 更大的 运营 总是 使用 这 高的 - 带领 方法 的 集材 作为 这
[lɒgz] [kʌm] [ɪn]['kwɪkə(r)][ænd; ənd] [wɪð] ['fjuːə(r)] [hæŋ] - [juː piː 'es] .
logs come in quicker and with fewer hang - ups .
日志 来 在 更快 和 和 更少 悬挂 - UPS .

规模较大的作业通常采用高位牵引方式进行集材，因为这样原木进场速度更快，堵塞情况也更少。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] ['pleɪsɪz][ðə; ði][əʊld] [graʊnd] ['meθəd] [ɒv; əv] ['jɑːrdɪŋ] [wɪð] [ə; eɪ] [bʊl] [blɒk] [ɪz] [stɪl] [juːst] .
In a few places the old ground method of yarding with a bull block is still used .
在 一个 很少 地方 这 老的 地面 方法 的 集材 和 一个 公牛 堵塞 是 仍然 用过的 .

在一些地方，仍然使用用牛栏围住牲畜的旧式地面方法。

[ðə; ði] [hɔːs] [tiːm] [ænd; ənd][skɪd] [rəʊd] [ɪz] [juːst] [ɪn][ə; eɪ] [smɔːl] ['tɪmbə(r)] [weə(r)] [pəulz] [ænd; ənd]['paɪlɪŋ]
The horse team and skid road is used in a small timber where poles and piling
这 马 团队 和 滑行 路 是 用过的 在 一个 小的 木材 在哪里 杆子 和 桩
[ɑː(r); ə(r)] ['biːɪŋ] ['maːkitid] .
are being marketed .
是 存在 已上市 .

在小型木材加工区，人们使用马匹和滑道来销售木杆和桩基。

[ðə; ði]['lætə(r)][ɪz][ə; eɪ] [sləʊ] ['meθəd] [bʌt; bət] [wɪl] [kiːp] [wʌn] [trʌk] ['bɪzi] [ænd; ənd][ɪz] [stɪl] [juːst] [ɪn]
The latter is a slow method but will keep one truck busy and is still used in
这 后者 是 一个 慢的 方法 但 将要 保持 一 卡车 忙碌的 和 是 仍然 用过的 在
[sʌm; səm]['pleɪsɪz] [weə(r)] [smɔːl] [stændz][ɑː(r); ə(r)][ləʊ'keɪtɪd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['haɪweɪ] [ɔː(r)][ɪn]['ʌðə(r)] ['redɪli]
some places where small stands are located along the highway or in other readily
一些 地方 在哪里 小的 站立 是 位于 沿着 这 公路 或者 在 其他 容易
[ək'sesəb(ə)l]['pleɪsɪz] .
accessible places .
可访问 地方 .

后一种方法速度较慢，但可以保证一辆卡车有事可做，在一些地方仍然使用这种方法，因为小型摊位位于公路沿线或其他容易到达的地方。

['ləʊdɪŋ] [ænd; ənd] [ˌʌn'ləʊdɪŋ]
LOADING AND UNLOADING
加载中 和 卸货

装卸

[ðə; ði] ['ləʊdɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ]['məʊtə(r)] [trʌk] [ɪz] ['veri] [mʌtʃ] [ðə; ði] [seɪm] [ˌprɒpə'zɪʃ(ə)n][æz; əz][ðə; ði]
The loading of a motor truck is very much the same proposition as the
这 加载中 的 一个 发动机 卡车 是 非常 很多 这 相同的 主张 作为 这
['ləʊdɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ][flæt] - [kɑː(r)] .
loading of a flat - car .
加载中 的 一个 平坦的 - 车 .

汽车货车的装载与平板车的装载非常相似。

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] ['dɪfɪkəltɪz] [ðæt] [trʌks] [hæv; həv][hæd; həd][tuː; tə][kən'tend] [wɪð] [hæv; həv] [biːn]
The principal difficulties that trucks have had to contend with have been
这 主要的 困难 那 卡车 有 有 到 抗衡 和 有 到过
[pɔː(r); pʊə(r)][rəʊdz][ænd; ənd] [ˌɪnɪ'fɪʃ(ə)nt] ['meθədz] [ɒv; əv] ['ləʊdɪŋ] .
poor roads and inefficient methods of loading .
贫穷的 道路 和 效率低下 方法 的 加载中 .

卡车运输面临的主要困难是路况差和装载方式效率低下。

[ɪn] ['ləʊdɪŋ] ,
In loading ,
在 加载中 ,

加载中，

[ðə; ði][meɪn] ['trʌb(ə)l] [hæz; həz] [biːn] [ɪn] ['regjəˌleɪtɪŋ] [ðə; ði] ['jɑːrdɪŋ] [səʊ] [ðæt] [ə; eɪ] [sə'plaɪ] [ɒv; əv][lɒgz][ɪz]
the main trouble has been in regulating the yarding so that a supply of logs is
这 主要的 麻烦 有 到过 在 调节 这 集材 所以 那 一个 供应 的 日志 是
['ɔːlweɪz][ɒn][hænd] .
always on hand .
总是 在 手 .

主要问题在于如何规范木材堆场，以确保始终有原木供应。

[ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði] [dʒɪn] [pəʊl][ænd; ənd] [krɒtʃ] [laɪn]['ɒpəˌreɪtɪd][baɪ][ðə; ði] [strɔː] [drʌm] [ɒv; əv]
The use of the gin pole and crotch line operated by the straw drum of
这 使用 的 这 杜松子酒 极 和 裆 线 经营的 经过 这 稻草 鼓 的
[ðə; ði] ['jɑːrdɪŋ] ['dɒŋki] [taɪz] [ʌp] [ðə; ði] ['jɑːrdɪŋ] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [trʌk] [ɪz] ['ləʊdɪd] .
the yarding donkey ties up the yarding until the truck is loaded .
这 集材 驴 领带 向上 这 集材 直到 这 卡车 是 已加载 .

使用由捆草驴的稻草滚筒驱动的起重杆和胯绳将牲畜捆扎起来，直到卡车装满为止。

[ðɪs] [ɪz] ['biːɪŋ] [ˌəʊvə'kʌm] [baɪ]['juːzɪŋ][ə; eɪ] ['seprət] ['endʒɪn] [wɪð] [ðə; ði] [haɪ] [liːd] [fɔː(r); fə(r)] ['jɑːrdɪŋ]
This is being overcome by using a separate engine with the high lead for yarding
这 是 存在 克服 经过 使用 一个 分离 引擎 和 这 高的 带领 为了 集材
[ænd; ənd] ['duːɪŋ] [ðə; ði] ['lɒgɪŋ] [ˌɪndɪ'pendəntli] [ɒv; əv][ðə; ði] ['jɑːrdɪŋ] [æz; əz][ɪz] [dʌn] [ɪn][ðə; ði] [keɪs]
and doing the logging independently of the yarding as is done in the case
和 正在做 这 日志记录 独立 的 这 集材 作为 是 完毕 在 这 案件
[ɒv; əv]['reɪlrəʊd] ['lɒgɪŋ] .
of railroad logging .
的 铁路 日志记录 .

这个问题可以通过使用一台单独的、具有高牵引力的机车进行编组，并将伐木与编组分开进行来克服，就像铁路伐木一样。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ðə; ði] ['jɑːdə] [kæn; kən] [kiːp] [ə'hed] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ləʊdɪŋ] ['endʒɪn][ænd; ənd][ðeə(r)] [wɪl]
In this way the yarder can keep ahead of the loading engine and there will
在 这 方式 这 码 能 保持 前方 的 这 加载中 引擎 和 那里 将要
[biː; bi][nəʊ] [dɪ'leɪ] [æt; ət][ðə; ði] ['lændɪŋ] .
be no delay at the landing .
是 不 延迟 在 这 降落 .

这样，装卸机就能保持在装载机前面，着陆时就不会出现延误。

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði]['lɑːdʒə(r)] ['kʌmpəniz] [ləʊd] [wɪð] [ðə; ði]['djuːpleks]['ləʊdə(r)][ænd; ənd][juːz] [tɒŋz] .
Most of the larger companies load with the Duplex loader and use tongs .
最多 的 这 更大的 公司 加载 和 这 双拼别墅 装载机 和 使用 钳 .

大多数大型公司都使用双联装载机和钳子进行装载。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [sefə] [weɪ] [tuː; tə][ləʊd][ðæn; ðən] [wɪð] [ðə; ði] [krɒtʃ] [laɪn][æz; əz][ðə; ði][lɒgz][kæn; kən]
This is a safer way to load than with the crotch line as the logs can
这 是 一个 更安全 方式 到 加载 比 和 这 裆 线 作为 这 日志 能
[biː; bi][mɔː(r)] ['iːzəli] [kən'trəʊld] .
be more easily controlled .
是 更多的 容易地 受控 .

与使用叉绳装载相比，这种装载方式更安全，因为更容易控制原木。

[ðə; ði]['deɪndʒə(r)][ɒv; əv] ['drɒpɪŋ] [ə; eɪ][lɒg] [θruː] [ðə; ði] [trʌk] [ɔː(r)][ɒv; əv] ['nɒkɪŋ] [ɒf] [ðə; ði][tɒp]
The danger of dropping a log through the truck or of knocking off the top
这 危险 的 下降 一个 日志 通过 这 卡车 或者 的 敲门 离开 这 顶部
[ɒv; əv][ðə; ði] [trʌk] [ɔː(r)][ðə; ði]['draɪvərz] [siːt] [ɪz] ['greɪtli] ['les(ə)nd] . [-]
of the truck or the driver's seat is greatly lessened . [42]
的 这 卡车 或者 这 司机 座位 是 非常 减少 . [-]

大大降低了原木掉进卡车、撞掉卡车顶部或驾驶员座椅的危险。[42]

[ɪn] [pəʊl] [ænd; ənd] ['paɪlɪŋ] ['tɪmbə(r)] [weə(r)] [ə; eɪ] [skɪd] [rəʊd] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] ,
In pole and piling timber where a skid road and horses are used ,
在 极 和 桩 木材 在哪里 一个 滑行 路 和 马匹 是 用过的 ,

在需要使用集材道和马匹进行木材运输的地区，

['ləʊdɪŋ] [ɪz] [dʌn] [baɪ][hænd][ɔː(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [tiːm] .
loading is done by hand or with a team .
加载中 是 完毕 经过 手 或者 和 一个 团队 .

装载工作可由人工完成，也可由团队完成。

[ə; eɪ] ['lændɪŋ] [ɪz] [bɪlt] [ɒv; əv] ['krɪbwɜːk] [ænd; ənd][ðə; ði][lɒgz][ɑː(r); ə(r)] ['sɪmpli] [rəʊld] [ɒn][ðə; ði] [trʌk]
A landing is built of cribwork and the logs are simply rolled on the truck
一个 降落 是 建造 的 猜谜游戏 和 这 日志 是 简单地 滚动 在 这 卡车
[wɪð] ['piːviz] [ɔː(r)][kænt] [hʊks] ,
with peavies or cant hooks ,
和 豌豆 或者 不能 钩子 ,

用木桩搭建一个装卸平台，然后用撬棍或钩子将原木直接滚上卡车。

[ɔː(r)][ə; eɪ] ['pɑːbʌk(ə)l] ['sɪstəm] [wɪð] [skɪdz] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz] [ɪz] [juːst] .
or a parbuckle system with skids and horses is used .
或者 一个 卡扣 系统 和 滑行 和 马匹 是 用过的 .

或者使用带滑橇和马匹的滑轮系统。

[ðɪs] [wɜːks] ['feəli] [wel] [fɔː(r); fə(r)] [smɔːl] [ɑːpə'reɪʃnz] [ɪn] [smɔːl] ['tɪmbə(r)] .
This works fairly well for small operations in small timber .
这 作品 相当 出色地 为了 小的 运营 在 小的 木材 .

这种方法对于小规模的木材加工作业来说效果相当不错。

['ləʊdɪŋ] [ə; eɪ]['məʊtə(r)] [trʌk] [ænd; ənd]['treɪlə(r)] [θruː] [ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ə; eɪ] [buːm] .
Loading a motor truck and trailer through the use of a boom .
加载中 一个 发动机 卡车 和 拖车 通过 这 使用 的 一个 繁荣 .

使用吊臂装载卡车和拖车。

[ðə; ði]['leɪtɪst] [dɪ'veləpmənt] [ɪn] ['ləʊdɪŋ] [ɪz][ðə; ði] [buːm] .
The latest development in loading is the boom .
这 最新的 发展 在 加载中 是 这 繁荣 .

装载技术的最新发展成果是吊臂。

[æn; ən] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] ['meθəd] [ɪz] [ʃəʊn] [ə'bʌv] .
An illustration of this method is shown above .
一个 插图 的 这 方法 是 所示 多于 .

上图展示了这种方法的示例。

[ðə; ði] [buːm] [ɪt'self][ɪz][ə; eɪ] ['fɪfti] [tuː; tə]['sɪksti] [fʊt] [pəʊl] [ə'baʊt] [ˌeɪ'tiːn] ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)][æt; ət]
The boom itself is a fifty to sixty foot pole about eighteen inches in diameter at
这 繁荣 本身 是 一个 五十 到 六十 脚 极 关于 十八 英寸 在 直径 在
[ðə; ði] [beɪs] [ænd; ənd][ɪz] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði][spɑː(r)] [triː] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][ə; eɪ]['met(ə)l][stræp] [wɪð]
the base and is attached to the spar tree by means of a metal strap with
这 根据 和 是 随附的 到 这 斯帕 树 经过 方法 的 一个 金属 带子 和
[tuː] [lʌgz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['fɪtɪd] ['ɪntuː] [həʊlz] [bɔːd] [ɪn][ðə; ði][spɑː(r)][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði][stræp]
two lugs which are fitted into holes bored in the spar to keep the strap
二 凸耳 哪个 是 适配 进入 孔 无聊的 在 这 斯帕 到 保持 这 带子
[frɒm; frəm] ['slɪpɪŋ] .
from slipping .
从 滑倒 .

吊杆本身是一根 50 到 60 英尺长的杆子，底部直径约 18 英寸，通过一根带有两个凸耳的金属带连接到桁架上，这两个凸耳安装在桁架上钻好的孔中，以防止金属带滑脱。

[ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [buːm] [ɪz] ['fɪtɪd] [wɪð] [ə; eɪ]['met(ə)l][dʒɔɪnt] [wɪtʃ] [muːvz] ['friːli] [ɒn][æn; ən]
The base of the boom is fitted with a metal joint which moves freely on an
这 根据 的 这 繁荣 是 适配 和 一个 金属 联合的 哪个 移动 自由 在 一个
['ʌpraɪt] [pɪn][set][ɪn][ðə; ði]['met(ə)l][stræp] .
upright pin set in the metal strap .
直立 别针 放 在 这 金属 带子 .

吊臂底部装有一个金属接头，该接头可在金属带上的直立销上自由移动。

([siː] [ə; eɪ] , [ə'bʌv] .)
(See A , above .)
(看 一个 , 多于 .)

（参见上文A部分。）

[ðə; ði] [həʊl] [rɪg] [ɪz][set] [haɪ] [ɪ'nʌf] [ɒn][ðə; ði] [triː] [səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [swʌŋ] [ɪn][ə; eɪ]
The whole rig is set high enough on the tree so that it may be swung in a
这 所有的 钻井平台 是 放 高的 足够的 在 这 树 所以 那 它 可能 是 摇摆 在 一个
['semi] - ['sɜːk(ə)l][ænd; ənd][klɪə(r)][ðə; ði] ['ləʊdɪd] [trʌk] [baɪ] ['sevrəl] [fiːt] .
semi - circle and clear the loaded truck by several feet .
半 - 圆圈 和 清除 这 已加载 卡车 经过 一些 脚 .

整个装置安装在树上足够高的位置，可以做半圆旋转，并且与装载货物的卡车保持几英尺的距离。

[ə; eɪ] [lait] [laɪn] ([biː]) [frɒm; frəm][ðə; ði] ['hɔːlˌbæk] [drʌm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dɒŋki] ['pɑːsɪz] [θruː] [ə; eɪ]
A light line (B) from the haulback drum of the donkey passes through a
一个 光 线 (B) 从 这 拖拽 鼓 的 这 驴 通过 通过 一个
[blɒk] [ə'tætʃt] [ləʊ] [ɒn][ðə; ði][spɑː(r)] [triː] [ænd; ənd] [ðens] [tuː; tə][ə'nʌðə(r)] [blɒk] [ɒn][ə; eɪ] [stʌmp]
block attached low on the spar tree and thence to another block on a stump
堵塞 随附的 低的 在 这 斯帕 树 和 因此 到 其他 堵塞 在 一个 树桩
[tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['lændɪŋ] .
to the right of the landing .
到 这 正确的 的 这 降落 .

从驴式牵引滚筒引出的一根细绳（B）穿过固定在桁架树下部的滑轮，然后连接到着陆点右侧树桩上的另一个滑轮。

[frɒm; frəm][hɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] ['pɑːsɪz] [θruː] [ə; eɪ] [θɜːd] [blɒk] [æt; ət][ðə; ði] [-]
From here it passes through a third block at the [43]
从 这里 它 通过 通过 一个 第三 堵塞 在 这 [-]

从这里经过第三个街区[43]

[end][ɒv; əv][ðə; ði] [buːm] [ænd; ənd] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [stʌmp] [ə'gen] .
end of the boom and back to the stump again .
结尾 的 这 繁荣 和 后退 到 这 树桩 再次 .

繁荣期结束，一切又回到了原点。

[ðɪs] [si'kjuə] [ðə; ði] ['niːdɪd] ['pʊlɪŋ] ['paʊə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] ['hɔːlˌbæk] [drʌm] .
This secures the needed pulling power from the haulback drum .
这 确保 这 需要 拉 力量 从 这 拖拽 鼓 .

这样可以确保回拉滚筒提供所需的拉力。

[ðə; ði] ['lɪftɪŋ] [laɪn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['meɪnlaɪn] [drʌm] ['pɑːsɪz] [θruː] [ə; eɪ] [blɒk] [hɑːf] [wei] [ʌp] [ðə; ði]
The lifting line from the mainline drum passes through a block half way up the
这 举重 线 从 这 主线 鼓 通过 通过 一个 堵塞 一半 方式 向上 这
[triː] [ænd; ənd] [ðens] [θruː] [ə; eɪ] [friː] ['swɪŋɪŋ] [blɒk] ([siː]) [ænd; ənd] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [triː]
tree and thence through a free swinging block (C) and back to the tree
树 和 因此 通过 一个 自由的 摇摆 堵塞 (C) 和 后退 到 这 树
[ə'gen] .
again .
再次 .

主线滚筒的提升绳穿过树干一半高度的滑轮组，然后穿过自由摆动的滑轮组 (C)，再回到树干上。

[ɒn] [ðə; ði] ['sekənd] [blɒk] [ɪz] [ə; eɪ] [rɪŋ] [tuː; tə] [wɪtʃ] [tuː] [wʌn] [ɪntʃ] [laɪnz] ([diː]) [ɑː(r); ə(r)] [ə'tætʃt] .
On the second block is a ring to which two one inch lines (D) are attached .
在 这 第二 堵塞 是 一个 戒指 到 哪个 二 一 英寸 线条 (D) 是 随附的 .

第二个方块上有一个环，环上连接着两根一英寸长的线（D）。

[ðiːz] [laɪnz] [pɑːs] [θruː] [ðə; ði] [buːm] [stɪk] [ɒn] ['roʊlərz] ([iː]) [ə'baʊt] [ˌfɪf'tiːn] [fiːt] [ə'pɑːt] .
These lines pass through the boom stick on rollers (E) about fifteen feet apart .
这些 线条 经过 通过 这 繁荣 戳 在 滚筒 (E) 关于 十五 脚 除 .

这些绳索穿过吊臂上的滚轮（E），相距约十五英尺。

[ɒn] [ðə; ði] [endz] [ɒv; əv] [ðiːz] [laɪnz] [hʊks] [ɑː(r); ə(r)] [ə'tætʃt] .
On the ends of these lines hooks are attached .
在 这 结束 的 这些 线条 钩子 是 随附的 .

这些线的末端都装着钩子。

[ðiːz] [tuː] [laɪnz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [səʊ] [ə'reɪndʒd] [ðæt] [ðə; ði] [hʊks] [rɪ'meɪn] ['pærəlel] [tuː; tə] [ðə; ði]
These two lines should be so arranged that the hooks remain parallel to the
这些 二 线条 应该 是 所以 安排 那 这 钩子 保持 平行线 到 这
[graʊnd] .
ground .
地面 .

这两根线应该这样布置，使钩子始终与地面平行。

[tuː] [θriː] - ['kwɔːtəz] [ɪntʃ] ['keɪblz] ([ef]) [wɪð] [æn; ən] [aɪ] [splaɪs] [ɪn] [iːtʃ] [end] [ɑː(r); ə(r)] [ə'tætʃt]
Two three - quarters inch cables (F) with an eye splice in each end are attached
二 三 - 四分之一 英寸 电缆 (F) 和 一个 眼睛 拼接 在 每个 结尾 是 随附的
[tuː; tə] [ðə; ði] [hʊks] .
to the hooks .
到 这 钩子 .

两根四分之三英寸的钢缆（F），两端各有一个眼形接头，连接到钩子上。

[ðiːz] [laɪnz] , [ɔː(r)] ['tʃəukəz] ,
These lines , or chokers ,
这些 线条 , 或者 颈链 ,

这些线条，或者说颈链，

[ɑː(r); ə(r)] [ðen] [ræpt] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [lɒg] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['lɪftɪd] [klɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [graʊnd] [baɪ]
are then wrapped around the log and it is lifted clear of the ground by
是 然后 包装 大约 这 日志 和 它 是 抬起 清除 的 这 地面 经过
[miːnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [blɒk] [həʊld] [ɪn] [ðə; ði] [meɪn] [laɪn] .
means of the block hold in the main line .
方法 的 这 堵塞 抓住 在 这 主要的 线 .

然后将它们缠绕在原木上，并通过主缆中的滑轮组将原木从地面吊起。

[ðə; ði] ['hɔːlˌbæk] [laɪn] ([biː]) [frɒm; frəm][ðə; ði] ['dɒŋki] [ɪz] [slæk] [ænd; ənd][ðə; ði] [buːm] ['trævlz]
The haulback line (B) from the donkey is slacked and the boom travels
这 拖拽 线 (B) 从 这 驴 是 松懈 和 这 繁荣 旅行
['əʊvə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [trʌk] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][ə; eɪ][laɪn] ([dʒiː]) [ə'tætʃt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [buːm]
over to the truck by means of a line (G) attached from the boom
超过 到 这 卡车 经过 方法 的 一个 线 (G) 随附的 从 这 繁荣
[tuː; tə][ə; eɪ] ['dʌmi] [lɒg] ['rʌnɪŋ] [ɒn][ə; eɪ]['speʃ(ə)l] [gai] [laɪn] .
to a dummy log running on a special guy line .
到 一个 假的 日志 跑步 在 一个 特别的 盖伊 线 .

从驴子身上拉回的绳索（B）松弛下来，吊臂通过一根从吊臂连接到在特殊拉索上运行的假木头的绳索（G）移动到卡车上。

[ə; eɪ][lɒg] [tuː] [fiːt] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)][ænd; ənd][ˌsɪks'tiːn] [fiːt] [lɒŋ] [ɪz] [ræpt] [æt; ət] [iːtʃ] [end] [wɪð]
A log two feet in diameter and sixteen feet long is wrapped at each end with
一个 日志 二 脚 在 直径 和 十六 脚 长的 是 包装 在 每个 结尾 和
[ə; eɪ]['keɪb(ə)l][ænd; ənd] ['fɑːsənd] [tuː; tə][ə; eɪ] ['pʊli] .
a cable and fastened to a pulley .
一个 电缆 和 系紧 到 一个 滑轮 .

一根直径两英尺、长十六英尺的圆木，两端缠绕着缆绳，固定在滑轮上。

[ðə; ði] [tuː] ['pʊliz] [ænd; ənd] [ə'tætʃt] ['dʌmi] [lɒg]['træv(ə)l][ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði] [gai] [laɪn]
The two pulleys and attached dummy log travel up and down the guy line
这 二 滑轮 和 随附的 假的 日志 旅行 向上 和 向下 这 盖伊 线
[æz; əz][ðə; ði] [buːm] [muːvz] .
as the boom moves .
作为 这 繁荣 移动 .

当吊臂移动时，两个滑轮和连接的假木头会沿着拉索上下移动。

[ə; eɪ][laɪn][ɪz] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [buːm] [ænd; ənd] [rʌnz] [θruː] [ə; eɪ] ['pʊli] [ə'tætʃt] [tuː; tə][ðə; ði]
A line is attached to the boom and runs through a pulley attached to the
一个 线 是 随附的 到 这 繁荣 和 跑步 通过 一个 滑轮 随附的 到 这
['dʌmi] [lɒg][ænd; ənd][ɪk'stendz; ek-] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [buːm] [ə'gen] .
dummy log and extends back to the boom again .
假的 日志 和 扩展 后退 到 这 繁荣 再次 .

一根绳索连接在吊臂上，穿过连接在假木头上的滑轮，然后再次延伸到吊臂上。

[ðɪs] [pul] [ðə; ði] [buːm] ['əʊvə(r)] [ə'bʌv] [ðə; ði] [trʌk] [æz; əz][ðə; ði] ['dʌmi] [lɒg] ['trævlz] [daʊn] [ðə; ði]
This pulls the boom over above the truck as the dummy log travels down the
这 拉 这 繁荣 超过 多于 这 卡车 作为 这 假的 日志 旅行 向下 这
[gai] [laɪn] .
guy line .
盖伊 线 .

当假木头沿着拉索向下移动时，吊臂就会被拉到卡车上方。

[ðə; ði][lɒgz][ɑː(r); ə(r)][held] ['pærəlel][tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] [ə'bʌv] [ðə; ði] [trʌk] [ænd; ənd][ðə; ði] [trʌk] [ɪz]
The logs are held parallel to the ground above the truck and the truck is
这 日志 是 握住 平行线 到 这 地面 多于 这 卡车 和 这 卡车 是
[rʌn] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [buːm] [tuː; tə][ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] ['dezɪgneɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [hed] ['ləʊdə(r)] .
run under the boom to the location designated by the head loader .
跑步 在下面 这 繁荣 到 这 地点 指定的 经过 这 头 装载机 .

原木被平行放置在卡车上方的地面上，卡车从吊臂下方驶向装载机指定的位置。

[wɪð] [ðɪs] ['sɪstəm] [ðə; ði][lɒgz] [wɪl] [nɒt] [drɒp] ['sʌd(ə)nli] [ɒn][ðə; ði] [trʌks] [æz; əz][ðə; ði][lɒg] [wɪl] [fɔːl]
With this system the logs will not drop suddenly on the trucks as the log will fall
和 这 系统 这 日志 将要 不是 降低 突然 在 这 卡车 作为 这 日志 将要 落下
[ɒf] [waɪl] ['biːɪŋ] ['kærid] ['əʊvə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [trʌk] [ɪf] [ðeə(r)][ɪz]['eni]['deɪndʒə(r)][ɒv; əv][ɪts] ['fɔːlɪŋ]
off while being carried over to the truck if there is any danger of its falling
离开 尽管 存在 携带 超过 到 这 卡车 如果 那里 是 任何 危险 的 它是 坠落
[æt; ət][ɔːl] .
at all .
在 全部 .

有了这套系统，原木就不会突然掉落在卡车上，因为如果原木有任何掉落的危险，它会在被运到卡车的过程中掉下来。

['ɑːftə(r)][ðə; ði][lɒg][ɪz] [pleɪst] , [ðə; ði] [buːm] [ɪz] ['pʊld] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['lændɪŋ] [baɪ][ðə; ði] ['hɔːlˌbæk]
After the log is placed , the boom is pulled back to the landing by the haulback
后 这 日志 是 放置 , 这 繁荣 是 拉 后退 到 这 降落 经过 这 拖拽
[laɪn] .
line .
线 .

原木放置完毕后，吊臂通过回拉绳被拉回码头。

[ðɪs] ['sɪstəm] [hæz; həz] [wɜːkt] [wɪð] [sək'ses] [ɪn][ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['məʊtə(r)] [trʌk] [ɑːpə'reɪʃnz]
This system has worked with success in a number of motor truck operations
这 系统 有 工作 和 成功 在 一个 数字 的 发动机 卡车 运营
[ænd; ənd][ɪz][ə; eɪ] [sefə] ['meθəd] [ðæn; ðən] ['ləʊdɪŋ] [wɪð] [tɒŋz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði][lɒgz] ['kænɒt]
and is a safer method than loading with tongs because the logs cannot
和 是 一个 更安全 方法 比 加载中 和 钳 因为 这 日志 不能
[ˌæksɪ'dentəli] [drɒp][ænd; ənd]['ɪndʒə(r)][ðə; ði] [trʌk] .
accidentally drop and injure the truck .
偶然 降低 和 损伤 这 卡车 .

该系统已在多辆汽车运输车辆中成功应用，并且比用钳子装载更安全，因为原木不会意外掉落并损坏卡车。

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] ['ləʊdɪŋ] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['stʌdid] ['keəfəli] .
However , the loading situation should be studied carefully .
然而 , 这 加载中 情况 应该 是 研究 小心 .

但是，应该仔细研究装载情况。

[ðə; ði][məʊst] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] ['ləʊdɪŋ] [dɪ'vaɪs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][pə'tɪkjələ(r)] [niːdz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [meɪ]
The most efficient loading device for the particular needs of the operation may
这 最多 高效的 加载中 设备 为了 这 特别的 需求 的 这 手术 可能
[biː; bi] [ɪn'stɔːld] [æz; əz]['eni] [lɒs] [ɒv; əv][taɪm][ɪn] ['ləʊdɪŋ] ['sɪəriəsli] [ə'fekts] [ðə; ði]['aʊtpʊt][ɒv; əv][ðə; ði]
be installed as any loss of time in loading seriously affects the output of the
是 已安装 作为 任何 损失 的 时间 在 加载中 严重地 影响 这 输出 的 这
[ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] .
operation .
手术 .

应安装最符合作业具体需求的装载装置，因为装载过程中任何时间的损失都会严重影响作业的产量。

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [trʌk] [l'ɒgəz] [ˌʌn'ləʊd][ðeə(r)][lɒgz]['ɪntuː]['wɔːtə(r)] ; ['aɪðə(r)]['ɪntuː][ə; eɪ] [leɪk] ,
Most of the truck loggers unload their logs into water ; either into a lake ,
最多 的 这 卡车 日志记录器 卸下 他们的 日志 进入 水 ; 任何一个 进入 一个 湖 ,

大多数卡车伐木工人将原木卸入水中；要么卸入湖泊，

[ə; eɪ]['rɪvə(r)] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] ['drɪvn] , [ɔː(r)]['ɪntuː][taɪd] - ['wɔːtə(r)] .
a river that can be driven , or into tide - water .
一个 河 那 能 是 驱动 , 或者 进入 潮 - 水 .

一条可以通行的河流，或者汇入潮汐水域的河流。

[ə; eɪ] [fjuː] , [haʊ'evə(r)] ,
A few , however ,
一个 很少 , 然而 ,

然而，也有少数人

[ˌʌn'ləʊd] [də'rektli] ['ɪntuː][ðə; ði][lɒg] [pɒnd] [æt; ət][ðə; ði] [mɪl] [ɔː(r)][æt; ət][ðə; ði][lɒg] [jɑːd] [ɪn] [keɪs] [ðə; ði]
unload directly into the log pond at the mill or at the log yard in case the
卸下 直接地 进入 这 日志 池塘 在 这 磨 或者 在 这 日志 院子 在 案件 这
[mɪl] [hæz; həz][nəʊ][lɒg] [pɒnd] .
mill has no log pond .
磨 有 不 日志 池塘 .

如果工厂没有原木池，则直接卸到工厂的原木池中；如果工厂没有原木池，则卸到原木堆场。

[ðə; ði] [rəʊd] [ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [pl'æŋkt] ['sɒlɪd][æt; ət][ðə; ði] [ˌʌn'ləʊdɪŋ] [graʊnd] .
The road is usually planked solid at the unloading ground .
这 路 是 通常 木板 坚硬的 在 这 卸货 地面 .

卸货场地的道路通常用木板完全铺好。

[ə; eɪ] [greɪt] [help] [ɪn] [ˌʌn'ləʊdɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [dɒk] [frɒm; frəm][sɪks][tuː; tə] [twelv] ['ɪntʃɪz] [-]
A great help in unloading is a dock from six to twelve inches [44]
一个 伟大的 帮助 在 卸货 是 一个 码头 从 六 到 十二 英寸 [-]

卸货时，一个六到十二英寸的码头会很有帮助[44]

['haɪə(r)] [ɒn][wʌn][saɪd][ðæn; ðən][ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][səʊ][ðə; ði] [lɒgz] [wɪl] [rəʊl] [ɒf] [ðə; ði] [trʌk] ['iːzəli] .
higher on one side than on the other so the logs will roll off the truck easily .
更高 在 一 边 比 在 这 其他 所以 这 日志 将要 卷 离开 这 卡车 容易地 .

一侧比另一侧高，这样原木就能轻松地从卡车上滚下来。

[ðə; ði] [braʊ] - [skɪd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kləʊz] [tuː; tə][ðə; ði][lɒg] [bʌŋks] [ænd; ənd][dʒʌst][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['ləʊə(r)]
The brow - skid should be close to the log bunks and just a little lower
这 眉头 - 滑行 应该 是 关闭 到 这 日志 上下铺 和 只是 一个 小的 降低
[ðæn; ðən] [ðiːz] [wen] [ðə; ði] [trʌk] [ɪz] ['tɪltɪd] .
than these when the truck is tilted .
比 这些 什么时候 这 卡车 是 斜 .

当卡车倾斜时，前挡板应该靠近原木架，并且比原木架略低一些。

[wen] [ˌʌn'ləʊdɪŋ] ['ɪntuː] ['ʃæləʊ] ['wɔːtə(r)] , [sʌtʃ] [æz; əz][ə; eɪ] [smɔːl] ['rɪvə(r)] ,
When unloading into shallow water , such as a small river ,
什么时候 卸货 进入 浅的 水 , 这样的 作为 一个 小的 河 ,

当在浅水区（例如小河）卸货时，

[sɪks][ɔː(r)] [eɪt] [skɪdz] [ə; eɪ] [fʊt] [ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːf][ɪn][daɪ'æmɪtə(r)][ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] [səʊ] [ðæt] [ðeɪ]
six or eight skids a foot and a half in diameter are placed so that they
六 或者 八 滑行 一个 脚 和 一个 一半 在 直径 是 放置 所以 那 他们
[sləʊp] [frɒm; frəm][ðə; ði] [braʊ] - [skɪd] [tuː; tə][ðə; ði]['wɔːtə(r)][æt; ət][æn; ən]['æŋg(ə)l][ɒv; əv] ['fɔːti] - [faɪv]
slope from the brow - skid to the water at an angle of forty - five
坡 从 这 眉头 - 滑行 到 这 水 在 一个 角度 的 四十 - 五
[dɪ'griːz] .
degrees .
学位 .

放置六到八个直径为一英尺半的滑道，使它们从前缘滑道向水面倾斜，角度为 45 度。

[æn; ən] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] ['meθəd] [ɒv; əv] [ˌʌn'ləʊdɪŋ] [ɪz] [ʃəʊn] [bɪ'ləʊ] .
An illustration of this method of unloading is shown below .
一个 插图 的 这 方法 的 卸货 是 所示 以下 .

下面展示了这种卸货方法的示意图。

[ðə; ði] [skɪdz] [ɑː(r); ə(r)][səʊ] [pleɪst] [ðæt] [ðə; ði] [ˌʌn'ləʊdɪŋ] [graʊnd] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] ['ʌndə'maind] .
The skids are so placed that the unloading ground will not be undermined .
这 滑行 是 所以 放置 那 这 卸货 地面 将要 不是 是 被削弱 .

滑橇的放置位置不会破坏卸货地面。

[ˌʌn'ləʊdɪŋ] [trʌk] [ænd; ənd] ['treɪlə(r)] [θruː] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [æn; ən] [ɪn'klaɪn] , ['ʃəʊɪŋ] [braʊ] -
Unloading truck and trailer through the use of an incline , showing brow -
卸货 卡车 和 拖车 通过 这 使用 的 一个 倾斜 , 显示 眉头 -
[skɪdz] [ænd; ənd] [rəʊl] - [wei] .
skids and roll - way .
滑行 和 卷 - 方式 .

利用斜坡卸载卡车和拖车，图中显示了前缘滑橇和滚道。

[wen] [ðə; ði] [trʌk] ['kʌmz] [tuː; tə] [ə; eɪ] [stɒp] [ɒn] [ðə; ði] [ɪn'klaɪn] ,
When the truck comes to a stop on the incline ,
什么时候 这 卡车 来 到 一个 停止 在 这 倾斜 ,

当卡车在斜坡上停下来时，

[ðə; ði] [tʃɒk] [blɒks] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'liːst] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [saɪd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [lɒgz] [rəʊl] [ɒf]
the chock blocks are released from the opposite side and the logs roll off
这 冲击 积木 是 发布 从 这 对面的 边 和 这 日志 卷 离开
[ɒv; əv] [ðeə(r)] [əʊn] [ə'kɔːd] .
of their own accord .
的 他们的 自己的 符合 .

从另一侧释放楔块，原木便自行滚落。

[ɪn] [sʌm; səm] ['ɪnstənsɪz] [ə; eɪ] [gɪl] - [pəʊk] [hæz; həz] [biːn] [juːst] [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði] [ˌʌn'ləʊdɪŋ]
In some instances a gill - poke has been used in connection with the unloading
在 一些 实例 一个 鳃 - 戳 有 到过 用过的 在 联系 和 这 卸货
[ɪn'klaɪn] ,
incline ,
倾斜 ,

在某些情况下，人们会使用鳃状戳刺器来辅助卸载斜坡。

[ðə; ði] [lɒgz] ['biːɪŋ] [ʃɪəd] [ɒf] [æz; əz] [ðə; ði] [trʌk] [muːvz] [ə'hed] .
the logs being sheared off as the truck moves ahead .
这 日志 存在 剪切 离开 作为 这 卡车 移动 前方 .

卡车向前行驶时，原木被锯断。

['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ðə; ði] [lɒgz] [rəʊl] [ɒf] ['redɪli] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [gɪl] - [pəʊk] [ænd; ənd] [ɪf]
Usually the logs roll off readily without the use of the gill - poke and if
通常 这 日志 卷 离开 容易 没有 这 使用 的 这 鳃 - 戳 和 如果
[ə; eɪ] [ləʊd] [dʌz] [stɪk] [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] ['luːs(ə)nd] [wɪð] [ə; eɪ] [kænt] - [hʊk] ,
a load does stick it can be loosened with a cant - hook ,
一个 加载 做 戳 它 能 是 松动 和 一个 不能 - 钩 ,

通常情况下，原木无需使用撬棍就能轻松滚落；如果遇到卡住的原木，可以用撬棍将其松开。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [gɪl] - [pəʊk] ['riːəli] [ɪz] [ʌn'nesəsəri; ʌn'nesɪsəri] .
so that the gill - poke really is unnecessary .
所以 那 这 鳃 - 戳 真的 是 不必要 .

所以，戳鳃其实是没有必要的。

[ˌʌn'ləʊdɪŋ] [ɒn] ['pʌblɪk] [wɔːvz] [ɔː(r)] [rəʊdz] [weə(r)] [nəʊ] ['pɜːmənənt] [ɪn'klaɪn] [kæn; kən] [biː; bi] [juːst] [ɪz]
Unloading on public wharves or roads where no permanent incline can be used is
卸货 在 民众 码头 或者 道路 在哪里 不 永恒的 倾斜 能 是 用过的 是
[ə'kʌmplɪʃt] [baɪ] ['pleɪsɪŋ] [ə; eɪ] ['pɔːtəb(ə)l] [wedʒ] - [ʃeɪpt] [-]
accomplished by placing a portable wedge - shaped [45]
完成 经过 放置 一个 便携的 楔 - 形状 [-]

在公共码头或道路上，如果没有永久坡道可以利用，则可以通过放置一个便携式楔形[45]来完成卸货。

['tɪmbə(r)] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [trʌk] [ænd; ənd] ['treɪlə(r)] [wiːlz] [ænd; ənd] ['draɪvɪŋ] [ə'pɒn] [ˌaɪ 'tiː]
timber in front of the outside truck and trailer wheels and driving upon it
木材 在 正面 的 这 外部 卡车 和 拖车 车轮 和 驾驶 之上 它
.
.
.

在卡车和拖车外侧车轮前方放置木材，然后碾压过去。

['pɑːbʌk(ə)l] [ə; eɪ] [ləʊd] [ɒv; əv] [lɒgz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [trʌk] [ænd; ənd] ['treɪlə(r)] .
Parbuckling a load of logs from the truck and trailer .
折叠 一个 加载 的 日志 从 这 卡车 和 拖车 .

从卡车和拖车上卸下一车原木。

[ɪn] [ðə; ði] [məʊst] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] [wei] [ɒv; əv] [ˌʌn'ləʊdɪŋ] [ðə; ði] ['juːʒuəl] [braʊ] - [skɪd] [ɪz] [pleɪst] [ə; eɪ] [fjuː]
In the most efficient way of unloading the usual brow - skid is placed a few
在 这 最多 高效的 方式 的 卸货 这 通常 眉头 - 滑行 是 放置 一个 很少
['ɪntʃɪz] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] [lɒg] [bʌŋk] [ænd; ənd] [ðə; ði] [lɒgz] [ɑː(r); ə(r)] ['pɑːbʌk(ə)l] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [trʌk]
inches below the log bunk and the logs are parbuckled from the truck
英寸 以下 这 日志 假寐 和 这 日志 是 带扣环 从 这 卡车
[ænd; ənd] ['treɪlə(r)] ,
and trailer ,
和 拖车 ,

最有效的卸货方式是将通常的拖车架放置在原木堆下方几英寸处，然后将原木从卡车和拖车上卸下来。

[æn; ən] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [ʃəʊn] [ə'bʌv] .
an illustration of which is shown above .
一个 插图 的 哪个 是 所示 多于 .

上图所示即为示例。

[ðə; ði] [trʌks] [ɑː(r); ə(r)] [rʌn] [ɒn] [æn; ən] [ɪn'klaɪn] [səʊ] [ðæt] [wʌn] [saɪd] [ɪz] [reɪzd] [ə'baʊt] [fɔː(r)] ['ɪntʃɪz] .
The trucks are run on an incline so that one side is raised about four inches .
这 卡车 是 跑步 在 一个 倾斜 所以 那 一 边 是 提高 关于 四 英寸 .

卡车在倾斜的路面上行驶，一侧高出约四英寸。

[ə; eɪ] [krɒtʃ] - [laɪn] [kən'sɪstɪŋ] [ɒv; əv] [tuː] [hɑːf] - [ɪntʃ] ['keɪblz] [ɪz] [ə'tætʃt] [tuː; tə] [ðə; ði] [braʊ] - [skɪd]
A crotch - line consisting of two half - inch cables is attached to the brow - skid
一个 裆 - 线 由 的 二 一半 - 英寸 电缆 是 随附的 到 这 眉头 - 滑行
[ænd; ənd] [pɑːst] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [lɒgz] [tuː; tə] [ə; eɪ] [rɪŋ] ['fɑːsənd] [tuː; tə] [æn; ən] [ɪntʃ] ['keɪb(ə)l] .
and passed under the logs to a ring fastened to an inch cable .
和 通过了 在下面 这 日志 到 一个 戒指 系紧 到 一个 英寸 电缆 .

一根由两根半英寸钢索组成的叉形绳连接到前滑橇上，并穿过原木下方连接到一个固定在一英寸钢索上的环上。

[ðə; ði] ['lɑːdʒə(r)] ['keɪb(ə)l] ['pɑːsɪz] [θruː] [ə; eɪ] [blɒk] [ləʊ'keɪtɪd] [ɒn] [ə; eɪ] [dʒɪn] [pəʊl] .
The larger cable passes thru a block located on a gin pole .
这 更大的 电缆 通过 通过 一个 堵塞 位于 在 一个 杜松子酒 极 .

较粗的钢缆穿过位于起重杆上的滑轮组。

[ə; eɪ] [lait] ['jɑːrdɪŋ] [ɔː(r)] [ə; eɪ] [lænd] ['klɪərɪŋ] ['dɒŋki] ['fəːniʃ] [ðə; ði] ['paʊə(r)] [tuː; tə] ['pɑːbʌk(ə)l] [ðə; ði]
A light yarding or a land clearing donkey furnishes the power to parbuckle the
一个 光 集材 或者 一个 土地 清理 驴 提供 这 力量 到 卡扣 这
[lɒgz] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] .
logs into the water .
日志 进入 这 水 .

一头轻型集材驴或土地清理驴提供动力，将原木拖入水中。

[baɪ] [ðɪs] ['meθəd] [ðə; ði] [lɒgz] [ɑː(r); ə(r)] ['lɪftɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [trʌk] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [rəʊld] ['ɪntuː]
By this method the logs are lifted from the truck as they are rolled into
经过 这 方法 这 日志 是 抬起 从 这 卡车 作为 他们 是 滚动 进入
[ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [wɪð] ['lɪt(ə)l] ['deɪndʒə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tɒp] [lɒg] ['drɒpɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [lɒg] [bʌŋk] [æz; əz] [ɪz]
the water with little danger of the top log dropping on the log bunk as is
这 水 和 小的 危险 的 这 顶部 日志 下降 在 这 日志 假寐 作为 是
['ɒf(ə)n] [ðə; ði] [keɪs] [wen] ['ʌðə(r)] ['meθədz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] ,
often the case when other methods are used ,
经常 这 案件 什么时候 其他 方法 是 用过的 ,

通过这种方法，原木在滚入水中时会被从卡车上吊起，而不会像其他方法那样，出现顶部原木掉落在原木架上的危险。

[rɪ'zʌltɪŋ] [ɪn] [ɪk'spensɪv] [rɪ'peəz] [fɔː(r); fə(r)] ['brəʊkən] [sprɪŋz] [ɔː(r)] ['berɪŋ] .
resulting in expensive repairs for broken springs or bearings .
结果 在 昂贵的 维修 为了 破碎的 弹簧 或者 轴承 .

导致弹簧或轴承断裂，需要昂贵的维修费用。

[taɪm] ['stʌdiz]
TIME STUDIES
时间 研究

时间研究

[taɪm] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] [ɪm'pɔːt(ə)nt]['aɪtəm][ɪn] ['ləʊdɪŋ] [ænd; ənd] [ˌʌn'ləʊdɪŋ] .
Time is a very important item in loading and unloading .
时间 是 一个 非常 重要的 物品 在 加载中 和 卸货 .

时间在装卸货物中至关重要。

['juːʒuəli; 'juːʒəli][ðə; ði][məʊst] [taɪm] [ɪz] [kən'sjuːmd] [ɪn] ['ləʊdɪŋ] ,
Usually the most time is consumed in loading ,
通常 这 最多 时间 是 消耗 在 加载中 ,

通常情况下，加载过程会消耗最多的时间。

[fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] ['riːz(ə)n] ['eni] [ɪm'pruːvmənt] [ðæt] [wɪl] [rɪ'djuːs] [ðə; ði] [taɪm] ['teɪkən][tuː; tə] [ləʊd] [wɪl] [
for which reason any improvement that will reduce the time taken to load will [
为了 哪个 原因 任何 改进 那 将要 减少 这 时间 已采取 到 加载 将要 [
-]
46]
-]

因此，任何能够减少加载时间的改进都将[46]

['greɪtli] [ɪn'kriːs] [ðə; ði] [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] .
greatly increase the efficiency of the operation .
非常 增加 这 效率 的 这 手术 .

大大提高操作效率。

[wɪð] [ðə; ði]['prɒpə(r)] [ˌʌn'ləʊdɪŋ] [dɪ'vaɪsɪz] ,
With the proper unloading devices ,
和 这 恰当的 卸货 设备 ,

使用合适的卸货装置，

[ðə; ði] [trʌk] [meɪ] [biː; bi] [ˌʌn'ləʊdɪd] [ɪn][ðə; ði] [taɪm] [rɪ'kwaɪəd] [tuː; tə] [nɒk] [daʊn] [ðə; ði] [tʃɒk] [blɒks] .
the truck may be unloaded in the time required to knock down the chock blocks .
这 卡车 可能 是 卸载 在 这 时间 必需的 到 敲 向下 这 冲击 积木 .

在拆除楔块所需的时间内，卡车可能已经卸货完毕。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['teɪb(ə)l][ɪz][ə; eɪ]['rekɔːd; rɪ'kɔːd] [kept] [fɔː(r); fə(r)][wʌn] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði]['æktʃuəl] [taɪm]
The following table is a record kept for one day of the actual time
这 下列的 桌子 是 一个 记录 保留 为了 一 天 的 这 实际的 时间
['teɪkən][baɪ][ə; eɪ] [trʌk] [æt; ət] [iːtʃ] [step] [ɪn][ðə; ði] ['hɔːlɪŋ] [ɒv; əv] [lɒgz] [æt; ət][wʌn][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] .
taken by a truck at each step in the hauling of logs at one operation .
已采取 经过 一个 卡车 在 每个 步 在 这 运输 的 日志 在 一 手术 .

下表记录了某次作业中，卡车在运输原木的每个步骤中实际花费的时间，记录时间为一天。

[haʊ'evə(r)] ,
However ,
然而 ,

然而，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [gɪv] ['əʊnli] ['ɑːbɪtrəri] ['fɪgəz] [tuː; tə] [fɪt] [ðə; ði] [pə'tɪkjələ(r)][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv]
it is possible to give only arbitrary figures to fit the particular operation of
它 是 可能的 到 给 仅有的 随意的 数据 到 合身 这 特别的 手术 的
[wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['teɪkən] .
which they are taken .
哪个 他们 是 已采取 .

可以给出任意数字，以适应它们被提取的特定运算。

[nəʊ] ['ævərɪdʒ] ['fɪgəz] [kæn; kən][biː; bi]['gɪv(ə)n] [ðæt] [fɪt] [ɔːl] [kən'dɪʃ(ə)nz] .
No average figures can be given that fit all conditions .
不 平均的 数据 能 是 给定 那 合身 全部 状况 .

无法给出适用于所有情况的平均值。

['dɒŋki] ['endʒɪn] [dʌmp] [æt; ət] [mɪl]
DONKEY ENGINE DUMP AT MILL
驴 引擎 倾倒 在 磨

驴车发动机在磨坊倾倒

[ə'raɪv] [taɪm]
Arrive Time
到达 时间

到达时间

['ləʊdɪŋ] [liːv] [taɪm]
Loading Leave Time
加载中 离开 时间

装载离开时间

[daʊn] [ə'raɪv] [ən] -
Down Arrive Un -
向下 到达 联合国 -

到达目的地

['ləʊdɪŋ] [liːv] [taɪm]
loading Leave Time
加载中 离开 时间

加载中 离开时间

[ʌp] [skeɪl]
Up Scale
向上 规模

高档

[ə; eɪ] . [em] .
A . M .
一个 . M .

是

['sɛvən] : - - [mɪn] . ['sɛvən] : - - [mɪn] . ['sɛvən] : - - [mɪn] . [eit] : - - [mɪn] . -
7 : 15 10 Min . 7 : 25 20 Min . 7 : 45 25 Min . 8 : 10 20 Min . 2592
7 : - - 敏 . 7 : - - 敏 . 7 : - - 敏 . 8 : - - 敏 . -

7: 15 10 分钟7: 25 20 分钟7: 45 25 分钟8:10 20 分钟2592

[eit] : - [faɪv][mɪn] . [eit] : - - [mɪn] . [eit] : - - [mɪn] . [naɪn] : - - [mɪn] . -
8 : 30 5 Min . 8 : 35 27 Min . 8 : 57 13 Min . 9 : 10 20 Min . 2092
8 : - 5 敏 . 8 : - - 敏 . 8 : - - 敏 . 9 : - - 敏 . -

8: 30 5 分钟8: 35 27 分钟8: 57 13 分钟9:10 20 分钟2092

[naɪn] : - - [mɪn] . [naɪn] : - - [mɪn] . - : - ['sɛvən][mɪn] . - : - - [mɪn] . -
9 : 30 12 Min . 9 : 42 21 Min . 10 : 03 7 Min . 10 : 10 20 Min . 1908
9 : - - 敏 . 9 : - - 敏 . - : - 7 敏 . - : - - 敏 . -

9: 30 12 分钟9: 42 21 分钟10: 03 7 分钟10:10 20 分钟1908年

- : - - [mɪn] . - : - - [mɪn] . - : - - [mɪn] . - : - - [mɪn] . -
10 : 30 12 Min . 10 : 42 33 Min . 11 : 15 30 Min . 11 : 45 20 Min . 3074
- : - - 敏 . - : - - 敏 . - : - - 敏 . - : - - 敏 . -

10: 30 12 分钟10: 42 33 分钟11: 15 30 分钟11:45 20 分钟3074

[piː] . [em] .
P . M .
P . M .

下午

- : - - [mɪn] . - : - - [mɪn] . - : - - [mɪn] . [wʌn] : - - [mɪn] . -
12 : 05 10 Min . 12 : 15 35 Min . 12 : 50 17 Min . 1 : 07 20 Min . 2542
- : - - 敏 . - : - - 敏 . - : - - 敏 . 1 : - - 敏 . -

12:05 10 分钟12: 15 35 分钟12: 50 17 分钟1: 07 20 分钟2542

[wʌn] : - - [mɪn] . [wʌn] : - - [mɪn] . [ˌtuː'tuː] : - - [mɪn] . [ˌtuː'tuː] : - - [mɪn] . -
1 : 27 15 Min . 1 : 42 18 Min . 2 : 00 27 Min . 2 : 27 20 Min . 1828
1 : - - 敏 . 1 : - - 敏 . 2 : - - 敏 . 2 : - - 敏 . -

1: 27 15 分钟1: 42 18 分钟2: 00 27 分钟2:27 20 分钟1828

[ˌtuː'tuː] : - [eit][mɪn] . [ˌtuː'tuː] : - - [mɪn] . [θriː] : - [eit][mɪn] . [θriː] : - - [mɪn] . -
2 : 47 8 Min . 2 : 55 21 Min . 3 : 16 8 Min . 3 : 24 20 Min . 1689
2 : - 8 敏 . 2 : - - 敏 . 3 : - 8 敏 . 3 : - - 敏 . -

2: 47 8 分钟2: 55 21 分钟3: 16 8 分钟3:24 20 分钟第1689章

[θriː] : - - [mɪn] . [θriː] : - - [mɪn] . [fɔːr] : - [naɪn][mɪn] . [fɔːr] : - - [mɪn] . -
3 : 44 11 Min . 3 : 55 23 Min . 4 : 18 9 Min . 4 : 27 20 Min . 2407
3 : - - 敏 . 3 : - - 敏 . 4 : - 9 敏 . 4 : - - 敏 . -

3: 44 11 分钟3: 55 23 分钟4: 18 9 分钟4: 27 20 分钟2407

[fɔːr] : - - [mɪn] . [faɪv] : - - [mɪn] . [faɪv] : - - [mɪn] . [faɪv] : - - [mɪn] . -
4 : 47 14 Min . 5 : 01 26 Min . 5 : 27 12 Min . 5 : 39 20 Min . 2558
4 : - - 敏 . 5 : - - 敏 . 5 : - - 敏 . 5 : - - 敏 . -

4: 47 14 分钟5: 01 26 分钟5: 27 12 分钟5: 39 20 分钟2558

['təʊt(ə)l] -
Total 20690
全部的 -

总计 20690

[leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [hɔːl] [faɪv] . [naɪn] [maɪlz] [raʊnd] [trɪp] .
Length of haul 5 . 9 miles round trip .
长度 的 运输 5 . 9 英里 圆形的 旅行 .

运输距离为 5.9 英里（往返）。

[ə'maʊnt] [ɒv; əv] ['gæsəliːn] , - ['gælənz] .
Amount of gasoline , 15 gallons .
数量 的 汽油 , - 加仑 .

汽油量：15加仑。

[ðə; ði] [ə'bʌv] ['fɪgəz] [wɜː(r); wə(r)] ['teɪkən] ['sevrəl] [j'iəz] [ə'gəʊ] [wen] [ðə; ði] [fə'sɪlətiz] [fɔː(r); fə(r)]
The above figures were taken several years ago when the facilities for
这 多于 数据 是 已采取 一些 年 前 什么时候 这 设施 为了
[ˌʌn'ləʊdɪŋ] [wɜː(r); wə(r)] ['sləʊə] [ðæn; ðən][ðə; ði]['prez(ə)nt] [deɪ] ['meθədz] ,
unloading were slower than the present day methods ,
卸货 是 慢点 比 这 展示 天 方法 ,

以上数据是几年前采集的，当时的卸货设施速度比现在的卸货方式慢得多。

[wɪtʃ] [ə'kaʊnts] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ɪk'sesɪv] [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [taɪm] ['teɪkən][tuː; tə][ˌʌn'ləʊd] . [[eit]] [[eit]
which accounts for the excessive length of time taken to unload . [8] [8
哪个 账户 为了 这 过多的 长度 的 时间 已采取 到 卸下 . [8] [8
]
]
]

这就解释了为什么卸货需要这么长时间。[8][8]

[ðə; ði]['raɪtə(r)][ɪz] [ɪn'detɪd] [tuː; tə]['mɪstə(r)] . [dʒɔːdʒ] [gʌn] , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] . , [fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] ['fɪgəz] .
The writer is indebted to Mr . George Gunn , Jr . , for these figures .
这 作家 是 负债累累 到 先生 . 乔治 冈恩 , 小 . , 为了 这些 数据 .

作者感谢乔治·冈恩先生（小乔治·冈恩）提供这些数据。

[ðə; ði] [ˌʌn'ləʊdɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [trʌk] [ɪz][ə; eɪ][taɪm] [wen] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][keə(r)]['teɪkən] [wɪl] [seɪv]
The unloading of a truck is a time when a little care taken will save
这 卸货 的 一个 卡车 是 一个 时间 什么时候 一个 小的 关心 已采取 将要 节省
[kən'sɪdərəb(ə)l] [ɪk'spens] [fɔː(r); fə(r)] [rɪ'peəz] .
considerable expense for repairs .
大量 费用 为了 维修 .

卸货时，稍加注意就能节省一大笔维修费用。

[sʌtʃ] [ə; eɪ] ['meθəd] [æz; əz][ðə; ði] ['pɑːbʌk(ə)l] ['sɪstəm] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] [baɪ] ['kʌmpəniz] [wɪð]
Such a method as the parbuckling system should be used by companies with
这样的 一个 方法 作为 这 折叠 系统 应该 是 用过的 经过 公司 和
[sə'fɪʃ(ə)nt] ['stʌmpɪdʒ] [tuː; tə] ['wɒrənt] [ðə; ði] [ɪk'spens] [ɒv; əv][ðə; ði]['ekstrə] ['dɒŋki] ,
sufficient stumpage to warrant the expense of the extra donkey ,
充足的 树桩 到 保证 这 费用 的 这 额外的 驴 ,

像这种加固系统这样的方法，只有那些拥有足够林木资源，足以承担额外驴子费用的公司才应该使用。

[tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] [tɒp] [lɒgz] [frɒm; frəm] ['drɒpɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [lɒg] [bʌŋks] ,
to prevent the top logs from dropping to the log bunks ,
到 防止 这 顶部 日志 从 下降 到 这 日志 上下铺 ,

防止顶部的原木掉落到原木堆上，

[ˌðeə'baɪ] ['seɪvɪŋ] [ðə; ði] [kɒst] [ɒv; əv] [rɪ'peərɪŋ] ['brəʊkən] [sprɪŋz] [ænd; ənd] ['berɪŋ] .
thereby saving the cost of repairing broken springs and bearings .
从而 保存 这 成本 的 维修 破碎的 弹簧 和 轴承 .

这样就节省了修理断裂弹簧和轴承的费用。

[kən'kluːʒn]
CONCLUSION
结论

结论

[æt; ət] ['prez(ə)nt] ,
At present ,
在 展示 ,

现在，

[ðə; ði] [ˌpɒsə'bilitiz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['məʊtə(r)] [trʌk] [fɔː(r); fə(r)] ['lɒgɪŋ] [ɑː(r); ə(r)] [dʒʌst]
the possibilities for the use of the motor truck for logging are just
这 可能性 为了 这 使用 的 这 发动机 卡车 为了 日志记录 是 只是
[bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] ['riːəlaɪzd] .
beginning to be realized .
开始 到 是 已实现 .

卡车在伐木作业中的应用潜力才刚刚开始显现。

[wɒt] [ɪ'fekt] [ðeə(r)] [juːz] [wɪl] [hæv; həv] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] ['meθədz] [ɒv; əv] ['lɒgɪŋ] [rɪ'meɪnz] [tuː; tə]
What effect their use will have upon the future methods of logging remains to
什么 影响 他们的 使用 将要 有 之上 这 未来 方法 的 日志记录 遗迹 到
[biː; bi] [siːn] .
be seen .
是 已见 .

它们对未来伐木方式的影响还有待观察。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['sɜːt(ə)n] , [haʊ'evə(r)] ,
It is certain , however ,
它 是 肯定 , 然而 ,

然而，可以肯定的是，

[ðæt] [ðə; ði] ['ædvent] [ɒv; əv] ['məʊtə(r)] [trʌk] [ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n] [wɪl] [hæv; həv] [ə; eɪ] [mɑːkt] [ɪ'fekt] [ə'pɒn]
that the advent of motor truck transportation will have a marked effect upon
那 这 来临 的 发动机 卡车 运输 将要 有 一个 标记 影响 之上
[ðə; ði] ['saɪəns] [ɒv; əv] ['fɒrɪstri] [ænd; ənd] [wɪl] [brɪŋ] [ə'baʊt] [ə; eɪ] ['kləʊzə(r)] [ˌjuːtəlaɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv] ['aʊə(r)]
the science of forestry and will bring about a closer utilization of our
这 科学 的 林业 和 将要 带来 关于 一个 更近 利用率 的 我们的
['tɪmbə(r)] [rɪ'sɔːsɪz] .
timber resources .
木材 资源 .

汽车运输的出现将对林业科学产生显著影响，并将使我们的木材资源得到更充分的利用。

[ðə; ði]['məʊtə(r)] [trʌk] [ænd; ənd][ðə; ði]['pɔːtəb(ə)l][bænd] [mɪl] [siːm] ['laɪkli] [tuː; tə] ['fɜːnɪʃ] [ə; eɪ]

The motor truck and the portable band mill seem likely to furnish a

这 发动机 卡车 和 这 便携的 乐队 磨 似乎 可能 到 提供 一个

[ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [wɪl] [duː; də] [ə'weɪ] [wɪð] [ðə; ði][əʊld] ['weɪstfl] [-]

combination which will do away with the old wasteful [47]

组合 哪个 将要 做 离开 和 这 老的 浪费 [-]

汽车卡车和便携式带锯机似乎有可能提供一种组合，从而消除旧的浪费[47]

['sɜːkjələ(r)] [mɪl] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː] [sə'plaɪz] [ðə; ði] ['tʃiːpnəs] [ænd; ənd] [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ɒv; əv] ['reɪlrəʊd]

circular mill because it supplies the cheapness and efficiency of railroad

圆 磨 因为 它 补给品 这 廉价 和 效率 的 铁路

[ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ɪz] [ə'plɪkəb(ə)l] [tuː; tə] [smɔːl] [ænd; ənd] ['skætəd] [trækts][ænd; ənd][tuː; tə]

transportation and is applicable to small and scattered tracts and to

运输 和 是 适用的 到 小的 和 疏散 小册子 和 到

[stændz][ɒv; əv] [ləʊ] - [greɪd] ['lʌmbə(r)] .

stands of low - grade lumber .

站立 的 低的 - 年级 木材 .

圆锯机因其兼具铁路运输的低成本和高效率，适用于小块分散的林地和低等级木材，故而备受青睐。

[ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði]['pɔːtəb(ə)l][bænd] [mɪl] [meɪ] [biː; bi] [muːvd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][kʌt][ɒv; əv][ə; eɪ] ['mɪljən]

The fact that the portable band mill may be moved for a cut of a million

这 事实 那 这 便携的 乐队 磨 可能 是 已搬 为了 一个 切 的 一个 百万

[fiːt] [ə'ʃuə] [əˌdæptə'bɪləti] .

feet assures adaptability .

脚 保证 适应性 .

便携式带锯机可以移动进行一百万英尺的切割，这保证了其适应性。

[ðɪs] [ɪz][nɒt]['əʊnli][æn; ən] [ɪn'dʌstriəl] [əd'vɑːns] [bʌt; bət]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] ['sɪlvɪkʌltʃərəl] [əd'vɑːns] [ɪn] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː]

This is not only an industrial advance but also a silvicultural advance in that it

这 是 不是 仅有的 一个 工业的 进步 但 还 一个 林业 进步 在 那 它

[ə'fɔːdz] [ðə; ði] [ˌpɒsə'bɪləti] [ɒv; əv] ['kʌtɪŋz] [æt; ət] ['friːkwənt] ['ɪntərvlz] [wɪ'ðaʊt] ['greɪtli] ['ædɪŋ] [tuː; tə]

affords the possibility of cuttings at frequent intervals without greatly adding to

提供 这 可能性 的 插条 在 频繁 间隔 没有 非常 添加 到

[ðə; ði][kɒst] .

the cost .

这 成本 .

这不仅是一项工业进步，也是一项林业进步，因为它使得频繁的扦插成为可能，而不会大幅增加成本。

[ə; eɪ]['kləuzə(r)][ˌjuːtəlaɪ'zeɪʃn][ɒv; əv]['aʊə(r)]['prez(ə)nt][stændz][ɒv; əv]['tɪmbə(r)] [meɪ] [biː; bi] ['præktɪst] [baɪ]

A closer utilization of our present stands of timber may be practiced by

一个 更近 利用率 的 我们的 展示 站立 的 木材 可能 是 练习 经过

[ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði]['məʊtə(r)] [trʌk] .

the use of the motor truck .

这 使用 的 这 发动机 卡车 .

利用卡车可以更有效地利用我们现有的林木资源。

[ɪn][ðə; ði] [ˌnɔː'θwest] , ['əʊnli][ðə; ði]['lɑːdʒə(r)][mə'tɪəriəl][ɪz]['teɪkən][frɒm; frəm][ðə; ði] ['fɒrɪst] ,

In the northwest , only the larger material is taken from the forest ,

在 这 西北 , 仅有的 这 更大的 材料 是 已采取 从 这 森林 ,

在西北部，人们只从森林中砍伐较大的木材。

['liːvɪŋ] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [gʊd] ['tɪmbə(r)][ɒn][ðə; ði] [graʊnd] [ɪn][ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv] [pəulz]

leaving a large amount of good timber on the ground in the form of poles

离开 一个 大的 数量 的 好的 木材 在 这 地面 在 这 形式 的 杆子

[ænd; ənd]['paɪlɪŋ][ænd; ənd] [tʃʌŋks] [tuː] [ʃɔːt] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] ['ɪntuː] [sɔː] ['lʌmbə(r)][bʌt; bət]

and piling and chunks too short to be made into saw lumber but

和 桩 和 块 也 短的 到 是 制成 进入 锯 木材 但

[frɒm; frəm] [wɪtʃ] [haɪ] [greɪd] [taɪz] [kæn; kən][biː; bi] [meɪd] .

from which high grade ties can be made .

从 哪个 高的 年级 领带 能 是 制成 .

这样一来，地面上就留下了大量优质木材，包括木杆、桩基以及太短而无法制成锯材但可以用来制作高级枕木的木块。

[ðə; ði] [trʌk] , [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [ə; eɪ][bænd] [mɪl] ,
The truck , in connection with a band mill ,
这 卡车 , 在 联系 和 一个 乐队 磨 ,

这辆卡车与一台带锯机有关，

[wɪl] ['fɜːnɪʃ] [ə; eɪ] [miːnz] [ɒv; əv]['juːtɪˌlaɪzɪŋ] [ðɪs] ['prez(ə)nt] [weɪst] [æt; ət][ə; eɪ]['prɒfɪt][tuː; tə][ðə; ði]
will furnish a means of utilizing this present waste at a profit to the
将要 提供 一个 方法 的 利用 这 展示 浪费 在 一个 利润 到 这
['ɒpəreɪtə(r)] .
operator .
操作员 .

将为经营者提供一种利用现有废弃物获利的方法。

[ðə; ði]['məʊtə(r)] [trʌk] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ]['væljuəb(ə)l][eɪd][ɪn][ðə; ði] ['wɜːkɪŋ] [aʊt][ɒv; əv][ə; eɪ][saʊnd]
The motor truck will be a valuable aid in the working out of a sound
这 发动机 卡车 将要 是 一个 有价值的 援助 在 这 在职的 出去 的 一个 声音
['næʃ(ə)nəl] ['fɒrɪst] ['pɒləsi][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['prɒpə(r)][juːz][ɒv; əv]['aʊə(r)]['tɪmbə(r)] [rɪ'sɔːsɪz] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði]
national forest policy for the proper use of our timber resources so that the
国家的 森林 政策 为了 这 恰当的 使用 的 我们的 木材 资源 所以 那 这
['tɪmbə(r)] [wɪl] [biː; bi]['juːtəlaɪzd][tuː; tə][ðə; ði] ['greɪtɪst] ['pɒsəb(ə)l][ɪk'stent][ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm]
timber will be utilized to the greatest possible extent and at the same
木材 将要 是 利用 到 这 最 可能的 程度 和 在 这 相同的
[taɪm] ['meθədz] ['teɪkən][tuː; tə][prə'vaɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [pəˌpetʃu'eɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɒrɪst] [fɔː(r); fə(r)]
time methods taken to provide for the perpetuation of the forest for
时间 方法 已采取 到 提供 为了 这 延续 的 这 森林 为了
['fjuːtʃə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃnz] .
future generations .
未来 几代人 .

这辆卡车将对制定合理的国家森林政策、合理利用木材资源起到重要的辅助作用，以便最大限度地利用木材，同时采取措施为子孙后代保护森林。

[ðɪs] [sə'dʒests] [ə; eɪ] [wei] [ɒv; əv]['əʊpənɪŋ][ðə; ði]['tɪmbə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['mɑːkɪt] [ɒn][sʌm; səm][ɒv; əv]
This suggests a way of opening the timber for the market on some of
这 建议 一个 方式 的 开幕 这 木材 为了 这 市场 在 一些 的
['aʊə(r)]['næʃ(ə)nəl]['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] .
our national forests .
我们的 国家的 森林 .

这为我们打开部分国有林木市场提供了一种途径。

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] ['gʌvənmənt] [əʊnd] ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts][ɑː(r); ə(r)]['sɪtʃueɪtɪd][ɪn][mɔː(r)][ɔː(r)] [les] ['rʌgɪd]
Most of the government owned forests are situated in more or less rugged
最多 的 这 政府 拥有 森林 是 位于 在 更多的 或者 较少的 崎岖
['kʌntri] [bæk] [frɒm; frəm][ðə; ði]['regjələ(r)] [ruːts] [ɒv; əv]['træv(ə)l] .
country back from the regular routes of travel .
国家 后退 从 这 常规的 路线 的 旅行 .

大部分国有林地都位于地势崎岖、远离常规交通路线的地区。

[ðə; ði]['tɪmbə(r)][ɒn][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [ɒv; əv] [ðiːz] ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts][ɪz]['əʊvə(r)] - [mə'tʃʊə(r)][ænd; ənd]
The timber on a great many of these forests is over - mature and
这 木材 在 一个 伟大的 许多 的 这些 森林 是 超过 - 成熟 和
[ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [kʌt] [bʌt; bət][æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ˌɪnæk'sesəb(ə)l] .
should be cut but at this time it is inaccessible .
应该 是 切 但 在 这 时间 它 是 无法进入 .

这些森林中的许多木材都已过熟，应该砍伐，但目前无法进入。

[ðə; ði]['prɒbləm] [kən'frʌntɪŋ] [ðə; ði] ['kʌntri] [ɪz] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][ək'sesəb(ə)l] .
The problem confronting the country is how to make it accessible .
这 问题 面对 这 国家 是 如何 到 制作 它 可访问 .

该国面临的问题是如何使其易于获取。

[ðə; ði][plæn][fɔː(r); fə(r)]['əʊpənɪŋ] [ðiːz] ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts][ɪz][tuː; tə] [bɪld] ['pɜːmənənt] ['kɒŋkriːt] [ɔː(r)]
The plan for opening these forests is to build permanent concrete or
这 计划 为了 开幕 这些 森林 是 到 建造 永恒的 具体的 或者
['æsfælt] [rəʊdz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['nɪərɪst] [kə'mɜːʃ(ə)l] ['sentəz] [θruː] [ðiːz] [trækts] ['teɪkɪŋ] ['ɪntuː]
asphalt roads from the nearest commercial centers thru these tracts taking into
沥青 道路 从 这 最近的 商业的 中心 通过 这些 小册子 采取 进入
[kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n][ðə; ði] [iːs'θetɪk] ['væljuː][ɒv; əv][ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] [ˌpɒsə'bilitiz]
consideration the aesthetic value of the location as well as the possibilities
考虑 这 审美的 价值 的 这 地点 作为 出色地 作为 这 可能性
[ɒv; əv] ['lɒgɪŋ] [ðə; ði]['tɪmbə(r)][frɒm; frəm][ðem; ðəm] .
of logging the timber from them .
的 日志记录 这 木材 从 他们 .

开放这些森林的计划是修建永久性的混凝土或沥青道路，从最近的商业中心穿过这些林地，同时考虑到该地点的美学价值以及从中砍伐木材的可能性。

[ðə; ði]['tɪmbə(r)] , [ðen] , [ɪz][tuː; tə][biː; bi]['teɪkən] [aʊt] , ['ʌndə(r)][sʌm; səm] ['sɪlvɪkʌltʃərəl] ['sɪstəm] [ænd; ənd]
The timber , then , is to be taken out , under some silvicultural system and
这 木材 ， 然后 ， 是 到 是 已采取 出去 ， 在下面 一些 林业 系统 和
['ʌndə(r)] ['gʌvənmənt] [ˌsuːpə'vɪʒ(ə)n] ,
under government supervision ,
在下面 政府 监督 ，

因此，这些木材将在某种林业制度和政府监管下被运走。

[baɪ]['məʊtə(r)] [trʌk] ['ɒpəreɪtə(r)s] [huː] [bɪld] [ðeə(r)] [əʊn] [rəʊdz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['nɪərɪst] ['kɒŋkriːt]
by motor truck operators who build their own roads from the nearest concrete
经过 发动机 卡车 运营商 WHO 建造 他们的 自己的 道路 从 这 最近的 具体的
[rəʊd][tuː; tə][ðə; ði]['tɪmbə(r)][tuː; tə][biː; bi][kʌt] .
road to the timber to be cut .
路 到 这 木材 到 是 切 .

由自行修建道路的货车司机从最近的混凝土路修建到待砍伐的木材场。

['ʌndə(r)] [ðɪs] ['sɪstəm] [ɒv; əv] ['mænɪdʒmənt] ,
Under this system of management ,
在下面 这 系统 的 管理 ，

在这种管理体制下，

[ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd]['fedərəl] ['gʌvənmənt] [peɪz] [ə; eɪ] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪk'spens] [ɒv; əv] ['bɪldɪŋ]
the state and federal government pays a part of the expense of building
这 状态 和 联邦 政府 支付 一个 部分 的 这 费用 的 建筑
[ðə; ði] ['pɜːmənənt] [rəʊd] [ænd; ənd][ðə; ði]['ɒpəreɪtə(r)] [peɪz] [ə; eɪ] [smɔːl] [sʌm] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][juːz][ɒv; əv]
the permanent road and the operator pays a small sum for the use of
这 永恒的 路 和 这 操作员 支付 一个 小的 和 为了 这 使用 的
[ðə; ði][rəʊd][baɪ] ['biːɪŋ] [tæks] [ə'dɪʃən(ə)l] ['stʌmpɪdʒ] .
the road by being taxed additional stumpage .
这 路 经过 存在 已征税 额外的 树桩 .

州政府和联邦政府支付修建永久道路的部分费用，而运营方则通过缴纳额外的林木税来支付道路使用费，支付一笔小额款项。

[ðə; ði] ['sɪstəm] [ɒv; əv] ['mænɪdʒmənt] [hæz; həz] ['meni] [əd'væntɪdʒ] .
The system of management has many advantages .
这 系统 的 管理 有 许多 优势 .

该管理体系具有诸多优点。

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [pleɪs] , [ðə; ði][mə'tʃʊə(r)]['tɪmbə(r)] [wɪl] [biː; bi] [lɒgd] , [ðə; ði]['əʊldə] ['dekədənt] [mə'tɪəriəl]
In the first place , the mature timber will be logged , the older decadent material
在 这 第一的 地方 ， 这 成熟 木材 将要 是 已登录 ， 这 老 颓废 材料
['kʌmɪŋ] [aʊt] [fɜːst] ,
coming out first ,
未来 出去 第一的 ，

首先，要砍伐成熟的木材，老旧腐朽的木材会优先砍伐。

[ɪn] [smɔːl] ['bɒdɪz] [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [keə(r)] ['biːɪŋ] ['teɪkən][tuː; tə] [ˌriːprə'djuːs] [ə; eɪ] [njuː]
in small bodies and at the same time care being taken to reproduce a new
在 小的 身体 和 在 这 相同的 时间 关心 存在 已采取 到 复制 一个 新的
[stænd] .
stand .
站立 .

在小型体中，同时注意复制一个新的支架。

[ðə; ði]['təʊt(ə)l]['eəriə][ɪz] [-]
The total area is [48]
这 全部的 区域 是 [-]

总面积为[48]

[dɪ'vaɪdɪd][səʊ] [ðæt] [æz; əz][ðə; ði]['tɪmbə(r)][ɪz] [lɒgd] [ɪn][rəʊ'teɪʃ(ə)n][ə; eɪ] [kən'tɪnjuəs] ['kʌtɪŋ] [wɪl] [biː; bi]
divided so that as the timber is logged in rotation a continuous cutting will be
分割 所以 那 作为 这 木材 是 已登录 在 旋转 一个 连续的 切割 将要 是
[ə'ʃʊəd; ə'ʃɔːd] .
assured .
保证 .

将木材分批采伐，以便轮流进行连续采伐。

[djuː] [tuː; tə][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði] [trʌks] [ænd; ənd][ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði]['tɪmbə(r)] ['biːɪŋ] [kʌt][ɪn]
Due to the use of the trucks and on account of the timber being cut in
到期的 到 这 使用 的 这 卡车 和 在 帐户 的 这 木材 存在 切 在
[rəʊ'teɪʃ(ə)n] ,
rotation ,
旋转 ,

由于使用了卡车，并且木材是轮流砍伐的，

[ðə; ði]['faɪə(r)]['deɪndʒə(r)] [wɪl] [biː; bi] ['greɪtli] ['les(ə)nd] .
the fire danger will be greatly lessened .
这 火 危险 将要 是 非常 减少 .

火灾危险将大大降低。

[ɪn] [keɪs] [ə; eɪ]['faɪə(r)] [gets] [bɪ'jɒnd] [kən'trəʊl] ,
In case a fire gets beyond control ,
在 案件 一个 火 获得 超过 控制 ,

如果火势失控，

[ðə; ði] [rəʊdz] [θruː] [ðə; ði] ['fɒrɪst] [meɪk] [æn; ən] ['eksələnt] [wei] [tuː; tə] [brɪŋ] [ɪn] [men] [ænd; ənd] [sə'plaɪz]
the roads thru the forest make an excellent way to bring in men and supplies
这 道路 通过 这 森林 制作 一个 出色的 方式 到 带来 在 男人 和 补给品
[tuː; tə] [faɪt] [ðə; ði]['faɪə(r)] .
to fight the fire .
到 斗争 这 火 .

穿过森林的道路是运送人员和物资扑灭火灾的绝佳途径。

[ɪn] [ðɪs] [wei] ,
In this way ,
在 这 方式 ,

这样，

[ə; eɪ]['faɪə(r)][ɪz] ['redɪli] [ək'sesəb(ə)l][ɪn][ə; eɪ] [fjuː] ['aʊəz] [weə(r)] ['fɔːməli] [ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [pə'hæps] ['sevrəl]
a fire is readily accessible in a few hours where formerly it took perhaps several
一个 火 是 容易 可访问 在 一个 很少 小时 在哪里 以前 它 采取 也许 一些
[deɪz] [tuː; tə] ['ɔːgənaɪz] [ðə; ði]['faɪə(r)] ['faɪtɪŋ] ['pɑːti] [ænd; ənd] [riːtʃ] [ðə; ði] [siːn] [ɒv; əv]['ækʃ(ə)n] .
days to organize the fire fighting party and reach the scene of action .
天 到 组织 这 火 斗争 派对 和 抵达 这 场景 的 行动 .

现在，几个小时内就能赶到火灾现场，而以前可能需要几天时间才能组织好消防队并到达现场。

[ðə; ði] ['kɒŋkriːt] [rəʊdz] [ðəm'selvz] [meɪk] [gʊd] ['faɪə(r)] [laɪnz] .
The concrete roads themselves make good fire lines .
这 具体的 道路 他们自己 制作 好的 火 线条 .

混凝土路面本身就是很好的防火隔离带。

[baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [gʊd] [rəʊdz] ,
By means of the good roads ,
经过 方法 的 这 好的 道路 ,

借助良好的道路，

[ðə; ði] ['fɒrɪst] [ɪz] ['əʊpənd] [tuː; tə] ['kæmpəz] [ænd; ənd] ['tʊərɪsts] [iːtʃ] [ɒv; əv] [huːm] [peɪz] [ə; eɪ] [smɔːl] [sʌm]
the forest is opened to campers and tourists each of whom pays a small sum
这 森林 是 打开 到 露营者 和 游客 每个 的 谁 支付 一个 小的 和
[æz; əz] [ðeɪ] ['entə(r)] [ðə; ði] ['fɒrɪst] [tuː; tə] [help] [peɪ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [kɒst] [ɒv; əv] ['bɪldɪŋ] [ðə; ði] [rəʊdz]
as they enter the forest to help pay for the cost of building the roads
作为 他们 进入 这 森林 到 帮助 支付 为了 这 成本 的 建筑 这 道路
[ænd; ənd] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [fʌndz] [fɔː(r); fə(r)] [mɔː(r)] [ɪk'stensɪv] ['haɪweɪz] .
and to provide funds for more extensive highways .
和 到 提供 资金 为了 更多的 广泛的 高速公路 .

森林向露营者和游客开放，每位进入森林的人都要支付一小笔费用，以帮助支付修建道路的费用，并为修建更广阔的高速公路提供资金。

[ɪn] [ðɪs] [wei] [ðə; ði] ['fɒrɪst] [ɪz] ['əʊpənd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['tɪmbə(r)] ,
In this way the forest is opened for the timber ,
在 这 方式 这 森林 是 打开 为了 这 木材 ,

这样一来，森林就被开辟出来用于伐木了。

[ðə; ði] [best] ['meθədz] [ɒv; əv] [ˌjuːtəlaɪ'zeɪʃn] [ænd; ənd] ['fɒrɪst] [rɪˌdʒenə'reɪʃn] [ɑː(r); ə(r)] ['præktɪst] , ['faɪə(r)]
the best methods of utilization and forest regeneration are practiced , fire
这 最好的 方法 的 利用率 和 森林 再生 是 练习 , 火
['hæzəd] [ɪz] [rɪ'djuːst] ,
hazard is reduced ,
冒险 是 减少 ,

采取最佳的利用和森林更新方法，降低火灾风险。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['eəriə] [ɪz] ['əʊpənd] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˌrekri'eɪʃən(ə)l] [graʊnd] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['greɪtɪst] ['pɒsəb(ə)l]
and the area is opened as a recreational ground so that the greatest possible
和 这 区域 是 打开 作为 一个 休闲 地面 所以 那 这 最 可能的
['væljuː] [ɪz] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [trækt] .
value is obtained from the tract .
价值 是 获得 从 这 通道 .

该区域被开放为休闲场所，以便从该地块获得最大价值。

[ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['ʌðə(r)] ['juːzɪz; 'juːsɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['məʊtə(r)] [trʌk] [fɔː(r); fə(r)] ['lɒgɪŋ] [ænd; ənd]
A great many other uses of the motor truck for logging and
一个 伟大的 许多 其他 用途 的 这 发动机 卡车 为了 日志记录 和
[ˌsaɪən'tɪfɪk] ['fɒrɪst] [ˌjuːtəlaɪ'zeɪʃn] [ɑː(r); ə(r)] ['biːɪŋ] ['rekəg'naɪzd] ,
scientific forest utilization are being recognized ,
科学 森林 利用率 是 存在 认可 ,

人们逐渐认识到卡车在伐木和科学森林利用方面的许多其他用途。

[æz; əz] [ɪg'zɑːmp(ə)l] , [fɔː(r); fə(r)] [træn'spɔːrtɪŋ] ['pʌlpwʊd] , [və'nɪə(r)] [stɒk] , ['kɔːdˌwʊd] , ['rɒzɪn] [ænd; ənd]
as example , for transporting pulpwood , veneer stock , cordwood , rosin and
作为 例子 , 为了 运输 纸浆材 , 单板 库存 , 原木 , 松香 和
['tɜːpəntaɪn] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['fɒrɪst] ['prɒdʌkts] .
turpentine , and other forest products .
松节油 , 和 其他 森林 产品 .

例如，用于运输纸浆材、单板材、原木、松香和松节油以及其他林产品。

[sə'faɪs] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [ðɪs] ['meθəd] [ɒv; əv][ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n][hæz; həz] [faʊnd] [ə; eɪ] [pleɪs] [ɪn]
Suffice it to say that this method of transportation has found a place in
足够了 它 到 说 那 这 方法 的 运输 有 成立 一个 地方 在
[ðə; ði] ['ɪndəstri] [ænd; ənd][ɪz][hɪə(r)][tuː; tə] [steɪ] .
the industry and is here to stay .
这 行业 和 是 这里 到 停留 .

毋庸置疑，这种运输方式已经在行业中占有一席之地，并将长期存在下去。

[ɪts]['væljuː][hæz; həz] [biːn] ['rekəgˈnaɪzd] [bɪ'jɒnd] [daʊt] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] [wɪl] [pleɪ] [æn; ən]
Its value has been recognized beyond doubt and in the future will play an
它是 价值 有 到过 认可 超过 怀疑 和 在 这 未来 将要 玩 一个
[ɪm'pɔːt(ə)nt] [pɑːt] [ɪn][ðə; ði]['fɜːðə(r)] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [ðɪs] ['kʌntri] .
important part in the further development of this country .
重要的 部分 在 这 更远 发展 的 这 国家 .

它的价值已毋庸置疑地得到认可，未来将在我国的进一步发展中发挥重要作用。

BIBLIOGRAPHY1916 .
BIBLIOGRAPHY1916 .
BIBLIOGRAPHY1916 .

参考书目1916。

['məʊtə(r)] [trʌk] ['lɒgɪŋ] .
Motor Truck Logging .
发动机 卡车 日志记录 .

卡车伐木。

[ðə; ði]['paʊə(r)]['wægən] .
The Power Wagon .
这 力量 车皮 .

动力战车。

[sept] . - .
Sept . 15 .
九月 . - .

9月15日

[peɪdʒ] - .
Page 34 .
页 - .

第34页。

([ˌpɪəri'ɒdɪk(ə)l]) . - .
(Periodical) . 1916 .
(期刊) . - .

（期刊）.1916.

[ðə; ði] [lɔː] [ɒv; əv][ðə; ði]['pʌblɪk] ['haɪweɪ] [ɪn] ['wɒʃɪŋtən] .
The Law of the Public Highway in Washington .
这 法律 的 这 民众 公路 在 华盛顿 .

华盛顿州公共公路法。

[west] [kəʊst] ['lʌmbəmən] .
West Coast Lumberman .
西方 海岸 伐木工 .

西海岸伐木工。

[sept] . - .
Sept . 15 .
九月 . - .

9月15日

[peɪdʒ] - .
Page 23 .
页 - .

第23页。

([ˌpɪəriˈɒdɪk(ə)l]) . - .
(Periodical) . 1916 .
(期刊) . - .

（期刊）.1916.

[ˈməʊtə(r)] [trʌk] [ˈlɒɡɪŋ] [naʊ] [ˈmeɪkɪŋ] [ɡreɪt] [straɪdz] [ɒn][ðə; ði][pəˈsɪfɪk] [kəʊst] .
Motor Truck Logging Now Making Great Strides on the Pacific Coast .
发动机 卡车 日志记录 现在 制作 伟大的 步幅 在 这 太平洋 海岸 .

如今，太平洋沿岸的卡车伐木业正取得长足进步。

[west] [kəʊst] [ˈlʌmbəmən] .
West Coast Lumberman .
西方 海岸 伐木工 .

西海岸伐木工。

[noʊˈvɛmbər] . [wʌn] .
Nov . 1 .
十一月 . 1 .

11月1日

[peɪdʒ] - .
Page 260 .
页 - .

第260页。

([ˌpɪəriˈɒdɪk(ə)l]) . - .
(Periodical) . 1917 .
(期刊) . - .

（期刊）.1917.

[ˈməʊtə(r)] [trʌk] [ˈlɒɡɪŋ] [ɪn][ðə; ði][pəˈsɪfɪk] [ˌnɔːθˈwest] .
Motor Truck Logging in the Pacific Northwest .
发动机 卡车 日志记录 在 这 太平洋 西北 .

太平洋西北地区的卡车伐木。

[west] [kəʊst] [ˈlʌmbəmən] .
West Coast Lumberman .
西方 海岸 伐木工 .

西海岸伐木工。

[mɑː(r)] . - .
Mar . 15 .
三月 . - .

3月15日

[peɪdʒ] - .
Page 70 .
页 - .

第70页。

([ˌpɪəriˈɒdɪk(ə)l]) . - .
(Periodical) . 1917 .
(期刊) . - .

（期刊）.1917.

[ˈməʊtə(r)] [trʌks] [ɪn] [haɪ] [ˈfeɪvə(r)] [əˈmʌŋ] [ˈlʌmbəmən] .
Motor Trucks in High Favor Among Lumbermen .
发动机 卡车 在 高的 恩惠 之中 伐木工 .

木材商对卡车青睐有加。

['lʌmbə(r)] [wɜːld] [rɪ'vjuː] .
Lumber World Review .
木材 世界 审查 .

木材世界评论。

[mɑː(r)] . - .
Mar . 25 .
三月 . - .

3月25日

[peɪdʒ] - .
Page 23 .
页 - .

第23页。

([ˌpɪəri'ɒdɪk(ə)l]) . - .
(Periodical) . 1917 .
(期刊) . - .

（期刊）.1917.

['məʊtə(r)] [trʌk] ['lɒgɪŋ] [ɒn]['kæməˌnoʊ]['aɪlənd] .
Motor Truck Logging on Camano Island .
发动机 卡车 日志记录 在 卡马诺 岛 .

卡马诺岛的卡车伐木作业。

[west] [kəʊst] ['lʌmbəmən] .
West Coast Lumberman .
西方 海岸 伐木工 .

西海岸伐木工。

[dʒʊ'laɪ][wʌn] .
July 1 .
七月 1 .

7月1日

[peɪdʒ] - .
Page 28 .
页 - .

第28页。

([ˌpɪəri'ɒdɪk(ə)l]) . - .
(Periodical) . 1917 .
(期刊) . - .

（期刊）.1917.

['məʊtə(r)] [trʌk] ['lɒgɪŋ] . [-]
Motor Truck Logging . [49]
发动机 卡车 日志记录 . [-]

机动卡车伐木。[49]

[ðə; ði] [kə'mɜːʃ(ə)l] ['viːəkl] .
The Commercial Vehicle .
这 商业的 车辆 .

商用车辆。

[sept] . [wʌn] .
Sept . 1 .
九月 . 1 .

9月1日

[peɪdʒ] - .
Page 12 .
页 - .

第12页。

([ˌpɪəri'ɒdɪk(ə)l]) . - .
(Periodical) . 1918 .
(期刊) . - .

(期刊）.1918.

[pəʊl] [rəʊdz] .
Pole Roads .
极 道路 .

电线杆路。

[ə; eɪ] . [ɑː(r)] . ['hɪlɑːrd] .
A . R . Hillard .
一个 . 拉 . 希拉德 .

AR Hillard。

[west] [kəʊst] ['lʌmbəmən] .
West Coast Lumberman .
西方 海岸 伐木工 .

西海岸伐木工。

['fɛb] . [wʌn] .
Feb . 1 .
二月 . 1 .

2月1日

[peɪdʒ] - .
Page 34 .
页 - .

第34页。

([ˌpɪəri'ɒdɪk(ə)l]) . - .
(Periodical) . 1918 .
(期刊) . - .

(期刊）.1918.

['ɒpəreɪtɪŋ] [kɒst] [ɒv; əv] ['məʊtə(r)] [trʌks] [kəm'pjuːtɪd] .
Operating Cost of Motor Trucks Computed .
操作 成本 的 发动机 卡车 计算 .

计算货车运营成本。

[eɪtʃ] . [es] . [fɪntʃ] .
H . S . Finch .
H . S . 芬奇 .

HS Finch。

['tɪmbəmæn; -mən] .
Timberman .
伐木工 .

伐木工。

['fɛb] . [wʌn] .
Feb . 1 .
二月 . 1 .

2月1日

[peɪdʒ] - .
Page 60 .
页 - .

第60页。

([ˌpɪəri'ɒdɪk(ə)l]) . - .
(Periodical) . 1918 .
(期刊) . - .

(期刊）.1918.

[wɪntʃ] [fɔː(r); fə(r)]['məʊtə(r)] [trʌks] .
Winch for Motor Trucks .
绞盘 为了 发动机 卡车 .

卡车用绞盘。

[ə'merɪkən] ['lʌmbəmən] .
American Lumberman .
美国人 伐木工 .

美国伐木工。

[mɑː(r)] . [ˌtuː'tuː] .
Mar . 2 .
三月 . 2 .

3月2日

[peɪdʒ] - .
Page 58 .
页 - .

第58页。

([ˌpɪəri'ɒdɪk(ə)l]) . - .
(Periodical) . 1918 .
(期刊) . - .

（期刊）.1918.

['məʊtə(r)] [trʌk] [rəʊdz] .
Motor Truck Roads .
发动机 卡车 道路 .

汽车公路。

[ə'merɪkən] ['lʌmbəmən] .
American Lumberman .
美国人 伐木工 .

美国伐木工。

[mɑː(r)] . - .
Mar . 16 .
三月 . - .

3月16日

[peɪdʒ] - .
Page 38 .
页 - .

第38页。

([ˌpɪəri'ɒdɪk(ə)l]) . - .
(Periodical) . 1918 .
(期刊) . - .

（期刊）.1918.

[ðə; ði]['məʊtə(r)] [trʌk] [ɪn][ðə; ði] ['lɒgɪŋ] ['ɪndəstri] .
The Motor Truck in the Logging Industry .
这 发动机 卡车 在 这 日志记录 行业 .

伐木业中的卡车。

[eɪtʃ] . [eɪtʃ] . .
H . H . Warwood .
H . H . 沃伍德 .

HH 沃伍德。

['tɪmbəmæn; -mən] .
Timberman .
伐木工 .

伐木工。

['eɪprəl][wʌn] .
April 1 .
四月 1 .

4月1日

[peɪdʒ] - .
Page 74 .
页 - .

第74页。

([ˌpɪəri'ɒdɪk(ə)l]) . - .
(Periodical) . 1918 .
(期刊) . - .

（期刊）.1918.

[rəʊd] [kən'strʌkʃn] [fɔː(r); fə(r)]['məʊtə(r)] [trʌks] .
Road Construction for Motor Trucks .
路 建造 为了 发动机 卡车 .

为机动卡车而建的道路建设。

[dʒeɪ][siː] . [smɪθ] .
Jay C . Smith .
杰伊 C . 史密斯 .

杰伊·C·史密斯。

['tɪmbəmæn; -mən] .
Timberman .
伐木工 .

伐木工。

['eɪprəl][wʌn] .
April 1 .
四月 1 .

4月1日

[peɪdʒ] - .
Page 38 .
页 - .

第38页。

([ˌpɪəri'ɒdɪk(ə)l]) . - .
(Periodical) . 1918 .
(期刊) . - .

（期刊）.1918.

[ə'dʒʌstəb(ə)l] [riːtʃ] ['lɒgɪŋ] ['treɪlə(r)] .
Adjustable Reach Logging Trailer .
可调节的 抵达 日志记录 拖车 .

可调节伸缩臂伐木拖车。

[ə'merɪkən] ['lʌmbəmən] .
American Lumberman .
美国人 伐木工 .

美国伐木工。

[meɪ] - .
May 18 .
可能 - .

5月18日

[peɪdʒ] - .
Page 63 .
页 - .

第63页。

([ˌpɪəri'ɒdɪk(ə)l]) . - .
(Periodical) . 1918 .
(期刊) . - .

（期刊）.1918.

['demənstreɪtɪŋ] ['djuːpleks] [trʌks] .
Demonstrating Duplex Trucks .
演示 双拼别墅 卡车 .

演示双层卡车。

[ə'merɪkən] ['lʌmbəmən] .
American Lumberman .
美国人 伐木工 .

美国伐木工。

[dʒuːn][wʌn] .
June 1 .
六月 1 .

6月1日

[peɪdʒ] - .
Page 63 .
页 - .

第63页。

([ˌpɪəri'ɒdɪk(ə)l]) . - .
(Periodical) . 1918 .
(期刊) . - .

（期刊）.1918.

['mɒd(ə)n]['məʊtə(r)] [trʌk] [sɔlv, sɔːlv] ['dɪfɪkəlt] ['lɒgɪŋ] ['prɔːbləmz] .
Modern Motor Truck Solves Difficult Logging Problems .
现代的 发动机 卡车 解决 难的 日志记录 问题 .

现代卡车解决了伐木难题。

[west] [kəʊst] ['lʌmbəmən] .
West Coast Lumberman .
西方 海岸 伐木工 .

西海岸伐木工。

[dʒʊ'laɪ][wʌn] .
July 1 .
七月 1 .

7月1日

[peɪdʒ] 18D . ([ˌpɪəri'ɒdɪk(ə)l]) . - .
Page 18D . (Periodical) . 1918 .
页 18D . (期刊) . - .

第 18D 页。（期刊）。1918 年。

['məʊtə(r)] [trʌks] [ɪn]['wɪntə(r)] ['lɒgɪŋ] .
Motor Trucks in Winter Logging .
发动机 卡车 在 冬天 日志记录 .

冬季伐木作业中的卡车。

[ə; eɪ] . [ɑː(r)] . ['hɪljərd] .
A . R . Hilliard .
一个 . 拉 . 希利亚德 .

AR Hilliard。

[west] [kəʊst] ['lʌmbəmən] .
West Coast Lumberman .
西方 海岸 伐木工 .

西海岸伐木工。

[sept] . [wʌn] .
Sept . 1 .
九月 . 1 .

9月1日

[peɪdʒ] - .
Page 25 .
页 - .

第25页。

([ˌpɪəriˈɒdɪk(ə)l]) . - .
(Periodical) . 1919 .
(期刊) . - .

（期刊）.1919.

[ðə; ði] [ɪˈfekt] [ɒv; əv] [tʃeɪndʒd] [kənˈdɪʃ(ə)nz] [əˈpɒn] [ˈfɒrɪstri] .
The Effect of Changed Conditions Upon Forestry .
这 影响 的 已更改 状况 之上 林业 .

环境变化对林业的影响。

[ˈdʌbljuː] . [ˈdʌbljuː] . [æʃ] .
W . W . Ashe .
W . W . 阿什 .

WW·阿什。

[ˈdʒɜːn(ə)l][ɒv; əv] [ˈfɒrɪstri] .
Journal of Forestry .
杂志 的 林业 .

林业杂志。

[ɑːkˈtoʊbər] . [wʌn] .
Oct . 1 .
十月 . 1 .

10月1日

[peɪdʒ] - .
Page 657 .
页 - .

第657页。

([ˌpɪəriˈɒdɪk(ə)l]) . - .
(Periodical) . 1919 .
(期刊) . - .

（期刊）.1919.

[ˈpjuːdʒɪt] [saʊnd] [ˈlɒɡə(r)] [telz] [ˈkɒŋɡres] [haʊ] [tuː; tə] [lɒɡ] [wɪð] [ˈməʊtə(r)] [trʌks] .
Puget Sound Logger Tells Congress How to Log With Motor Trucks .
普吉特海湾 声音 日志记录器 讲述 国会 如何 到 日志 和 发动机 卡车 .

普吉特海湾伐木工向国会讲述如何用卡车伐木。

[west] [kəʊst] [ˈlʌmbəmən] .
West Coast Lumberman .
西方 海岸 伐木工 .

西海岸伐木工。

[ɒkˈtəʊbə(r)] .
October .
十月 .

十月。

[peɪdʒ] - .
Page 25 .
页 - .

第25页。

([ˌpɪəriˈɒdɪk(ə)l]) . - .
(Periodical) . 1920 .
(期刊) . - .

(期刊) 1920年。

[eə(r)] [breɪks] [fɔː(r); fə(r)] [trʌks] .
Air Brakes for Trucks .
空气 刹车 为了 卡车 .

卡车用气刹。

[ˈtɪmbəmæn; -mən] .
Timberman .
伐木工 .

伐木工。

[mɑː(r)] . [wʌn] .
Mar . 1 .
三月 . 1 .

3月1日

[peɪdʒ] 48g . ([ˌpɪəriˈɒdɪk(ə)l]) .
Page 48g . (Periodical) .
页 48g . (期刊) .

第 48g 页。(期刊)。

[ðə; ði] [ˈraɪtə(r)] [hæz; həz] [drɔːn] [ˈfriːli] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [məˈtɪəriəl] [faʊnd] [ɪn] [ðə; ði] [əˈbʌv] [ˌpɪriˈɑːdɪkəlz]
The writer has drawn freely from the material found in the above periodicals
这 作家 有 绘制 自由 从 这 材料 成立 在 这 多于 期刊
[ænd; ənd] [treɪd] [ˈdʒɜːrnl] ,
and trade journals ,
和 贸易 期刊 ,

作者大量借鉴了上述期刊和行业杂志中的资料。

[bʌt; bət] [ˈwɪʃɪz] [tuː; tə] [əkˈnɒlɪdʒ] [ðə; ði] [ˈɡreɪtə(r)] [bʌlk] [ɒv; əv] [ˌɪnfəˈmeɪʃ(ə)n] [ɪn] [ˈraɪtɪŋ] [ðɪs] [ˈpeɪpə(r)]
but wishes to acknowledge the greater bulk of information in writing this paper
但 愿望 到 承认 这 更大的 大部分 的 信息 在 写作 这 纸
[rɪˈsiːvd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˈveəriəs] [trʌk] [ˈseɪlzmən] [ænd; ənd] [trʌk] [ˈɒpəreɪtə(r)s] [huː] [wɜː(r); wə(r)]
received from the various truck salesmen and truck operators who were
已收到 从 这 各种各样的 卡车 推销员 和 卡车 运营商 WHO 是
[ˈintəvjuːd] [ˈpɜːsənəli] .
interviewed personally .
接受采访 亲自 .

但我想承认，本文的大部分信息来自亲自采访的各卡车销售员和卡车司机。

[wɪˈðaʊt] [ðeə(r)] [əˈsɪstəns] , [ðə; ði] [ˈɡæðərɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˌɪnfəˈmeɪʃ(ə)n] [wʊd] [hæv; həv] [biːn]
Without their assistance , the gathering of this information would have been
没有 他们的 协助 , 这 采集 的 这 信息 会 有 到过
[ɪmˈpɒsəb(ə)l] .
impossible .
不可能的 .

如果没有他们的帮助，收集这些信息是不可能的。

[ˌpʌblɪˈkeɪʃnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌendʒɪˈnɪərɪŋ] [ɪkˈsperɪmənt] [ˈsteɪʃ(ə)n]
Publications of the Engineering Experiment Station
出版物 的 这 工程 实验 车站

工程试验站出版物

[ˌjuːnɪˈvɜːsəti] [ɒv; əv] [ˈwɒʃɪŋtən]
University of Washington
大学 的 华盛顿

华盛顿大学

['bʊlətɪn] [nəʊ] . [wʌn] — ['kriːəsəʊtɪd] [wʊd] [steɪv] [paɪp] [ænd; ənd] [ɪts] [ɪ'fekt] [ə'pɒn] ['wɔːtə(r)] [fɔː(r); fə(r)]
Bulletin No . 1 — Creosoted Wood Stave Pipe and Its Effect Upon Water for
公告 不 . 1 — 杂酚油 木头 木板 管道 和 它是 影响 之上 水 为了
[də'mestɪk] [ænd; ənd] [ˌiri'geiʃənl] ['juːzɪz; 'juːsɪz] . - .
Domestic and Irrigational Uses . 1917 .
国内的 和 灌溉 用途 . - .

第 1 号公告——杂酚油浸木管及其对生活用水和灌溉用水的影响。1917 年。

(['bjʊərəʊ] [ɒv; əv] [ɪn'dʌstriəl] [rɪ'sɜːtʃ] .)
(Bureau of Industrial Research .)
(局 的 工业的 研究 .)

（工业研究局）

- [ˌpiː 'piː] .
20 pp .
- pp .

20页

[praɪs] , - [sents] .
Price , 25 cents .
价格 , - 分 .

价格：25美分。

['bʊlətɪn] [nəʊ] . [ˌtuː'tuː] — [æn; ən] [ɪnˌvestɪ'geɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['aɪən] [ɔː(r)] [rɪ'sɔːsɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði]
Bulletin No . 2 — An Investigation of the Iron Ore Resources of the
公告 不 . 2 — 一个 调查 的 这 铁 矿石 资源 的 这
[ˌnɔːθ'west] .
Northwest .
西北 .

第 2 号公告——西北地区铁矿石资源调查。

[baɪ] ['wɪljəm] ['hærɪs(ə)n] ['hwitiə] . - .
By William Harrison Whittier . 1917 .
经过 威廉 哈里森 惠提尔 . - .

威廉·哈里森·惠蒂尔著，1917年。

(['bjʊərəʊ] [ɒv; əv] [ɪn'dʌstriəl] [rɪ'sɜːtʃ] .)
(Bureau of Industrial Research .)
(局 的 工业的 研究 .)

（工业研究局）

- [ˌpiː 'piː] .
128 pp .
- pp .

128页

[praɪs] , - [sents] .
Price , 60 cents .
价格 , - 分 .

价格：60美分。

['bʊlətɪn] [nəʊ] . [θriː] — [æn; ən] [ɪn'dʌstriəl] ['sɜːveɪ] [ɒv; əv] [sɪ'æt(ə)l] .
Bulletin No . 3 — An Industrial Survey of Seattle .
公告 不 . 3 — 一个 工业的 民意调查 的 西雅图 .

第 3 号公告——西雅图工业调查。

[baɪ] ['kɜːtis] [siː] . [ale] . - .
By Curtis C . Aller . 1918 .
经过 柯蒂斯 C . 过敏 . - .

作者：柯蒂斯·C·阿勒。1918年。

(['bjʊərəʊ][ɒv; əv] [ɪn'dʌstriəl] [rɪ'sɜːtʃ] .)
(Bureau of Industrial Research .)
(局 的 工业的 研究 .)

（工业研究局）

- [ˌpiː 'piː] .
64 pp .
- pp .

64页

[praɪs] , - [sents] .
Price , 50 cents .
价格 , - 分 .

价格：50美分。

['bʊlətɪn] [nəʊ] . [fɔːr] — [ə; eɪ] ['sʌməri] [ɒv; əv] ['maɪnɪŋ] [ænd; ənd] [ˌmetə'lɪfərəs] ['mɪnərəl] [rɪ'sɔːsɪz] [ɪn] [ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] ['wɒʃɪŋtən] [wɪð] [ˌbɪbli'ɒgrəfi] .
Bulletin No . 4 — A Summary of Mining and Metalliferous Mineral Resources in the State of Washington with Bibliography .
公告 不 . 4 — 一个 概括 的 矿业 和 金属 矿物 资源 在 这 状态 的 华盛顿 和 参考书目 .

第 4 号公告——华盛顿州采矿和金属矿产资源概况及参考书目。

[baɪ] ['ɑːθə(r)] ['həʊmə(r)] ['fɪʃə(r)] . - .
By Arthur Homer Fischer . 1919 .
经过 亚瑟 荷马 费舍尔 . - .

作者：亚瑟·霍默·费舍尔。1919年。

- [ˌpiː 'piː] .
124 pp .
- pp .

124页

[praɪs] , - [sents] .
Price , 75 cents .
价格 , - 分 .

价格：75美分。

['bʊlətɪn] [nəʊ] . [faɪv] — [ɪ'lektrəʊˌmetə'lɜːdʒɪkəl] [ænd; ənd] [ɪˌlektrəʊ'kemɪkəl] ['ɪndəstri] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] ['wɒʃɪŋtən] .
Bulletin No . 5 — Electrometallurgical and Electrochemical Industry in the State of Washington .
公告 不 . 5 — 电冶金 和 电化学 行业 在 这 状态 的 华盛顿 .

第 5 号公告——华盛顿州电冶金和电化学工业。

[baɪ] [tʃɑːlz] ['dɛnəm] ['grɪər] . - .
By Charles Denham Grier . 1919 .
经过 查尔斯 丹汉姆 格里尔 . - .

查尔斯·丹纳姆·格里尔著，1919年。

- [ˌpiː 'piː] .
43 pp .
- pp .

43页

[praɪs] , - [sents] .
Price , 50 cents .
价格 , - 分 .

价格：50美分。

['bʊlətɪn] [nəʊ] . [sɪks] — [ˌɔːnə'ment(ə)l] ['kɒŋkriːt] [læmp] [pəʊsts] .
Bulletin No . 6 — Ornamental Concrete Lamp Posts .
公告 不 . 6 — 装饰 具体的 灯 帖子 .

第6号公告——装饰性混凝土路灯柱。

[baɪ] [kɑːl] ['edwəd] ['mægnəsən] . - .
By Carl Edward Magnusson . 1919 .
经过 卡尔 爱德华 马格努森 . - .

卡尔·爱德华·马格努森著，1919年。

- [ˌpiː 'piː] .
24 pp .
- pp .

24页

[praɪs] , - [sents] .
Price , 40 cents .
价格 , - 分 .

价格：40美分。

['bʊlətɪn] [nəʊ] . ['sɛvən] — ['mʌltɪpleks] ['reɪdiəʊ] [tə'legrəfi] [ænd; ənd] [tə'lefəni] . - .
Bulletin No . 7 — Multiplex Radio Telegraphy and Telephony . 1920 .
公告 不 . 7 — 多路复用器 收音机 电报 和 电话 . - .

第7号公告——多路复用无线电报和电话。1920年。

[baɪ] [ef] . [em] . ['raɪən] , [dʒeɪ] . [ɑː(r)] . ['toʊlmi] , [ɑː(r)] . [əʊ] . [bætʃ] .
By F . M . Ryan , J . R . Tolmie , R . O . Bach .
经过 F . M . 瑞安 , J . 拉 . 托尔米 , 拉 . 哦 . 巴赫 .

作者：FM Ryan、JR Tolmie、RO Bach。

[praɪs] , - [sents] .
Price , 50 cents .
价格 , - 分 .

价格：50美分。

['bʊlətɪn] [nəʊ] . [eit] — ['vəʊltɪdʒ] [weɪv] [ə'næləsɪs] [wɪð] ['ɪndɪkeɪtɪŋ] ['ɪnstrʊm(ə)nts] .
Bulletin No . 8 — Voltage Wave Analysis with Indicating Instruments .
公告 不 . 8 — 电压 海浪 分析 和 表明 仪器 .

第 8 号公告——使用指示仪器进行电压波形分析。

[baɪ] ['lezli] ['fɒrɪst] ['kɜːtis] . - .
By Leslie Forrest Curtis . 1920 .
经过 莱斯利 福雷斯特 柯蒂斯 . - .

作者：莱斯利·福雷斯特·柯蒂斯。1920年。

- [ˌpiː 'piː] .
28 pp .
- pp .

28页

[praɪs] , - [sents] .
Price , 50 cents .
价格 , - 分 .

价格：50美分。

['bʊlətɪn] [nəʊ] . [naɪn] — [ðə; ði] ['kəʊkɪŋ] ['ɪndəstri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pə'sɪfɪk] [ˌnɔːθ'west] .
Bulletin No . 9 — The Coking Industry of the Pacific Northwest .
公告 不 . 9 — 这 焦化 行业 的 这 太平洋 西北 .

第 9 号公告——太平洋西北地区的焦化工业。

[baɪ] ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] ['dænjəlz] . - .
By Joseph Daniels . 1920 .
经过 约瑟夫 丹尼尔斯 . - .

作者：约瑟夫·丹尼尔斯。1920年。

- [ˌpiː 'piː] .
36 pp .
- pp .

36页

[praɪs] , - [sents] .
Price , 60 cents .
价格 , - 分 .

价格：60美分。

['bʊlətɪn] [nəʊ] . - — [æn; ən] [ɪnˌvestɪ'ɡeɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [kəm'prest] [spruːs] ['pʊliz] .
Bulletin No . 10 — An Investigation of Compressed Spruce Pulleys .
公告 不 . - — 一个 调查 的 压缩 云杉 滑轮 .

第 10 号公告——压缩云杉滑轮的研究。

[baɪ] [dʒɔːdʒ] ['sæmjʊəl] ['wɪlsn] . - .
By George Samuel Wilson . 1920 .
经过 乔治 塞缪尔 威尔逊 . - .

乔治·塞缪尔·威尔逊著，1920年。

- [ˌpiː 'piː] .
72 pp .
- pp .

72页

[praɪs] , - [sents] .
Price , 80 cents .
价格 , - 分 .

价格：80美分。

['bʊlətɪn] [nəʊ] . - — [ðə; ði] ['θɪəri] [ɒv; əv] ['lɪniə(r)] - [ˌsaɪ'nɔɪdl] [ˌɑːsɪ'leɪʃnz] .
Bulletin No . 11 — The Theory of Linear - Sinoidal Oscillations .
公告 不 . - — 这 理论 的 线性 - 正弦曲线 振荡 .

第 11 号公告——线性正弦振荡理论。

[baɪ] ['henri] ['ɡɒdfri] [kɔːrdz] . - .
By Henry Godfrey Cordes . 1920 .
经过 亨利 戈弗雷 绳索 . - .

作者：亨利·戈弗雷·科德斯。1920年。

- [ˌpiː 'piː] .
24 pp .
- pp .

24页

[praɪs] , - [sents] .
Price , 40 cents .
价格 , - 分 .

价格：40美分。

['bʊlətɪn] [nəʊ] . - — ['məʊtə(r)] [trʌk] ['lɒɡɪŋ] ['meθədz] .
Bulletin No . 12 — Motor Truck Logging Methods .
公告 不 . - — 发动机 卡车 日志记录 方法 .

第 12 号公告——汽车卡车伐木方法。

[baɪ] ['fredrɪk] ['mælkəm] [næp] . - .
By Frederick Malcolm Knapp . 1921 .
经过 弗雷德里克 马尔科姆 克纳普 . - .

作者：弗雷德里克·马尔科姆·克纳普。1921年。

- [ˌpiː 'piː] .
52 pp .
- pp .

52页

[praɪs] , - [sents] .
Price , 50 cents .
价格 , - 分 .

价格：50美分。

[rɪ'kwests] [fɔː(r); fə(r)] ['bulitinz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ə'drest] [tuː; tə][ðə; ði][də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] ,
Requests for bulletins should be addressed to the Director ,
请求 为了 公告 应该 是 已解决 到 这 导演 ,
[ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [ɪk'sperɪmənt]['steɪʃ(ə)n] , [ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv] ['wɒʃɪŋtən] , [sɪ'æt(ə)l] .
Engineering Experiment Station , University of Washington , Seattle .
工程 实验 车站 , 大学 的 华盛顿 , 西雅图 .

如需索取公告，请联系华盛顿大学工程实验站主任（西雅图）。

[-] [nəʊts] :
Transcriber's Notes :
转录员的 笔记 :

转录者注释：

[ɔːl] [ˌinkən'sistənsiz] [ɪn] ['spelɪŋ] , [leɪ] - [aʊt] , [ˌhaɪfə'neɪʃn] , [et'setərə] [frɒm; frəm][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]
All inconsistencies in spelling , lay - out , hyphenation , etcetera from the original
全部 不一致之处 在 拼写 , 躺 - 出去 , 连字符 , 等等 从 这 原来的
['dɒkjumənt][hæv; həv] [biːn] [kept] [ɪn] [ðɪs] [iː] - [bʊk] ,
document have been kept in this e - book ,
文档 有 到过 保留 在 这 e - 书 ,

本电子书保留了原文档中所有拼写、布局、断字等方面的不一致之处。

[ɪk'sept] [wen] ['menʃ(ə)nd] [bɪ'ləʊ] .
except when mentioned below .
除了 什么时候 提及 以下 .

除下文另有说明外。

[ðə; ði] [nems] - [ænd; ənd] [braʊn] [ænd; ənd] - [ænd; ənd] [braʊn] [ænd; ənd]['hɪlɑːrd]
The names Meickeljohn and Brown and Meicklejohn and Brown and Hillard
这 姓名 - 和 棕色的 和 - 和 棕色的 和 希拉德
[ænd; ənd] ['hɪljərd] [ɑː(r); ə(r)][bəuθ] [juːst] ,
and Hilliard are both used ,
和 希利亚德 是 两个都 用过的 ,

Meickeljohn and Brown 和 Meicklejohn and Brown 以及 Hillard and Hilliard 这两个名字都被使用。

[ðiːz] [hæv; həv][nɒt] [biːn] [tʃeɪndʒd] .
these have not been changed .
这些 有 不是 到过 已更改 .

这些都没有改变。

['maɪnə(r)][ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l][ænd; ənd] / [ɔː(r)] ['prɪntərz] ['erə(r)z][hæv; həv] [biːn] [kə'rektɪd] :
Minor typographical and / or printer's errors have been corrected :
次要的 印刷 和 / 或者 打印机的 错误 有 到过 已更正 :

已更正一些细微的排版错误和/或印刷错误：

[peɪdʒ][faɪv] : [ænd; ənd][ðə; ði] [juːst] [ɒv; əv] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ænd; ənd][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] ;
page 5 : and the used of changed to and the use of ;
页 5 : 和 这 用过的 的 已更改 到 和 这 使用 的 ;

第 5 页：以及"and the used of changed to and the use of;

[peɪdʒ] - : ['dɪstəns] , [ɪz][aɪ 'tiː] , [ɒv; əv] [kɔːs] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] ['dɪstəns] , [aɪ 'tiː][ɪz] , [ɒv; əv] [kɔːs] ;
page 13 : distance , is it , of course changed to distance , it is , of course ;
页 - : 距离 , 是 它 , 的 课程 已更改 到 距离 , 它 是 , 的 课程 ;

第 13 页：距离，当然是；

[peɪdʒ] - : [fɔː(r)][jɪə(r)] [dɪˌpriːʃi'eɪʃn] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][fɔː(r)] - [jɪə(r)] [dɪˌpriːʃi'eɪʃn] ;
page 13 : four year depreciation changed to four - year depreciation ;
页 - : 四 年 折旧 已更改 到 四 - 年 折旧 ;

第 13 页：四年折旧改为四年折旧；

[peɪdʒ] - : ['twɪstɪŋ] [ðə; ði][ðə; ði] ['rʌbə(r)] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] ['twɪstɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rʌbə(r)] ;
page 16 : twisting the the rubber changed to twisting of the rubber ;
页 - : 扭曲 这 这 橡皮 已更改 到 扭曲 的 这 橡皮 ;

第 16 页：扭动橡胶改为扭动橡胶；

[peɪdʒ] - : [peɪdʒ] _ _ [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][peɪdʒ] - ;
page 26 : page _ _ changed to page 25 ;
页 - : 页 _ _ 已更改 到 页 - ;

第 26 页：第 __ 页改为第 25 页；

[peɪdʒ] - : [plæŋk] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][plæŋks] ;
page 39 : plank changed to planks ;
页 - : 板 已更改 到 木板 ;

第 39 页：plank 改为 planks；

[peɪdʒ] - : [ɪz]['hændi] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ɪz][ə; eɪ]['hændi] ;
page 39 : is handy changed to is a handy ;
页 - : 是 便利 已更改 到 是 一个 便利 ;

第 39 页：is handy 改为 is a handy；

[peɪdʒ] - , ['teɪb(ə)l] : [ə; eɪ] . [em] . [muːvd] [wʌn] [rəʊ] [daʊn] , ['sɪmələ(r)][tuː; tə][piː] . [em] . ['fɜːðə(r)] [daʊn] [ɪn][ðə; ði]['teɪb(ə)l] ;
page 46 , table : A . M . moved one row down , similar to P . M . further down in the table ;
页 - , 桌子 : 一个 . M . 已搬 一 排 向下 , 相似的 到 P . M . 更远 向下 在 这 桌子 ;

第 46 页，表格：上午向下移动一行，与表格中更下方的下午类似；

['teɪb(ə)l][ɒv; əv] ['kɒntents] :
Table of Contents :
桌子 的 内容 :

目录：

[peɪdʒ]['nʌmbə(r)][fɔːr] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][faɪv] ([ˌtuː'tuː]['tʃeɪndʒɪz]) ;
page number 4 changed to 5 (2 changes) ;
页 数字 4 已更改 到 5 (2 变化) ;

页码 4 改为 5（2 次更改）；

['ləʊdɪŋ] [ænd; ənd] ['hɔːlɪŋ] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] ['ləʊdɪŋ] [ænd; ənd] [ˌʌn'ləʊdɪŋ] [æz; əz][ɪn][tekst] ;
Loading and Hauling changed to Loading and Unloading as in text ;
加载中 和 运输 已更改 到 加载中 和 卸货 作为 在 文本 ;

如文本所示，装卸货改为装卸货；

['faɪərz] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə]['taɪə(r)z][æz; əz][ɪn][tekst] .
Fires changed to Tires as in text .
火灾 已更改 到 轮胎 作为 在 文本 .

原文中的“火灾”改为“轮胎”。

['fʊtnoʊt] [hæv; həv] [biːn] [muːvd] [tuː; tə][dʒʌst] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] ['pærəgrɑːf] [ɔː(r)]['teɪb(ə)l][tuː; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [bɪ'lɒŋ] .
Footnotes have been moved to just below the paragraph or table to which they belong .
脚注 有 到过 已搬 到 只是 以下 这 段落 或者 桌子 到 哪个 他们 属于 .

脚注已移至其所属段落或表格的正下方。

['ʌðə(r)] ['ɪʃuːz] :
Other issues :
其他 问题 :

其他问题：

[peɪdʒ] - [kən'teɪnd] [ə; eɪ] ['refrəns] [tuː; tə][æn; ən][ˌɪlə'streɪʃ(ə)n][ɒn][peɪdʒ] - , [bʌt; bət] [ðɪs] [peɪdʒ]
Page 33 contained a reference to an illustration on page 40 , but this page
页 - 包含 一个 参考 到 一个 插图 在 页 - , 但 这 页
[hæz; həz][nəʊ][ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] .
has no illustration .
有 不 插图 .

第 33 页提到了第 40 页上的一幅插图，但该页没有插图。

[ðə; ði] ['ɔːθə(r)] ['prɒbəbli] ['ɪntɛntɪd] [ə; eɪ] ['refrəns] [tuː; tə][ðə; ði][ˌɪlə'streɪʃ(ə)n][ɒn][peɪdʒ] - ;
The author probably intented a reference to the illustration on page 38 ;
这 作者 大概 意图 一个 参考 到 这 插图 在 页 - ;

作者可能意在指第 38 页的插图；

[ðə; ði] ['haɪpəlɪŋk] [hæz; həz] [biːn] [meɪd] [tuː; tə][ðə; ði]['lætə(r)][peɪdʒ] , [ænd; ənd][ðə; ði][tekst] [tʃeɪndʒd]
the hyperlink has been made to the latter page , and the text changed
这 超级链接 有 到过 制成 到 这 后者 页 , 和 这 文本 已更改
[ə'kɔːdɪŋli] .
accordingly .
因此 .

已创建指向后一页面的超链接，文本也相应更改。

['fɪgəz] [wʌn][ænd; ənd][ˌtuː'tuː][hæv; həv][nɒt] [biːn] [ˌriːprə'djuːst] [tuː; tə] [skeɪl] , [dɪ'spaɪt] [ðə; ði] [skeɪl]
Figures 1 and 2 have not been reproduced to scale , despite the scale
数据 1 和 2 有 不是 到过 复制品 到 规模 , 尽管 这 规模
['gɪv(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['kæpʃnz] :
given in the captions :
给定 在 这 图片说明 :

尽管图注中给出了比例尺，但图 1 和图 2 并未按比例绘制：

[ðə; ði][saɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪˌlʌs'treʃən] ([ænd; ənd] ['ðeəfɔː(r)] [ðeə(r)] [skeɪl]) [wɪl] [dɪ'pend] [ɒn]['braʊzə(r)]
the size of the illustrations (and therefore their scale) will depend on browser
这 尺寸 的 这 插图 (和 所以 他们的 规模) 将要 依赖 在 浏览器
['setɪŋz] , [skriːn] [saɪz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
settings , screen size , etc .
设置 , 屏幕 尺寸 , ETC .

插图的大小（以及它们的比例）将取决于浏览器设置、屏幕尺寸等。

['teɪb(ə)l][ɒv; əv] ['kɒntents] :
Table of Contents :
桌子 的 内容 :

目录：

[ðə; ði]['tʃæptə(r)][ɒn] [rəʊd] [kən'trʌkʃən] [hæz; həz] ['pærəgrɑːfs] ['diːlɪŋ] [wɪð] [gɑːd] ['reɪlz][ænd; ənd][kɒsts]
the chapter on Road Contruction has paragraphs dealing with guard rails and costs
这 章 在 路 施工 有 段落 处理 和 警卫 铁轨 和 成本
[fɔː(r); fə(r)] ['veəriəs] [taɪps] [ɒv; əv][ðə; ði][rəʊdz] [dɪ'skraɪbd] .
for various types of the roads described .
为了 各种各样的 类型 的 这 道路 描述 .

关于道路建设的章节中有段落涉及护栏以及所描述的各种类型道路的成本。

[kɒsts] [ænd; ənd] [gɑːd] ['reɪlz] [hæv; həv] ['ðeəfɔː(r)] [nɒt] [biːn] ['haɪpəlɪŋk] [tuː; tə][ðə; ði][tekst] .
Costs and Guard Rails have therefore not been hyperlinked to the text .
成本 和 警卫 铁轨 有 所以 不是 到过 超链接 到 这 文本 .

因此，"成本"和"护栏"并未与正文建立超链接。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神